Le quotidien de la capitale | Dimanche 30 novembre 2008 | cyberpresse.ca/le-soleil | Québec, 112e année, nº 331

leSoleil

DES FILLES AU RED BULL CRASHED ICE! →5

Laurie Tremblay participait aux qualifications du Red Bull Crashed Ice hier. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

HARPER RECULE, LA CRISE PERSISTE

→ 2 et 3

MEURTRE DE JEAN-PAUL AUGER

Son neveu accusé d'assassinat six ans après le fait →4

Gilles Durand, qu'on voit ici sur une photo d'archives, a été accusé de meurtre hier à Québec.

L'AN 1 DE LABEAUME

PROMESSES ET RÉSULTATS

→ 20 et 21

1808711

DIM 6 27657 00077 3 MONTRÉAL, OTTAWA 99¢ + tx
70¢ + tx

Un recul insuffisant

La Presse Canadienne

OTTAWA — Alors qu'Ottawa nage en pleine crise politique, le gouvernement Harper abandonne l'idée d'abolir le financement public des partis politiques fédéraux.

«En ce qui concerne le financement et les subventions que reçoivent les partis politiques, nous ne croyons tout simplement pas qu'il vaille la peine d'aller en élections à ce sujet», a dit le ministre des Transports, John Baird, confirmant que les conservateurs abandonneraient cette mesure.

Un porte-parole du premier ministre Stephen Harper a affirmé que le gouvernement en dirait davantage aujourd'hui, suggérant que d'autres modifications pourraient être apportées. Il a toutefois souligné que, dans son discours, M. Flaherty ne proposerait aucune nouvelle mesure pour stimuler l'économie, pourtant une condition *sine qua non* des partis de l'opposition pour éviter le renversement du gouvernement.

L'opposition souhaite notamment que le gouvernement prenne des mesures pour aider les industries manufacturière, forestière et de l'automobile, qui éprouvent des difficultés.

«Cela ne change rien, parce que pour les néo-démocrates, il n'a jamais été question de financement public», a dit un porte-parole du NPD, Brad Lavigne.

Le discours tempéré des conservateurs survient 24 heures après que le cabinet du premier ministre eut envoyé un courriel à ses députés pour leur demander de multiplier les sorties médiatiques afin de ralier l'opinion publique à leur programme politique.

Avant que le gouvernement ne revienne sur sa décision en matière de financement des partis, le député libéral Scott Brison avait indiqué que M. Harper avait tellement empoisonné l'atmosphère au parlement qu'il était difficile

L'idée d'abolir les subventions aux partis est écartée, mais rien de nouveau n'est proposé pour l'économie

d'imaginer comment une crise pouvait être évitée. «Je ne vois absolument pas comment Stephen Harper pourrait regagner la confiance de ce Parlement», avait-il déclaré.

Les esprits ont commencé à s'échauffer à Ottawa lorsque le ministre des Finances, Jim Flaherty, a annoncé qu'il prévoyait annuler le financement public des partis politiques dans son énoncé, présenté jeudi.

L'opposition a décrié cette mesure, qu'elle qualifie d'attaque contre la démocratie, et a critiqué la décision de M. Flaherty de retarder l'annonce de mesures de relance pour l'économie jusqu'au prochain budget.

Malgré la décision d'abandonner l'idée d'abolir le financement public des partis politiques fédéraux, l'opposition a promis qu'elle renverserait le gouvernement dès qu'elle en aurait l'occasion et offrirait une coalition libérale-néo-démocrate comme gouvernement de rechange.

«Le premier ministre se préoccupe uniquement de la politique et des partis politiques. Il n'écoute pas les véritables préoccupations des Canadiens qui lui disent clairement que c'est l'économie la priorité», a expliqué M. Brison.

Les députés libéraux et néo-démocrates soutiennent que leur colère est dirigée contre le fait que l'énoncé ne contient aucun plan pour l'économie et non contre l'abolition des subventions.

Cette annulation du financement public couperait cependant les vivres aux partis de l'opposition, qui ont besoin de cet argent pour financer leurs opérations.

Le ministre Baird a expliqué la volonté du gouvernement de couper les subventions aux partis politiques parce que les conservateurs voulaient «prêcher par l'exemple» durant la crise financière. Il s'est dit déçu que l'opposition ne partage pas ce point de vue, mais a précisé qu'il ne voulait pas risquer d'être renversé pour ce motif.

Un porte-parole du premier ministre Stephen Harper a affirmé que le gouvernement en dirait davantage aujourd'hui, suggérant que d'autres modifications pourraient être apportées. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Les conservateurs pressés d'utiliser tous leurs outils

Ian Bussières
ibussieres@lesoleil.com

Disant prendre au sérieux l'imminence d'une coalition entre le Parti libéral du Canada et le Nouveau parti démocratique, le cabinet du premier ministre Stephen Harper a pressé les députés conservateurs d'utiliser tous les outils à leur disposition afin de transmettre le message du parti au cours des prochains jours.

Dans un courrier électronique dont plusieurs journaux anglophones ont obtenu copie, le chef de cabinet du premier ministre, Guy Giorno, indique aux députés qu'il est absolument essentiel d'utiliser tout outil ou média à leur disposition afin d'expliquer clairement aux Canadiens «l'opportunisme politique crasse derrière cette tentative d'obtenir un mandat sans élection et les menaces que cette démarche pose à l'économie canadienne à l'approche d'une récession».

M. Giorno ajoute qu'un effort de communication concerté de tous les membres et activistes du Parti conservateur pouvait contribuer à changer la donne avant les votes de confiance du 8 décembre.

PRÊT POUR DES ÉLECTIONS

Même s'il répète que le gouvernement préférerait voir l'opposition respecter son mandat et permettre une adoption rapide de la législation accompagnant l'énoncé économique de Jim Flaherty, M. Giorno signale que le parti est prêt à retourner aux urnes sur cette question et qu'il est en état d'alerte en vue d'un éventuel retour en campagne électorale.

Marois estomaquée

Julie Lemieux
jlemieux@lesoleil.com

GASPÉ — Pauline Marois estime que Stephen Harper est complètement irrespectueux envers les Québécois en imposant le vote de confiance le 8 décembre, le jour même des élections provinciales, et en présentant un énoncé budgétaire qui va à l'encontre des valeurs du Québec.

Lors d'un point de presse à Gaspé, hier, la chef du PQ s'est dite estomaquée par l'attitude du gouvernement Harper et a dénoncé son manque de respect envers les électeurs. «Il me semble que M. Harper aurait dû comprendre le bon sens, entendre les Québécois. Toutes les politiques qu'il a annoncées vont à l'encontre de nos valeurs, de nos façons de faire. Et il est minoritaire! Imaginez s'il était majoritaire. Il se serait peu intéressé à nous et nous aurait mis de côté encore plus facilement.»

M^me^ Marois refuse de croire, contrairement à Jean Charest,

«Toutes les politiques qu'il a annoncées vont à l'encontre de nos valeurs, de nos façons de faire. Et il est minoritaire! Imaginez s'il était majoritaire»

— Pauline Marois à propos de Stephen Harper

que cette saga convaincra les électeurs de voter pour un gouvernement majoritaire libéral afin d'assurer une stabilité au gouvernement du Québec. «La stabilité dans l'échec, est-ce que c'est une réponse satisfaisante pour les Québécois?», a-t-elle lancé. Selon elle, les deux mandats des libéraux ont été un fiasco du début jusqu'à la fin. «Un matin, on se réveille et on constate que ça ne va pas bien et qu'on a fait un mauvais choix», a-t-elle avancé, en espérant que les Québécois rejetteront l'arrogance des libéraux le 8 décembre.

La chef péquiste espère maintenant que les partis de l'opposition à Ottawa sauront trouver des solutions à cette impasse, mais n'a pas voulu se prononcer clairement pour la formation d'un gouvernement de coalition. «J'espère que ceux qui sont en face de M. Harper pourront trouver la solution pour éviter qu'on se retrouve avec un cynisme qui décourage les citoyens de l'action politique.»

Lors d'un rassemblement enflammé du PQ à Chicoutimi, en soirée, l'ex-ministre Marc-André Bédard a mis en doute la pertinence de former un gouvernement de coalition à Ottawa. Selon lui, un gouvernement doit avoir été légitimement élu pour détenir le pouvoir. «Ça me fait sourire, cette idée», a-t-il lancé. M. Bédard a aussi soutenu que Jean Charest devrait dénoncer de façon plus virulente le contenu de l'énoncé budgétaire. «Il est en train de nous dire qu'il pourrait prendre les mêmes moyens que M. Harper», a-t-il avancé, en ajoutant que le premier ministre devrait plutôt se solidariser avec le Bloc québécois.

pour calmer le jeu

L'économie risque d'en souffrir selon Charest

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com

«Au Canada, dans le Parlement fédéral, affirme Jean Charest, ils (les politiciens) gèrent la crise politique. Ils ne gèrent pas la crise financière internationale.»

Hier matin, à Québec, le chef libéral a suggéré que les efforts pour contrer la récession se pointant au Québec risquent de pâtir de l'agitation politique qui menace de faire tomber le premier ministre fédéral Stephen Harper et peut-être même de donner naissance à un gouvernement de coalition. Il s'est cependant gardé de l'affirmer catégoriquement.

Devant les journalistes, M. Charest a mentionné que lui et ses homologues des provinces ont convenu d'une rencontre avec M. Harper, le 12 janvier. À l'ordre du jour, la requête pour qu'Ottawa accélère la cadence des investissements dans les infrastructures pour maintenir l'économie à flot. «Avouons une chose, fait valoir M. Charest. Avec ce qui se passe aujourd'hui à Ottawa, peu importe les enjeux, ils doivent pas travailler beaucoup à préparer la réunion du mois de janvier. Dans les prochaines semaines, ils seront occupés à gérer une crise politique, alors que tout le monde a la tête à la crise financière internationale.»

Le chef du PLQ n'a pas l'intention de se laisser distraire par ce qui se passe au fédéral

Le chef du Parti libéral du Québec a assuré les médias qu'il n'a pas l'intention de se laisser distraire par ce qui se produit au fédéral. Il a parlé comme si son élection était chose acquise.

«J'ai l'intention de m'investir beaucoup dans (cette réunion). Nous irons chercher le maximum en termes d'actions. Ce sera au fédéral à prendre ses décisions.»

Il n'a pas manqué de plaider que les turbulences politiques fédérales démontrent la nécessité que les Québécois lui confient une majorité à l'Assemblée nationale. «Je veux arriver là avec un mandat fort.»

Le libéral a réitéré que gouverner minoritairement, comme il le fait depuis 2007, en temps de croissance économique est une chose. «Face à la tempête économique» qui gronde, il a de nouveau réclamé une majorité.

Jean Charest a passé une seconde journée à courtiser le vote des aînés de la capitale. Il a souri lorsqu'une journaliste lui a demandé s'il le faisait parce que les personnes âgées peuvent voter dans les résidences où il les a rencontrées. En bout de piste, «peu importe où elles habitent, c'est comment elles votent, a laissé tomber M. Charest. C'est ce que nous voulons influencer».

Vendredi, le libéral a profité d'une de ses visites pour dévoiler un de ses engagements pour les aînés de la société. Réélu, son gouvernement ajoutera 140 millions $ par an pour les soins à domicile et l'hébergement posthospitaliers des personnes âgées.

«On va renverser Harper le 8!»

— Duceppe

Ian Bussières
ibussieres@lesoleil.com

Gilles Duceppe était à Québec, hier. — PHOTO STEVE DESCHÊNES

«Il se passera des choses à Ottawa le 8, on va renverser Harper le 8!» Le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, n'a laissé aucun doute hier sur son intention d'appuyer une éventuelle coalition entre le Parti libéral du Canada et le Nouveau Parti démocratique afin de faire tomber le gouvernement conservateur minoritaire.

De passage à Québec afin de donner son appui à la candidate péquiste Françoise Mercure dans Louis-Hébert, Duceppe ne pouvait pas passer à côté des discussions qui se déroulent présentement à Ottawa.

«Il y a présentement des discussions entre les équipes libérale et néo-démocrate et je suis confiant qu'on en arrive à un terrain d'entente avec un gouvernement de coalition», a déclaré le chef bloquiste, qui assure que son parti n'a pas l'intention de changer d'idée, car le lien de confiance est brisé avec le gouvernement Harper.

LA PEUR

«Le fait que le gouvernement ait annoncé qu'il revenait sur sa décision de couper les subventions aux partis politiques n'y change rien. M. Harper n'agit pas comme ça car la lumière lui est venue, c'est plutôt la peur qui s'approche», a-t-il poursuivi, signalant que les partis d'opposition représentaient le vote de 67 % des Canadiens.

Gilles Duceppe ajoute que la crise actuelle nécessite une telle entente entre les partis d'opposition. «Avec le Parti libéral, on va s'entendre sur la façon de régler la crise comme on n'avait pas hésité à appuyer M. Harper quand il avait proposé des choses intéressantes lors de son premier mandat.»

Il a ajouté qu'il était surpris d'entendre Stephen Harper qualifier de déni de démocratie les tractations présentement en cours à Ottawa alors qu'il avait participé à un exercice semblable alors qu'il était chef de l'opposition en 2004.

«C'est drôle, mais à Montréal en août 2004, M. Harper avait cosigné avec moi et Jack Layton une lettre qui avait été envoyée à la gouverneure générale Adrienne Clarkson demandant la même chose que les partis d'opposition s'apprêtent à demander. Je suis entièrement d'accord avec le Harper d'août 2004, c'est avec celui d'aujourd'hui que j'ai un problème.»

CRISE MAJEURE

D'autre part. la sénatrice libérale Céline Hervieux-Payette qualifiait la situation actuelle d'assez exceptionnelle. «Il faut vraiment une crise majeure pour que des partis qui viennent de se livrer bataille il y a deux mois soient prêts à s'associer!» a-t-elle expliqué lorsque jointe par téléphone par *Le Soleil*.

«Le gouvernement Harper dit d'un côté qu'il y a une crise, mais de l'autre, la montagne accouche d'une souris! L'idée de la coalition est de placer l'intérêt du pays avant tout. Il faut agir immédiatement, il ne faut pas attendre d'être dans le trou!» a poursuivi la sénatrice.

Celle-ci dit ne voir aucun problème à s'associer au Bloc québécois, un parti souverainiste. «Le Bloc ne fait pas partie de la coalition, mais il est prêt à nous appuyer dans notre programme. Il n'y a rien d'anormal là-dedans, car 80 % du temps, le Bloc votait avec nous dans les projets de loi. Sur les mesures autres que le statut du Québec et du Canada, nous sommes généralement d'accord.»

M^me^ Hervieux-Payette a aussi salué le choix de l'ex-premier ministre Jean Chrétien et de l'ancien chef néo-démocrate Ed Broadbent comme négociateurs. «C'est une excellente idée de prendre deux hommes d'État qui ont à cœur l'intérêt du pays afin de favoriser un rapprochement», conclut-elle.

SIX ANS APRÈS LE MEURTRE DE JEAN-PAUL AUGER

Le neveu est arrêté

Marc Allard
mallard@lesoleil.com

Plus de six ans après l'assassinat de Jean-Paul Auger, ancien propriétaire de la piste d'accélération de Pont-Rouge, la Sûreté du Québec a arrêté vendredi son neveu, Gilles Durand, qui a été accusé de meurtre hier.

Âgé de 73 ans, Jean-Paul Auger avait été poignardé à mort le 30 mars 2002 dans sa maison, au 506, rang du Grand-Caspa, à Pont-Rouge. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

L'homme de 41 ans, toujours résidant de la MRC de Portneuf, a été coffré dans la journée de vendredi à Montréal par l'escouade des crimes contre la personne de la Sûreté du Québec (SQ).

Le porte-parole de la SQ, Richard Gagné, n'était pas en mesure hier de préciser les circonstances de son arrestation, ni ce qui a permis à l'enquête de débloquer.

Impassible lors de sa comparution hier par vidéo au palais de justice de Québec, Gilles Durand a été accusé de meurtre au deuxième degré. Il reviendra en cour mardi afin qu'un juge de la Cour supérieure détermine s'il sera libéré du Centre de détention de Québec.

Âgé de 73 ans, Jean-Paul Auger avait été poignardé à mort le 30 mars 2002 dans sa maison, au 506, rang du Grand-Caspa, à Pont-Rouge. Depuis, aucun suspect n'avait été appréhendé.

«La preuve nous démontrait qu'il avait fallu qu'il ouvre la porte à quelqu'un qu'il connaissait, indique M. Gagné. Ça, c'était clair dans notre esprit. Par contre, qui l'avait ouverte, ça, on ne le savait pas. Ces enquêtes-là ne sont jamais fermées tant qu'on n'a pas réussi à les élucider.»

Vendeur de voitures à la retraite, Jean-Paul Auger vivait seul avec ses chiens. Séparé de sa femme, il avait une fille et un garçon. Gilles Durand avait affirmé qu'il avait trouvé le corps inanimé de son oncle, étendu à plat ventre sur le plancher, en allant lui rendre visite pour Pâques. «J'ai pensé qu'il avait fait un infarctus, racontait-il au *Soleil*. Il était suivi pour des crises d'angine.»

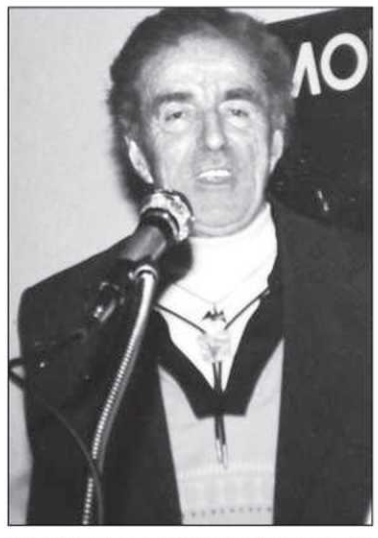
Le prévenu affirmait aussi avoir été surpris de voir la porte déverrouillée en entrant dans la résidence. «Sa porte était toujours barrée et il n'ouvrait jamais aux étrangers», assurait-il.

Jean-Paul Auger, qui a été durant plus de 30 ans propriétaire de la piste d'accélération de Pont-Rouge, avait la réputation de garder son argent à la maison. «C'était connu qu'il n'était pas en misère, disait son neveu. Mais il n'aimait pas le montrer.»

UN FRÈRE SURPRIS

Le frère de la victime, Benoît Auger, a été très surpris lorsqu'un enquêteur de la Sûreté du Québec lui a appris vendredi soir que son neveu, Gilles Durand, avait été arrêté et serait accusé de meurtre.

«Pourquoi il (Jean-Paul) avait été assassiné? Est-ce que c'était de la jalousie, pour de l'argent? Je le savais pas, dit-il. Je sais qu'il brassait beaucoup d'affaires. Ça aurait pu être des criminels. Mais c'est encore pire si c'est quelqu'un de la famille. Votre frère, votre sœur ou votre neveu, s'il est accusé d'une affaire semblable, c'est toujours étonnant.»



Jean-Paul Auger était l'ancien propriétaire de la piste d'accélération de Pont-Rouge. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Gilles Durand — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Une vie instable

Ces dernières années, Gilles Durand a eu une vie plutôt instable, souligne sa famille.

Même si son adresse officielle est toujours à Pont-Rouge, le quadragénaire aurait déménagé fréquemment, alternant d'une ville à l'autre dans Portneuf.

«Il n'avait plus vraiment d'habitation (fixe). Il habitait à Pont-Rouge, à Sainte-Catherine. Il a eu un chalet, il a vendu ça et après il s'en allait à Saint-Marc. La dernière fois que je lui ai parlé, je pense qu'il restait au lac Paul», dit Benoît Auger, son oncle, mais aussi le frère de la victime.

C'est la sœur de Gilles Durand qui avait la garde de ses deux enfants, de six et huit ans. Il les voyait aux deux semaines lors de visites supervisées, tandis que la mère leur parlait la plupart du temps au téléphone, du Saguenay, indique-t-elle.

Depuis plusieurs années, Gilles Durand était en froid avec sa sœur. «Si j'ai pris les enfants, ce n'était pas pour lui, c'était pour les enfants, dit-elle. Je ne voulais pas qu'ils se ramassent d'un bord et de l'autre et qu'ils aient de la misère.»

Gilles Durand n'avait pas vraiment de travail permanent et a longtemps reçu une prestation d'assurance sociale, indique sa sœur. Selon elle, il n'avait pas beaucoup d'argent et «avait de la difficulté à (le) gérer».

Marc Allard

CHAMPLAIN RACONTE... (327)

Louis-Guy Lemieux
lglemieux@lesoleil.com

Le fondateur envoie à Gaspé son beau-frère, Eustache Boullé, à bord de la barque rafistolée. Des colons l'accompagnent dans l'espoir de partir pour la France.

«Le 26 juin (1629), mon beau-frère part pour Gaspé. Je lui ai confié la barque *La Coquine*. Une trentaine de compagnons l'accompagnent. Pour retourner en France, ils risquent le tout pour le tout. Je confie à mon beau-frère des lettres adressées à Sa Majesté, à Monseigneur le Cardinal et aux Messieurs du Conseil. Il doit tout faire pour rejoindre la mère patrie. Je lui ai donné un peu de nos dernières réserves de farine de pois. Je lui recommande de faire des provisions de morue. Dès qu'il saura qui des vaisseaux français ou anglais sont arrivés les premiers à Gaspé, il doit envoyer des messagers pour me tenir au courant. Ceux qui demeurent à Québec se nourrissent d'espoir. C'est tout ce qui nous reste.»

(Source : *Œuvres de Champlain*, présentées par C.-H. Laverdière et adaptées par Louis-Guy Lemieux)

Sur cyberpresse.ca/le-soleil

TRENTE JOURS DE SIMPLICITÉ VOLONTAIRE

Notre journaliste Marc Allard s'est engagé à ne rien acheter de nouveau et à ne manger que de la bouffe bio et locale jusqu'au 23 décembre. Chaque jour, il nous fait le récit de son aventure sur **cyberpresse.ca/le-soleil/dossiers.**

SOMMAIRE

agenda	45
décès	59
divertissements	54 et 55
éditorial — opinion	32 et 33
famille	50
gens de passion	48
horoscope	58
loteries	53
petites annonces	56
sports	61
télévision	44

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle?
Contactez-nous :
nouvelles@lesoleil.com

Rédaction **418 686-3394**
Appel sans frais **1 866 686-3394**

Renseignements **418 686-3233**

Abonnements **418 686-3344**
Appel sans frais **1 866 686-3344**
abonnements@lesoleil.com

Floride **954-922-1584**
andre.genereux@cgocable.ca

Petites annonces **418 686-3311**
Appel sans frais **1 866 686-3311**
petitesannonces@lesoleil.com

leSoleil
FAIT DE PLUS DE **50 %** DE PAPIER RECYCLÉ
Merci de recycler ce journal

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec), G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec), G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec), H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730

MÉTÉO

Max. -1
min. -5
Ciel Variable

MÉTÉO EN DÉTAIL → 58

Accumulation de neige (avant hier)
Ce mois-ci : 12,3 cm
Cet hiver : 12,3 cm
L'an dernier : 42,2 cm
L'hiver dernier : 42,2 cm

QUALIFICATIONS POUR LE RED BULL CRASHED ICE

Les filles entrent dans la course!

Parmis la vingtaine de femmes qui ont participé aux qualifications de l'épreuve du Red Bull Crashed Ice, une seule a obtenu son laissez-passer pour la course du 24 janvier. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

Isabelle Houde
ihoude@lesoleil.com

Pour la première fois, les filles entrent dans la course du Red Bull Crashed Ice. Venant de partout au Canada, elles seront 20 à se disputer la nouvelle épreuve féminine de la course extrême sur patins qui aura lieu le 24 janvier, dans la côte de la Montagne, à Québec. L'une d'entre elles, Marquise Brisebois, a été choisie hier lors des qualifications de la région de Québec, qui avaient lieu aux Galeries de la Capitale.

«Ça a toujours été ouvert aux filles, mais elles étaient mesurées avec les gars. Il n'y en avait jamais une qui réussissait à passer en finale», a expliqué Jean-Philippe Villemaire, organisateur des qualifications de Québec. Le bon calibre de plusieurs des candidates a mené à la création d'une course uniquement pour les femmes, qui utiliseront exactement le même parcours que les hommes. «Comme notre événement est arrivé à maturité, il fallait aller chercher quelque chose qui allait rajouter au spectacle», a continué Jean-Philippe Villemaire.

SPORT EXTRÊME

Marquise Brisebois et Édith King, deux joueuses de ringuette, ont terminé les qualifications respectivement en première et en deuxième positions. «C'est super, ça montre que les filles sont capables de patiner comme les gars. C'est un *challenge*», a affirmé Édith King. Maintenant qu'elle sait qu'elle participera au Crashed Ice, Marquise Brisebois va s'entraîner mentalement, va poursuivre la ringuette et aussi s'acheter des protections. «Le but, c'est de s'amuser, pas de se blesser! C'est un sport extrême», a-t-elle mentionné.

Marquise Brisebois, avec son chrono de 13,38 s, a été plus rapide que de nombreux hommes, selon Jean-Philippe Villemaire. Comme elle a été la plus rapide de la vingtaine de filles présentes, la jeune femme de 25 ans obtient un laissez-passer direct pour le Crashed Ice. Dix autres concurrentes seront sélectionnées de cette façon dans dix villes canadiennes. Parmi toutes les filles au Canada ne s'étant pas classées, les neuf meilleures viendront compléter le contingent. Édith King, qui est arrivée au deuxième rang, a donc des chances de se trouver à la finale.

«Ça a toujours été ouvert aux filles, mais elles étaient mesurées avec les gars. Il n'y en avait jamais une qui réussissait à passer en finale»

—Jean-Philippe Villemaire, organisateur des qualifications du Red Bull Crashed Ice à Québec

Un des participants masculins, Frédéric Leclerc, voit aussi d'un très bon œil l'arrivée des filles dans la compétition. «C'est excellent, ça rajoute un *challenge*, c'est très bon pour le *show*», a-t-il mentionné.

LES HOMMES AUSSI

C'était d'ailleurs jour de qualifications pour les hommes aussi, qui étaient autour de 180 à avoir été tirés au hasard pour y prendre part. Quinze d'entre eux ont été retenus à l'issue de la journée.

Les candidats ont dû s'illustrer dans un parcours standardisé où ils devaient, notamment, se jeter à plat ventre, sauter pardessus un obstacle, contourner des bornes et effectuer une rotation de 360° en patinant. Lors du Crashed Ice, ils seront 100 hommes et 20 femmes à compétitionner.

2015258

Vue sur le fleuve avec grève privée de 1/2 km

Le seul projet avec la vue et terrain au fleuve !
Finaliste pour le Gala Habitation 2008

Fenestration mur à mur
2 balcons-terrasses par maison

Garage simple ou double, plus
2 stationnements extérieurs
Maison de 2400 pieds carrés
Sous-sol avec vue au fleuve
Rues privées pour la tranquillité et intimité
Arbres adultes surplombant les maisons
Immenses terrains boisés privés
Grève privée de ½ km
Descente pour bateaux, kayak
Frais communs 40$ par mois
Certification Novoclimat
Garantie ACQ

Domaine Grève Gilmour
418 684-0016
www.sigmum.net/grevegilmour

ÉLECTIONS PROVINCIALES 2008 **JOUR 26**

SALAIRES ET RECRUTEMENT À LA HAUSSE

Le DGE ne prévoit pas manquer de personnel

Ian Bussières
ibussieres@lesoleil.com

Avec des salaires qui ont bondi de plus de 50 % pour plus de la moitié des employés depuis cinq ans, le directeur général des élections (DGE) pense avoir réglé cette année la plupart des problèmes de recrutement enregistrés lors des scrutins de 2003 et de 2007.

Les salaires du personnel électoral ont été augmentés au cours des cinq dernières années de façon à faciliter le recrutement. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

«Le recrutement est beaucoup facilité cette année. Dans certaines circonscriptions, notamment Rimouski et Rivière-du-Loup, le directeur de scrutin a déjà embauché tout son personnel», fait remarquer Denis Dion, porte-parole du DGE, qui évalue à 100 000 personnes le personnel dont il aura besoin le 8 décembre.

Le parti qui est terminé en première place dans chaque circonscription fournit au directeur de scrutin une liste de scrutateurs potentiels, celui qui a pris le second rang, une liste de personnes pouvant agir comme secrétaires de bureaux de vote et le troisième, une liste de potentiels préposés à la liste électorale.

Une fois que ces listes sont épuisées, le directeur puise ses candidats dans une banque comprenant toutes les candidatures reçues du grand public.

«Cette année, nous avons mis en marche dès le déclenchement des élections un service qui permet aux gens de postuler en ligne. Nous avons déjà reçu près de 40 000 candidatures de cette façon, sans compter les gens référés par les partis politiques, ceux qui nous contactent par téléphone ou qui se présentent au bureau de leur directeur de scrutin», explique M. Dion.

Les salaires du personnel électoral ont été augmentés au cours des cinq dernières années de façon à faciliter le recrutement. Dans plusieurs cas, un employé gagnera cette année un salaire horaire 50% plus élevé qu'en 2003.

À titre d'exemple, un scrutateur qui gagnait 10,06 $ l'heure en 2003 a vu son salaire horaire augmenter à 15,58 $ en 2007, puis à 16,40 $ cette année, une hausse de plus de 60 %.

Quant à l'assistant du directeur adjoint pour le vote, il gagnait 8,81 $ l'heure en 2003 et a vu sa rémunération haussée à 15,58 $ l'heure en 2007, puis à 20,10 $ pour le scrutin de cette année.

L'échelle salariale pour les directeurs de scrutin, leurs adjoints et leurs assistants variait de 8,81 $ à 33,54 $ en 2003 et varie maintenant de 20,10 $ à 37,64 $.

Pour les autres employés, du préposé à la liste électorale jusqu'à l'aide permanent, la rémunération variait entre 7,55 $ et 12,58 $ l'heure en 2003, alors que l'échelle s'étend maintenant de 13,28 $ à 20,10 $ l'heure.

CAMPAGNE EXPRESS

Plus de 16 500 électeurs voteront sans se déplacer d'ici jeudi

→ Plus de 16 500 électeurs voteront sans se déplacer lors des présentes élections provinciales. Le directeur général des élections (DGE) du Québec annonçait hier que plus de 10 500 électeurs qui ne peuvent se déplacer ont demandé à voter à leur chambre ou à leur appartement dans un hôpital ou un centre d'hébergement et que 6100 électeurs ont présenté une demande pour voter à leur domicile par anticipation. Ces modalités de vote par anticipation sont en place pour une seconde élection et sont accessibles aux électeurs qui font une demande écrite attestant qu'ils ne peuvent se déplacer pour des raisons de santé. Ces votes ont commencé vendredi et hier et se poursuivent jusqu'à jeudi.

Ian Bussières

2016049

ÉCONOMISEZ jusqu'à 400$ par couple*
FAITES VITE !
MÊME SUR LES PRIX DÉJÀ RÉDUITS !
du 1er novembre 2008 au 31 octobre 2009
L'économie est incluse dans les prix annoncés.
TOUS LES PRODUITS, TOUTES LES DESTINATIONS SOLEIL, TOUS LES DÉPARTS

RÉSERVEZ VOS VACANCES DE NOËL MAINTENANT !
NOLITOURS C'est tout inclus.

ORLANDO 539$ — Best Western Lakeside 3+★ — 7 nuits • Vol, hôtel et voiture — 10, 17, 24 et 31 janvier • Chambre
ORLANDO 549$ — Florida Holiday Homes 3★ — 7 nuits • Vol, hôtel et voiture — 10, 17, 24 et 31 jan. • 2 ch., occ. quad.
ORLANDO 639$ — Holiday Inn Maingate East 4★ — 7 nuits • Vol, hôtel et voiture — 10, 17, 24 et 31 janvier • Chambre

COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE AGENCE DE VOYAGES
club voyages 1 866 777-0608 · American Express 1.888.414.8747 · CAA Voyages 1 888 549-5559 · Carlson Wagonlit Voyages 1 800-CARLSON · Vasco 1 888 628-2726 · VOYAGES EN DIRECT 1 877 877-8812 · Voyages Sears En magasin 1 866 359-7327 · WWW.NOLITOURS.COM

Départs de Québec. *Économisez 200$ par couple sur tous les produits de la Floride et 400$ par couple dans toutes les destinations soleil, pour les départs du 1 novembre 2008 au 31 mai 2009. L'économie de 200$ par couple est déjà incluse dans les prix annoncés. Prix par personne en occupation double (sauf si indication contraire), pour une chambre de base, incluant les taxes et tous les rabais applicables. Orlando : voiture intermédiaire de catégorie C, plan de base. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées le 30 novembre 2008, sous réserve de modifications et de disponibilité au moment de la réservation. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure Floride 2008-2009 de Nolitours. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat et CanJet. Nolitours est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (no. 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léo-Pariseau, bureau 500, Montréal (Québec) H2X 4C2.
Prix excluant le 3,50$/1000$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au *Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.*

1812040

8 DÉCEMBRE 2008
ÉLECTIONS GÉNÉRALES

VOTE PAR ANTICIPATION : 30 NOVEMBRE ET 1ER DÉCEMBRE, 9 h 30 À 20 h.
N'OUBLIEZ PAS D'APPORTER UNE DES CINQ PIÈCES D'IDENTITÉ REQUISES POUR VOTER.

CERTAINS BUREAUX DE VOTE NE POURRONT PAS ÊTRE ACCESSIBLES AUX PERSONNES HANDICAPÉES LE 8 DÉCEMBRE PROCHAIN. NOUS LES INVITONS DONC À EXERCER LEUR DROIT DE VOTE LORS DU VOTE PAR ANTICIPATION LES 30 NOVEMBRE ET 1ER DÉCEMBRE.

www.electionsquebec.qc.ca
1 888 ÉLECTION (1 888 353-2846)

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC
Parce qu'un vote, ça compte

leSoleil

VOTE PAR ANTICIPATION

Les urnes seront gardées en lieux sûrs

Ian Bussières
ibussieres@lesoleil.com

Exception faite des régions éloignées, le directeur général des élections (DGE) du Québec assure qu'aucune urne ne sera conservée au domicile des scrutateurs à l'issue de la première journée du vote par anticipation aujourd'hui.

«Dans la grande majorité des villes, comme par exemple à Québec, toutes les urnes seront retournées au bureau du directeur de scrutin après la première journée du vote par anticipation (aujourd'hui), où elles seront gardées sous clé avant de retourner dans les bureaux de vote par anticipation lundi», explique le porte-parole du DGE, Denis Dion.

Il n'y aurait donc aucun risque de revoir des incidents semblables à ceux survenus dans la circonscription de Québec lors des dernières élections fédérales alors que des urnes avaient été retrouvées endommagées au domicile d'une scrutatrice.

PAS DANS LA LOI

«Le fait que les urnes doivent retourner au bureau du directeur de scrutin n'est pas inscrit dans la loi, mais ça fait partie des directives que l'on donne. Les seules exceptions sont les régions éloignées», explique M. Dion.

Par exemple, dans la circonscription de Gaspé, le DGE ne peut exiger des scrutateurs qu'ils parcourent 94 km après la première journée du vote par anticipation afin de retourner l'urne au bureau principal de Murdochville pour ensuite faire le chemin inverse le lendemain matin.

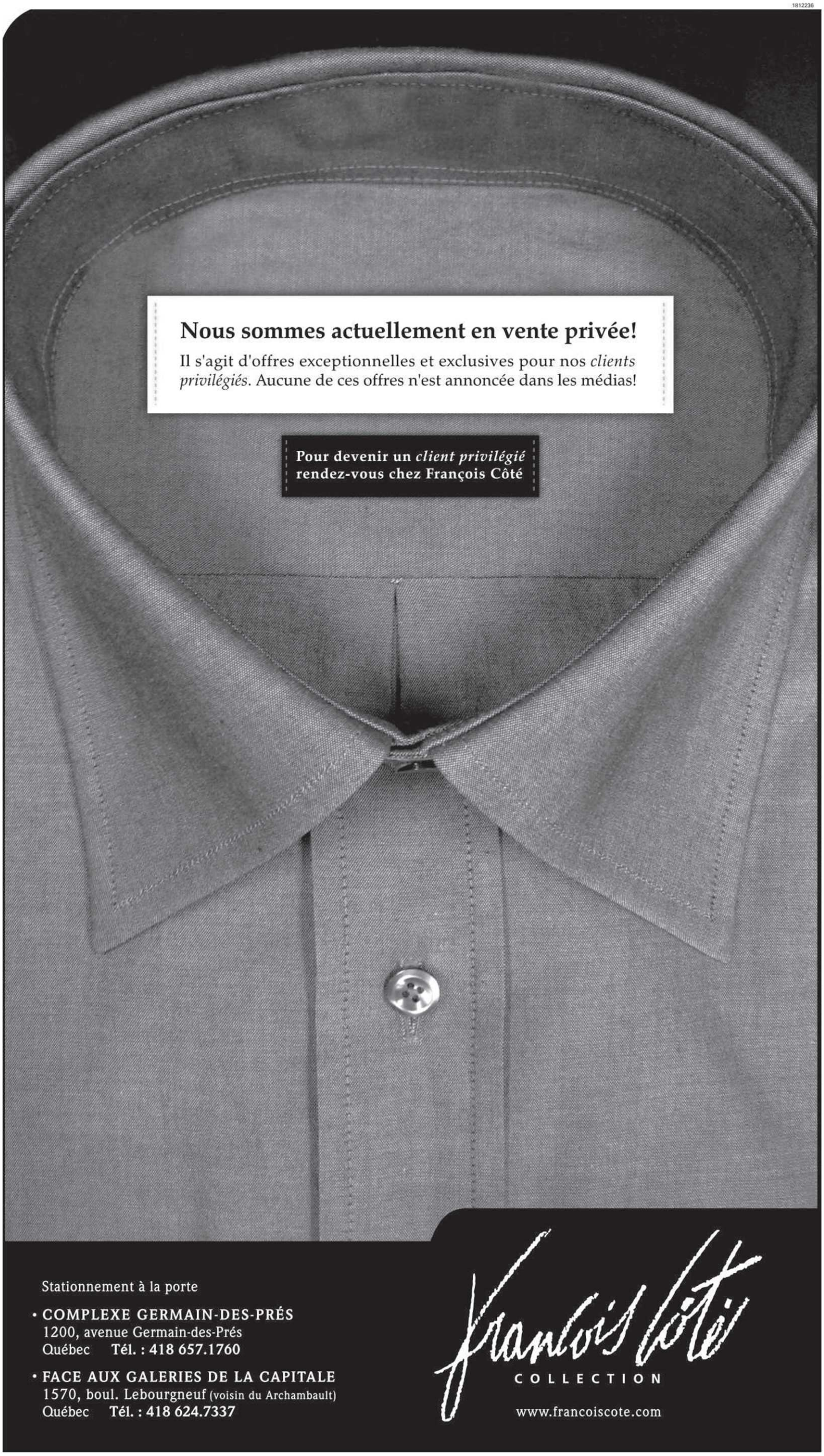
Dans de telles situations, le scrutateur apporte donc l'urne chez lui pour la nuit. «L'urne doit rester sous sa garde et dans un endroit sécuritaire. C'est une question de gros bon sens!» poursuit Denis Dion.

CURATELLE PUBLIQUE

Par ailleurs, M. Dion indique que la loi électorale québécoise n'interdit pas aux gens sous curatelle publique d'agir comme scrutateurs, comme c'était le cas de l'une des scrutatrices de Québec qui avait emporté des urnes chez elle lors des élections fédérales.

«Aucune règle n'empêche ces gens de travailler aux élections. Par contre, le directeur de scrutin a comme mandat d'embaucher des personnes compétentes et de les former. Il fait preuve de discernement et n'embauche personne automatiquement», fait remarquer le porte-parole du DGE.

1812236



ÉLECTIONS PROVINCIALES 2008 **CARNETS DE BORD**

Au rythme de la planète Pauline

Julie Lemieux
jlemieux@lesoleil.com

C'est le jour et la nuit. Mario Dumont cherche à provoquer, Pauline Marois veut se faire rassurante. Il se bat pour faire la manchette, elle préfère l'ombre et le confort d'une campagne ronronnante. Il lance des idées controversées, elle reste dans le prévisible et le gros bon sens. Décidément, les chefs de l'ADQ et du PQ viennent de deux planètes différentes.

Le choc est grand lorsqu'on saute dans le «Palin Express» après trois semaines dans le «Bad Luck Bus des Joyeux naufragés». D'abord, Internet fonctionne à plein régime, ce qui n'est tout de même pas une donnée négligeable. Et puis l'organisation est rodée au quart de tour. L'équipe de Pauline Marois sait où elle va. Elle a l'expérience, l'attitude, le doigté et ne laisse rien au hasard. Ou presque.

Mais c'est surtout la personnalité de la chef qui fait toute la différence. Pour le meilleur et pour le pire. Commençons par le meilleur : M^me^ Marois adore les gens. Contrairement à Mario Dumont, elle prend de vrais bains de foule et les savoure goulûment. Elle discute, embrasse, tend la main, touche l'épaule, pose des questions, s'intéresse aux réponses, prend le temps. Elle a même demandé au père Noël dans le creux de l'oreille de lui faire gagner les élections, hier, dans un joli marché de Saguenay. Très mignon.

Oubliez ceux qui vous disent qu'elle est snob. Cette femme est chaleureuse, sympathique et capable de ne pas trop se prendre au sérieux. À côté d'elle, Mario Dumont projette l'image d'un bloc de glace. Il est figé, mal à l'aise avec les gens, un peu maladroit même. Il garde ses distances, il a besoin de sa bulle, il a souvent l'air soucieux.

En paroles, c'est un gars du peuple qui sait parler pour se faire comprendre. Mais dans ses gestes, c'est un homme un peu froid qui a de la difficulté à entrer en contact avec le monde ordinaire qu'il courtise tant. Tout le contraire de M^me^ Marois, qui vogue dans les hautes stratosphères des discours creux et monocordes, mais qui peut gagner un vote par un simple sourire, une main sur l'épaule, une parole gentille.

Comme journaliste, il faut toutefois admettre qu'on ne s'ennuie pas avec Mario Dumont. Parce qu'il est drôle, parce qu'il a le sens du punch et de la répartie qui fait quelque peu défaut à M^me^ Marois. C'est un orateur extraordinaire qui peut dire 1000 fois la même chose soir après soir sans que vous ne cessiez de l'écouter. Il capte l'attention. Il roule ses manches et vous défile un discours de 40 minutes sans télésouffleur, sans aucune note. Tout est dans sa tête. Tout est dans son cœur. L'homme de glace se transforme en boule de feu dès qu'il s'éloigne des gens pour monter seul sur sa tribune.

De passage dans un joli marché de Saguenay, Pauline Marois a demandé au père Noël dans le creux de l'oreille de lui faire gagner les élections. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Mario Dumont cherche la «clip», la phrase qui se rendra à la une des journaux et au bulletin de nouvelles. «J'aime autant pas faire la une et la laisser à M. Charest qui nous trompe et qui nous ment», a pour sa part admis Pauline Marois, lorsque *Le Soleil* lui a fait remarquer que sa campagne était un peu ennuyeuse et ne faisait pas jaser dans les médias.

Pourquoi jouer ainsi le profil bas? Peut-être a-t-elle choisi d'éloigner les risques de faux pas jusqu'au scrutin en espérant que l'effet de sa bonne performance au débat ne s'estompera pas. Mais chose certaine, Pauline Marois ne fait pas campagne pour impressionner les médias. Une autre différence frappante avec Mario Dumont, qui donne parfois l'impression que c'est lui qui accompagne la caravane des journalistes, et non les journalistes qui l'accompagnent pendant ces 33 jours de sprint électoral.

Bienvenue à bord avec le commandant Charest

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com

Un collègue nous avait prévenu. Jean Charest a, gravé sur son disque dur, une série de répliques préenregistrées. Tu lui poses une question. Dans ses yeux, tu vois partir le *shuffle*, le sélecteur aléatoire de CD. Et tu as ta réponse, toujours la même, assaisonnée souvent d'une blague, parfois sans lien avec la question.

Les journalistes qui ont changé d'autocar pour se joindre à la caravane du chef libéral le savent bien. «On s'en va avec l'ectoplasme. Il n'est pas facile à percer.» L'ectoplasme, «personne sans consistance», c'est injuste. Mais difficile à percer, ça, oui.

Chaque point de presse met en scène un homme à qui on peut trouver bien des défauts, mais quelqu'un qui se rapproche le plus de la définition du politicien, «personne qui exerce la politique professionnellement». N'est-il pas tombé dans le métier tout jeune, à 24 ans, élu dans Sherbrooke, député fédéral de l'équipe conservatrice de Brian Mulroney?

Avec lui, nous sommes loin de la candeur de Pauline Marois. La péquiste se fait demander si des militants malfaisants essaient de torpiller sa campagne à Québec. Mais non, je ne sens pas qu'on essaie de torpiller ma campagne. Ce qui autorise les médias à reprendre sans problème le mot *torpiller*.

Jean Charest, lui, ne se fait pas mettre de mots dans la bouche. À sa rencontre quotidienne avec la presse, Jean Charest se fait mettre au défi. Pouvez-vous répéter la promesse que vous aurez coupé du quart l'attente dans les urgences d'ici 2010? Encore et encore, la même réplique, quel que soit son interrogateur : «Je ne regrette aucun des efforts que nous avons faits au niveau de la santé.»

Évidemment, tout le monde aura compris qu'il n'est pas question de répéter l'engagement. Mais il ne l'aura pas dit vraiment.

> **«Le leader du PLQ maîtrise à fond la manière d'exprimer le flou avec clarté»**

Le leader du PLQ maîtrise à fond la manière d'exprimer le flou avec clarté. L'autre matin, il fallait entendre Christiane Charrette, l'animatrice radio-canadienne qui parle plus vite que son ombre, tenter de lui faire dire qu'il «a l'air mieux» depuis qu'il est minoritaire. «Je pense que je suis juste mieux. Point», lui a-t-il servi.

Grande différence avec le scrutin de 2007. Le «faiseur d'images» Michel Guitard avait minimisé les contacts de Jean Charest avec les médias, avec le résultat électoral désastreux que l'on sait. Cette fois, un, deux, trois, quatre points de presse dans la même journée. Essayez de le faire trébucher pour voir! Hors micro, on lui lance une question «pour qu'on écrive des choses exactes». «Pourquoi vous feriez ça, aujourd'hui», relance-t-il avec un large sourire.

Rarement échappe-t-il une expresion malheureuse. En début de campagne, il a laissé tomber dans un discours ce qui ressemblait à «Palin» Marois. Certains y ont entendu une allusion à la controversée candidate défaite à la vice-présidence des États-Unis, Sarah Palin. Il m'arrive comme à tout le monde ne pas prononcer «correctement» un mot, s'est-il défendu en plaidant l'absence de malice.

Dans cette campagne, rien ne semble devoir lui coller durablement. La manifestation qui a perturbé son assemblée partisane n'a pas eu de lendemain. Le lancement par l'indépendantiste Patrick Bourgeois du livre *La nébuleuse*, sur un réseau de «fédéralistes» qui s'enrichiraient «sur le dos du peuple» et aurait jeté «un pont d'or» pour amener M. Charest de chef de parti à Ottawa à chef de parti à Québec, est resté sans écho. Les critiques sur les chèques de pension sont tombées à plat.

Il y a cependant des limites à l'ambiguïté. Plaider qu'il ne sait rien des chiffres en cours d'année sur les pertes ou les rendements de la Caisse de dépôt et placement du Québec n'est pas de nature à rassurer les électeurs.

Depuis le débat télévisé des chefs, M. Charest s'en tient plus fermement que jamais à ses «lignes de presse». Impossible de tirer de lui un commentaire sur le chaos politique à Ottawa. Un minimum de réactions aux propos de ses adversaires Mario Dumont et Pauline Marois.

Il espère fort probablement ne pas avoir à mettre les gaz d'ici le 8 décembre. Un peu comme le commandant Robert Piché qui avait fait planer un Airbus A330 sur 150 kilomètres pour le poser aux Açores. Évidemment, M. Charest vous dira que, lui, il a de l'essence dans sa machine.

CARNETS DE BORD ÉLECTIONS PROVINCIALES 2008

Le bas de la côte

Simon Boivin
sboivin@lesoleil.com

La nouvelle n'a pas fait grand bruit, mais un candidat adéquiste a déjà jeté l'éponge. Trop dur, victoire impossible. Pas le genre de chose que Mario Dumont aime entendre.

Le gars s'appelle Robert Émond, candidat dans Dubuc, dans la région du Saguenay–Lac-Saint-Jean. «De toute façon, c'est ma dernière campagne et je ne la gagnerai pas», a-t-il dit aux médias locaux. «Ce n'est pas plus grave que ça. Je sais que la côte est trop dure à remonter.» Il a aussi dit que, selon lui, le débat ne changerait rien au cours des choses.

Le coup de fil orageux qu'il a dû recevoir, le pauvre M. Émond. Il n'a pas été long à diffuser un communiqué pour rattraper le faux pas : «Contrairement à ce que j'ai pu laisser maladroitement entendre lors d'une entrevue récente, je porterai haut et fort le message de l'ADQ et je ne me compte nullement pour battu.» Vous croyez qu'il a écrit «maladroitement» de sa propre initiative?

Ce n'est pas le genre d'attitude qui plaît à Mario Dumont. Les sondages ont beau le placer en bas de la côte, il en a trop vu pour déposer les armes sans se battre. Si Stéphane Dion peut encore aspirer à devenir premier ministre du Canada, comment lui reprocher de garder espoir?

M. Dumont n'a pas prisé que des journalistes cherchent à savoir si l'appréciation de M. Émond quant à la raideur de la pente était partagée par d'autres candidats. Il est intervenu lorsque Ginette Grandmont s'est fait demander ce qu'elle pensait des propos du candidat Emond. «Il n'a pas dit ça, ne répond pas», a-t-il conseillé à sa députée.

Puis, au journaliste : «Vous ne pouvez pas poser une question basée sur une mauvaise prémisse. Vous avez oublié de dire qu'il allait continuer à travailler jusqu'à la dernière journée. Très fort.»

Peut-être Mario Dumont a-t-il hâte qu'un prochain sondage vienne confirmer la remontée qu'il dit sentir sur le terrain. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

La partie la plus difficile à avaler des propos de M. Émond est peut-être celle sur l'effet nul du débat. Depuis la confrontation, les adéquistes s'échinent à dire que tout a changé. Un virage majeur. Hier, certains ont évoqué que leur pointage les place maintenant aux alentours de 20 ou 21 % dans les intentions de vote. Il faudra attendre le prochain coup de sonde afin d'avoir une meilleure idée. M. Dumont joue au Sisyphe des sondages depuis l'automne 2002.

Mais reste que le chef adéquiste s'est trouvé un os avec la Caisse de dépôt et il mord dedans comme dans un accommodement raisonnable. Il n'a pas l'intention de lâcher le morceau. Les attentats en Inde et la crise politique à Ottawa disputent l'attention médiatique à la campagne, mais Dumont se fraie quand même un chemin aux bulletins télévisés, particulièrement quand il fait peur aux personnes âgées en résidence avec leur pension.

Si le débat a changé la donne, on ne peut pas dire que M. Dumont fasse courir les foules. À l'usine Kruger de Trois-Rivières, il a dû jouer la trappe pour serrer la main à des travailleurs qui tentaient d'éviter un agglomérat de complets-cravates à la sortie de leur quart. Un gymnase de Berthier a été divisé en deux pour entasser quelque 300 militants adéquistes au lendemain du débat. Le même soir, Pauline Marois en attirait 700, et Jean Charest 1500. Le centre thématique sur le poulamon de Sainte-Anne-de-la-Pérade est tellement étroit que l'endroit semblait plein à craquer avec à peine 40 personnes venues écouter le chef.

Peut-être Mario Dumont a-t-il hâte qu'un prochain sondage vienne confirmer la remontée qu'il dit sentir sur le terrain. Parce que, d'ici là, il vit avec le dernier 12 % accolé à son parti et l'image du gars qui regarde la côte d'en bas.

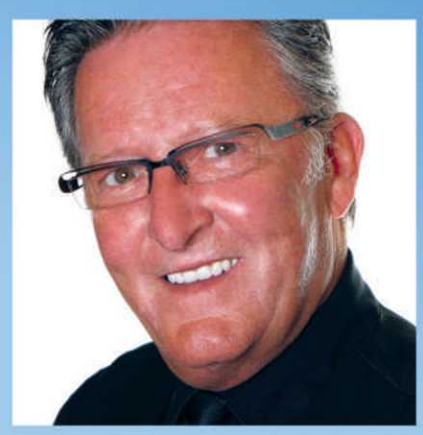
1795638

Depuis 50 ans le style porte un nom

Jonathan
Artiste coiffeur
à votre service depuis 12 ans

Yvan
Artiste coiffeur senior
à votre service depuis 37 ans

Guy
Artiste coiffeur
à votre service depuis 43 ans



La Maison Maxime, c'est plus de 27 artistes passionnés au service de la beauté depuis 50 ans. Notre expertise, la qualité de nos produits ainsi que notre service personnalisé ont fait de la Maison Maxime, une référence.

Coiffure
Soins capillaires
Maquillage
Épilation
Beauté des mains et des pieds

QUÉBEC 1608-2008

Place Ste-Foy, Québec
418 651.6885

maxime maison

ÉLECTIONS PROVINCIALES 2008 **JOUR 26**

PORTRAIT

SERGE ROY QUÉBEC SOLIDAIRE

LE VÉTÉRAN

Jean-François Cliche
jfcliche@lesoleil.com

Qu'on soit «solidaire» ou «lucide», personne ne peut nier que Serge Roy, candidat de Québec solidaire (QS) dans Taschereau, a de la suite dans les idées. Bien peu de gens, en effet, peuvent se vanter d'avoir passé les deux tiers de leur existence à militer pour une cause. Portrait.

Né à Montréal en 1946, M. Roy a pourtant grandi dans une famille où, du côté paternel, on votait pour l'Union nationale — un point de départ assez incongru, convenons-en, pour un candidat de QS. Mais à la fin de l'adolescence, quand il se joint aux tout premiers groupes indépendantistes, les écarts économiques entre francophones et anglophones créaient un pont évident entre la cause nationale et la cause ouvrière.

M. Roy s'empressa de le franchir. «Mon père était livreur de journaux pour *La Presse*, à une époque où ce n'était pas bien payé. Je me souviens d'une grève importante au début des années 60. C'était assez pénible, mais le message que mon père m'envoyait, c'était la nécessité de se battre pour faire respecter ses droits et pour améliorer les choses. (…)

«J'ai ressenti vivement l'injustice sociale. J'ai entendu les discours de mon père, de ses frères et sœurs, de la famille de ma mère, qui vivait très humblement. Les femmes, surtout, qui travaillaient dans des usines de textile, sans sécurité de quoi que ce soit, sans fonds de pension. Quand tu étais malade, c'était tant pis pour toi… Quand on est jeune, on ne s'en rend pas compte, mais on enregistre ces choses-là.»

La vie a ce don de vous faire prendre des virages imprévus… Si le nationalisme a mené M. Roy vers la gauche, notamment le Parti socialiste de Michel Chartrand, c'est le socialisme qui l'a poussé vers Québec. «C'était la première fois que je m'impliquais dans une organisation nationale. Ça m'a amené à tisser des amitiés avec des gens de Québec. Et comme mon père venait du Bas-Saint-Laurent, ça me donnait l'impression d'être à mi-chemin entre mes racines et Montréal. Alors un jour j'ai décidé, comme ça : "Je m'en vais à Québec." J'avais 20 ans.»

M. Roy trouvera par la suite un poste d'employé de bureau dans la fonction publique. On se doute bien qu'il s'impliquera à fond dans le syndicat, de 1968 à 2001, mais le militant de longue date insiste : jamais il n'a délaissé les milieux communautaires. «J'ai eu des occasions, dans la fonction publique, où j'aurais pu me dire : "Bon, je laisse ça et je m'occupe de moi", mais j'aurais eu l'impression d'abandonner les gens avec qui je me sentais bien.»

Voilà qui est juste et bon, comme disait l'autre. Mais dans une société qui a déjà un filet de sécurité sociale assez généreux, une charte des droits et des réseaux de santé et d'éducation publics et gratuits, reste-t-il vraiment des combats à mener?

Absolument, répond M. Roy. «Beaucoup de monde vit encore sous le seuil de la pauvreté.» Et les défis écologiques qui nous attendent sont énormes.

«Au départ, je ne croyais pas beaucoup aux élections. J'avais l'impression qu'on (la gauche) perdait notre temps à aller chercher 1 % des votes. Mais l'essentiel, c'est que le discours de gauche soit entendu. (…) Dans les années 60, quand les premiers indépendantistes sortaient dans la rue pour crier "Vive le Québec libre!", ils étaient parfois seulement une dizaine…»

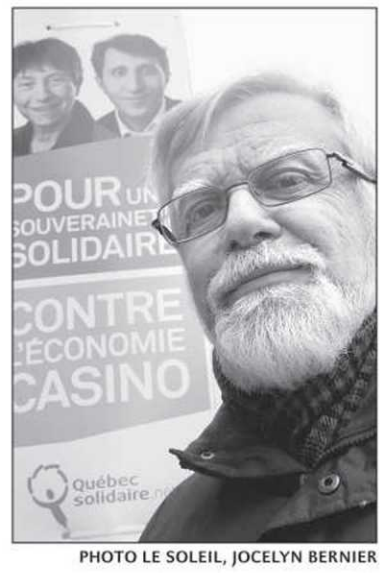


PHOTO LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

CE QU'IL PENSE...

... de l'implication

«J'ai eu des occasions, dans la fonction publique, où j'aurais pu me dire : "Bon, je laisse ça et je m'occupe de moi", mais j'aurais eu l'impression d'abandonner les gens avec qui je me sentais bien.»

... de la gauche

«L'essentiel, c'est que le discours de gauche soit entendu. (...) Dans les années 60, quand les premiers indépendantistes sortaient dans la rue pour crier "Vive le Québec libre!", ils étaient parfois seulement une dizaine...»

2015230

VOYAGES EN GROUPE

NEW YORK 695$
30 décembre, 3 nuits/4 jours
Hôtel à quelques pas de Times Square
Possibilié d'assister aux spectacles ($) du Cirque du Soleil ou du Radio City Music Hall.

Croisière « Amérique du Sud »
12 mars, 19 jours
À partir de **3800$**
Brésil, Argentine, Terre de Feu, Chili, etc.

Croisière « Grèce, Israël, Égypte »
25 sept., 16 jours
À partir de **5045$**
Rome, Naples, Athènes, Alexandrie, etc.
Cabine avec balcon, nouveau navire

Croisière « Italie, Grèce, Turquie »
26 sept., 16 jours
À partir de **4450$**
Monaco, Rome, Sorrento, Istanbul, etc.

Japon
15 avril, 2 sem. **5895$**
Tokyo, Hakone, Kyoto, Hiroshima, cerisiers en fleurs, etc.

Croisière « des 5 mers »
30 sept., 18 jours
À partir de **4295$**
De Barcelone à Venise, côte d'Azur, Italie, Istanbul, Grèce, etc.

Prix à partir de p.p. en base double. Taxes et frais de transport compris, valides au moment de la parution. Contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyage en sus. (3,50$/1000$)

VOYAGE FLEURY
Permis du Québec
2666, chemin Ste-Foy
(à quelques pas de l'Hôpital Laval)
418 657-5757
sans frais
1 888 657-5759
www.voyagefleury.com

2016356

Selon les recherches, entre deux tiers et trois quarts des adultes diabétiques risquent d'avoir certaines formes de maladies cardiovasculaires.

☑ Vous avez reçu un diagnostic de diabète de type 2?
☑ La statine que vous prenez ne parvient pas à traiter votre cholestérol?
☑ Vous avez 18 ans ou plus?

Dans l'affirmative, vous pourriez être admissible à l'étude de recherche ADAPT.

Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter :

Dr Alain Martel **418 658-0008**

2016637

Pour 3 jours seulement
Vendredi - Samedi - Dimanche

DERNIÈRE JOURNÉE

On paie les taxes sur toute la marchandise

à prix courant en magasin.

Renaud & cie
vous offre le plus grand choix de services de vaisselle, verreries, coutelleries et articles de cuisine à Québec
PLUS QU'UNE RÉFÉRENCE, UNE ÉVIDENCE

1257, boulevard Charest Ouest
(Angle St-Sacrement)
681-1944

Et toujours au 82, rue St-Paul, Québec 692-0122

INCROYABLE VENTE «PRIX CHOC»

Aujourd'hui seulement... de 10h à 17h

Canne de marche

Canne de marche 2 sections. Pointe antidérapante. N° 153077.
Cour. : 29,95

LOUISGARNEAU

PRIX CHOC 14$

Lot de sacs à dos

Sacs à dos de jour. Volume 30 à 35 L. Grand choix de modèles et couleurs. N° 100.
Cour. : 69,95

PRIX CHOC 19$

Jumelle Sierra

Focale 10 x 42. Prismes en toit. Imperméable et antibuée. N° 222555.
Cour. : 89,95

PRIX CHOC 35$

Veston Choko 400 Exploterra

Veston de motoneige ou VTT. Isolé de polyester, intérieur en polar. Nylon 400 deniers. N° 238000.
Cour. : 119,95

PRIX CHOC 49$

Raquettes Yanes

Aluminium. Harnais sur cliquets. Sac de transport. 8 x 21, 8 x 25, 8 x 29. N° 211392. N° 211398. N° 211399.
Cour. : 119,95 à 139,95

PRIX CHOC 48$

Soft shell « Bummer »

Soft shell de style « Bummer ». Noir. S à XXL. N° 235347.
Cour. : 99,95

GKS

PRIX CHOC 25$

Couteau Champion plus

Couteau multifonction, un des plus complet sur le marché. Plus de 20 outils. N° 237678.
Cour. : 79,95

PRIX CHOC 39$

Ensemble de nettoyage

Universel pour armes à feu de tous les calibres. Comprends 27 pièces. Coffret en bois. N° 218480.
Cour. : 39,95

PRIX CHOC 10$

Couteau Ruko

Couteau de chasse. Camo. Lame pliante. Étui inclus. N° 215543.
Cour. : 24,95

RUKO

PRIX CHOC 10$

Soulier de marche Cortez

Pour homme. En suède et nylon. Semelle de caoutchouc. Léger et confortable N° 234343.
Cour. : 99,95

PRIX CHOC 39$

Matelas Eureka 1"

Matelas autogonflant. 20" x 72" x 1". N° 229582.
Cour. : 79,95

PRIX CHOC 29$

Nichoir d'oiseaux

En cèdre blanc aromatique. Fait au Québec. Convient à la plupart des oiseaux. N° 215007.
Cour. : 24,95

PRIX CHOC 12$

CETTE VENTE A LIEU CE DIMANCHE 30 NOVEMBRE 2008 OU JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS. LES PHOTOS SONT À TITRE INDICATIF SEULEMENT, LE TEXTE PRÉVAUT EN TOUT TEMPS. VENTE AU DÉTAIL, EN MAGASIN SEULEMENT, QUANTITÉ LIMITÉE PAR CLIENT.

Offrez-la au montant de votre choix !

LATULIPPE

637, rue Saint-Vallier Ouest, Québec, 418-529-0024, www.latulippe.com

ÉLECTIONS PROVINCIALES 2008 **JOUR 26**

PERTES DE LA CAISSE DE DÉPÔT ET PLACEMENT

Charest avait planifié ses «cachotteries», estime Dumont

Simon Boivin
sboivin@lesoleil.com

Jean Charest échafaude depuis plusieurs mois une stratégie pour cacher les pertes de la Caisse de dépôt et placement pendant la campagne électorale, estime Mario Dumont.

De passage à Québec, hier, le chef adéquiste s'est indigné d'apprendre qu'un candidat à la présidence de la Caisse a été rejeté en raison de son allégeance politique. Selon *La Presse*, le comité mandaté de trouver un successeur à Henri-Paul Rousseau penchait en faveur de Jean-Guy Desjardins, homme d'affaires accompli aux accointances adéquistes.

À la suite d'un bras de fer entre le comité et le gouvernement Charest, M. Desjardins aurait été écarté au profit de Richard Guay, actuellement en arrêt de travail, quelques mois après sa nomination.

«C'était planifié à l'avance que, durant cette campagne-là, il (M. Charest) aurait à garder de l'information cachée», a conclu le chef de l'ADQ. «Il a mis en place des mécanismes et des gens qui lui permettent de mener à terme son opération pour cacher la vérité à la population.»

M. Dumont dit connaître «comme ça» le candidat malheureux, M. Desjardins. «Je connais surtout ses résultats, dit-il. Il avait été choisi pour ses compétences. D'après ce qu'on comprend, ce n'était pas un libéral et ça, c'était un problème.»

Les négociations pour l'écarter de la présidence démontrent, croit-il, que les libéraux ne se sont pas gênés pour intervenir dans les affaires de la Caisse. Souvent appelée le bas de laine des Québécois, la Caisse gère un actif de 150 milliards $.

«Quand tu bloques une nomination parce que tu crains qu'en campagne électorale elle ne te permette pas de garder le couvercle sur la marmite... évoque le chef adéquiste. Jean Charest a accusé les autres partis de vouloir mettre les mains dans la Caisse. Mais là, c'est lui qui politiquement s'est mis les mains dans des décisions stratégiques à la veille d'une campagne électorale où il savait qu'il aurait à cacher des données importantes sur la Caisse.»

Les contradictions s'accumulent dans le discours du chef libéral, poursuit M. Dumont. Il reste dubitatif face à Jean Charest, qui dit ne pas connaître la situation financière à la Caisse de dépôt, affectée par la crise internationale et le papier commercial. «J'invite M. Charest à regarder les Québécois dans les yeux et dire qu'il n'est pas capable d'avoir les chiffres à la Caisse, a dit M. Dumont. Voyons donc. Il est premier ministre.»

Il s'est aussi étonné que M. Charest reproche au gouvernement fédéral de passer plus de temps à gérer la crise politique en cours qu'à s'occuper de la crise financière internationale. «Lui, il avait la collaboration des deux partis d'opposition à Québec qui lui demandaient de travailler tout l'automne sur l'économie, dit-il. Il a décidé de laisser tomber l'économie et faire une campagne électorale.»

SYSTÈME DE SANTÉ MIXTE

Plus tôt en journée, M. Dumont a plaidé en faveur de l'instauration d'un système de santé mixte au Québec. Un homme de Lac-Sept-Îles, Jean-Guy Dumas, atteint d'un cancer de la prostate, est venu témoigner de certaines difficultés de l'actuel système de santé.

Pour le chef adéquiste, l'instauration d'un système intégrant le privé au public peut se faire à l'intérieur d'un an. «Est-ce que tout est réglé le lendemain matin? demande M. Dumont. Non, mais à partir de là, on se met sur le chemin du progrès.»

CAMPAGNE EXPRESS

Marois ne croit pas le chef libéral

→ La chef du PQ ne croit pas un mot de ce que dit Jean Charest au sujet de la Caisse de dépôt et placement. Pauline Marois soutient qu'il est impossible que le premier ministre ne connaisse pas la situation financière de la Caisse. «Ah ben là, c'est une nouvelle pour moi, ça! Ça veut dire qu'il ne parle pas à la ministre des Finances. Sa ministre est parfaitement au courant, le président de la Caisse parle régulièrement à la ministre, et le chef de l'État au Québec, notre premier ministre, n'est pas capable de nous dire la vérité sur la Caisse?», a-t-elle lancé, en qualifiant cette histoire de vaudeville. M^me^ Marois affirme qu'elle préfère de loin aller voir les gens des régions et leur offrir de travailler avec elle que de faire des manchettes comme celles que provoque Jean Charest.

Julie Lemieux

2011409

Bravo ! Stéphanie, Charles-Étienne et Camille

ACTIVITÉS CULTURELLES

Stéphanie Vignola

GARNIER EN SPECTACLE

Compétion au niveau des arts de la scène, conduisanrt à la compétion régionale Secondaire en spectacle.

« Ce que j'adore de mon Collège, c'est qu'on nous pousse à faire de nouvelles découvertes et on nous offre l'oppurtunité de participer à une multitude d'activités en fonction de nos intérêts. »

ACTIVITÉS COMMUNAUTAIRES

Charles-Étienne Baril

MAGASIN PARTAGE

Magasin Partage en lien avec les Oeuvres Jean Lafrance, l'Épicerie Partage des Sociétés Saint-Vincent de Paul de Saint-Jean Baptiste et de Saint-Sacrement, 112 jeunes ont donné, dans la bonne humeur et le respect, plus de 15 heures chacun de bénévolat.

« La satisfaction personnelle, le sentiment du bien-être et l'ouverture vers de nouveaux horizons, voilà ce que mon Collège m'a transmis par l'entremise de mes activités communautaires. »

ACTIVITÉS SPORTIVES

Camille Fuchs

ÉQUIPE DE BASKET-BALL L'EXPRESS

L'Express, c'est plus d'une quarantaine d'équipes de sport du Collège Saint-Charles-Garnier, sous la supervision d'une cinquantaine d'entraineurs. Près de 80 % de nos élèves pratiquent un sport interscolaire.

« Par le sport, le Collège m'a permis de développer ma passion pour l'activité physique. J'ai le goût d'aller toujours plus loin. Aussi, cela m'a aidée à me faire beaucoup d'amis-es. »

Pour Stéphanie, Charles-Étienne et Camille,
comme pour tous les élèves, le monde selon Garnier est un monde d'excellence, donc un monde de dépassement de soi, un monde où chaque élève est encouragé à développer son plein potentiel. Au Collège Saint-Charles- Garnier, la plus haute distinction, c'est d'abord et avant tout la volonté d'aller au bout de soi-même. **C'est ce que nous appelons chez nous l'autre distinction.**

collège saint-charles garnier

Le monde selon garnier
www.collegegarnier.qc.ca
1150, boul. René-Lévesque Ouest • Québec • G1S 1V7

JOUR 26

Coup d'œil sur La Peltrie

SOURCE : DGEQ — INFOGRAPHIE LE SOLEIL

Éric Caire

ADQ
43 ans
Député sortant

Priorité
Construction d'une bretelle d'accès sur le boulevard Henri-IV pour le Technopôle Défense et sécurité.

France Gagné

PQ
47 ans
Technicien en administration

Priorité
Investir dans les infrastructures (prolongement de la rue Montolieu; aréna à Loretteville; aqueduc et bassin de rétention à Saint-Augustin...).

France Hamel

PLQ
56 ans
Directrice formation continue et développement CNDF

Priorité
Reprendre en mains le développement de La Peltrie.

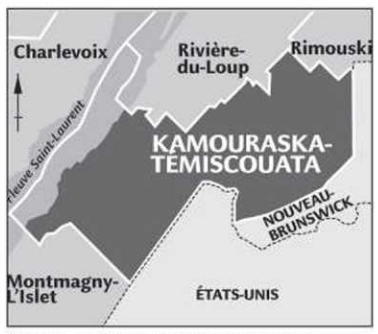
Guillaume Boivin

QS
29 ans,
Travailleur au 4-1-1

Priorité
Investir dans l'amélioration des transports en commun.

Propos recueillis par Éric Moreault

Coup d'œil sur Kamouraska–Témiscouata



SOURCE : DGEQ — INFOGRAPHIE LE SOLEIL

Claude Béchard

PLQ
39 ans
Député sortant, ministre des Ressources naturelles et de la Faune

Priorité
«J'ai pris 37 engagements concrets sur l'économie, la santé, l'éducation, la famille, l'agriculture, la forêt et l'environnement. C'est avec passion que je fais mon travail et c'est par passion que j'ai choisi le comté de Kamouraska-Témiscouata.»

Michel Forget

PQ
43 ans
Enseignant au Cégep de La Pocatière

Priorité
«Je veux décentraliser les pouvoirs de Québec liés à la gestion des ressources naturelles : forêt, agriculture et environnement, vers les deux MRC de Kamouraska et Témiscouata, le tout accompagné de moyens financiers et de fonds d'investissement.»

Ian Sénéchal

ADQ
24 ans
Analyste en actuariat

Priorité
«Je m'engage à faire de la stabilisation démographique ma principale priorité pour le comté de Kamouraska-Témiscouata, qui a perdu 2150 résidants entre 2001 et 2006, soit une moyenne de 430 par année.»

AUTRES PARTIS

QS
Manon Côté

INDÉPENDANTE
Alexie Plourde

Propos recueillis par Marc Larouche

PLQ : peu d'appelées...

→ Jean Charest et sa femme Michèle Dionne ont convoqué les 14 candidats libéraux de Québec et de Chaudière-Appalaches à un souper au Manoir Montmorency, hier soir. Autour de la table, 12 hommes et deux femmes, Sarah Perreault et Julie Champagne. Monde mâle que la politique, certes. Mais tout de même. À la dissolution du gouvernement, l'Assemblée nationale comptait 17 députées, le Parti québécois 11, et l'Action démocratique du Québec 7. Total, 35 femmes pour 125 circonscriptions.

Michel Corbeil

1812160

1er décembre, journée mondiale du photocopieur.

Le budget alloué aux campagnes de prévention et de sensibilisation au VIH/sida est une copie conforme de celui d'il y a 20 ans.
Depuis ce temps, le nombre de cas d'infection ne cesse de croître.
Parlez-en à votre député.

COCQ-SIDA

ÉLECTIONS PROVINCIALES 2008 **JOUR 26**

Parc régional des lacs Long et Montauban

Le candidat libéral Michel Matte montré du doigt

AbitibiBowater a mis en vente la seigneurie de Perthuis, un immense territoire de 29 000 hectares au cœur du parc régional des lacs Long et Montauban. — PHOTO MRC DE PORTNEUF

Éric Moreault
emoreault@lesoleil.com

Une autre tuile s'abat sur Michel Matte, le candidat libéral dans Portneuf. Après la fermeture inopinée de l'usine d'AbitibiBowater à Donnacona, des citoyens dénoncent son manque de vision et de leadership dans le développement et la conservation d'un important parc régional de 85 km². Ce joyau de nature et d'activités récréotouristiques pourrait être compromis par la vente d'un vaste territoire qui appartient à... AbitibiBowater!

La papetière vend la seigneurie de Perthuis, un immense territoire de 29 000 hectares, en appel d'offres. Les intéressés ont jusqu'au début de décembre pour se manifester. Or, la seigneurie forme le quart du territoire du parc régional des lacs Long et Montauban.

Sa vente éventuelle à un promoteur privé, au début de 2009, pourrait ruiner les efforts de conservation et ouvrir la porte à un développement sauvage comme au lac Saint-Joseph ou au mont Tremblant, font valoir Mario Denis et François Vézina de la Société d'aménagement et de conservation des lacs Long et Montauban (SACLLM). «Il y a un risque de dérapage.»

Une situation rendue possible, disent-ils, par le fait que la MRC, sous la gouverne de M. Matte, laisse les équipements à l'abandon : sentier écologique, piste cyclable, sites de canot-camping, bâtiment d'accueil, etc. Ce qui est d'autant déplorable, ajoutent-ils, que plus de 700 000 $ y ont été investis en argent public au fil du temps, sans compter l'argent des municipalités et des utilisateurs du territoire.

Le problème, «c'est qu'on ne connaît pas ses réelles intentions, alors qu'on constate le désengagement et le laisser-faire de M. Matte depuis son arrivée comme préfet de la MRC (de Portneuf) en 2005, alors que tous ses prédécesseurs étaient d'ardents défenseurs du parc régional», signale M. Denis, un des trois membres fondateurs de la Société.

La Société a réussi le rare exploit de réunir tout le milieu, y compris des gens aux in-

2016658

Vous êtes retraité?

- Vous vous sentez seul?
- Vous souhaitez être plus actif?
- Vous avez envie d'occuper vos temps libres?

Transition retraite, c'est pour vous!

Un **programme d'accompagnement** pour vivre une **retraite satisfaisante.**

Offert par le Centre d'éducation des adultes Louis-Jolliet

Début : 3 février 2009
(2 après-midi par semaine pendant 12 semaines)

Coût : 40 $

Information et inscription : Monsieur Jacques Robichaud
418 686-4040, poste 8247

Commission scolaire de la Capitale

1812186

« *Le plus beau souvenir du 400ième*
Le plus beau cadeau de Noël! »

Artisans du passage

www.artisansdupassage.com/tourny **418.304.3768**

2016111

VOYAGES DE GROUPE EXCEPTIONNELS

SOIRÉES D'INFORMATION - 19 h

Cefalù
en Sicile - 7e année
Mardi 2 décembre - 19 h
Séjour - 7 au 27 avril 2009

Nelson Bourget
Accompagnateur

Croisière en Alaska
Mardi 9 décembre - 19 h
Départs - 18 au 22 juin 2009
et 29 juin au 11 juillet 2009

France Anctil
conférencière

Réservation nécessaire - Places limitées

clubvoyages Alfa
969, route de l'Église Sainte-Foy
alfa@clubvoyages.com • 418 653-6099
Permis du Québec

1812243

Ayez le bon reflex, comparez-les en ligne sur **lozeau.com**

L.L.Lozeau Ltée
6229, St-Hubert, Montréal (Québec)
514 274-6577 1 800 363-3535

Lozeau.com
Magasinez en ligne

Valide jusqu'au 11 décembre 2008

Nikon D300
GARANTIE 2 ANS Nikon

- Capteur CMOS 12,3 mégapixels
- Écran ACL 3 po. avec Live View
- Processeur de traitement d'image EXPEED

1 579,99$ | **Boîtier seulement** NI 17015
Rég.: 1 699,99$

Nikon D700 GARANTIE 2 ANS Nikon

- Capteur CMOS 12,1 mégapixels, format FX
- Système AF haute densité sur 51 points
- Nettoyeur du capteur, Live View

2 939,99$ | **Boîtier seulement** NI 17700
Rég.: 3 129,99$

GARANTIE 5 ANS Nikon

Nikon
Objectif **AF-S 70-200mm** f/2,8G IF-ED VR
- Moteur SWM intégré

1 699,99$ NI 14367

GARANTIE 5 ANS Nikon

Nikon
Objectif **AF-S 24-70mm** f/2,8G IF-ED
- Traitement nanocristal

1 729,99$ NI 14342

GARANTIE 5 ANS Nikon

Nikon
Objectif **AF-S 14-24mm** f/2,8G IF-ED
- Autofocus silencieux et rapide

1 819,99$** **Rég.: 1 899,99$ NI 14340

JOUR 26

menacé

térêts fort divergents, comme les municipalités, les groupes environnementaux, le club de motoneige et les villégiateurs, autour d'un objectif de conservation et de développement récréotouristique. Depuis deux ans, les gens se démobilisent. «C'est comme si on n'arrivait plus à faire vivre notre bébé après l'avoir mis au monde, illustre M. Vézina. C'est un bijou dont il faut s'occuper de façon intelligente.»

CAMP DE VACANCES COMPROMIS

Le parc abrite, entre autres, un camp de vacances du groupe Kéno, qui y a investi des millions de dollars au fil du temps. «Des camps comme ça, il en reste sept ou huit du genre au Québec. Si on perd ça, on compromet l'accès à la nature pour la jeunesse», soutient M. Vézina, qui est aussi directeur général du Groupe Kéno. Selon lui, les installations du lac Long voient passer 2500 jeunes par année depuis 40 ans.

Toutefois, compte tenu de la valeur des terrains, évalués à plusieurs dizaines de millions de dollars sur le marché, il faudrait un promoteur avec des reins particulièrement solides, fait-on valoir chez Scotia capitaux, chargée de la vente. Une compagnie forestière serait par ailleurs encline à respecter la volonté de conservation du milieu, ne serait-ce que pour des questions d'image.

Les représentants de la SACLLM insistent néanmoins sur la valeur inestimable d'un tel milieu naturel dans le sud du Québec, qui peut s'avérer un formidable outil de développement économique et touristique dans un milieu durement éprouvé par les difficultés de l'industrie forestière. Ils soulignent que, sous la gouverne de M. Matte, la MRC n'a pas su saisir les occasions offertes par AbitibiBowater de préserver les lieux et les acquis.

Un échange de correspondance entre M. Matte et la papetière, que *Le Soleil* a pu consulter, démontre que la compagnie voulait régulariser la situation des infrastructures installées sur ses terrains auprès de la MRC. Ce qui n'a pas été fait avant que la compagnie connaisse des difficultés financières.

Voilà un bon exemple illustrant le manque de vision et de leadership dont souffre M. Matte, disent-ils. Les deux hommes donnent aussi l'exemple des deux autres seigneuries mises en vente au même moment par AbitibiBowater dans le Bas-du-Fleuve. Les deux MRC locales ont annoncé leurs intentions d'acquérir les territoires en question, notamment en sollicitant l'aide de la Société générale de financement (SGF).

À la SGF, on ne se prononce pas sur la vente des trois seigneuries, mais on rappelle que la Société a acheté un territoire forestier en Gaspésie, il y a deux ans, de… Bowater! La SGF voulait ainsi garantir l'approvisionnement forestier des compagnies locales, mais aussi préserver le territoire.

Un territoire au potentiel déjà reconnu

Ce n'est pas d'hier qu'on reconnaît l'énorme potentiel du secteur des lacs Long et Montauban. Ce territoire situé au nord de Saint-Marc-des-Carrières et à l'ouest de Saint-Raymond, à une heure de Québec ou de Trois-Rivières, comprend plus d'une douzaine de lacs. Dans les années 60, Ottawa a songé à y établir un parc national. Après l'abandon du projet, Québec a voulu lui aussi le protéger avant de s'en désintéresser. Ce sont finalement les élus locaux et les usagers, par l'entremise de la MRC de Portneuf, qui poussent l'idée de créer un parc régional, ce qui fut fait en 2005.

La Société d'aménagement et de conservation des lacs Long et Montauban (SACCLLM), un organisme à but non lucratif, y œuvrait depuis 20 ans. Entre-temps, elle a vu à la mise en valeur des lieux et à son accessibilité, tout en y préservant l'environnement. Le Camp-école Kéno et la Fédération québécoise de la montagne y ont des installations, de même que le Comité d'aménagement des lacs de Saint-Alban, qui y exploite une pourvoirie. Des milliers de personnes fréquentent les lieux, surtout l'été. ***Éric Moreault***

FONDATION DU CENTRE DE PRÉVENTION DU SUICIDE DE QUÉBEC
Donnez maintenant
418 683.0933
Dons en ligne : www.cpsquebec.ca

2015216
LE GROSSISTE ET DISTRIBUTEUR EN CLIMATISATION ET EN CHAUFFAGE
SOUS UN MÊME TOIT
GÉOTHERMIE • PLANCHERS CHAUFFANTS
ESTIMATION GRATUITE
• Fournaise air chaud électrique
• Fournaise eau chaude électrique
• Pièces pour fournaises électrique et à l'huile
• Climatisation
• Thermopompes murale et centrale
• Réservoir à l'huile

CDR ÉNAIRCO Systèmes énergétiques performants
THERMOLEC KERR THERMO 5000 BROAN
1533, avenue Conway, Québec
418 649-0272
1 800 463-5913

2016512
POUR NOËL, OFFREZ-VOUS LE FESTIVAL!
Procurez-vous les DVD et le CD
du Tattoo militaire de Québec 2008 et du Chœur de l'Armée rouge Russe en direct de Québec.
COMMANDEZ MAINTENANT
1 888 693 5757 ★ 418 694 5757
WWW.FIMMQ.COM
(Boutique en ligne)

PROCHAINE ÉDITION DU FESTIVAL : 26 ★ 30 | AOÛT | 2009

NE MANQUEZ PAS LE TATTOO MILITAIRE 2009
Les 27, 28, 29 août 2009, 19 h
★ Plus de 800 musiciens feront résonner le Colisée Pepsi !
★ Chorégraphies spectaculaires
★ Performances musicales de masse
QUÉBEC CITY MILITARY TATTOO MILITAIRE DE QUÉBEC
BILLETS EN VENTE MAINTENANT
1 800 900 7469 ★ 418 691 7211 ★ WWW.BILLETECH.COM
FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUES MILITAIRES DE QUÉBEC
La Capitale groupe financier
SQFT
LFQA
Défense nationale National Defence
Québec bonjourquebec.com
Canada
Québec Office du tourisme de Québec
ExpoCité
VILLE DE QUÉBEC

ÉLECTIONS PROVINCIALES 2008 **JOUR 26**

Victor-Lévy Beaulieu, qui avait déjà qualifié l'émission *Tout le monde en parle* de «fasciste», craignait de se faire «bardasser» sur le plateau.
— PHOTO RADIO-CANADA

VICTOR-LÉVY BEAULIEU À *TOUT LE MONDE EN PARLE*

La hache de guerre enterrée avec Guy A.

Marc Larouche
Collaboration spéciale

TROIS-PISTOLES — Victor-Lévy Beaulieu ne s'en cache pas. Il craignait de se faire «bardasser» sur le plateau de *Tout le monde en parle*, à cause de la présence du Club des ex, mais aussi des propos incendiaires qu'il a tenus à propos de l'émission. À la suite de l'enregistrement jeudi soir et qui sera diffusé ce soir, il dit avoir été bien traité.

«Guy A. Lepage m'a demandé pourquoi j'avais accepté de participer à son émission. En début de campagne, j'ai affirmé que j'irais sur toutes les tribunes qui me permettraient de parler de mon projet d'indépendance. D'autre part, j'ai ajouté qu'il n'y avait que les "fous du roi" qui ne changeaient pas d'idée», dit-il.

Parce que, dans sa fameuse lettre ouverte, VLB qualifiait l'émission de «fasciste» et de «dangereuse», compte tenu du montage pratiqué. Il écorchait aussi Dany Turcotte, le fou du roi, le qualifiant de «débile du roi». «J'avais poussé la note un peu fort. Il s'en souvenait et m'en a fait part lorsque je l'ai rencontré avant l'émission. Quant à Guy A., il a avoué que cette lettre et la réponse qu'il en avait faite, il ne s'en souvenait plus. Je ne sais pas si ce segment sera diffusé, mais j'ai trouvé ça chic de sa part. Comme si on recommençait à zéro.»

Durant les 45 minutes qu'a duré son entrevue, VLB dit avoir parlé d'indépendance et de son programme pour la circonscription de Rivière-du-Loup, mais aussi de son travail d'éditeur. «Les gens ont été surpris d'apprendre que j'avais publié près de 1200 livres.»

Le candidat dans Rivière-du-Loup dit avoir eu l'occasion de parler d'indépendance

Contrairement à ce qu'il appréhendait, le Club des ex ne l'a pas trop brassé. «C'est ce à quoi je m'attendais, notamment avec Jean-Pierre Charbonneau, un péquiste déçu qui a l'impression de tout connaître. Il y a eu un débat, oui, je me suis d'ailleurs senti comme à un débat des chefs, mais c'était cordial. J'ai été surpris. Liza Frulla, une libérale fédéraliste, m'a même glissé à l'oreille qu'elle avait lu mon programme et le trouvait très bon», avouait-il vendredi, après avoir présenté Claude Bernard, venu l'appuyer bénévolement. L'homme a été, entre autres, conseiller spécial de René Lévesque. «Je ne peux qu'appuyer VLB, le seul à s'afficher comme indépendant indépendantiste.»

2010943

VENTE DE Noël

90 nuits d'essai, échange sans frais*

Formule Hybride
ressorts ensachés et natur-é-lastique
800 ressorts ensachés
Coussinet européen en mousse mémoire
Natur-é-lastique
Recouvrement cool-max intense
3 zones
799$ 1 399$
Format deux places
Votre cadeau de Noël
2 oreillers de viscoélastique gratuits

FAUTEUIL DE MASSAGE DE LUXE
1999$
THERA-FLEX 1 000
ASSISE EN CUIR
SÉLECTION DE MASSAGE MULTI-FONCTIONS ET MULTI-ZONES
THÉRAPIE THERMIQUE
Quantités limitées
RÉG.: 2 899 $ - 900 $
LECTEUR MP3 INTÉGRÉ AVEC CASQUE D'ÉCOUTE
MASSAGE DES CUISSES ET DES FESSES
MASSAGE À 4 ROULEAUX COUVRANT TOUTE LA COLONNE VERTÉBRALE, LA NUQUE ET LES LOMBAIRES
MASSAGE DES MOLLETS ET PIEDS SIMULTANÉMENT

PM LA PLACE DU® MATELAS
* détails en magasin
www.laplacedumatelas.com
Toujours moins cher ou votre matelas est gratuit*
Service de livraison gants blancs gratuit*
Nous récupérons votre matelas périmé
Fabrication sur mesure | Financement sans frais | Mise de côté sans frais

QUÉBEC 1100, Bouvier voisin de Club Jouet Tél.: 418 780-3455
STE-FOY 1270, Duplessis voisin de Cineplex-Odéon Tél.: 418 780-3689
LÉVIS 128, Kennedy voisin du PFK Tél.: 418 830-1414
STE-MARIE 800, Carter voisin de la sortie 91 Tél.: 418 387-3635
BEAUPORT 3469, Clémenceau (coin St-David) en face du Boston Pizza Tél.: 418 614-6823

AVIS AU PUBLIC
Avis légaux - Appels d'offres - Encans

2016685

LEMIEUX NOLET
syndics de faillite et gestionnaires

AVIS DE FAILLITE
D.P. Sys inc.

Avis vous est par la présente donné que la faillite de **D.P. Sys inc.**, 2905, de Celles, Québec (Québec) G2C 1W7 est survenue le 26 novembre 2008 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 16 décembre 2008, à 9 h, au 1265, boulevard Charest Ouest, bureau 1000, Québec (Québec).

Claude Moisan, CA, CIRP, Syndic
1265, boulevard Charest Ouest, bureau 1000
Québec (Québec) G1N 2C9
Tél. : 418 659-7374 • 1 800 833-1054

LES LIQUIDATEURS

ON VIDE NOS COURS!

Médaille d'or
Le meilleur modèle de son segment
L'AUTO 2009

★★★★★
Cote de sécurité 5 Étoiles
de la NHTSA aux essais de collision frontale et latérale*

Consommation irréprochable
Autoroute: **8,4 L / 100 km†**
Ville: **12,6 L / 100 km**

DODGE GRAND CARAVAN SE 2008

Moteur V6 de 3,3L • Transmission automatique • Climatiseur
Système électronique d'antidérapage • Freins antiblocage à disque aux 4 roues • Coussins gonflables frontaux multimodes de pointe et rideaux latéraux • Glaces, verrouillage des portes à commande électrique
Télédéverrouillage / anti-démarrage Sentry Key • Banquette de troisième rangée Stow'n Go rabattable dans le plancher
Colonne de direction inclinable • Rétroviseurs chauffants à commande électrique repliables
Roues de 16 pouces • Voyant de pression des pneus ***Et plus encore!*** STOW 'N GO

18 999$[1]

QUANTITÉ TRÈS LIMITÉE!

TURBO DIÉSEL!

Meilleure consommation de carburant de sa catégorie
Autoroute: **9,0 L/100 km†**
Ville: **12,0 L/100 km**

★★★★★
Cote de sécurité 5 Étoiles
de la NHTSA aux essais de collision frontale et latérale*

JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 4X4 ÉDITION NORTH 2008

Moteur V6 de 3,0L turbo diesel de fabrication Mercedes-Benz • Sièges en cuir chauffants
Toit ouvrant • Ensemble attelage de remorque • Capacité de remorquage de 3266 kg (7200 lb)
Radio satellite SIRIUS • 6 haut-parleurs Boston Acoustics • Ordinateur de voyage
Rétroviseurs chauffants et repliables • Transmission automatique 5 vit. • Roues en aluminium de 17 pouces
Climatiseur • Communication mains libres UCONNECT • Télédéverrouillage • Régulateur de vitesse
Radio AM/FM, CD et MP3 • Freins ABS à disque aux 4 roues • Système de démarrage à distance
Phares antibrouillards • Coussins gonflables multimodes avants et latéraux
Dispositif antivol Sentry Key ***Et plus encore!***

34 999$[1]

PDSM: 52 075$
ÉCONOMIE: 15 257$

Maison Chrysler
Charlesbourg
622-4700

Lévis Chrysler
Lévis
838-6969

Beaupré Capitale
Québec
1-866-317-6435

Automobiles Gosselin
Saint-Nicolas
831-2050

Le Nouveau JD
Boischatel
822-2424

(1) Cette offre d'une durée limitée s'applique à la livraison au détail pour usage personnel seulement sur les nouveaux modèles 2008 sélectionnés chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut avoir à échanger un véhicule. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les offres sont sujettes à changement sans préavis. Les offres se terminent le 1 décembre 2008. Les droits sur les pneus neufs (15 $), le transport (1350 $), la taxe sur le climatiseur, l'immatriculation, l'assurance, les frais d'administration du concessionnaire et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Les prix comprennent les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et aux consommateurs et sont établis pour le Dodge Grand Caravan (24F + GTS) et pour le Jeep Grand Cherokee Laredo Diesel 4X4-Édition North (22X + GWA+RSP+AHX+AL3). Certaines de ces allocations seront déduites du prix négocié avant l'application des taxes et d'autres, après l'application des taxes. Voyez les concessionnaires participants pour tous les détails. † Données basées sur le Guide de consommation du carburant 2008 de Ressources naturelles Canada (RNCan). * Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors de tests de collision frontale et latérale.

Rendez-vous sur www.lesliquidateurs.ca

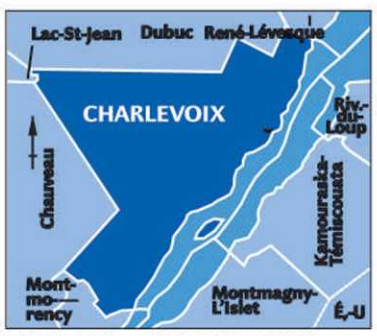
ÉLECTIONS PROVINCIALES 2008 JOUR 26

Coup d'œil sur Charlevoix

Pauline Marois

PQ
59 ans
Députée sortante,
chef du Parti québécois

Priorité
Assurer une meilleure qualité de vie aux familles par l'accès à un médecin, le soutien à domicile, une place en garderie pour chaque enfant, la lutte contre le décrochage scolaire et le soutien de l'économie régionale pour créer des emplois.



SOURCE : DGEQ — INFOGRAPHIE LE SOLEIL

Mark Cardwell

ADQ
49 ans
Journaliste

Priorité
Travailler avec énergie, honnêteté et transparence sur tout projet qui aiderait le développement économique de notre région et qui ajouterait à notre qualité de vie.

Jean-Luc Simard

PLQ
46 ans
Préfet et maire de La Malbaie,
travailleur autonome

Priorité
Faire de Charlevoix une région forte économiquement. Favoriser les échanges entre les organismes afin d'améliorer les services aux citoyens. Être présent et défendre tout projet structurant.

André Jacob

QS
66 ans
Professeur retraité
et écrivain

Priorité
Développement du transport en commun, gestion écologique des ressources naturelles et renforcement des services.

AUTRES PARTIS

PVQ
David Turcotte

INDÉPENDANT
Jean-Michel Harvey

Propos recueillis par Sylvain Desmeules

AIDE AUX RÉGIONS RESSOURCES

Mettre fin au

Carl Thériault
Collaboration spéciale

Sylvain Desmeules
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Les trois principaux partis engagés dans l'actuelle lutte électorale s'engagent à éliminer tout programme d'aide aux régions ressources qui créerait un déplacement d'emplois d'une région à une autre.

Ainsi, le PQ corrigerait cet effet pervers, les adéquistes reverraient en profondeur tous les programmes d'aide aux entreprises, entre autres ceux consacrés aux salaires, et les libéraux pourraient réévaluer le nouveau crédit à l'investissement des régions ressources en cas de déplacement d'emplois.

Dans le dernier budget libéral, le crédit d'impôt à l'emploi (qui prend fin en décembre 2010) avait été remplacé (sauf pour la Gaspésie) par un crédit d'impôt à l'investissement, modulé selon les distances.

«Nous sommes à l'écoute. Il faut donner la chance aux coureurs avec le crédit d'impôt à l'investissement. Notre objectif est de créer de la richesse et non de la prédation entre entreprises. Il faut parfois une certaine discrimination positive comme pour l'éolien pour créer un secteur attractif, sinon nous aurons des économies régionales qui vont mourir si on applique des principes économiques purs et durs», explique au *Soleil* la ministre des Affaires municipales et des Régions et députée de Bonaventure, Nathalie Normandeau.

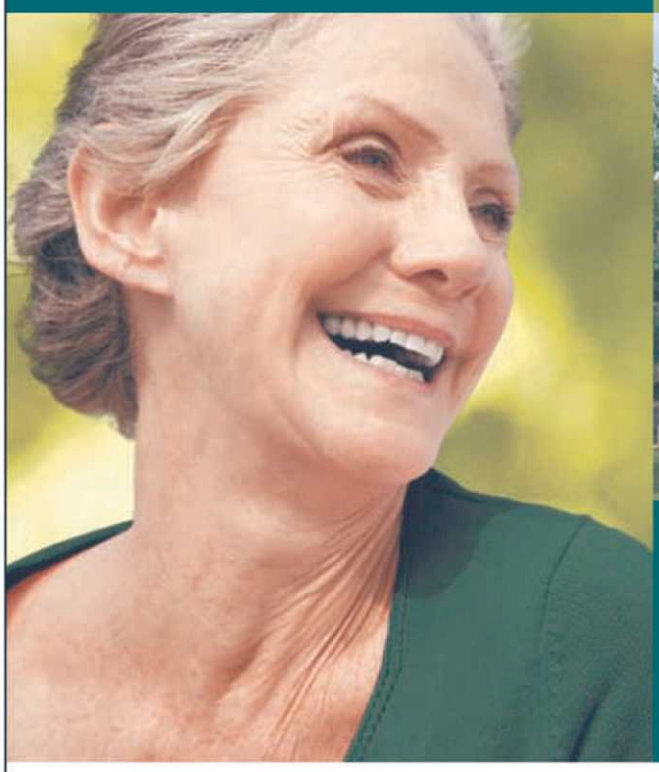
Pour ce qui est du candidat libéral, Robert Dutil, qui fait campagne en Beauce contre les programmes d'aide aux régions ressources, la députée-ministre croit que «s'est en en parlant qu'on se comprend. Loin de nous l'idée de mettre les régions les unes contre les autres», dit-elle.

«SCANDALEUX»

Le PLQ soutiendra les régions ressources, car «il n'est pas possible pour les régions dites "éloignées" de faire disparaître les programmes d'aide. Ce ne serait pas un modèle prometteur pour le Québec. Ce que propose l'ADQ est proprement scanda-

2012890

NOUVEAU ! OUVERTURE ÉTÉ 2009 COMPLEXE RÉSIDENTIEL POUR RETRAITÉS



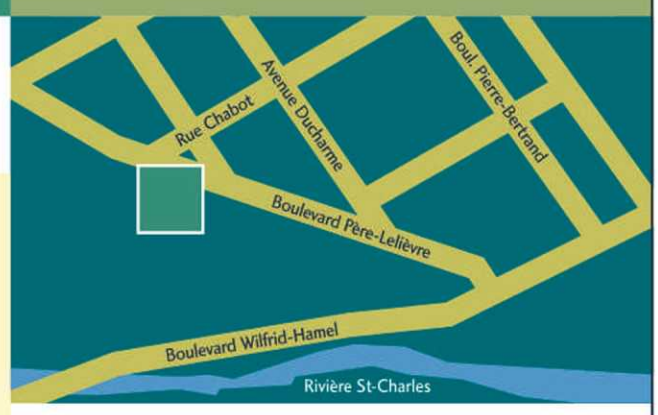
LE BOISÉ VANIER
MEMBRE DU RÉSEAU SÉLECTION

LE CADRE IDÉAL POUR MA NATURE

À partir de 895 $* par mois
incluant 1 repas par jour
*Après crédit d'impôt.

VENEZ NOUS RENCONTRER DÈS MAINTENANT ET COMPAREZ !

204 APPARTEMENTS
Fonctionnels, confortables et lumineux depuis le studio jusqu'au 4½



UNE MULTITUDE DE SERVICES
- Personnel qualifié et dévoué 24 h / 24
- Système d'appel d'urgence dans chaque appartement
- Infirmière – 7 jours
- Cabinet de consultation médicale
- Loisirs organisés par un récréologue
- Salon de coiffure

DES AIRES COMMUNES POUR VOS LOISIRS
- Grand salon d'ambiance avec foyer
- Salle à manger
- Salle d'activités (billard, bingo, cartes, chant, danse, et plus encore)
- Cinéma maison, bibliothèque et salle internet
- Terrasses extérieures avec jardins, gazebo, balançoires, chaises de repos et pétanque

479, boulevard Père-Lelièvre, Québec
418.683.5757 www.boisevanier.com

JOUR 26 ÉLECTIONS PROVINCIALES 2008

déplacement d'emplois

C'est sous l'administration péquiste en 2001 qu'est né le crédit d'impôt à l'emploi des régions ressources. Sur la photo, l'ex-premier ministre Bernard Landry en visite chez Bois BSL de Mont-Joli avec le pdg Gino Ouellet.

— PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE CARL THÉRIAULT

leux en voulant abolir la stratégie des régions ressources que ce parti compare à du bien-être social corporatif. Il ne doit pas y avoir de citoyens de seconde zone au Québec. Sinon, on irait vers un abandon des territoires. Géographiquement, on sera toujours éloigné des grands marchés.»

Le candidat libéral dans Rimouski, Raymond Giguère, prône aussi le dialogue. «Si Robert Dutil est assis à la même table que moi et qu'on est capables de se parler dans le blanc des yeux comme on se parle là, on arrivera à de bien meilleurs résultats que de laisser quelqu'un chialer dans l'opposition», soutient M. Giguère.

À l'ADQ, le porte-parole Gilles Taillon souhaite la disparition de tout soutien aux salaires remplacés par des crédits à l'investissement.

REMISE EN QUESTION

«Nous remettons en question l'ensemble des subventions aux entreprises pour les diminuer de 3,3 milliards $ à 2,3 milliards $. Il faut choisir les meilleures interventions, tenir compte de l'éloignement et de ses effets sur les coûts d'investissement. Les crédits à l'emploi pourraient subsister en moins grand nombre s'il n'y a pas de concurrence déloyale interne entre régions ou pour l'économie nouvelle, des nouvelles entreprises sans compétition ailleurs.

«Il faudra voir pour le secteur éolien en Gaspésie. Si on parle de subventions salariales, on serait rigoureux, mais il y aurait toujours un avantage pour la Gaspésie à cause du transport et de l'éloignement.»

AJUSTEMENTS POUR LE PQ

C'est sans ambiguïté que la chef du PQ, Pauline Marois, veut «maintenir la politique des régions ressources», mais avec des modifications. «Nous corrigerons les aspects pervers de cette politique qui font, par exemple, que dans un secteur comme Charlevoix, la région pourrait se voir enlever des emplois avec des déménagements d'entreprises, je serai très vigilante sur cet aspect», a insisté la chef du PQ.

Le fonds d'investissement de 500 millions $ promis par le PQ serait «libre de contraintes ou de conditions liées aux régions ressources», de telle manière que des régions exclues de la liste des régions ressources y auraient accès. Prêchant pour sa paroisse, Mme Marois veut s'assurer que «Charlevoix (sa circonscription) pourra en bénéficier au même titre que le Saguenay, la Gaspésie ou l'Abitibi».

Programme d'aide aux régions

Création lors du budget 2001-2002

Crédit d'impôt 30 ou 40 % des salaires des nouveaux employés et congé fiscal, 75 % des charges payables par une société

Dépenses de 104 millions $

Création de 6500 emplois dans 729 entreprises

CONSIDÉRÉES COMME RÉGIONS RESSOURCES :

Bas-Saint-Laurent, Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine, Côte-Nord, Saguenay–Lac-Saint-Jean, Abitibi-Témiscamingue, Nord-du-Québec, Mauricie (MRC de Mékinac et agglomération de La Tuque) et les MRC de Pontiac, de la Vallée-de-la-Gatineau et d'Antoine-Labelle

2013921

L'impossible solde 40 HEURES

JEUDI 27 novembre 9h à 21h
VENDREDI 28 novembre 9h à 21h
SAMEDI 29 novembre 9h à 17h
DIMANCHE 30 novembre 9h à 17h

Nous payons les 2 TAXES pour vous
sur tous les articles en magasin et sur toutes les commandes spéciales de meubles à prix courant.

En plus
Tous les articles étiquetés en rouge sont à 1/2 Prix* et plus encore*.

Ou
Vous payez en 24 versements* sans frais sans intérêts.

En plus des 2 taxes
Obtenez un rabais supplémentaire de 5 % du prix affiché sur tout l'inventaire à prix courant.

LA GALERIE DU MEUBLE
Imaginer. Réaliser.

CONTEMPORAIN 18, Courcelette, Québec G1N 3C1
CLASSIQUE 1215, boulevard Charest O., Québec G1N 2C9
418 681-0171 • 1 800 463-2277
lagaleriedumeuble.com

*DÉTAILS EN MAGASIN

La machine à

Le maire Régis Labeaume aime répéter «promesse tenue» lorsqu'il concrétise ses engagements. Un an après son élection, *Le Soleil* dresse aujourd'hui un bilan de ses principales promesses électorales, question de voir «si ses bottines suivent ses babines» pour encore reprendre une de ses expressions fétiches.

Pierre André Normandin
panormandin@lesoleil.com

PROMESSE
Dompter la masse salariale

Tôt en campagne, le candidat Labeaume affiche ses couleurs face aux syndicats : il poursuivra la négociation sur la place publique lancée par la mairesse Boucher. Son objectif : «dédonner ce qui a été donné» aux employés municipaux.

RÉSULTAT

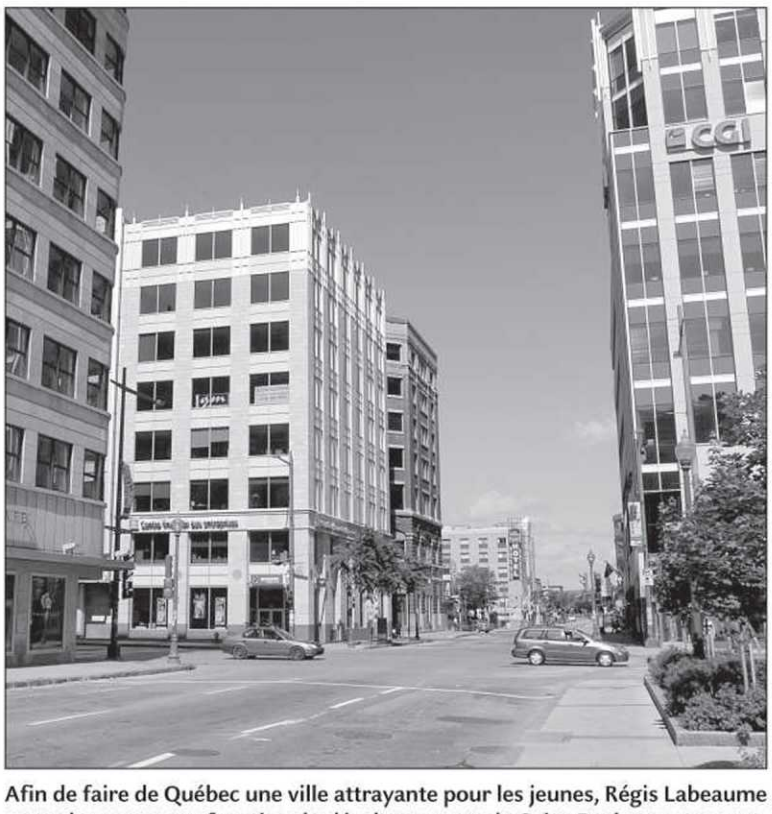
Les négociations ont piétiné tout au long de l'année, les grands syndicats refusant un nouveau partage des cotisations à leur régime de retraite et de voir leurs congés de maladie limités. Le maire a lancé un ultimatum au 1er décembre, mais seuls les petits syndicats — qui avaient été ignorés par la Ville dans les premières rondes — en ont profité pour conclure une entente de principe.

PROMESSE
Faire bouger Québec

Le candidat Labeaume dit vouloir investir dans les équipements sportifs pour favoriser la pratique des sports, chez les jeunes notamment. Il propose même de sabrer dans les 148 millions $ destinés à l'aménagement du territoire pour favoriser ces investissements. Concrètement, il s'engage dans le projet de couvrir l'anneau de glace Gaétan-Boucher : la Ville investirait 4,5 millions $ et les deux gouvernements 22,5 millions $.

RÉSULTAT

Un appel d'offres a été lancé pour construire un aréna à deux glaces par le privé dans l'est de la ville. Les travaux pour la construction du stade de soccer Chauveau ont débuté en juin dernier. Le maire a multiplié les démarches pour couvrir l'anneau de glace Gaétan-Boucher (dont un voyage à Calgary, inscription sur sa liste d'épicerie au fédéral et au provincial), mais la première pelletée de terre n'est pas encore en vue.



Afin de faire de Québec une ville attrayante pour les jeunes, Régis Labeaume entend notamment favoriser le développement de Saint-Roch comme quartier des technologies de l'information. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

PROMESSE
Porte ouverte pour les promoteurs

Jugeant que trop d'investisseurs se perdent dans le labyrinthe bureaucratique de la Ville, le candidat Labeaume promet de se doter d'un directeur général adjoint pour s'occuper du développement économique.

RÉSULTAT

Trois mois après son élection, le maire embauche la présidente de la société Innovatech Québec, Francine Laurent, pour l'épauler. Celle-ci n'a pas le statut de directrice générale adjointe, mais d'adjointe au développement économique au cabinet du maire. Début novembre, l'administration Labeaume embauchait également Charles Marceau pour en faire le coordonnateur aux grands projets économiques (plus de 10 millions $). Il travaillera sous la houle du directeur général adjoint des services du développement durable.

PROMESSE
Missions démographiques

Québec manque de travailleurs. En entrevue au *Soleil*, le candidat Labeaume s'engage à faire des missions démographiques pour attirer des immigrants dans la capitale. «Il faut aller les chercher là où ils sont», dit-il.

RÉSULTAT

D'abord prévu en septembre, le voyage du maire en Europe pour convaincre des jeunes Français et Belges de venir s'établir à Québec a été repoussé à l'an prochain. Visant une immigration francophone, plus facile à intégrer, le maire planifie également se rendre au Maghreb. Peu après son élection, le maire avait embauché l'ancien directeur général de Saint-Augustin, Mohamed Madène, pour en faire un conseiller cadre à l'immigration. Celui-ci doit publier sous peu son rapport sur l'intégration des immigrants à Québec.

PROMESSE
Gel des embauches

En entrevue éditoriale au *Soleil* le 15 novembre, le candidat Labeaume promet le gel de 160 à 200 emplois pour générer une économie de 7,5 millions $ à 15 millions $ par année.

RÉSULTAT

L'un de ses premiers gestes après son élection est de geler un poste sur deux libéré par un départ à la retraite. Son objectif est maintenant d'abolir 500 postes en cinq ans. Difficile de dire pour l'instant combien de postes ont bel et bien disparu, un état des lieux étant prévu à l'occasion du budget.

PROMESSE
Réorganiser la Ville

Le candidat Labeaume promet de créer un comité de réorganisation où siégerait le maire, le directeur général Alain Marcoux et les syndicats pour présenter un plan de réorganisation avant la fin de 2008.
Une firme privée serait également embauchée pour évaluer la performance de la Ville.

RÉSULTAT

Ce comité n'a jamais vu le jour à proprement parler, et aucune firme n'a reçu un mandat aussi large. Un comité sur la gouvernance a été créé voilà une semaine, mais son mandat est considérablement plus restreint : seul le fonctionnement de huit organismes municipaux sera scruté à la loupe dans un rapport prévu pour juin 2009.
Le maire avoue manquer d'expérience pour s'attaquer au reste de la «machine».
En attendant, Régis Labeaume dit avoir mis le pied sur l'accélérateur des chantiers lancés par le directeur général Alain Marcoux sous la mairesse Andrée Boucher. Parmi les réalisations des 24 chantiers lancés, notons la réduction du nombre d'élus (de 37 à 27) et d'arrondissements (de huit à six), ainsi que la nouvelle politique de déneigement.

PROMESSE
Mettre l'îlot des Palais sur la glace

L'îlot des Palais ne lui inspirant rien de bon, le candidat Labeaume promet de mettre le legs de la mairesse Boucher pour le 400e sur la glace, le temps de trouver comment bien le mener à terme. «On va le faire, mais on n'est pas obligés d'avoir terminé en juin», dit-il.

promesses

Aux commandes de la Ville depuis un an, Régis Labeaume a aussi profité d'un séjour à La Rochelle en France pour tenir le gouvernail du *Belem*, le prestigieux navire français qui était de passage à Québec en juillet à l'occasion du 400e. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

RÉSULTAT

Après avoir mis le projet sur la glace, le maire Labeaume l'a carrément enterré : au sens propre. Ne sachant pas quand la construction pourrait reprendre, la Ville a décidé de protéger les fondations rénovées pour 2 millions $ en les couvrant de sable.

PROMESSE

Favoriser le logement intergénérationnel

À deux jours du scrutin, le candidat Labeaume dit vouloir se faire plaisir avec une dernière promesse : favoriser le logement intergénérationnel. Avec le vieillissement de la population, il souhaite faciliter l'agrandissement de maisons pour accueillir un proche.

RÉSULTAT

Rien de concret pour l'instant. Le thème du «logement intergénérationnel» est inscrit dans l'entente Québec-Bordeaux récemment signée entre les maires Régis Labeaume et Alain Juppé, mais aucun changement n'a été apporté au règlement municipal interdisant à Québec la construction de logements à même les résidences unifamiliales.

PROMESSE

Rajeunir Québec

Prenant en exemple le départ de sa fille aînée pour Montréal, le maire Labeaume souhaite faire de Québec une ville attrayante pour les jeunes. Pour y arriver, il entend favoriser le développement de Saint-Roch comme quartier des technologies de l'information.

RÉSULTAT

L'École nationale du divertissement interactif a ouvert ses portes cet été dans le quartier Saint-Roch, et 12 étudiants y ont fait leur entrée cet automne. Devant les signes de ralentissement du quartier, de nouvelles annonces sont à prévoir en février au moment d'un sommet sur la culture.

PROMESSE

Limiter les hausses de taxes

En campagne, le candidat promet de limiter les augmentations de taxes à l'indice du coût de la vie.

RÉSULTAT

À son premier budget, l'administration Labeaume hausse les taxes de 1,9 %, soit en deçà de l'inflation. Et même s'il a brandi le spectre de hausses pouvant aller jusqu'à 9,2 %, le maire semble confiant de maintenir son engagement encore cette année.

PROMESSE

S'attaquer à la pauvreté

Le candidat Labeaume promet de mettre en place une «politique d'intervention sociale», question notamment de lutter contre la pauvreté. Il prévoit, entre autres, la promotion de la construction de logements sociaux.

RÉSULTAT

Rien. Le maire prononcera un discours à Centraide en début d'année, mais il reconnaît ne pas s'être attaqué à cette question durant sa dernière année de mandat. Une annonce pour le logement social est prévue pour bientôt, assure-t-il toutefois.

L'institution de Sillery change de mains. Le nouveau propriétaire veut rénover et agrandir, mais il compte conserver les recettes. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Pat Rétro ferme ses portes... pour l'hiver

Isabelle Houde
ihoude@lesoleil.com

Le restaurant Pat Rétro fermera ses portes aujourd'hui pour la période hivernale. La «Cadillac des casse-croûte», comme se plaît à l'appeler son créateur et propriétaire depuis 25 ans, Simon Wilson, ne disparaîtra pas pour autant.

Rendue célèbre par Céline Dion et René Angelil, l'institution de Sillery change de mains, et le nouveau propriétaire, François Joyet, veut rénover et agrandir. «Il a acheté le concept, et les recettes vont probablement demeurer exactement les mêmes», a précisé Simon Wilson. Les habitués devront donc s'attendre à des changements dans l'apparence, mais pas dans l'âme du restaurant.

C'est bien sûr avec un peu de nostalgie que le propriétaire servira ses derniers burgers aujourd'hui, en compagnie du nouveau propriétaire. «Ça me fait quelque chose, c'est sûr. Mes clients sont devenus mes amis. Nous avons tissé des liens très serrés avec ces gens charmants qui sont devenus en quelque sorte nos publicitaires», a expliqué M. Wilson.

Ses meilleurs souvenirs sont d'ailleurs ses rapports chaleureux avec la clientèle. Et bien sûr, la visite surprise de Céline Dion et de René Angelil, il y a plusieurs années. Il y a aussi la publicité inespérée qui est venue avec la projection d'un documentaire sur la vie de Céline qui vantait le Pat Rétro, tout juste avant le spectacle sur les Plaines donné par la chanteuse cet été. «Il y a 300 000 personnes qui ont vu ça, et une marée de gens a envahi le restaurant pendant près de deux mois», a raconté Simon Wilson.

Le restaurateur se dit donc heureux de prendre sa retraite. «Le milieu a beaucoup changé depuis que j'ai commencé. C'est rendu difficile de trouver du bon personnel, en fait, de trouver du personnel tout court!» s'est exclamé M. Wilson.

Il compte maintenant passer du bon temps à la campagne, «dans une vraie ville», à Saint-Apollinaire. Simon Wilson ne passera donc pas sa retraite à Sillery, ville qu'il avait défendue avant les fusions.

2016584

Texte publicitaire

Réplique à M. Denis Watters

Montréal, le 27 octobre 2008

Monsieur Denis Watters[1]

Ex-coordonnateur du programme Éthique et culture religieuse au ministère de l'Éducation, des Loisirs et des Sports

Monsieur,

Votre réponse au cardinal Ouellet parue dans Le Devoir du vendredi 17 octobre 2008 commence par une fausse assertion.

Le cardinal Ouellet n'a pas dénoncé récemment l'instauration du programme d'éthique et de culture religieuse comme vous le prétendez, car il n'a pas fait de déclaration sur ce sujet au cours des derniers mois, selon le Service des communications de l'archidiocèse de Québec.

Dans vos deuxième et troisième paragraphes, vous accablez le cardinal Ouellet de beaucoup d'ignorance.

Il est étonnant de vous voir soutenir que le cardinal n'est pas aussi au courant que vous des enquêtes d'opinion publique.

À vous entendre, on pourrait croire que vous êtes le seul à connaître quelque chose dans le domaine de l'éducation. Mais quelle prétention!

Il est vrai que ce programme, Éthique et culture religieuse, impose une dictature relativiste qui risque de rendre encore plus difficile la transmission de notre héritage religieux.

Le problème fondamental réside dans le fait que vous mélangez et confondez les ordres de société : la société civile et les sociétés religieuses.

L'État n'a pas à s'impliquer dans l'éducation religieuse des citoyens, ce n'est pas son domaine, en vertu du principe de la séparation de l'Église et de l'État.

Ce sont les autorités religieuses qui doivent élaborer ces programmes d'instruction religieuse.

L'État n'a pas à imposer obligatoirement un cours d'éthique et culture religieuse à tous les enfants fréquentant l'école publique ou privée.

Les parents sont les premiers responsables de l'éducation de leurs enfants. Il est primordial qu'ils aient le choix, dans le milieu scolaire, d'un cours d'enseignement religieux, moral ou autres qui réponde à leurs croyances et à ce qu'ils veulent transmettre comme valeurs à leurs enfants.

Vous revenez souvent dans votre texte sur la notion du « vivre ensemble », comme si les catholiques, les protestants et les autres communautés n'acceptaient pas déjà de vivre ensemble indépendamment de leurs croyances. La liberté de religion est essentielle pour chacun des individus et des groupes d'individus vivant dans une société.

L'école est un important milieu de vie de l'enfant. Il est impensable que ce même milieu enseigne des valeurs qui vont à l'encontre de ce que les parents désirent donner à leurs enfants.

Espérant que le ministère de l'Éducation et vous-même respecterez la démocratie scolaire et le choix des parents en éducation.

Me André Morais, B.A.LL.L.
Secrétaire de l'Association des juristes catholiques du Québec (A.J.C.Q.)

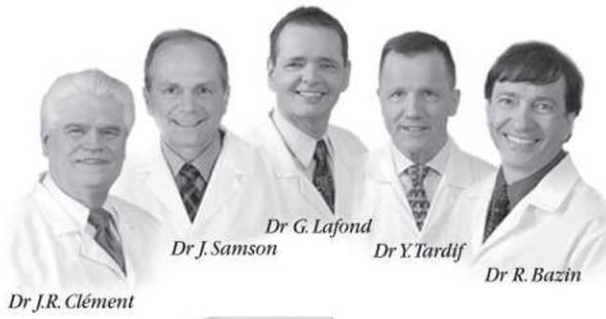
[1] Denis Watters fut coordonnateur du programme Éthique et culture religieuse au ministère de l'Éducation des Loisirs et des Sports de 2005 à juin 2008.

2016321

CORRECTION DE LA VUE PAR LASER

Vos yeux sont précieux

Confiez-les à une équipe
de médecins spécialistes
des hôpitaux universitaires de Québec



Dr J.R. Clément
Dr J. Samson
Dr G. Lafond
Dr Y. Tardif
Dr R. Bazin

Accord D Desjardins
Financement jusqu'à 5 ans
1 an sans intérêt

INSTITUT DE MICROCHIRURGIE OCULAIRE ET DE LASER

Consultation gratuite

COMPLEXE DELTA
2875, boul. Laurier, local 200

418 658-ŒIL (6345)
1 888 658-6345
www.institutlaser.com

173 km de marche pour le Pignon Bleu

Isabelle Houde
ihoude@lesoleil.com

Un militaire de la base de Valcartier est parti très tôt hier matin pour une longue marche de 173 km. Le but? Amasser des fonds pour soutenir le Pignon Bleu, un organisme qui aide les enfants défavorisés à Québec.

Le capitaine Daniel Duguay a donc entrepris de suivre le chemin du Roy de Nicolet jusqu'à la basilique de Québec. Parti vers 6h hier, le militaire prévoit arriver à Québec mardi en fin de journée.

«L'idée provient d'un exercice militaire, les marches de Nijmegen. Les militaires marchent alors 160 km en quatre jours», a raconté Daniel Duguay, joint par *Le Soleil* sur son cellulaire hier, alors qu'il approchait de Trois-Rivières. «On s'est dit que si ça se faisait en Europe, ça pouvait se faire ici, et qu'on pourrait en profiter pour ramasser des sous», a-t-il continué, spécifiant que c'est la deuxième fois que l'événement a lieu.

Daniel Duguay se sent rejoint par la cause du Pignon Bleu. «J'ai deux très jeunes enfants et je pense aux parents et aux enfants qui ont à vivre une situation difficile. Ça me touche beaucoup», a-t-il expliqué.

Pour arriver à temps, le militaire devra marcher environ 50 km par jour, à un rythme de 3,5 km/h. Un exercice auquel il était préparé par son entraînement militaire, qu'il a d'ailleurs effectué de façon plus intensive durant les derniers mois.

Daniel Duguay suivra le chemin du Roy de Nicolet jusqu'à la basilique de Québec

Même s'il aurait apprécié que la température soit un ou deux degrés plus froide, tout allait bien pour le capitaine hier. «Sur le chemin du Roy, on a l'impression de voir le Québec d'une autre époque, avec les belles vieilles maisons», a-t-il raconté. Il tentait de progresser à un bon rythme pour prendre de l'avance en prévision des précipitations abondantes de neige annoncées pour demain.

EN BREF

On craint une pénurie de pneus d'hiver dans les Maritimes

SUMMERSIDE, Île-du-Prince-Édouard — La crainte d'une pénurie de pneus d'hiver dans les provinces maritimes provoque une ruée des automobilistes vers les points de vente, garages et concessionnaires d'automobiles. Cette situation est imputable à la décision du Québec d'obliger tous les automobilistes à poser des pneus d'hiver sur leur véhicule. À Summerside, dans l'Île-du-Prince-Édouard, plusieurs marques et grandeurs de pneus ne sont plus disponibles. Dans un seul commerce de cette petite ville, les employés ont posé des pneus d'hiver sur plus de 80 véhicules par jour cette semaine, le double de ce qui se fait habituellement en cette période de l'année. Un porte-parole des commerçants comprend mal que les manufacturiers ne se soient pas mieux préparés, puisqu'ils savaient depuis un an que la demande de pneus d'hiver serait accrue, en raison de la nouvelle loi. ***La Presse Canadienne***

Immigration : Ottawa veut favoriser les travailleurs qualifiés

TORONTO — Le gouvernement fédéral souhaite favoriser l'arrivée de main-d'œuvre qualifiée dans 38 catégories d'activités professionnelles, afin de réduire les temps d'attente, a annoncé Ottawa vendredi. Le controversé projet de réforme du système d'immigration a immédiatement été critiqué par l'opposition, qui craint que les travailleurs moins qualifiés voient leur dossier être constamment remis sous la pile. Selon le projet conservateur, les délais chuteraient à entre 6 à 12 mois, alors que la période d'attente est actuellement de cinq à six ans. ***La Presse Canadienne***

2015034
UN ENDROIT À DÉCOUVRIR
Meubles et matelas neufs de qualité au plus bas prix
TOUTES TAXES INCLUSES et 1 AN POUR PAYER SANS INTÉRÊT EN 12 VERSEMENTS CONSÉCUTIFS
super aubaine! Accord D Desjardins
LIT ESCAMOTABLE
39 po ou 54 po 1099$
60 po «Queen» 1199$
Étagères et matelas en sus
Toutes taxes incluses
MATELAS ORTHOPÉDIQUES
Garantie 10 ans 1 an 100% 9 ans prorata
608 RESSORTS Matelas Orthopédique
Simple 39 x 74 259$
Double 54 x 74 339$
Queen 60 x 80 379$
Toutes taxes incluses
MOBILIER DE CUISINE
40 X 60 X 72 PO AVEC RALLONGE
5 pièces en bois, fini cerise foncé
599$
Toutes taxes incluses
MOBILIER DE CHAMBRE
8 pièces, en bois
Fini brun, cerise
1499$
(Matelas et accessoires en sus)
Toutes taxes incluses
CHOIX DE MEUBLES audio-vidéo et de bases pour télé.
MOBILIER DE SALON INCLINABLE 1699$
2 MCX · Cuir-combo
SOFA 3 PLACES
Qualité supérieure
Choix de 40 couleurs
Produit canadien
699$
Toutes taxes incluses
Centre Meuble escompte
245, 71e RUE EST CHARLESBOURG
(Ancien local d'Ameublement Le Petit Prince)
418 628-1942
TPS incluse TVQ incluse
sur toute la marchandise en magasin
2016402

Appelez vos proches
pour seulement
99¢ par appel
parlez jusqu'à
110 minutes
partout au
CANADA & ÉTATS-UNIS
4¢ par minute additionnelle
10-10-710
10-10-710 + 1 + code régional + numéro
Caztel
C.P. 425, Sainte-Marie, QC G6E 3B7
Offrez-leur le plaisir de jaser

Commandez dès maintenant vos certificats-cadeaux 10-10-710 !
Contactez sans frais le service à la clientèle au : **10-10-710-00**
ou commandez sur le web au : **www.1010710.com/cadeaux**

CUISINA vous offre des rabais en cadeaux

50% de rabais — 0,99 $ — sugg. : 1,99 $

SAFDIE
Linge à vaisselle blanc et noir 100 % coton

80% de rabais — 1,99 $ — sugg. : 8,99 $

KITCHEN BASICS
Bouchons-verseurs / doseurs 1 oz • 2 pcs.

67% de rabais — 2,99 $ — sugg. : 8,99 $

MIRA
Râpe à fromage

70% de rabais — 2,99 $ — sugg. : 9,99 $

Sommelier

50% de rabais — 6,49 $ — sugg. : 12,99 $

DOLCE VITA
Liquide à lampe diffuseur 485ml • Fragrances variées

71% de rabais — 4,99 $ — sugg. : 16,99 $

STRAUSS ALLOY
Couteau à fromage avec fil d'acier

75% de rabais — 4,99 $ — sugg. : 19,99 $

Planche à fromage 4 pcs. « Fromageux »

60% de rabais — 7,99 $ — sugg. : 19,99 $

KITCHEN BASICS
Mousseur à lait

50% de rabais — 9,99 $ — sugg. : 19,99 $

INFINITY
Ensemble de 4 contenants en verre et inox

80% de rabais — 0,99 $ — sugg. : 4,99 $

KITCHEN BASICS
Éplucheur ou tasse à mesurer ou ensemble de 4 tasses • Couleurs variées

85% de rabais — 9,99 $ — sugg. : 64,99 $

SMART CAFÉ
Cafetière à pression pour le café ou le thé • 12 tasses

75% de rabais — 14,99 $ — sugg. : 59,99 $

Seau à champagne en acier inox 18/10 • Bouteille non incluse

67% de rabais — 99,99 $ — sugg. : 299,99 $

Crèche 22" x 17", animaux et personnages, 13 pcs.

VALIDE APRÈS 17 HEURES SEULEMENT

Jusqu'au vendredi 12 DÉCEMBRE 2008

ou jusqu'à épuisement des stocks. Les quantités sont limitées.

VALIDE APRÈS 17 HEURES

80 % de rabais — 4,99 $ — sugg. : 24,99 $

CITY
Boîte de 4 coupes à Martini
LIMITE DE 2 PAR CLIENT

VALIDE APRÈS 17 HEURES

50 % de rabais — 9,99 $ — sugg. : 19,99 $

JOIE
Contenant à café en céramique avec mesure de café
LIMITE DE 2 PAR CLIENT

VALIDE APRÈS 17 HEURES

50 % de rabais — 14,99 $ — sugg. : 29,99 $

JOIE
Ensemble à sushi pour 4 personnes 12 pcs. 4 assiettes, 4 mouillettes, 4 paires de baguettes
LIMITE DE 2 PAR CLIENT

VALIDE APRÈS 17 HEURES

50 % de rabais — 24,99 $ — sugg. : 49,99 $

HOME PRESENCE
Raclette ronde pour 6 personnes 850 watts
LIMITE DE 2 PAR CLIENT

VALIDE APRÈS 17 HEURES

57 % de rabais — 29,99 $ — sugg. : 69,99 $

Service de vaisselle 20 pcs. en porcelaine « Sienna »
LIMITE DE 3 PAR CLIENT

VALIDE APRÈS 17 HEURES

67 % de rabais — 49,99 $ — sugg. : 149,99 $

Coutellerie 52 pcs. « Silhouette » 8 couverts 18/10
LIMITE DE 2 PAR CLIENT

NE PEUT ÊTRE JUMELÉ AVEC TOUT AUTRE COUPON!

CUISINA

Les prix sont en vigueur
JUSQU'AU VENDREDI 12 DÉCEMBRE 2008
ou jusqu'à épuisement des stocks. Prix sujets à changement sans préavis.
Quantités limitées. Photos à titre indicatif seulement.

Québec :
1100, rue Bouvier
418 634-1991
cuisina.qc@bellnet.ca

Lévis :
50, route Président Kennedy
Place Lévis
418 603-3624
cuisinalv@videotron.ca

Trois-Rivières :
3315, boul. Des Récollets
819 693-7460
cuisina.tr@bellnet.ca

Heures d'ouvertures :
Lundi au vendredi de 9 h 30 à 21 h
Samedi de 9 h à 17 h
Dimanche de 9 h à 17 h

Une sexualité saine... à Robert-Giffard

Une démarche de santé et de dignité pour les patients

Claudette Samson
csamson@lesoleil.com

Depuis maintenant trois ans et demi, les patients de Robert-Giffard vivent au rythme d'une politique d'expression saine de la sexualité. Une démarche qui fait son petit bonhomme de chemin, malgré quelques grincements de dents. Bilan d'une expérience qui suscite beaucoup d'intérêt ailleurs dans le réseau.

L'annonce de la politique en avril 2005 avait suscité une petite controverse. Quoi? On allait permettre à des malades mentaux d'avoir des relations sexuelles? C'était un non-sens! rappelle Nicole Gagnon, commissaire aux plaintes et à la qualité des services de l'hôpital.

Qu'à cela ne tienne, l'administration n'allait pas s'arrêter aux caricatures et hauts cris de quelques bien-pensants. Cette politique avait été mûrie pendant trois ans, et s'inscrivait dans une démarche de santé et de dignité pour les patients. Par contre, il a fallu rassurer quelques familles.

En résumé, il s'agissait de redonner aux patients leur droit à vivre leur sexualité, sans avoir à se cacher dans les placards à balais... Le tout, en s'assurant de leur sécurité et de la dignité des actes posés.

Dans la pratique, deux patients désirant avoir une relation peuvent maintenant s'isoler dans une chambre après avoir prévenu un membre du personnel, qui distribue des condoms au besoin. Comme il n'y a pas de lieu intime prévu à cet effet, ceux qui n'ont pas de chambre privée doivent par contre se débrouiller.

Deux patients désirant avoir une relation peuvent maintenant s'isoler

À l'opposé, dans un esprit de respect, un patient ne pourrait afficher d'images pornographiques sur ses murs.

Des situations délicates sont survenues. La travailleuse sociale Sandra Bellemare a dû expliquer à un mari qu'il ne pouvait avoir de relations avec sa femme hospitalisée, malgré leurs 20 ans de mariage. En psychose, la dame ne reconnaissait pas son conjoint. Permettre une relation allait à l'encontre du principe de sa protection.

Ou encore, il a fallu faire comprendre à des parents que leur fille, dans la vingtaine, avait le droit d'avoir plus d'un partenaire sexuel par jour, même si ça pouvait les choquer. La jeune femme était apte à assumer la responsabilité de ses gestes. «Ce qu'on peut faire, c'est l'accompagner en l'amenant à réfléchir aux conséquences de ses choix», explique l'agent de programme Karl Johnson.

Sandra Bellemare, Nicole Gagnon et Karl Johnson, employés du Centre hospitalier Robert-Giffard, doivent veiller à appliquer la politique d'expression saine de la sexualité de leurs patients, tout en les protégeant. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Des questions éthiques se posent. Doit-on respecter la confidentialité lorsqu'un patient atteint du VIH a des relations et que l'on sait qu'il ne se protège pas et n'avise pas ses partenaires? La responsabilité de l'établissement est de protéger les patients. Il faut donc les prévenir, explique Mme Gagnon.

Pour l'hôpital, il s'agit d'une nouvelle culture, où la sexualité passe du domaine des problèmes à une composante de la santé. «C'est un geste sain, qui mérite le respect.»

L'idée est venue du besoin, parce que les usagers sont de plus en plus jeunes, dans la vingtaine, et sont actifs sexuellement. Un sondage avait d'ailleurs démontré que 40 % avaient des activités sexuelles cachées, et que 66 % ne se protégeaient pas.

Une politique qui suscite l'intérêt

Preuve qu'elle répond à un besoin, la politique d'expression d'une saine sexualité de Robert-Giffard a suscité l'intérêt de pas moins de 47 autres organisations depuis trois ans. Les demandes sont venues surtout du Québec, mais aussi du Nouveau-Brunswick, du Manitoba et de l'Ontario : Office des personnes handicapées, centres d'hébergement, centres hospitaliers, de réadaptation... Avant Robert-Giffard, un seul autre centre psychiatrique canadien avait adopté une telle politique, en Colombie-Britannique. Celle-ci a servi de modèle. «On a reçu une lettre de félicitations de la curatrice publique», dit la commissaire aux plaintes Nicole Gagnon, qui retient de toute la démarche qu'«il est plus responsable d'agir que d'interdire». ***Claudette Samson***

La malbouffe favoriserait l'apparition de l'alzheimer

Agence France-Presse

STOCKHOLM — Un régime riche en sucre, en graisse et en cholestérol, typique de la nourriture de restauration rapide, pourrait favoriser l'apparition de la maladie d'Alzheimer, d'après une étude de l'Institut de recherche Karolinska à Stockholm publiée vendredi.

Des chercheurs ont ainsi étudié le comportement de souris génétiquement modifiées, après leur avoir donné pendant neuf mois une nourriture riche en graisse, en sucre et en cholestérol.

«En examinant le cerveau de ces souris, nous avons découvert une modification chimique, comparable à celle observée dans le cerveau des personnes atteintes de l'alzheimer», a expliqué Susanne Akterin, auteure de l'étude, dans un communiqué de l'Institut.

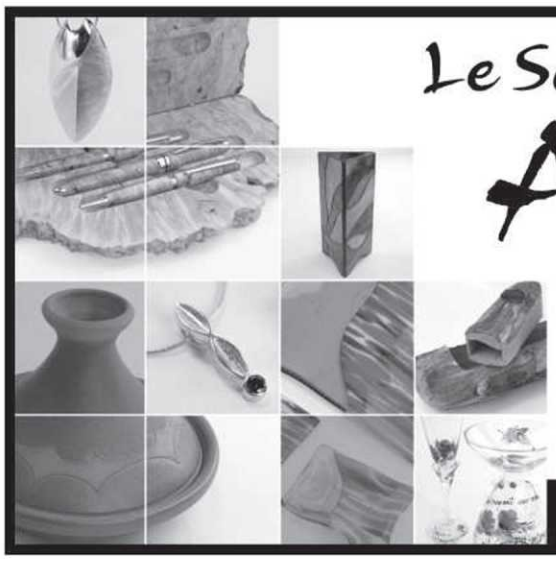
Parmi les changements observés, les chercheurs ont notamment noté une augmentation de phosphates, empêchant certaines cellules de fonctionner normalement. Ils ont également observé qu'une quantité importante de cholestérol dans la nourriture réduisait la présence d'une protéine du cerveau, appelée Arc, impliquée dans le processus de «stockage» de la mémoire.

Ces souris avaient précédemment subi des modifications génétiques pour imiter l'effet d'une variante d'un gène humain appelée apoE4, qui constitue l'un des plus grands facteurs de risques de la maladie et dont l'une des fonctions est de transporter le cholestérol.

«Nous pensons désormais qu'un apport massif de graisse et de cholestérol, combiné à d'autres facteurs comme l'apoE4, peut affecter plusieurs substances du cerveau, ce qui peut être une des causes de développement de la maladie d'Alzheimer», a-t-elle ajouté.

Des études précédentes avaient montré un lien possible entre le régime alimentaire et l'apparition de cette maladie, qui, avec les troubles apparentés, touche plus de 24 millions de personnes dans le monde.

2015638



Le Salon des Artisans de Québec

Pour un cadeau ORIGINAL! 4ième ÉDITION

Du 4 au 14 décembre 2008

Centre de Foires de Québec
250, boul. Wilfrid Hamel, Québec
lundi au vendredi : 11h à 21h
samedi et dimanche : 10h à 17h

Nos partenaires : TVA, Coup de Pinceau, Créations, Québec Artisans (quebecartisans.com), rock détente, Jean Brouillard, leSoleil

Organisé par : PROMOTIONS ROGER
Pour un événement réussi!
Informations : 418 877-1919

Entrée gratuite — Plus de 225 artisans sur place — www.salondesartisans.com

Économisez 50% de rabais!

Vente du temps des Fêtes!

UNE MÉGA VENTE DU JAMAIS VU! VENEZ ET ÉCONOMISEZ 50% DE RABAIS!

Pour Elle!

Obtenez 50% de rabais additionnel
Le prix le plus bas étiqueté!*

Pour Lui!

Obtenez 50% de rabais additionnel
Le prix le plus bas étiqueté!*

Pour Elle @ 50% de rabais!

maintenant! Chandails! 10.00$ ~~$20.00~~	maintenant! blouses! 10.00$ ~~$20.00~~	maintenant! Pantalons habilles! 10.00$ ~~$20.00~~	maintenant! Tailleurs! 30.00$ ~~$60.00~~	maintenant! Vestes matelassées! 19.99$ ~~$40.00~~	maintenant! Manteaux matelassés! 29.99$ ~~$60.00~~	maintenant! Manteaux de laine! 49.99$ ~~$100.00~~	maintenant! Manteaux de laine! 49.99$ ~~$100.00~~

Pour Lui @ 50% de rabais!

maintenant! Chandails! 10.00$ ~~$20.00~~	maintenant! Chandails en coton ouaté!! 10.00$ ~~$20.00~~	maintenant! Jeans Fiorucci! 20.00$ ~~$40.00~~	maintenant! Manteaux matelassés! 25.00$ ~~$50.00~~	maintenant! Vestes! 25.00$ ~~$50.00~~	maintenant! Redingotes! 50.00$ ~~$100.00~~	Manteaux mode! 50.00$ maintenant! ~~$100.00~~	Manteaux de laine et cachemire 75.00$ maintenant! ~~$150.00~~

Pensez Mode
Pensez les Ailes!

AILES

LES AILES DE LA MODE

Centre-ville MONTRÉAL 677 Ste-Catherine Ouest
Carrefour Laval LAVAL
Mail Champlain BROSSARD
Place Sainte-Foy SAINTE-FOY

*Des exceptions s'appliquent, voir détail en magasin. Les styles illustrés peuvent varier de la sélection offerte en magasin.

STATIONNEMENTS SOUTERRAINS À QUÉBEC

La Ville injectera 28 millions $ en réfection

Claude Vaillancourt
cvaillancourt@lesoleil.com

La Ville de Québec prévoit dépenser un peu plus de 28 millions $, dans les trois prochaines années, pour mettre quatre de ses stationnements souterrains à l'épreuve d'une tragédie comme celle survenue mercredi à Montréal. Un homme, âgé d'une trentaine d'années, est mort enseveli sous une dalle de béton qui venait de s'écrouler.

Prévus depuis longtemps, les travaux de réfection seront concentrés dans les stationnements de l'hôtel de ville, de l'édifice Chauveau, tout à côté, de la bibliothèque Gabrielle-Roy, en basse-ville, et de l'immeuble La Chancelière, un HLM géré par l'Office municipale d'habitation de Québec.

Le stationnement Jacques-Cartier, construit il y a 25 ans et fermé depuis plus d'un an, est celui qui nécessitera le plus d'investissement. — PHOTOTÈQUE LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

PRUDENCE ET PRÉVENTION

«On ne tolérera rien qui puisse mettre en danger la sécurité de la population», insiste le conseiller François Picard, responsable des travaux d'infrastructure au comité exécutif de la Ville de Québec. «Nos ingénieurs passent régulièrement en revue nos parcs de stationnement et ils nous recommanderaient aussitôt de fermer une installation si cela s'avérait nécessaire.»

D'ailleurs, des étais seront installés dans les prochaines semaines, dans le stationnement intérieur de l'hôtel de ville, pour assurer la sécurité des lieux, avertit le vice-président du comité exécutif. «C'est une mesure de précaution, cela ne veut pas dire que le stationnement va s'écrouler.»

Reconnaissant qu'il y a du rattrapage à faire, le conseiller Picard soutient que, «comme c'est le cas pour les autres infrastructures, on doit effectuer des travaux pour mettre à niveau nos installations, comme l'a suggéré le vérificateur général de la Ville. Ces travaux figurent dans le programme triennal d'immobilisations que les membres du conseil étudient actuellement.»

Des quatre, c'est celui de la bibliothèque Gabrielle-Roy, construite il y a 25 ans, qui nécessite les plus gros efforts. Une enveloppe de 15,5 millions $ est prévue pour rénover tout le secteur qui devrait faire pousser une tour de neuf étages par un promoteur privé, le rafistolage du stationnement souterrain de cinq étages (fermé il y a un peu plus d'un an), un nouvel amphithéâtre et un tout nouveau terminus pour le transport en commun.

En basse-ville toujours, le stationnement de la Chancelière, rue Saint-François-Est, pas loin de l'église Saint-Roch, où l'ENAP a loué plus d'une centaine de cases de stationnement, doit être rénové lui aussi, au coût de 2,4 millions $, en 2010.

À l'hôtel de ville, un important chantier est prévu en 2010 pour refaire les dalles des deux niveaux supérieurs (A et B) du stationnement à étages qui en compte six. À lui seul, ce chantier commande une enveloppe budgétaire de 8,7 millions $.

«Le stationnement a été construit au début des années 60, rappelle M. Picard. Périodiquement, nous y avons fait des travaux d'entretien, mais le temps est venu d'investir davantage.»

De 2009 à 2011, des montants de 300 000$ sont prévus, à chaque année, pour imperméabiliser les membranes de protection. «On effectuera aussi des travaux au niveau des jardins de l'Hôtel-de-Ville pour assurer l'étanchéité des lieux», promet M. Picard.

Pour ce qui est du stationnement Chauveau, c'est en 2011 que la Ville veut y envoyer ses équipes. Le coût de ces travaux est estimé à 450 000$.

2016433

Grand Solde avant Noël
à la Maison du Rotin 2000

Ensemble dînette à partir de 499,95 $

Jusqu'à 30 % de rabais sur mobilier de salon sélectionné (coussins en magasin)
Photo à titre indicatif

Petit fauteuil à partir de 99,95 $
Vaste choix de coussins inclus

Designers sur place pour vous aider

20 % de rabais sur tous nos mobiliers de chambre à coucher

La Maison du Rotin 2000

Le plus grand spécialiste de meubles en rotin au Québec !
1415, Frank-Carrel, Québec, 418 647-1997
447, Racine Est, Chicoutimi, 418 693-8881
www.maisondurotin.com

Avec VISA Desjardins, financement accord D Desjardins, votre financement est accord D !

IDÉES CADEAUX
20 % de rabais sur lampes, miroirs et accessoires décoratifs.

La crise financière peut mener aux troubles mentaux

Claudette Samson
csamson@lesoleil.com

La crise financière n'est peut-être pas encore une réalité pour la plupart des Québécois et des Canadiens, mais elle est probablement déjà, pour certains, une intense source de stress pouvant conduire à des troubles mentaux.

Directeur scientifique pour les Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC) en matière de santé mentale et toxicomanie, Rémi Quirion estime que la période actuelle peut être très difficile à traverser pour une frange de la population plus vulnérable aux troubles anxieux et à la dépression. C'est particulièrement vrai pour les nouveaux retraités ou ceux qui s'apprêtent à le devenir, en particulier lorsque le pécule amassé à cette fin relève de leur gestion personnelle et ne bénéficie d'aucune garantie.

«Ils sont obligés de penser à un plan B, même de retarder leur retraite», dit celui qui est également chercheur à l'hôpital Douglas.

De 10 à 20 % de la population peut présenter un profil de personnalité plus fragile, lié à des facteurs génétiques ou à des expériences de vie. C'est à ces personnes que pense d'abord M. Quirion. À celles qui sentiraient monter la pression un peu trop fortement, il recommande vivement d'en parler.

Se confier à un proche qui a une bonne écoute, ou à un professionnel, permet de faire baisser la tension, dit-il, et d'aider à trouver des soupapes. Malheureusement, souligne cet expert, ces personnes sont souvent stigmatisées par leur entourage en raison de leur fragilité, et tendent même à se stigmatiser elles-mêmes. Pour éviter de donner une image de faiblesse, elles se replient sur elles-mêmes et ne parlent pas de ce qui les mine, «ce qui ne fait qu'empirer le problème».

Un Canadien sur cinq sera touché par un trouble mental au cours de sa vie

M. Quirion en appelle également à une plus grande vigilance des patrons (qui sont parfois eux aussi très éprouvés par la situation, note-t-il toutefois!) envers le moral de leurs troupes.

Il ne faut pas oublier, dit-il, qu'un Canadien sur cinq sera touché par un trouble mental au cours de sa vie, allant des troubles anxieux à la schizophrénie, et que les maladies dépressives en toucheront 1 sur 10. Dans les années à venir, dit-il, la dépression et le *burn-out* constitueront la plus grande dépense en coûts sociaux et économiques au pays.

Enfin, il en appelle à la prudence des personnes qui se sentent fragilisées par la situation actuelle, pour qu'elles ne voient pas dans la consommation abusive d'alcool la soupape recherchée.

1811836

Les régimes alimentaires et les exercices seuls ne vous permettent pas de gérer votre

diabète de type 2

convenablement ?

Vous pourriez être admissible à participer à une étude internationale de recherche clinique sur un médicament expérimental.

Si vous...

- n'avez pas été traité(e) avec un antidiabétique par voie orale ou vous y avez été seulement exposé(e) de façon limitée;
- êtes âgé(e) entre 18 et 77 ans.

Dans le cadre de cette étude, les participants pourraient recevoir des soins médicaux, le médicament à l'étude ainsi que des analyses de laboratoire et des évaluations.

Pour en savoir plus sur cette étude de recherche clinique, veuillez appeler dès aujourd'hui. Tous les appels sont confidentiels. ADAPRA 418 656-8080

2015368

les maroquins inc.

LAURIER QUÉBEC

Samsonite
Life's a Journey

Gagnez votre achat sur tous les produits

Samsonite
AMERICAN TOURISTER
Timberland

achetés entre le 1er novembre 2008 et le 15 février 2009

VASTE CHOIX DE VALISES et ACCESSOIRES DE VOYAGE

* Marchandise à prix régulier **Tél.: 418 651-5522**

2015622

Maintenant à Ste-Foy!

Chlorophylle est fière de vous offrir une toute nouvelle boutique à PLACE DE LA CITÉ et pour l'occasion

À l'achat d'un manteau de glisse obtenez une

paire de mitaines glisse pour femme - d'une valeur de 60$
ou 2 paires de bas ski pour homme - d'une valeur de 48$

GRATUITEMENT!

*Jusqu'au 24 décembre 2008 ou épuisement de la marchandise

Et surveiller l'ouverture d'une autre boutique aux Promenades Beauport le 4 décembre prochain!

Nous avons aussi plusieurs suggestions de cadeaux d'une valeur de moins de 60$ ou encore, pourquoi ne pas offrir un certificat-cadeau?

chlorophylle

Et maintenant!
- Ste-Foy , Place de la Cité
- Québec , 710, Bouvier, #114
- Matane, 697, du Phare Ouest
- Carleton, 725, boul. Perron

Faites-le www.chlorophylle.net pour connaître la localisation de nos 13 boutiques concept

Deux anciens soldats impliqués dans une affaire de porno juvénile

La Presse Canadienne

BRANDON, Manitoba — Deux anciens soldats des Forces armées canadiennes basés à Shilo, au Manitoba, purgeront 18 mois de prison chacun pour leur implication dans une affaire de pornographie juvénile.

Le procureur de la Couronne, Jim Ross, a annoncé que John Arthur Bradley, âgé de 52 ans, et Timothy Gallacher, âgé de 26 ans, ont été arrêtés en janvier dernier à l'issue de deux enquêtes séparées relativement à leurs activités illicites dans le cyberespace.

Gallacher a écopé d'un an de prison vendredi pour avoir produit de la pornographie juvénile et l'avoir publiée sur Internet et de six mois additionnels pour avoir eu ce matériel en sa possession.

Durant le procès, les policiers ont indiqué qu'ils avaient trouvé dans l'ordinateur de l'accusé près de 1000 photos et 230 images tirées de vidéos de pornographie juvénile. Certains clichés impliquaient notamment des enfants âgés de trois ans qui participaient à des activités sexuelles explicites en compagnie d'adultes.

Bradley avait pour sa part plaidé coupable en septembre à des accusations de possession et de distribution de pornographie juvénile. Le juge John Combs l'a condamné à 18 mois de prison plus tôt cette semaine au palais de justice de Brandon, au Manitoba.

Des agents du FBI l'avaient à l'œil depuis que l'un d'eux avait échangé avec Bradley sur un forum de discussions destiné aux amateurs de pédophilie et d'inceste. L'accusé de 52 ans lui avait même envoyé deux vidéos mettant en vedette des fillettes de deux et quatre ans participant à des actes sexuels en compagnie de femmes adultes.

Des Canadiens débarquent au Maine pour les aubaines du *Black Friday*

BREWER, Maine — Il n'y a pas seulement que les Américains qui magasinent pendant leur congé de l'Action de grâces , les Canadiens aussi ont voulu participer à la fête du magasinage vendredi alors qu'ils se sont rendus par centaines dans le Maine à l'occasion du *Black Friday*. Des hordes de consommateurs canadiens ont parcouru les allées des magasins à la recherche d'aubaines en ce lendemain d'Action de grâces américaine. Ceux-ci étaient motivés par des prix plus bas et un taux de taxation inférieur à ceux en vigueur au Canada. Le *Black Friday* est nommé ainsi parce que, historiquement, cette journée permettait aux commerçants d'atteindre le seuil de la rentabilité. Cette journée marque aussi le début de la période des Fêtes aux États-Unis. Le flux de Canadiens a aussi permis aux restaurateurs et aux propriétaires d'hôtels américains d'enregistrer de bonnes affaires pendant cette période de l'année. Il n'existe aucune journée équivalente au *Black Friday* au Canada, l'Action de grâces étant célébrée au mois d'octobre. ***AP***

2016621
Râpe Microplane à 4 faces
GÉNIAL!
39,99$
Place Ste-Foy
418 658-5879
CUISINE actuelle

2016182
la Belle Saison
DU GIBIER & DES HUÎTRES
LOUIS HÉBERT
Table d'hôte à partir de 25$
(valide pour un temps limité)
Restaurant Louis-Hébert
668, Grande Allée Est, Québec
Réservation : 418 525-7812
• Service de valet gratuit
• Salons privés

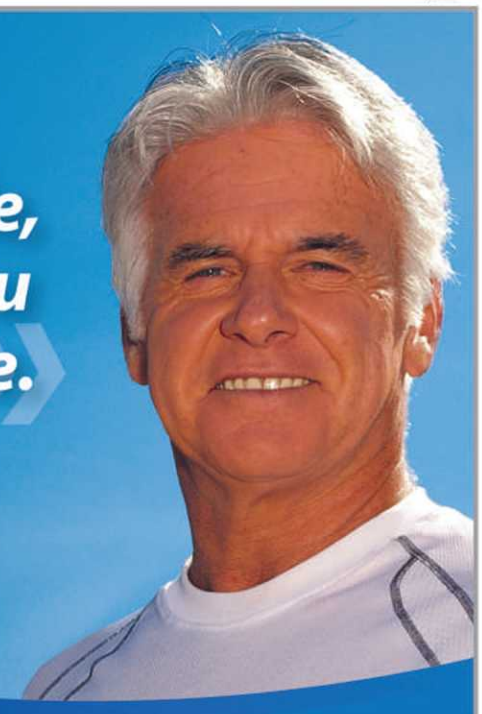
2016677
tél. : 842-2704
RAQUETTES et ARTISANAT
Huron Wendat
Depuis 1959 GROS-LOUIS Since 1959
Le spécialiste de la raquette depuis bientôt 50 ans!
www.raquettesgroslouis.com
75, boul. Bastien, Wendake (Village-Huron)
à 10 minutes du centre-ville
GRAND CHOIX EN MAGASIN
CANADA GOOSE
Expedition Clothing Outfitters
Antoine '09 garantie à vie spécial à partir de 179.95 (avec coupon)
Delphis '09 garantie 5 ans à partir de 119.95 (avec coupon)
Dewatha '09 junior spécial 89.95 (avec coupon)
Keyara '09 enfant spécial 69.95 (avec coupon)
SPÉCIAL sur guêtres 24.95
SPÉCIAL sur bottes GV 99.95 rég.129.95
Raquettes de bois à partir de 89.95
Mukluks à partir de 89.95
Mountain trail de GV garantie à vie à partir de 179.95 (avec coupon)
Bâtons GV spécial 39.95 LA PAIRE
Spécial sac de transport 19.95 rég.29.95
10$ de RABAIS supplémentaire avec ce coupon sur raquettes Antoine, Delphis Dewatha, Keyara et Mountain trail
En vigueur jusqu'au 7 déc. 08
ne peut être jumelé à aucune autre offre.

2014871

Idées cadeaux !

« Pour profiter de la vie, il faut un cerveau au meilleur de sa forme. »

Marcel Bouchard
Professeur et chroniqueur plein-air à TVA



«Pour entraîner mon cerveau, moi je fais confiance au Programme NeuroActive !»

NeuroActive®, le programme révolutionnaire qui entraîne tout le cerveau !

La science a prouvé que le cerveau peut rapidement devenir plus performant s'il est correctement entrainé. Conçu par des médecins et neuropsychologues, ***NeuroActive®*** est un programme efficace, simple et amusant.

BCI Brain Center International

Programme NeuroActive®
Entraînement cerveau complet

- Musclez votre mémoire
- Gardez votre cerveau jeune et en santé
- Mémorisez plus facilement les visages et les noms
- Stimulez 16 fonctions de votre cerveau
- Aidez à prévenir le déclin cognitif associé à l'Alzheimer

NOUVEAU ! Pour les performants !

Programme NeuroActive®
Entraînement Mémoire et MultiTâche

- Développez votre capacité à exécuter des tâches multiples de façon efficace, rapide, avec plus de succès et moins de stress
- Optimisez votre mémoire (court et long terme, auditive, visuelle, visages, noms...)
- Soyez plus performant au travail, aux études et au quotidien

COMMANDEZ MAINTENANT

www.**neuroactive.ca** | (418) **843-7885** | **1-866-71-NEURO** (63876)

Programme NeuroActive®

AUSSI DISPONIBLE CHEZ

Renaud-Bray ARCHAMBAULT BEST BUY BestBuy.ca

NOUVELLE USINE DE TRAITEMENT

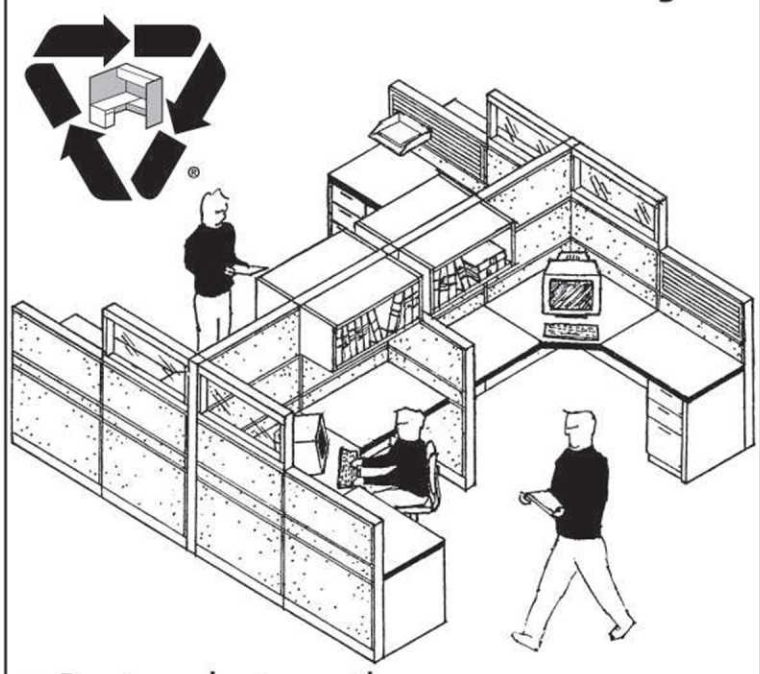
Le maire de Beaupré, Henri Cloutier, et l'ingénieur Michel Cossette, de la firme BPR, ont inauguré hier la nouvelle usine de traitement de l'eau potable, mise en place grâce à des investissements de 14 millions $. Utilisant une technologie d'ultrafiltration avec coagulation avancée, l'usine, dont la durée de vie est d'une trentaine d'années, est équipée d'un système de fluoration et traite quotidiennement 3000 mètres cubes d'eau. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Piéton heurté en basse-ville

→ Un piéton de 25 ans a subi de graves blessures dans la nuit de vendredi à hier au centre-ville de Québec. Vers 3h15, le jeune homme traversait le boulevard Charest avec un groupe de personnes près de l'intersection de la rue Dorchester lorsqu'il a été heurté par une automobile. Selon la police de Québec, on ne craint plus pour sa vie. L'alcool ne serait pas en cause, mais l'enquête des policiers permettra de déterminer si le conducteur roulait trop vite.
Marc Allard

2015933

Ameublement de bureau recyclé



- Postes de travail
- Économisez 40% et plus

Teknion • Steelcase • Artopex • Boulevard • Etc.

418 933-8777

www.reseaub.com

Au nom des enfants du monde
MERCI!
418.653.2409

L'AMIE
Aide internationale à l'enfance

Aide internationale à l'enfance
www.amie.ca

LE CIEL DE DÉCEMBRE 2008

Un phare céleste pour les amoureux

Pierre Lacombe
Collaboration spéciale

Déesse de l'amour et de la beauté chez les Romains, Aphrodite chez les Grecs, Ishtar chez les Babyloniens, la planète Vénus domine le ciel crépusculaire du mois de décembre par sa grande luminosité.

Au crépuscule, et ce, dès le début du mois, Vénus partage la vedette avec la planète géante Jupiter au-dessus de l'horizon sud-ouest. Le rapprochement des deux planètes dans le ciel est spectaculaire, et le tableau devient carrément mémorable avec le croisant de Lune qui se glisse près des deux planètes le soir du 1er décembre. Les astronomes ne doivent manquer cette conjonction sous aucun prétexte!

Au fil du mois de décembre, Vénus et Jupiter s'éloigneront l'une de l'autre dans le ciel crépusculaire. Vénus se déplace lentement vers l'est et s'élève de plus en plus au-dessus de l'horizon sud-ouest. La planète Jupiter, quant à elle, se prépare à nous faire ses adieux et à plonger dans les lueurs du Soleil. Elle nous réserve cependant une belle surprise.

À la mi-décembre, une nouvelle planète, Mercure, émerge dans le ciel du crépuscule. Elle apparaît d'abord sous Jupiter, tout près de l'horizon sud-ouest après le coucher du Soleil; le 31 décembre, Mercure se retrouve à la gauche de la planète géante. Jupiter et Mercure offrent alors avec Vénus, plus brillante et plus haute dans le ciel, un formidable spectacle céleste. Ce trio planétaire, visible dans les couleurs du crépuscule, est rejoint par un mince croissant de Lune du 28 au 31 décembre. La scène sera magique!

OÙ SONT LES ANNEAUX DE SATURNE?

Au début du mois de décembre, Saturne se lève au-dessus de l'horizon est vers 1h, mais apparaît de plus en plus tôt à mesure que le mois progresse. Saturne est donc visible une bonne partie de la nuit. Une Lune gibbeuse se trouvera près de Saturne, les nuits du 18 et 19 décembre.

Certains observateurs astucieux remarqueront que la planète Saturne nous apparaît beaucoup moins brillante que d'habitude. La raison en est fort simple. En ce moment, les anneaux de la planète nous apparaissent presque par la tranche et beaucoup moins de lumière du Soleil est ainsi réfléchie vers la Terre; d'où la plus faible luminosité de la planète. Il est donc difficile d'observer les anneaux présentement et cela demeurera vrai pour toute la prochaine année. Il faudra attendre la fin de 2009 pour revoir clairement se dessiner les anneaux autour de la planète Saturne. Le maximum d'inclinaison des anneaux sera atteint en 2017, et le cycle se renversera pour en revenir à une planète «sans anneaux» en 2025.

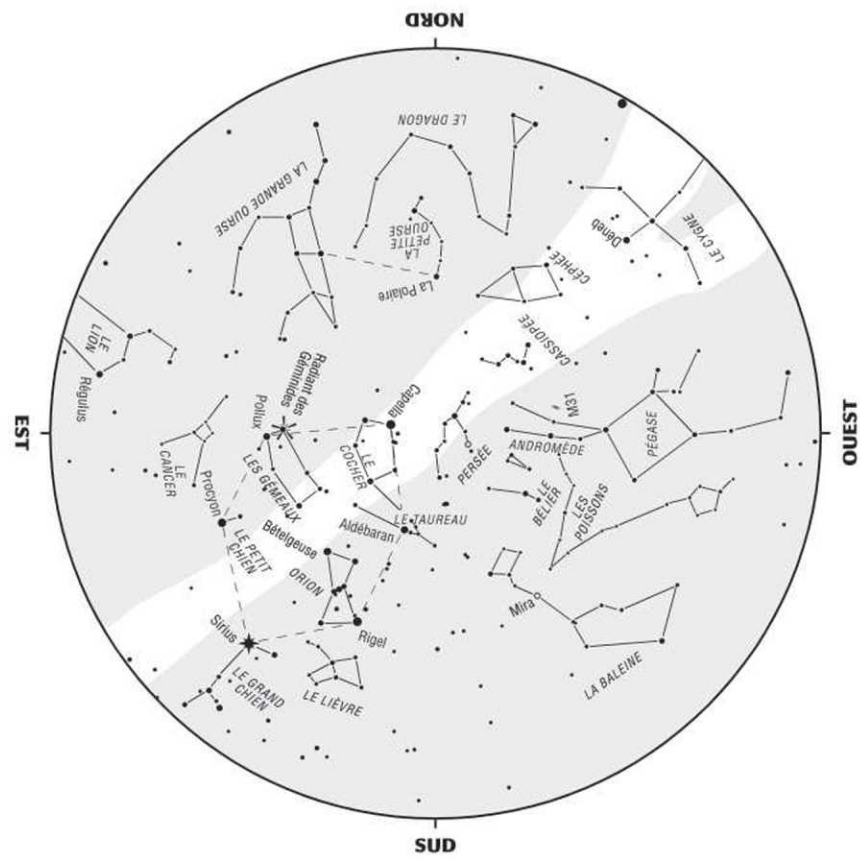
DE GRANDES MARÉES AU DÉBUT DE L'HIVER

Le 12 décembre, la Lune se trouvera à une distance de 356 566 km de la Terre, le périgée le plus rapproché de notre planète depuis les 15 dernières années. Rappelons que la distance moyenne de la Lune à la Terre est de l'ordre de 384 400 km. Or, le même jour, ce sera la pleine Lune. Les marées seront donc les plus importantes depuis de nombreuses années. Alors, capitaines, attachez bien votre bateau!

Le solstice d'hiver se produira le 21 décembre à 7h04. Certains seront peut-être déçus de ce nouvel hiver qui débute dans l'hémisphère Nord. Patience! L'hiver 2009 ne durera que 88 jours 23 heures et 40 minutes.

Bonne fin d'année et soyez prêts pour l'Année mondiale de l'astronomie en 2009!

Pierre Lacombe est astronome et directeur du Planétarium de Montréal.



La carte représente le ciel tel qu'on pourra le voir à la mi-décembre vers 22h30 (heure normale de l'Est), une heure plus tard au début du mois, une heure plus tôt à la fin. Pour l'utiliser, tenez la carte au-dessus de votre tête, en alignant les points cardinaux. Les lignes pleines identifient les constellations, tandis que la bande claire indique le tracé de la Voie lactée. La position des planètes est indiquée pour le 15 du mois. Cette carte est disponible en haute résolution sur le site Web du Planétarium de Montréal, section «Dans le ciel». — CARTE MARC JOBIN, PLANÉTARIUM DE MONTRÉAL

À l'affiche au Planétarium de Montréal

Voyez notre toute nouvelle production multimédia des Fêtes, *La nuit la plus longue* (dès 9 ans), présentée au Planétarium de Montréal jusqu'au 4 janvier 2009. Aussi à l'affiche : *Draco, le dragon céleste* (pour les 4 à 7 ans), *À la recherche du galactium* (8 à 12 ans) et *Notre galaxie, la Voie lactée* (12 ans et plus). Consultez le **www.planetarium.montreal.qc.ca** pour connaître les heures des représentations. Renseignements et réservations de groupes : 514 872-4530

Un premier navire commercial a franchi le passage du Nord-Ouest

La Presse Canadienne

GJOA HAVEN, Nunavut — Une première historique au nord du pays, preuve que la fonte des glaces arctiques se fait de plus en plus visible : un navire commercial a traversé les eaux du passage du Nord-Ouest, cet automne, pour livrer des fournitures à des communautés de l'ouest du Nunavut, selon le réseau CBC.

Le réseau anglais de Radio-Canada a indiqué, vendredi, que la Garde côtière canadienne avait affirmé que le bateau *MV Camilla Desgagnés*, propriété de Desgagnés Transarctik, a transporté des cargaisons en provenance de Montréal vers les villages de Cambridge Bay, Kugluktuk, Gjoa Haven et Taloyoak, en septembre.

Il s'agirait de la première cargaison commerciale à être livrée en provenance de l'est, et ce, en passant par le passage du Nord-Ouest, selon Brian LeBlanc, de la Garde côtière. Cette région du globe est normalement impossible à franchir par bateau, prise dans les glaces épaisses.

Le bateau est parti de Montréal pour livrer des marchandises au Nunavut

Le responsable des travaux publics et de logement de Gjoa Haven, Louie Kamookak, a confirmé que les livraisons venaient habituellement de l'ouest. Il a ajouté que le navire avait amené à son bord de l'équipement municipal, dont un camion servant au transport d'eaux usées, ainsi que des provisions pour les magasins de coopérative locaux.

Le directeur général de la division arctique de Desgagnés Transarctik, Waguih Rayes, a quant à lui affirmé qu'il avait envoyé le *MV Camilla Desgagnés* parce qu'il s'agit d'un navire spécialement conçu pour naviguer dans les glaces.

M. Rayes a participé au voyage et il a souligné qu'il n'avait pas vu «un seul cube de glace».

2015741

BOUTIQUE Lollipop inc.
Parce qu'ils sont ce qu'on a de plus précieux...
Certificats-cadeaux disponibles

Que ce soit pour habiller vos petits pour le temps des Fêtes ou pour des idées-cadeaux. Boutique Lollipop est l'endroit magique pour tout trouver.
Mode enfantine pour les 0-10 ans
Collection d'Europe
ELLE KENZO PETIT BATEAU marèse CRÉATION Alphabet Petite Gaufrette
1320, av. Maguire
(Québec) G1T 1Z3 Tél. : 418 977.7760
www.boutique-lollipop.com

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** | Éditeur adjoint **RAYMOND TARDIF** | Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU** | Directrice de l'information **MYLÈNE MOISAN**

Le recyclage en crise

Brigitte Breton

bbreton@lesoleil.com

Il y a bien sûr une part de récupération politique dans l'empressement de la ministre de l'Environnement, Line Beauchamp, à venir à la rescousse des centres de tri du Québec. Mais il y a surtout, nous l'espérons, le souci de ne pas voir anéantir en quelques mois les bonnes habitudes qui ont pris plus d'une décennie à s'implanter dans les foyers et dans les municipalités.

Aussi étonnant que cela puisse paraître, la crise financière et économique qui secoue le monde a même des répercussions dans le recyclage des déchets. L'Asie n'est plus au rendez-vous sur le marché à cause de la dégringolade du prix des matières premières. Des matières recyclables habituellement prisées ont perdu de leur valeur. Par exemple, la tonne de vieux cartons ne vaut plus qu'une vingtaine de dollars, alors qu'on pouvait en tirer 140 $ au début de l'automne. Pour l'aluminium, la tonne vendue 2000 $ à l'été est laissée aujourd'hui à 200 $.

Conséquence? Les centres de tri affichent des pertes. Certains accumulent des inventaires en espérant des jours meilleurs. Des municipalités se demandent si le verre, le papier et le plastique récupérés ne prendront pas finalement le chemin des sites d'enfouissement compte tenu qu'ils ne valent plus rien.

Ce message peut avoir un effet dévastateur et réanimer nos comportements de gaspilleur et de pollueur. Pourquoi continuer de ramasser les vieux journaux, le métal, les bouteilles de verre et de plastique si tous ces rebuts risquent de se retrouver au dépotoir plutôt que d'être recyclés et de reprendre vie sous une autre forme?

Pourquoi s'astreindre à démêler et à trimballer ce qui va dans le bac bleu et dans le bac vert si tout abouti au même endroit? se demanderont les consommateurs et les municipalités convertis depuis peu aux vertus et à la nécessité du recyclage.

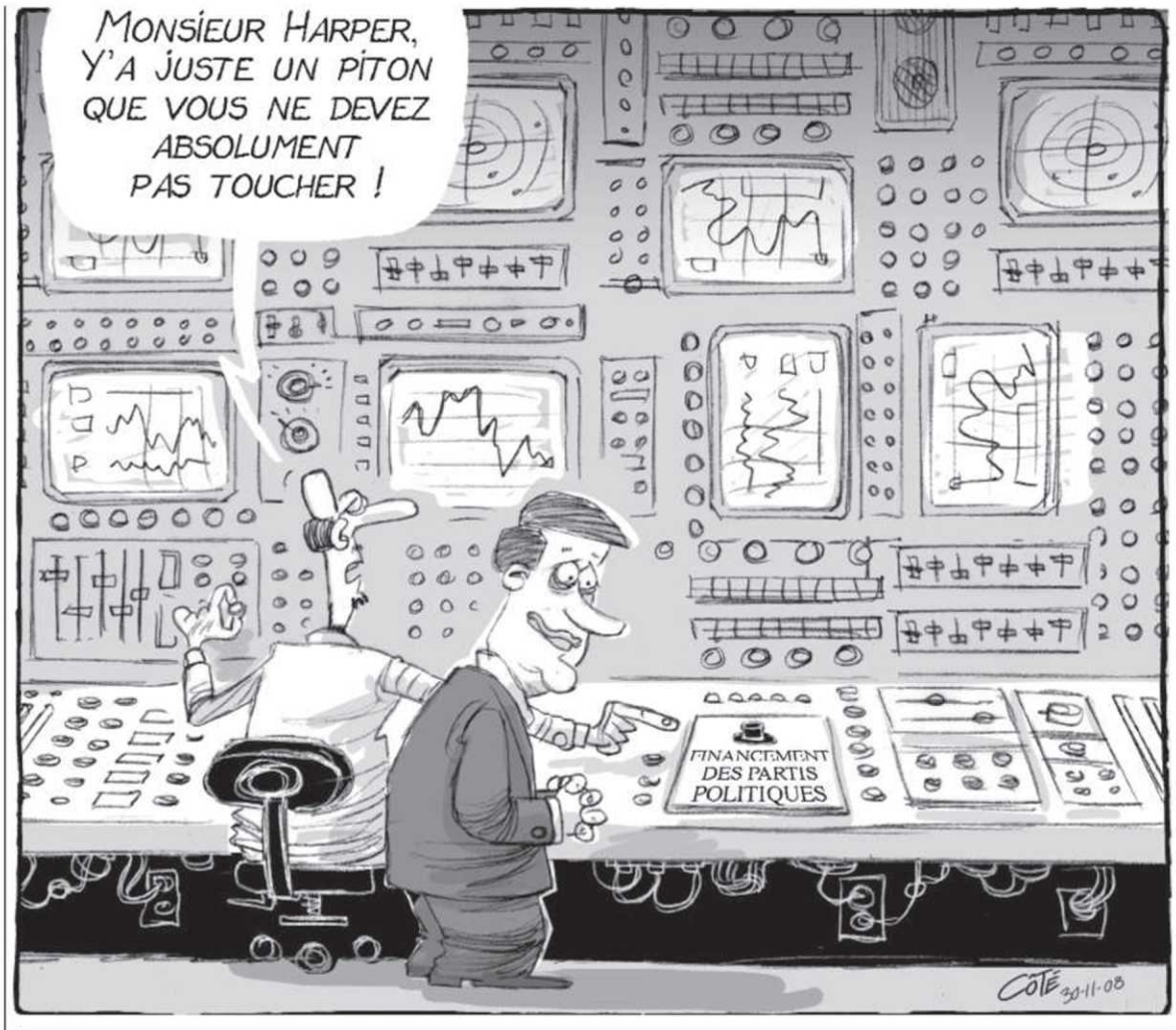
La politique québécoise de recyclage arrive à échéance, et les cibles ne sont pas totalement atteintes. Il ne faut pas prendre le risque de mettre en péril les progrès effectués au fil des ans. Les trois millions de tonnes de matières résiduelles que nous sauvons des dépotoirs chaque année ne doivent pas y retourner.

Les 38 centres de tri seront visi-

La crise donne l'occasion au Québec de repenser sa façon de faire de la récupération

tés aux cours des deux prochaines semaines par une firme mandatée par la ministre Beauchamp. Si son gouvernement est réélu, elle estime que des changements peuvent être introduits d'ici six mois.

Que faut-il faire pour sortir de la crise? Les éléments-clés sont les mêmes que dans d'autres secteurs : la qualité du produit, la main-d'œuvre, ainsi que la recherche de nouveaux débouchés.



MON CLIN D'ŒIL | **STÉPHANE LAPORTE** *Collaboration spéciale*

La Bourse de New York s'effondre tellement souvent qu'on croirait qu'elle a été construite au Québec.

CARREFOUR DES LECTEURS

La misère des fromagers

(À Jean Charest)

Vous vous vantez d'avoir un plan pour sauver notre économie. S'il ressemble à votre gestion de la crise du fromage, l'économie prendra une méchante débarque. Des centaines de fromagers ont toute la misère du monde à se remettre de vos façons cavalières d'agir, soi-disant pour la santé des gens. À ce que je sache, il y a peut-être eu décès — c'est regrettable —, mais pas au point de saccager toute une industrie. Il y a des centaines de morts par année sur nos routes : est-ce qu'on met toutes les automobiles au rancart? Un peu de sérieux, Monsieur Charest, et on appelle ça gouverner avec discernement! J'espère tout au moins qu'on aura un gouvernement minoritaire pour vous éviter de faire des gaffes aussi monumentales.

Michel Dorion
Québec

NOS RÉACTIONS | La campagne électorale

Merci, mais faites-nous de la place

(Lettre aux boomers*)*

Chers *boomers*, en cette période électorale, nous nous sentons obligés d'ouvrir une discussion et d'amener des réflexions. Loin de nous l'idée de créer un fossé entre générations sous forme de reproches et de préjugés mal fondés, nous voulons plutôt vous faire part de nos rêves et de nos aspirations.

Nous ne pouvons commencer sans vous remercier. Merci d'avoir construit l'État québécois que vous nous léguez aujourd'hui. En sortant le Québec de la Grande Noirceur, vous avez placé les valeurs de justice et d'égalité au premier plan.

Une si belle révolution que vous avez faite! Un système d'éducation alors accessible et équitable, un système de santé universel, des programmes sociaux et des étatisations d'organes majeurs ont vu le jour.

Cela a été possible parce que vous aviez la force, la conviction et la détermination pour accomplir ce projet commun. Vous avez même eu le nombre pour faire pencher la balance lors des élections des années 60 et 70.

Bref, vous étiez jeunes, vous étiez beaux et vous étiez beaucoup!

Même si nous sommes constamment branchés sur le monde, notre génération rêve également pour ce cher Québec! Elle rêve d'une planète en santé, de transport en commun et d'organisation urbaine responsable. Elle rêve d'un Québec juste, équitable et ouvert, régulé par une économie coopérative à visage humain. Elle rêve de programmes gouvernementaux lui donnant les outils pour foncer vers les défis titanesques de demain. Mais aujourd'hui, alors que nous commençons à former des familles et sommes prêts à prendre des décisions pour elles, nous nous trouvons dans un gouffre.

Eh oui, chers *boomers*, vous nous étouffez sous votre poids démographique! Les enjeux électoraux sont tournés majoritairement vers les fonds de pensions et la santé, avec des promesses alléchantes de baisses d'impôts.

Votre poids électoral est si important que nous ne comptons plus lors des votes. Les enjeux qui définissent notre avenir et celui des générations suivantes sont nombreux.

Pour faire progresser notre Québec sur la voie du bien commun, nous devons réfléchir à chacun d'eux pour soi-même, mais également pour son voisin. C'est maintenant à notre tour de rêver et d'amener le Québec là où nous le voulons. Nous avons des idées et nous voulons les défendre, mais pour cela vous devez nous faire confiance et nous laisser de la place. De la place dans les débats de la sphère publique, durant les élections et aussi dans votre manière de penser.

Écoutez nos rêves, et s'il vous plaît, aidez-nous à faire progresser le Québec d'un autre bond!

Nous ne voulons surtout pas votre silence, mais bien votre sagesse et votre écoute active.

Alexandre Ranger, 25 ans
Gatineau
Valérie Camden, 25 ans
Québec
Mathilde Forest Rivière, 24 ans
Québec
Dominique La Salle, 25 ans
Montréal
Philippe Dupont, 24 ans
Montréal

Écrivez-nous

Écrivez-nous à
opinion@lesoleil.com
Pour être publié dans le journal ou sur notre site Web **(www.cyberpresse.ca/le-soleil)**, votre commentaire doit être court et accompagné de votre nom, de votre adresse et de votre numéro de téléphone.

La lettre de la semaine | Robert Labrecque, Québec

Après Joe le plombier, Bob le poqué!

Solidaire avec mes contemporains, pendant la campagne présidentielle américaine, j'ai appris à connaître Joe le plombier. Comme les élections provinciales nous captiveront pour les prochaines semaines, je vous invite à mon tour à venir me rencontrer : je m'appelle Bob le *poqué*.

Écrire cette lettre m'a pris cinq jours et, pour tout vous dire, j'ai très peu de capacité physique. J'ai donc des services à domicile pour me lever, m'habiller, etc. Des employés? J'ai du mal à en trouver à 11 piastres de l'heure, je dois donc me résigner.

Pour les préposés des CHSLD, des CLSC et des hôpitaux, c'est un peu plus jojo. Je souhaite rester chez nous, c'est moins cher, après tout. Chers politiciens, à quand l'équité salariale et les conditions égales pour les gens qui me dispensent des services à domicile?

Je me déplace en fauteuil roulant électrique et, pour tout vous dire, je n'ai pas beaucoup de fric. Alors, pour me déplacer, je suis dépendant du transport adapté. Souvent en retard ou en avance, cela augmente ma tolérance, mais voilà, je me sens pénalisé quand mon déplacement est arbitrairement annulé. Manque de ressources, m'a-t-on avoué, mais le bus régulier, je ne peux pas l'utiliser. Chers politiciens, vos bus de campagne, pouvez-vous me les prêter?

Cet hiver je ne pourrai peut-être plus circuler, les trottoirs ne seront pas tous déneigés; ma ville aussi doit couper. Même si je vis dans la capitale, mon destin devient infernal. Chers politiciens, futurs élus, que comptez-vous faire? Moi, je n'en peux plus!

Robert Labrecque, alias Bob le poqué, en appelle aux politiciens québécois pour améliorer sa situation. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

CARREFOUR DES LECTEURS

Se voir à travers les yeux

Plus tôt cette semaine, nous apprenions que l'Association de la paralysie cérébrale du Québec interpellait le public et la classe politique pour promouvoir la création d'un ministère des Personnes handicapées afin de permettre aux personnes visées d'être plus entendues et considérées. L'objectif est noble. Mais en tant que personne qui présente elle-même une paralysie cérébrale (je n'en suis pas atteint parce qu'il s'agit d'un état et non d'une maladie), je suis entièrement contre la création d'un tel ministère. Nous sommes déjà suffisamment marginalisés. D'ailleurs, c'est l'une des raisons pour lesquelles je remets en question la légitimité de l'OPHQ. N'allons pas remplacer une structure qui fonctionne plus ou moins bien par une autre structure marginalisante. Nous ne devons pas viser un ministère attitré, nous devons réclamer notre inclusion dans tous les ministères au même titre que tout autre citoyen en tenant tout de même compte de nos spécificités. Un jour, on devra nous voir complètement à travers les yeux de la normalité et nous voir nous-mêmes à travers ceux-ci. De plus, on doit effectivement nous donner les moyens de nous prendre en main au lieu de le faire à notre place. Je crois que la création d'un ministère des Personnes handicapées aurait cet effet pervers.

Patrick Desjardins
Montréal

Alain Dubuc

Collaboration spéciale

Va-t-on couper nos pensions?

Désespéré, Mario Dumont a choisi de s'enfoncer. Cette semaine, il a évoqué la possibilité que le gouvernement du Québec soit obligé de couper les pensions à cause des problèmes de la Caisse. Ouache! C'est infect.

En choisissant la politique bas de gamme, le chef de l'ADQ fait une double démonstration. D'abord, il nous rappelle que son absence de principes et son irresponsabilité le rendent indigne du pouvoir. Ensuite, il démontre par l'absurde pourquoi il est sage de ne divulguer les données de la Caisse de dépôt qu'une seule fois par année. Tant qu'il y aura des démagogues comme Mario Dumont, il faudra protéger cette institution contre les dérives politiques.

Ça vaut la peine de regarder de près les inanités de M. Dumont. «Dans les journaux de Toronto de mardi matin, on disait que, une des hypothèses que la Caisse est obligée d'envisager, c'est de couper les pensions, de couper les pensions de la Régie des rentes du Québec», a-t-il confié dans une résidence d'aînés.

En fait, il s'agit d'un article du *Globe and Mail*. «Le spectre que les pertes forcent à couper les chèques de pension est devenu un thème chaud de la campagne électorale», notait le *Globe*, qui ne parlait pas d'une hypothèse envisagée par la Caisse, mais d'un argument que des gens comme Mario Dumont utiliseraient.

Poursuivons. «L'argent d'environ trois années de toutes les cotisations de tous les travailleurs du Québec au Régime des rentes du Québec s'est envolé. Il ne peut pas ne pas y avoir de conséquences». C'est vrai, mais sur papier. Comme pour tous les portefeuilles. Mais cet argent ne s'est pas envolé, parce que les marchés vont tôt ou tard remonter.

Pauline Marois a repris le cheval de bataille de Mario Dumont, heureusement de façon plus sobre. Ces interventions montrent pourquoi il est préférable d'attendre février prochain, comme d'habitude, pour connaître l'état du portefeuille de la Caisse.

C'est une évidence que la Caisse a subi des pertes importantes, comme tous les grands portefeuilles. On veut savoir le montant précis? Il change tous les jours. On veut savoir si cela affectera la capacité financière de la Caisse? On ne le saura que lorsque les marchés seront stabilisés et qu'on aura une idée plus précise de la sortie de crise. On veut rassurer les gens? Voyons donc, tout ce qu'on a réussi, c'est de faire peur au monde.

La divulgation trimestrielle des résultats est une forme de dictature, qui force à gérer en fonction de ces divulgations, et qui impose une logique de court terme, désastreuse pour une institution qui s'inscrit dans le long terme. Cela réduirait en outre l'indépendance de la Caisse et la rendrait vulnérable aux gérants d'estrade qui se déchaînent dans cette campagne, pour des raisons partisanes ou idéologiques.

« Pauline Marois a repris le cheval de bataille de Mario Dumont, heureusement de façon plus sobre »

Il y a néanmoins un débat légitime sur le mandat de la Caisse : doit-elle viser seulement le rendement ou doit-elle aussi penser au développement du Québec? La publication rapide des chiffres ne ferait pas avancer ce débat, parce que rien ne permet de croire qu'une stratégie plus québécoise aurait donné de meilleurs résultats. On voudra aussi savoir si la Caisse, dans la tourmente, s'en est mieux tirée que des institutions comparables. Là encore, la divulgation des chiffres en campagne ne nous donnerait pas la réponse.

Ce débat sur les chiffres de la Caisse n'a rien à voir avec le désir de rassurer ou d'éclairer les Québécois. C'est un débat politique pur, qui permet aux partis d'opposition d'accuser Jean Charest d'être responsable de problèmes qui sont attribuables à la crise financière mondiale.

lemonde

Le Pakistan dans la tourmente

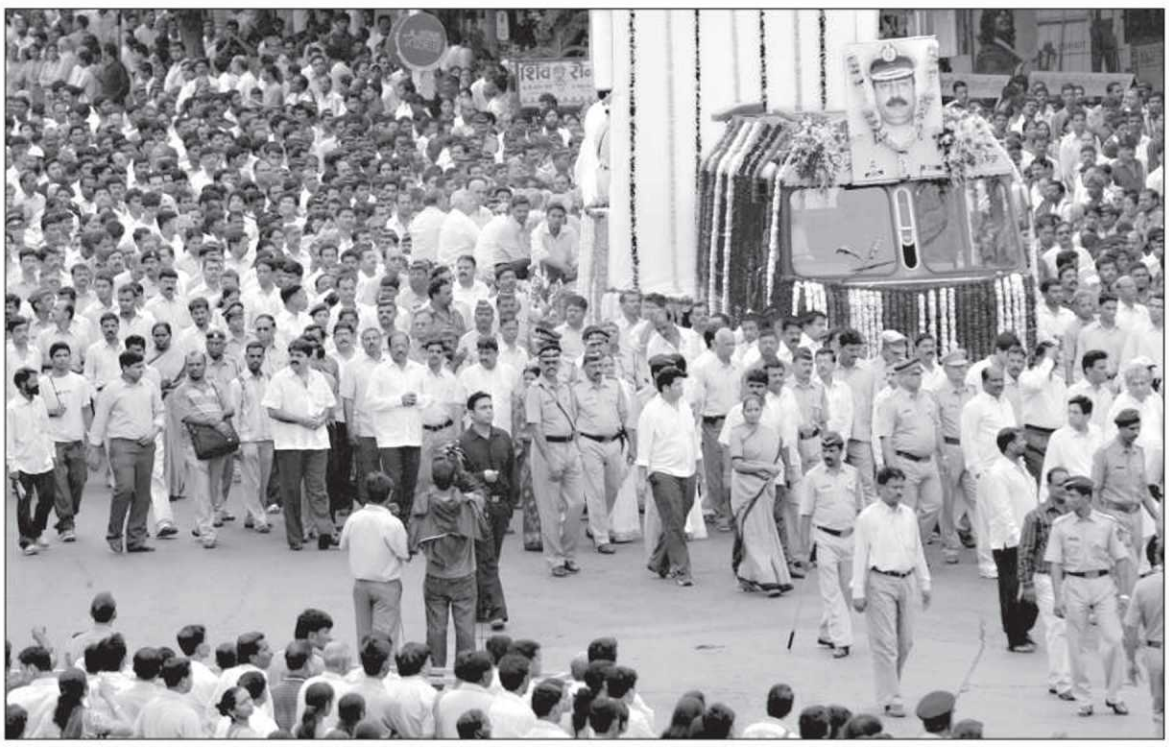
Islamabad n'enverra plus qu'un officier de renseignement de second ordre enquêter à Bombay

Agence France-Presse et Associated Press

ISLAMABAD — Le Pakistan, montré du doigt avec insistance par son éternel rival l'Inde après les attaques de Bombay, a fait volte-face hier en annulant la visite du chef de ses services de renseignement annoncée la veille pour coopérer dans l'enquête et en le remplaçant par un simple représentant de ces services.

En une phrase lapidaire, le cabinet du premier ministre Yousuf Raza Gilani a annoncé dans la nuit qu'un «représentant de l'Inter-Services Intelligence (ISI) se rendra en Inde à la place de son directeur général, le général Ahmed Shuja Pasha, pour aider à l'enquête sur l'acte de terrorisme à Bombay».

Ce changement brutal est intervenu après des remous au sein de l'armée et du gouvernement provoqués par l'annonce de l'envoi du général Pasha vendredi soir par M. Gilani en personne, selon des sources gouvernementales et militaires.



L'Inde pleure les 195 morts de la tuerie qui s'est terminée hier à Bombay. Plusieurs milliers d'Indiens ont suivi le cortège funèbre de Hemant Karkare, le chef de l'escouade antiterroriste, abattu par l'un des terroristes. Les trois derniers islamistes encore retranchés dans le luxueux hôtel Taj Mahal ont été tués hier matin, a affirmé la police, annonçant du même coup la fin des opérations. — PHOTO AP

ACCUSATIONS ET DÉMENTIS

Cette volte-face intervient alors que New Delhi assure que certains auteurs des attaques coordonnées de Bombay, qui ont fait au moins 195 morts, viendraient du Pakistan. Les autorités indiennes accusent régulièrement Islamabad, et en particulier l'ISI, de soutenir les groupes islamistes armés qui commettent des attentats sur leur territoire.

L'annonce de l'envoi du général Pasha représentait un geste fort et inédit pour les deux pays dans le cadre d'une enquête sur des attentats. Les deux «frères ennemis» de l'Asie du Sud, qui se sont affrontés dans trois guerres depuis leur création en 1947, accusent régulièrement leurs services de renseignement respectifs de tentatives de déstabilisation.

M. Gilani a dû écourter dans la nuit une visite à Lahore, dans l'est du Pakistan, et est rentré à Islamabad pour «une réunion spécial» du gouvernement

Peu avant la publication du communiqué lapidaire dans la nuit, le porte-parole de l'armée, le général Athar Abbas, avait indiqué que l'état-major n'avait pas encore reçu d'instruction officielle concernant la visite du chef de l'ISI, un service dirigé par les militaires, même s'il est théoriquement sous l'autorité du premier ministre.

Les attaques de Bombay avaient été immédiatement revendiquées mercredi par un groupe islamiste inconnu, les Moujahidine du Deccan, du nom d'un plateau central de l'Inde.

Mais les médias indiens avaient évoqué la piste du Lashkar-e-Taïba, un groupe musulman pakistanais actif en Inde et qui exige l'indépendance du Cachemire, à majorité musulmane.

Inde et Pakistan avaient déjà été au bord d'une quatrième guerre fin 2001 quand New Delhi avait accusé Islamabad d'avoir utilisé ce groupe dans l'attaque de son parlement par un commando islamiste, qui avait fait 10 morts le 13 décembre.

Hier, des hauts responsables militaires ont assuré qu'il leur était «impensable» de vouloir mettre en danger la frontière est du Pakistan (avec l'Inde) alors que l'armée est engagée dans une vaste offensive dans le nord-ouest contre les talibans et Al-Qaida, qui ont reconstitué leurs forces dans les zones tribales frontalières avec l'Afghanistan.

Les manifestants font fuir la police à Bangkok

Associated Press et Agence France-Presse

BANGKOK — Des centaines de manifestants antigouvernementaux ont attaqué hier un point de contrôle des forces de l'ordre, obligeant les policiers à fuir, près de l'aéroport principal de Bangkok.

> **100 000 passagers bloqués dans les deux aéroports thaïlandais**

Environ 150 policiers tenant le point de contrôle ont pris leurs véhicules et sont partis quand ils ont vu un convoi de manifestants se diriger vers eux à vive allure. Certains des opposants antigouvernementaux portaient des armes à feu, d'autres étaient armés de barres de métal.

Le point de contrôle était situé à environ 2 km de l'aéroport Suvarnabhumi, occupé par les manifestants depuis mardi, ce qui a conduit à l'annulation de tous les vols. Environ 2000 policiers étaient déployés hier autour de l'aéroport.

Près de 400 manifestants ont formé un long convoi se dirigeant vers les policiers, frappant leurs véhicules et brisant les pare brises, tout en jetant ce qui s'apparentait à des pétards. Après le départ des policiers, les opposants se sont emparés de certains des boucliers anti-émeute et ont occupé le point de contrôle, qui servait auparavant à la police pour stopper les véhicules se dirigeant vers l'aéroport, à la recherche d'armes.

Au moins 46 personnes ont par ailleurs été blessées cette nuit dans une attaque à la grenade contre les manifestants qui occupent depuis août le siège du gouvernement à Bangkok.

L'explosion s'est produite près d'une tribune installée pour les rassemblements en face du siège du gouvernement.

Un dirigeant progouvernemental a de son côté appelé à une vaste contre-manifestation aujourd'hui à proximité de ce siège du gouvernement, occupé par les manifestants ultraroyalistes de l'Alliance du peuple pour la démocratie (PAD), ce qui fait craindre des heurts majeurs.

Le chef de l'armée, le général Anupong Paojinda, a fait savoir cette semaine qu'il était opposé au recours à la force contre la PAD, et de vives tensions ont été signalées entre lui et M. Somchai.

Les occupants de l'aéroport international ont bravé les sommations des forces de l'ordre et juré de tenir leur siège jusqu'à la démission du premier ministre.

L'autre aéroport de Bangkok, Don Mueang (vols intérieurs), est aussi aux mains des manifestants.

Les États-Unis et l'Union européenne ont demandé aux opposants d'évacuer sans tarder les aéroports, dont l'occupation a sérieusement perturbé le trafic aérien international et bloqué plus de 100 000 passagers au Pays des sourires.

Un militant de l'Alliance du peuple pour la démocratie, en position en face de l'un des aéroports de Bangkok, se sert d'un porte-bagages comme lit et de couvertures comme abri contre le soleil. — PHOTO AP

Clinton nommée demain

NEW YORK — Le président élu Barack Obama, qui prendra ses fonctions le 20 janvier aux États-Unis, nommera demain Hillary Clinton au poste-clé de secrétaire d'État, selon des membres du Parti démocrate.

Le noyau dur de la future équipe de sécurité nationale serait en effet constituée de Hillary Clinton au département d'État et de Robert Gates à la Défense, selon de multiples fuites. «Auparavant, l'équipe de sécurité nationale venait en premier, mais une petite concession a été faite aux priorités et besoins économiques» avec l'annonce, en début de semaine dernière, du nouveau secrétaire au Trésor, Timothy Geithner, commente Stephen Hess, expert politique à la Brookings Institution.

L'entourage du président élu avait récemment indiqué que la désignation de Clinton à la tête de la diplomatie américaine était «sur les rails» et devait intervenir après les congés de *Thanksgiving*, s'étalant de jeudi à aujourd'hui.

Parallèlement, le maintien dans ses fonctions de l'actuel secrétaire à la Défense, Robert Gates, serait «chose faite», selon la chaîne de télévision ABC. Ce serait par ailleurs la première fois qu'un secrétaire à la Défense serait gardé dans une administration d'un autre bord que la sienne. ***AP et AFP***

Fumeurs en colère à La Haye

LA HAYE — Mille cinq cents personnes, selon la police, 5000 selon les organisateurs, ont manifesté hier à La Haye pour réclamer la levée de l'interdiction de fumer dans les petits cafés, en vigueur aux Pays-Bas depuis le 1er juillet. «Les cafés se cassent la gueule. Nous allons nous retrouver à l'assistance sociale», a déclaré Marina Bosma, tenancière d'un petit café à Leyde, invitée à s'exprimer à la tribune. La Fondation Sauvez les patrons des petits cafés, qui organisait le rassemblement, affirme que depuis l'interdiction du tabac dans les lieux publics, le chiffre d'affaires des petits cafés a tellement baissé qu'il est presque impossible pour leurs patrons de tenir le coup financièrement. La Fondation Sauvez les patrons des petits cafés réclame pour ces établissements la levée de l'interdiction sur le tabac. Arborant fièrement des autocollants «Oui, je fume», les manifestants se sont dit résolus à braver l'interdit. ***AFP***

Il y avait foule hier à Shanghai près du lieu de construction de la fameuse tour. Une maquette a été mise à la disposition des curieux venus assister au début des travaux. En forme d'entonnoir, l'immeuble a aussi été conçu en vue de récupérer les eaux de pluie. — PHOTO AP

Crise ou pas, Shanghai aura sa haute tour

SHANGHAI, Chine — Au moment où presque partout ailleurs les chantiers s'arrêtent faute de financement, Shanghai a posé hier la première pierre d'un gratte-ciel qui dépassera tous ceux de la mégapole chinoise. C'est l'un des grands projets destinés à soutenir l'économie. La tour de Shanghai de l'architecte Arthur Gensler culminera à 632 mètres, battant ainsi le record actuel du Shanghai World Financial Center (492 mètres).

Dans le quartier d'affaires de Lujiazui, le chantier de la Tour de Shanghai a débuté. «C'est une période merveilleuse pour commencer ce projet», a estimé Arthur Gensler, fondateur et président du cabinet Gensler Architecture, Design and Planning Worldwide, basé à San Francisco. C'est lui qui a dessiné la tour de plus 120 étages qui devrait coûter 2,4 milliards $

La tour devrait être achevée en 2014 et ses promoteurs tablent sur une reprise d'ici là de la demande en espaces de bureau.

La municipalité veut que le plus haut gratte-ciel de la ville soit financé et détenu par des Chinois. ***AP***

1811967

DESJARDINS
souhaite la meilleure des chances aux 108 personnalités des milieux sportifs du Grand Québec mises en nomination pour le « Gala Victoris Desjardins »
2008

GALA VICTORIS
Desjardins

Alain Bernier, entraineur en taekwondo
Russel Gilbert, président de la Corporation du Gala de l'Athlète
Joanie Caron, athlète en cyclisme
Richard Ferland, vice-président Développement des affaires à la Fédération des caisses Desjardins du Québec et commanditaire en titre du Gala Victoris Desjardins.

Desjardins

leSoleil dimanche 30 novembre 2008

PLEINS FEUX SUR... SEPT-ÎLES

1 Avec tout près de 1000 employés, l'aluminerie Alouette est le plus important employeur de la région de Sept-Îles. Ouverte en 1992 et agrandie en 2005, l'usine se targue aujourd'hui d'être la plus importante aluminerie des Amériques avec sa production annuelle de 550 000 tonnes métriques d'aluminium. Elle permet aussi à Sept-Îles de ne plus dépendre exclusivement de l'industrie du fer.

2 Sept-Îles s'étend sur plusieurs kilomètres le long de la baie du même nom, dans un relief très peu accidenté. La municipalité doit son nom aux sept îles qui gardent l'entrée de la baie, îles qui s'appellent Grande Basque, Petite Basque, Grosse Boule, Petite Boule, Corossol, Manowin et îlets DeQuen. — PHOTO VILLE DE SEPT-ÎLES

3 Plutôt achalandé, le port de Sept-Îles est le troisième en importance au Canada en matière de tonnage manutentionné. — PHOTO ADMINISTRATION PORTUAIRE DE SEPT-ÎLES

Un défi : diversifier l'économie

Steeve Paradis
Collaboration spéciale

SEPT-ÎLES — Frappée aussi durement que sa voisine Port-Cartier, au début des années 80, Sept-Îles a su se relever depuis de cette terrible crise du fer. Des nuages sombres pointent de nouveau à l'horizon pour cette industrie mais, cette fois, la ville, dont la baie est protégée par les sept îles qui lui ont donné son nom, sait qu'elle devrait s'en sortir sans trop de mal.

«L'industrie minière demeure quand même depuis ce temps notre principale industrie, avec maintenant l'aluminium, mais Sept-Îles a su se diversifier au fil des ans, lance le maire Ghislain Lévesque. Des PME reliées à ces industries ont développé des créneaux d'excellence qui leur permettent d'exporter à travers le monde, tandis que des secteurs comme les pêches et les petits fruits nordiques ont pris de l'ampleur.»

«On est encore dépendants de la grande industrie (Rio Tinto est propriétaire de la compagnie minière IOC et actionnaire de l'aluminerie Alouette), mais moins qu'avant, car ce n'est plus concentré dans un seul secteur», ajoute le commissaire industriel et directeur général de la Corporation de promotion industrielle et commerciale de Sept-Îles, Dennis Clements. «Nos PME manufacturières sont mieux structurées et développent une expertise recherchée. Par exemple, 50 % du marché de Métal 7, un des fleurons de ces PME, se trouve à l'extérieur du pays.»

Sept-Îles ne veut plus mettre tous ses œufs économiques dans le même panier. La crise du fer de 1983 n'a pas été oubliée, selon le maire. «On a aussi appris de notre situation géographique, qui amène certaines contraintes. On doit donc être imaginatifs et développer des niches d'exclusivité qui vont nous démarquer, comme le concept de voiture électrique en développement pour les alumineries.»

Dans les prochaines années, cependant, la prospérité de Sept-Îles passe encore par les mines. Le Nord québécois devrait être l'objet sous peu d'importants développements miniers et le port de Sept-Îles aura sûrement un rôle très important à jouer, ajoute M. Lévesque. «C'est un port ouvert à l'année appelé à avoir un important taux de croissance.» Il figure déjà parmi les trois plus importants au Canada en matière de tonnage manutentionné.

Ce port accueillera aussi d'ici peu des navires de croisière, un créneau que Sept-Îles compte bien exploiter. Un premier paquebot accostera en 2009. Dans ce dossier, la ville la plus populeuse de la Côte-Nord est en retrait par rapport à Baie-Comeau, avec qui elle se dispute depuis toujours le titre de capitale régionale. À Baie-Comeau, 225 kilomètres à l'ouest, environ une dizaine de navires de croisières feront escale d'ici 2010.

COHABITER AVEC LES INNUS

Soulignons qu'il s'agit d'un des rares projets à être développés en collaboration avec la communauté innue de Sept-Îles. Rappelons que la municipalité a comme particularité d'abriter en plein cœur de son territoire la communauté d'Uashat. Sa jumelle, Malioténam, se trouve à une quinzaine de kilomètres à l'est. On compte près de 3000 résidants à Uashat-Malioténam.

Le contact entre les deux peuples est donc quotidien, surtout que les Innus sont propriétaires de plusieurs commerces et d'un centre commercial à Sept-Îles. Il y a encore du chemin à faire avant que la relation soit totalement harmonieuse, reconnaît le maire, même si on ne recense aucun problème sérieux.

«La cohabitation avec les Innus pourrait être meilleure, mais il faut prendre le temps de le faire», lance Ghislain Lévesque. Le maire et le chef de bande se rencontrent régulièrement et travaillent à quelques projets, dont les croisières, la prison et les Jeux du Québec d'été 2007.

«Les discussions sur l'agrandissement d'Uashat avancent tranquillement, les négociations territoriales globales venant teinter ces discussions. Mais on finira bien par s'entendre, car on est condamnés à cohabiter.»

Ville de jeux

Sept-Îles est l'une des rares villes à avoir présenté à deux reprises une finale des Jeux du Québec (été 1983 et été 2007).

La municipalité vise maintenant à obtenir rien de moins que les Jeux d'été du Canada 2013. Plusieurs millions de dollars devront être investis pour mettre à niveau les infrastructures sportives, mais le maire Ghislain Lévesque demeure confiant de coiffer au poteau Sherbrooke et la région des Laurentides comme hôtesse des Jeux 2013.

«Ce n'est pas utopique, déclare le maire. Ce n'est pas parce qu'on est en région éloignée qu'on est incapables de réaliser de grands projets, comme l'a démontré le succès des Jeux du Québec 2007. On a les ressources humaines, on a l'expertise et on va avoir les infrastructures nécessaires pour faire la même chose avec les Jeux du Canada.»

Puisque Sept-Îles n'aura assurément pas assez de chambres pour accueillir tout ce beau monde, le dossier de candidature de la ville prévoit d'héberger athlètes et accompagnateurs sur un navire de croisière, loué pour toute la durée des Jeux!

Le conseil des Jeux du Canada dévoilera le nom de la ville choisie le 30 avril 2009. ***Steeve Paradis (collaboration spéciale)***

Carte de visite

26 044 habitants
(près de 30 000, en incluant les Innus d'Uashat-Malioténam)

45 000 000 $

Principaux employeurs

- Aluminerie Alouette : 970 emplois
- Centre de santé et de services sociaux : 930 emplois
- IOC : 510 emplois
- Mines Wabush : 350 emplois

Éducation

- Sept écoles primaires
- Deux écoles secondaires publiques
- Une école secondaire privée
- Une école secondaire anglophone
- Un centre d'éducation aux adultes
- Un centre de formation professionnelle
- Un cégep
- Une antenne de l'Université du Québec à Chicoutimi

Santé

- Centre de santé et de services sociaux de Sept-Îles (centre hospitalier, CLSC, centre d'hébergement et de soins de longue durée)
- Centre de protection et de réadaptation de la Côte-Nord
- Deux cliniques médicales
- Un groupe de médecine familiale

Culture

- Salle de cinéma
-Salle de spectacles de 850 places
- Musée régional de la Côte-Nord
- Musée innu Shaputuan
- Festival du film international Ciné-7
- Salon du livre de la Côte-Nord
- Bibliothèque
- Site historique du Vieux-Poste
- Centre d'interprétation de Clarke City
- Deux troupes de théâtre

Sports et loisirs

- Deux arénas
- Centre sociorécréatif
- Centres de ski alpin
- Centre de ski de fond
- Sentiers de motoneige
- Réseau de pistes cyclables
- Deux terrains de golf
- Réserve faunique
- Plusieurs parcs municipaux
- Une marina

Mot du maire

«Il faut savoir se diversifier pour ne plus jamais avoir à revivre ce qui s'est passé en 1983. On a appris de cette époque.»

— Ghislain Lévesque, maire de Sept-Îles

2013869

www.aee.gouv.qc.ca

La Côte-Nord

2013865

L'Agence de l'efficacité énergétique applaudit les initiatives en efficacité énergétique et en innovation technologique qui propulsent la Côte-Nord vers de nouveaux horizons.

Agence de l'efficacité énergétique Québec

Vous économisez. L'environnement y gagne aussi.

BLOC-NOTE Quel avenir pour l'imprimé? → 41

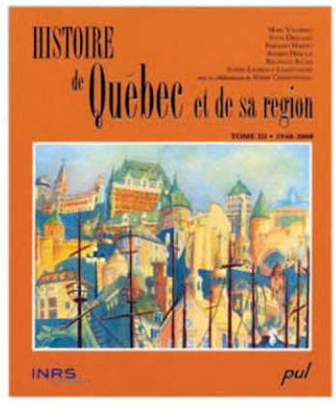
arts & spectacles

***Le psychomaton*, revu et amélioré** → 46

2500 pages sur l'histoire de Québec

Dix ans de travail pour écrire le passé de la capitale

Constitué de trois volumes réunis dans un coffret vendu au prix de 89,95 $, *Histoire de Québec et de sa région* est le18e ouvrage de la collection *Les régions du Québec*. Développée par l'Institut national de la recherche scientifique et lancée en 1981 avec *Histoire de la Gaspésie*, cette collection comptera 23 titres. Il en reste quatre à produire. Ils porteront sur les histoires du Centre-du-Québec, de Lanaudière, du Nord-du-Québec et de Montréal. → 42 et 43



2005732

GPS

POUR LA RANDONNÉE
COLORADO 300*
• Écran couleur TFT
• Étanche à l'eau
• 384 Mo de mémoire interne
• Boussole altimètre électronique
• Geocaching
* Après remise postal
427,99$
GARMIN

NÜVI 660*
• Grand écran
• Canada/États-Unis • Carte 2009
• Transmetteur FM
• Adapt. AC/étui/support
• Lecteur MP3 • BLUETOOTH
* Nüvi 660: Remis à neuf.
447,99$
GARMIN

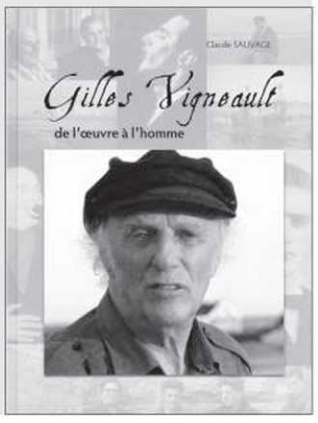
IDÉAL POUR LE VTT ET LA MOTONEIGE
ZUMO 550
VOITURE/VTT/MOTONEIGE
• Écran tactile • Canada/USA
• BLUETOOTH • Lecteur MP3
• Adap. 12 volt/Batt.
• Support moto/auto INCLUS
797,99$
GARMIN

La clef de sol
ATELIER ELECTRONIQUE
(418) 622-2655
840, BOUVIER, QUÉBEC

BEAUX LIVRES — *Sélection de Didier Fessou*

FÊTEZ NOËL AVEC DES LIVRES

Professeur à la retraite, Claude Sauvage témoigne ici d'une complicité intellectuelle discrète mais assidue à l'endroit d'un des plus grands artistes québécois.

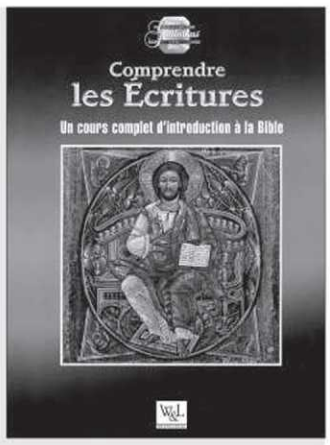


CLAUDE SAUVAGE
Gilles Vigneault, de l'œuvre à l'homme
BROQUET
320 PAGES

Préfacé par Georges Brossard et Hubert Reeves, ce document résolument visuel s'intéresse à ces bibittes qui nous fascinent et qui nous font si peur.

JEAN-CLAUDE TEYSSIER
Le monde des insectes
MICHEL LAFON, 192 PAGES

Entrer de plain-pied dans la Bible est difficile. Ce livre est une sorte de guide : il explique les mots, donne un sens aux textes et propose des repères.



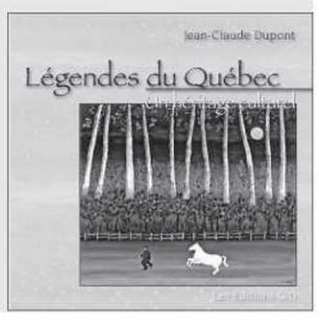
SCOTT HAHN
Comprendre les Écritures
WILSON & LAFLEUR
548 PAGES

Très spectaculaire atlas. En plus de dresser le panorama du monde tel qu'il est, il nous aide à comprendre les enjeux de la planète et à appréhender l'avenir.

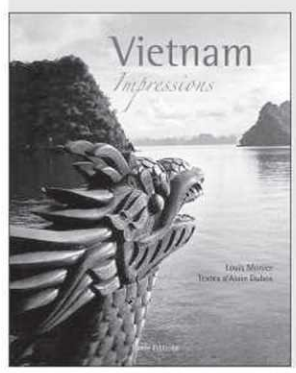
MARTINE PODESTO
L'Atlas de notre monde
QUÉBEC AMÉRIQUE
176 PAGES

L'auteur a rassemblé une centaine de légendes. Les unes racontent un fait vécu, les autres célèbrent une transgression religieuse ou un caprice du paysage.

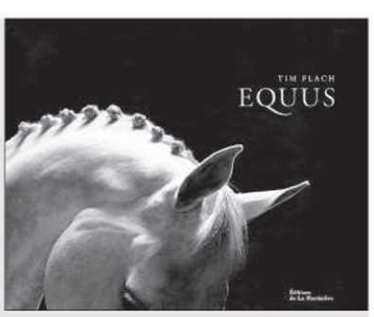
JEAN-CLAUDE DUPONT
Légendes du Québec, un héritage culturel
LES ÉDITIONS GID, 252 PAGES



Il y a des pays qui font rêver et le Vietnam est de ceux-là. Visages, traditions, cuisine, coutumes, tout est différent dans ce pays à l'exotisme romantique.

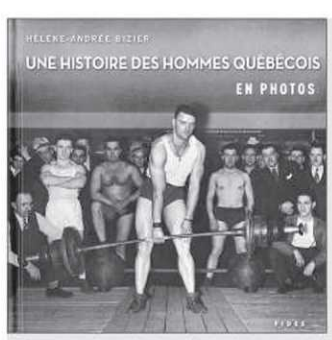


LOUIS MONIER ET ALAIN DUBOS
Vietnam, impressions
TIMÉE ÉDITIONS, 224 PAGES



Le cheval est un animal fascinant. Les photographies de Tim Flach mettent en scène l'incroyable puissance de la plus noble conquête de l'homme.

TIM FLASH
Equus
LA MARTINIÈRE, 304 PAGES



L'an dernier, Hélène-Andrée Bizier nous avait offert *Une histoire des Québécoises*. Voici l'autre face de cette histoire, consacrée aux Québécois.

HÉLÈNE-ANDRÉE BIZIER
Une histoire des hommes québécois
FIDES, 288 PAGES

2016666

Contribuer à accroître l'égalité des chances pour tous les élèves des écoles primaires de la grande région de Québec
www.fondationglavallee.qc.ca
Formulaires disponibles dans les salons
418 628 4355
Fondation Georgette-Lavallée

1790279

PALMARÈS
RENAUD-BRAY
Compilation des ventes
du 17 au 23 novembre 2008

TOP 5

1 FASCINATION — STEPHENIE MEYER
2 L'ART DE LA MÉDITATION — MATTHIEU RICARD
3 RÉVÉLATION — STEPHENIE MEYER
4 LA FROUSSE AUTOUR DU MONDE, T. 1 — BRUNO BLANCHET ✦
5 TENTATION — STEPHENIE MEYER

NOUVELLES ENTRÉES

13 L'ÉPÉE DE VÉRITÉ, T. 8 – L'EMPIRE DES VAINCUS — T. GOODKIND
16 LA GLORIEUSE HISTOIRE DES CANADIENS — P. BRUNEAU, L. NORMAND ✦
18 LA DYNAMIQUE AMOUREUSE — R.-M. CHAREST ✦
25 UN HOMME TRÈS RECHERCHÉ — J. LE CARRÉ
29 L'ANNÉE CHAPLEAU 2008 — S. CHAPLEAU ✦

✦ AUTEUR QUÉBÉCOIS

Pour voir toutes les positions et les autres palmarès, visitez
renaud-bray.com

STÉPHAN BUREAU RENCONTRE ROBERT LEPAGE
LA SÉRIE DOCUMENTAIRE *CONTACT*, DIFFUSÉE À TÉLÉ-QUÉBEC, PROPOSE UN RENDEZ-VOUS UNIQUE AVEC LES GRANDS CRÉATEURS DE NOTRE TEMPS.
EN VENTE MAINTENANT SUR DVD
16,99 $

Renaud-Bray

24 librairies au Québec et une boutique virtuelle à RENAUD-BRAY.COM

AU FIL DES PAGES

De l'émotion pure aux contes hilarants

Marie Fradette
Collaboration spéciale
mfradette@lesoleil.com

Romans jeunesse

Avec l'arrivée des premiers flocons, la lecture près du feu apporte une dose de réconfort appréciée. Pour les yeux curieux et les têtes envieuses de nouvelles aventures, voici quatre étonnants titres à savourer. Entre l'histoire qui ne demande qu'à se faire connaître et l'arrivée d'une autruche dans les contes traditionnels, les jeunes et même les plus grands pourront aussi se laisser bercer par la profondeur d'un récit à plusieurs voix ou encore faire connaissance avec une héroïne vilaine comme on les aime.

LES ROMAINS

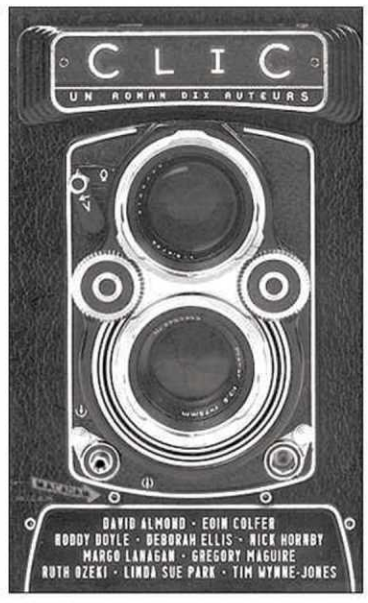
Voici d'abord *Les Romains*, un album documentaire fait sous forme de journal avec encadrés, illustrations et nouvelles-chocs, mettant en vedette plus de mille ans d'histoire romaine. Le fil des événements nous est raconté depuis 743 avant J.-C. jusqu'à 476 de notre ère, soit jusqu'à la chute de l'empire, le tout sans lourdeur. En fait, les événements marquants font la une des pages, chacune d'elles s'arrêtant sur une année. L'intérêt de cet ouvrage réside dans l'initiation ludique à un monde peu connu. Le tout est présenté avec humour, ne serait-ce que par les illustrations qui rappellent un style bande dessinée, tout en observant un sérieux journalistique. Un ouvrage pertinent pour que l'histoire ne s'oublie pas.

IL N'Y A PAS D'AUTRUCHES DANS LES CONTES DE FÉES

Il n'y a pas d'autruches dans les contes de fées et c'est tant mieux! Imaginez en effet l'élégance douteuse avec laquelle une autruche remplacerait la paisible Belle au bois dormant, ou encore la crédibilité incertaine qu'elle aurait en se promenant avec le petit pot de beurre et le chaperon rouge de la petite du même nom. Imaginez encore une autruche bottée, la tête dans une botte, une patte dans l'autre. C'est tout en fantaisie que Patrick Couratin offre cet album y jouant ainsi de clins d'œil juteux aux contes traditionnels, tout en se permettant une vision tout à fait débridée et nouvelle de ceux-ci. Fameux!

CLIC

Clic, c'est d'abord et avant tout un roman pour les adolescents, mais c'est aussi un texte écrit à 10 mains par des auteurs étrangers qui ont fait leur marque dans l'écriture pour la jeunesse. On trouve ici des personnages unis par un homme, Gé, un photographe qui a parcouru le monde et touché les gens par sa douceur, sa chaleur, son authenticité. La diversité des auteurs ne trahit jamais le ton et la profondeur du récit. Au contraire, chaque personnage apporte sa vision, son bagage, renforçant par le fait même l'histoire de Gé, les traces qu'il a laissées, l'amour aussi qu'il a donné. L'écriture demeure sensible tout au long des 10 chapitres, faite d'abandon et de sentiments véritables. Un très beau roman.



C'EST TA FÊTE!

Enfin, Vilaine Vipérine est l'héroïne d'une série nouvelle dans la collection Boréal maboul. *C'est ta fête!* met en scène une fillette qui sabote avec plein de mauvaise volonté la fête de son petit frère. Non pas pour les sempiternelles mêmes raisons mille fois entendues, mais tout simplement et tout humainement parce qu'elle est jalouse. Et puis, bien que la finale laisse place à un calme apparent, le lecteur sent bien que Vipérine saura récidiver. Danielle Simard propose ici un texte vivant, débordant de sentiments assumés et jamais malsains. Les illustrations moqueuses qu'elle ajoute au texte allient humour et sincérité. Une série à suivre.

★★★ 1/2 ANTOINE AUGER. *Les Romains*, Paris, Milan jeunesse, coll. Journal de l'histoire, 2008, 60 p. (8 ans et plus)

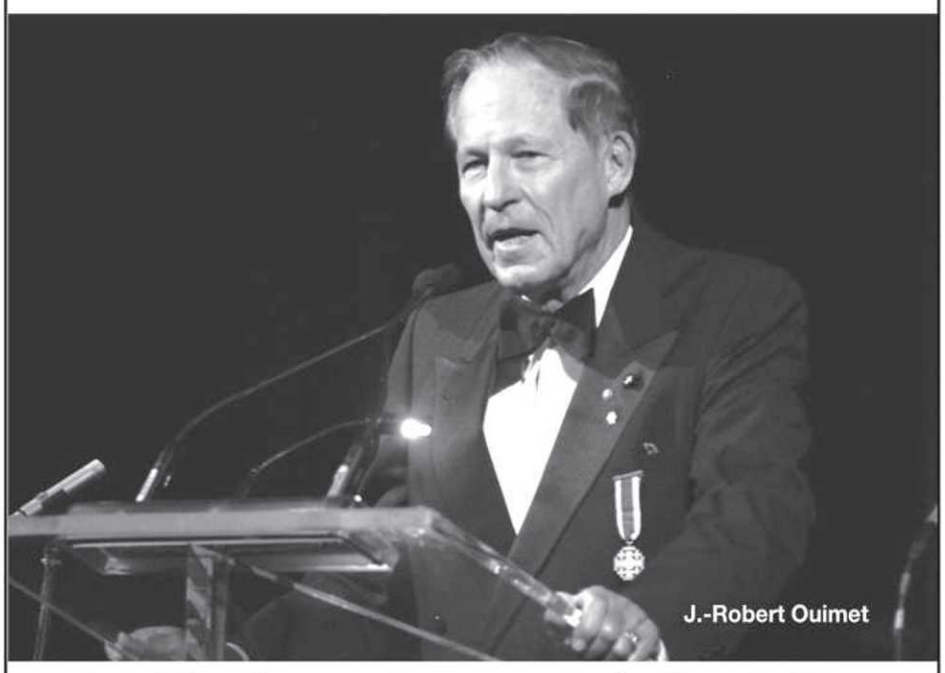
★★★★ PATRIK COURATIN. *Il n'y a pas d'autruches dans les contes de fées*, Paris, Seuil jeunesse, 2008. (3 ans et plus)

★★★★ COLLECTIF. *Clic*, Paris, Milan, 2008, 256 p. (10 ans et plus)

★★★ 1/2 DANIELLE SIMARD. *C'est ta fête!*, Montréal, Boréal, coll. Boréal Maboul, 2008, 56 p. (6 ans et plus)

2015458

UN MANAGEMENT MORAL :
UNE RÉPONSE PARTIELLE À LA CRISE ÉCONOMIQUE ET HUMAINE ?


J.-Robert Ouimet

Après 180 conférences sur le management présentées en Amérique du nord, en Europe, au Moyen-Orient et en Asie.

« Tout vous a été confié... »

Préface de Jacques Lamarre,
président et chef de la direction du Groupe SNC-Lavalin inc.

Modèle de management développé depuis 1933 par les équipes travaillant avec J.-René Ouimet, le fondateur, puis ensuite avec J.-Robert Ouimet, basé sur le bien-être des personnes qui œuvrent dans les entreprises et sur la croissance de l'efficacité et du profit compétitif.

PRESSES DE LA RENAISSANCE
- Disponible en librairie -

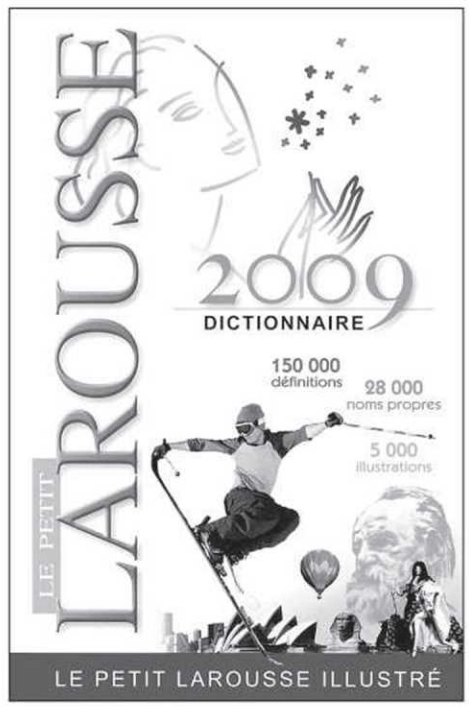
DÉCOUVREZ L'IMPACT DE MÈRE TERESA SUR CE MODÈLE DE MANAGEMENT, UTILISÉ DE FAÇON CONTINUELLE, BIEN QU'IMPARFAITE, DEPUIS 1933 PAR LE GROUPE OUIMET – CORDON BLEU - TOMASSO.

lectures

Didier Fessou *dfessou@lesoleil.com*

LES SUGGESTIONS DE LA SEMAINE

Le Larousse des noms communs
Le Larousse des noms propres
ÉDITIONS LAROUSSE
TOME 1 : 1512 PAGES, TOME 2 : 1528 PAGES
91,90 $

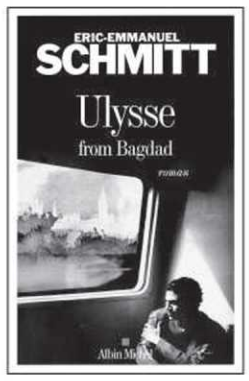


→ Nous connaissons tous le *Petit Larousse illustré*. Nous avons tous entendu parler du *Grand Larousse illustré*. Mais qu'en est-il du *Larousse* tout court? D'un format qui se situe entre le «petit» et le «grand», c'est un ouvrage en deux tomes réunis dans un coffret. Chacun des deux peut être acheté séparément. Consacré aux noms communs, le premier tome est un dictionnaire de la langue française : 1512 pages, 85 000 mots et locutions, 2000 illustrations, 280 encadrés culturels et 5000 articles à caractère encyclopédique. Le second tome, lui, est entièrement dédié aux noms propres : 1528 pages, 28 000 noms propres (personnes, lieux, œuvres, événements), 700 dossiers de synthèse, 2500 cartes, photographies et illustrations. Parce qu'il est plus complet que le *Petit Larousse* et qu'il coûte une fraction du prix du *Grand Larousse illustré*, ce nouvel ouvrage pourrait séduire toute une catégorie d'usagers professionnels : enseignants, rédacteurs, traducteurs, fonctionnaires, journalistes, etc.

La Traversée de la ville
MICHEL TREMBLAY
LEMÉAC/ACTES SUD
216 PAGES

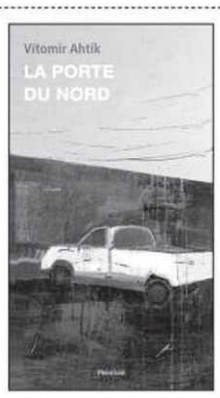
→ Ce Tremblay-là n'est pas un grand cru. Très inégal : certains chapitres sont longs et plates, d'autres distillent une belle émotion. Tremblay a du talent pour tricoter un récit avec pas grand-chose, mais ce deuxième volet de la trilogie *La Diaspora des Desrosiers* ne lève pas. Dans ce récit, deux histoires en alternance. Dans l'une, Maria renoue avec son frère et ses sœurs une fois arrivée à Montréal en octobre 1912. Dans l'autre, en août 1914, sa fille Nana rêve de retourner en Saskatchewan et s'en va à la gare Windsor acheter trois billets de train avec ses petites économies. Traverser la ville d'est en ouest n'est pas un voyage de tout repos. La suite des aventures de Nana l'an prochain.

Ulysse from Bagdad
ÉRIC-EMMANUEL SCHMITT
ALBIN MICHEL
320 PAGES



→ Ce titre est le reflet de la fascination de certains Français pour la langue anglaise. On se demande pourquoi... Attention, mesdames, ce récit n'est pas une de ces petites romances à l'eau de rose dont Schmitt a le secret. C'est une histoire dure, pénible et dérangeante. Une histoire qui raconte l'odyssée d'un jeune Irakien, Saad, parti tenter sa chance à Londres. Sans papier et sans visa, bien sûr. C'est très moralisateur, très anti-américain, très politiquement correct (jusqu'au non-sens!), mais cela a le mérite de poser les bonnes questions et de mettre le doigt sur nos absurdités. Les frontières, ma foi du bon Dieu, sont une atteinte à l'intelligence et à la dignité de la race humaine.

La porte du Nord
VITOMIR AHTIK
PLEINE LUNE
132 PAGES



→ Écrit par un musicien Slovène qui a fait carrière au Québec dans l'enseignement universitaire, ce récit s'attarde sur un fait divers survenu dans une petite ville minière quelque part dans le Nord. Ce pourrait être en Abitibi. Il s'appelle Christian, il a fait un peu d'argent sur le pipeline de l'Alaska et il a abouti dans cette ville abandonnée à elle-même. Il y cherche en vain un travail et se noue d'amitié avec une femme. Pour gagner un peu d'argent, il accepte d'aller porter un chargement de bagosse à des ouvriers occupés à la construction d'un barrage, quelques centaines de kilomètres plus loin. Cette livraison fait des jaloux et se terminera mal. C'est bien raconté et bien observé.

Annuaire du Canada 2008
PENNY STUART ET TOM VRADENBURG
STATISTIQUE CANADA
460 PAGES

→ Voici un ouvrage de référence absolument indispensable pour savoir dans quelle sorte de pays nous vivons. Bourré d'informations, de statistiques, de tableaux, de chiffres, de données. C'est le portrait d'un pays, un portrait actualisé année après année depuis 1867. Cette édition 2008 est constituée de 31 chapitres, 62 articles d'analyse, 290 tableaux et 156 cartes ou graphiques qui abordent des sujets aussi variés que les changements démographiques, l'activité économique, les questions environnementales ou la manière dont les Canadiens occupent leurs loisirs et utilisent la technologie. Les auteurs? Plusieurs dizaines d'économistes et d'analystes à l'emploi de Statistique Canada.

BLOC-NOTES

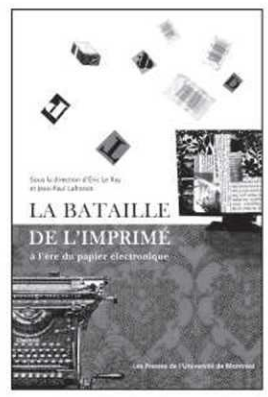
Le chameau et la souris

En Perse, au tournant de l'an mille, le vizir Abdul Kassem Ismail ne se déplaçait jamais sans sa bibliothèque. Il avait besoin de 400 chameaux pour transporter ses 117 000 volumes. Chameaux dressés à marcher par ordre alphabétique.

Aujourd'hui, un simple clic sur une souris et vous accédez instantanément à des centaines de millions de pages de documents. Peu importe où vous êtes.

Demain, votre bibliothèque logera au grand complet dans un livre électronique et vous l'aurez toujours à portée de la main. Comme le vizir Abdul machin chose. Mais sans l'embarras des 400 chameaux.

Pourtant, le livre électronique ne suscite guère d'enthousiasme. Cette tiédeur transcende les âges. Passe encore que les aînés soient désorientés par l'avalanche des nouvelles technologies, mais les jeunes générations?



Prof à l'Université de Montréal, Benoît Mélançon confirme que ses étudiants sont réticents face au livre électronique. Quand il leur demande pourquoi, les mômes lui disent qu'ils aiment... l'odeur des vrais livres. Tu parles d'une odeur : un méchant potpourri de papier, d'encre et de colle.

Un livre, pourtant, n'est rien d'autre qu'un support technique. Ce n'est pas l'objet en tant que tel qui est important, c'est ce qu'il véhicule. Mais parce que la plupart de nos savoirs et de nos croyances originent de cet objet, nous l'avons sacralisé.

C'est cette sacralisation qui explique pourquoi tant de gens veulent écrire un livre. Pour accéder à un statut. Et aller jouer dans la même cour que Shakespeare, Cervantès, Dante ou Goethe.

Parenthèse pour dire que les éditeurs francos multiplient les titres pour occuper toutes les niches du marché. Ce qui permet à des milliers et des milliers de gens d'écrire. Et tant pis si leurs élucubrations se vendent mal. À l'inverse, les éditeurs anglos limitent le nombre de titres qu'ils publient mais consacrent beaucoup d'efforts à leur commercialisation.

Me semble que les anglos sont plus responsables!

Le jour est proche où le livre électronique vaincra nos résistances : les prévisions du marché tablent sur des ventes de 1 milliard $ en 2010 et, tenez-vous bien, 30 milliards $ en 2015.

La raison? Les avancées technologiques. Une *start-up* française, Nemoptic, a mis au point la technologie BiNem (acronyme de nématique bistable). Nématique signifie que l'écran de lecture utilisera des cristaux liquides et bistable veut dire que le contenu affiché sur l'écran ne consommera aucune énergie une fois affiché. Seule la modification de l'affichage consommera de l'énergie.

La technologie BiNem propose l'utilisation de feuilles-écrans faites de papier plastique. Figurez-vous qu'une feuille-écran mesurant 21 cm par 29 cm (idéale pour y lire le journal) devrait se vendre environ 50 $ dès la fin de 2009.Oui, 50 $.

Aux accros des nouvelles technos, je suggère *La bataille de l'imprimé*. Publié par les Presses de l'Université de Montréal, ce livre de 264 pages réunit une trentaine de textes écrits par autant d'experts. Travail coordonné par deux universitaires, Éric Le Ray et Jean-Paul Lafrance.

Dans le cadre du Salon du livre de Montréal, la semaine dernière, il y avait une mini-conférence sur le même sujet. Y participaient quelques pointures, notamment l'écrivain François Bon et les professeurs Jean-Claude Guédon, Bruno Rives et Benoît Mélançon.

Ces gens sont des spécialistes du rapport entre le texte et la technologie. Ils ont entonné le même refrain : le livre électronique révolutionnera le contenu des livres et notre relation avec les livres.

Bruno Rives donnait cet exemple : «Pourquoi s'embêter à lire un livre du philosophe Michel Serres quand le livre électronique nous permettra de l'écouter parler?»

Les mots lire et apprendre seront peu à peu remplacés par les mots voir et entendre.

C'est la littérature savante qui saura le mieux tirer avantage des changements. En effet, la technologie facilite la fluidité, c'est-à-dire la mise à jour permanente des informations.

Le roman et la poésie, eux, pourraient avoir du mal à s'adapter. La technologie permettra et encouragera d'autres formes d'expression. Et, surtout, beaucoup d'expérimentations.

EN BREF

Le Portugais Lobo Antunes couronné à Guadalajara

GUADALAJARA — L'écrivain portugais Antonio Lobo Antunes a reçu hier au Mexique le Prix de littérature en langues romanes décerné à la Foire internationale du livre de Guadalajara. Le prix, décerné pour l'ensemble de son œuvre à Antonio Lobo Antunes, 66 ans, est considéré comme l'une des plus importantes distinctions pour les auteurs de langues romanes (italien, français, espagnol, portugais, roumain, catalan, galicien). L'Italie est le pays invité de cette présentation de la Foire, ouverte hier et qui rendra un hommage spécial au Prix Nobel de littérature mexicain Carlos Fuentes, à l'occasion de son 80e anniversaire. Jusqu'au 7 décembre, Guadalajara est le rendez-vous de plus de 500 auteurs, et propose au public 300 000 livres de 1600 maisons d'édition. *AFP*

Mort de l'auteur qui avait adapté l'histoire d'Helen Keller au théâtre

NEW YORK — L'auteur de pièces de théâtre William Gibson, qui avait adapté à la scène l'autobiographie de l'artiste sourde, aveugle et muette Helen Keller, est mort mardi à l'âge de 94 ans. William Gibson était surtout connu pour sa pièce *The Miracle Worker*, montée pour la première fois à Broadway en 1959 et racontant la vie d'Helen Keller, dont la vie exemplaire a été une source d'inspiration pour des millions d'Américains. La pièce avait été adaptée au cinéma par le réalisateur Arthur Penn. Le film (*Miracle en Alabama* en français) était sorti en 1962 avec Anne Bancroft dans le rôle principal. *AFP*

HISTOIRE DE QUÉBEC ET DE SA RÉGION

1 million $

Didier Fessou
dfessou@lesoleil.com

La production du livre *Histoire de Québec et de sa région* a été un travail de longue haleine.

Conçu en 1995, la mise en chantier de ce projet a débuté l'année suivante. Pour une livraison prévue en 2001.

Marc Vallières, son architecte, explique que l'ampleur du travail qui attendait son équipe a été sous-estimée : «Nous pensions faire une synthèse de documents existants, mais ce que nous avons trouvé était de qualité inégale. Il a fallu tout reprendre à zéro et fouiller en profondeur.»

Voilà pourquoi cet incomparable document vient juste de sortir des presses : «C'est un adon si ce livre a été publié en cette année du 400e. Ce n'était pas prévu à l'origine.»

Vendu dans un coffret au prix de 89,95 $, cette *Histoire de Québec et de sa région* est le 18e ouvrage de la collection «Les régions du Québec». Développée par l'Institut national de la recherche scientifique et lancée en 1981 avec *Histoire de la Gaspésie*, cette collection comptera 23 titres.

Il en reste quatre à produire. Ils porteront sur les histoires du Centre-du-Québec, de Lanaudière, du Nord-du-Québec (Jamésie et Nunavuk) et, bien sûr, de Montréal.

TROIS TOMES

La collecte d'informations sur Québec et ses régions limitrophes (Portneuf, Côte-de-Beaupré, île d'Orléans) a été si abondante que les artisans de ce livre ont décidé de répartir le fruit de leurs recherches sur trois tomes : le premier couvre les origines jusqu'à 1791, le deuxième s'attarde sur la période allant de 1792 à 1939, et le troisième s'intéresse à l'époque contemporaine.

Au total, cette histoire prend ses aises sur... 2530 pages!

Qui faut-il féliciter? Autour de Marc Vallières, historien et prof à Laval, on retrouve Yvon Desloges, André Charbonneau, Andrée Héroux, Réginald Auger, Fernand Harvey et Sophie-Laurence Lamontagne.

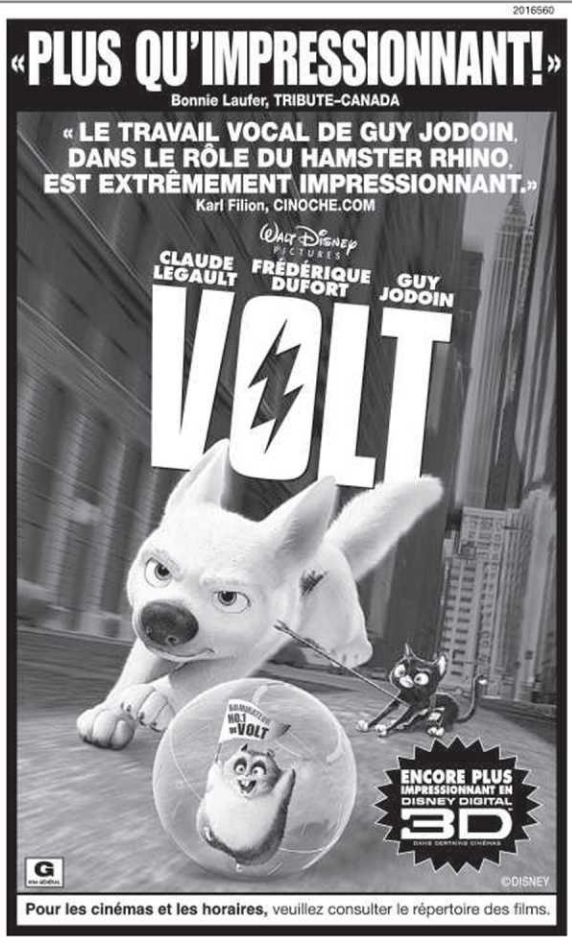
Tiré à 3000 exemplaires et résultat d'une collaboration impliquant l'Université Laval, l'INRS-Urbanisation et Parcs Canada, ce livre a nécessité un investissement de 1 million $. Une partie en argent, une autre en dégagement de personnel.

SAVANT ET ACCESSIBLE

Quel est le public-cible de cet ouvrage? La collection «Les régions du Québec» est théoriquement destinée au grand public.

2016561

2016555

2016560


2016548

1808920

et 10 années de travail

Par grand public, précise Marc Vallières, il faut entendre «étudiants, professeurs et amateurs d'histoire».

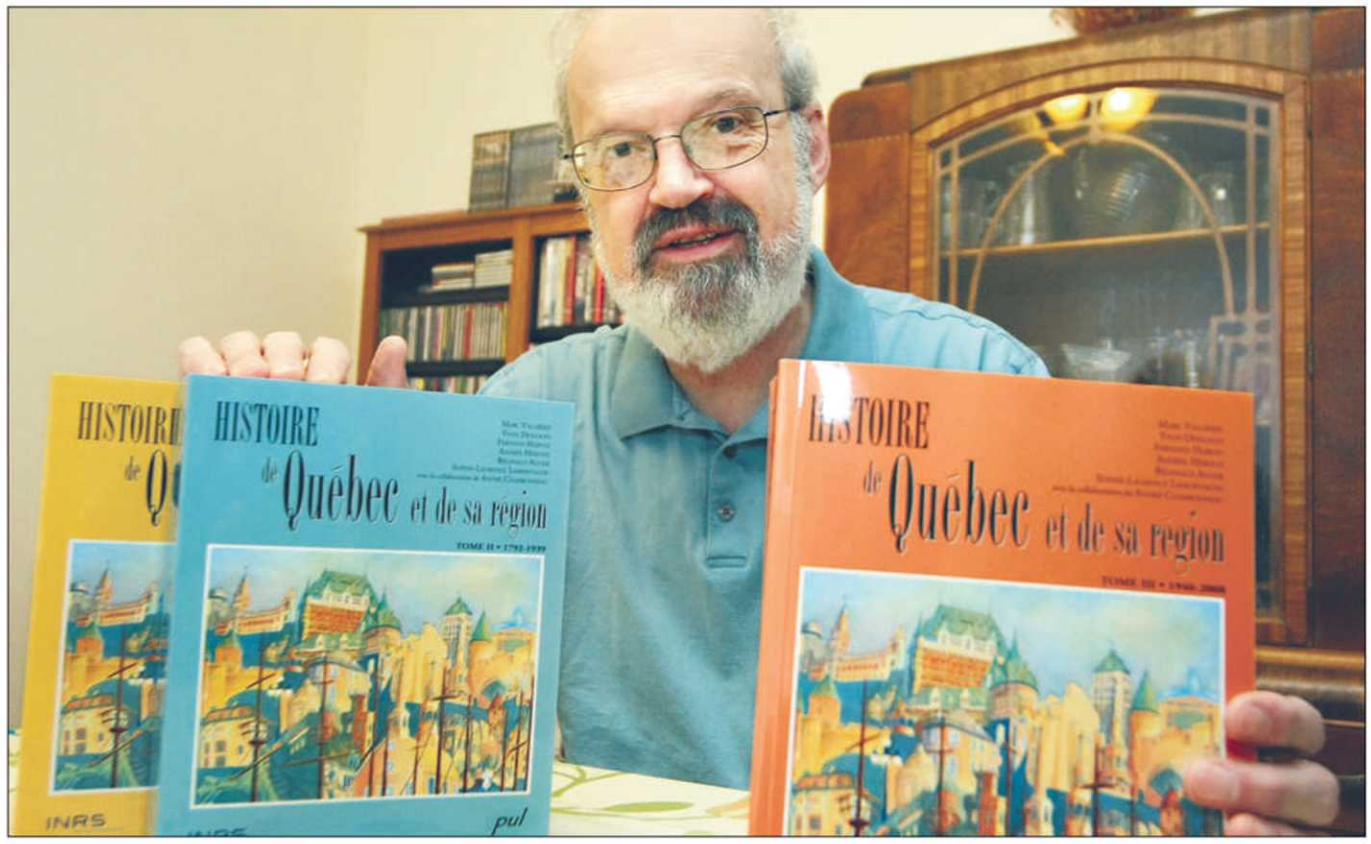
Concernant l'histoire de Québec, il existait déjà de nombreuses publications grand public. C'est pourquoi ses auteurs ont légèrement déplacé la cible.

Ce livre s'adresse à un public averti, ce que le prof de Laval appelle un «public plus informé».

À cette nuance près : «Le niveau de langage de ce livre reste accessible. Nous nous sommes efforcés d'établir un équilibre entre livre accessible et livre savant. Mais ça reste fondamentalement un ouvrage basé sur des recherches scientifiques.»

Un ouvrage avec des tableaux, des graphiques, des cartes, des notes et des références. Plusieurs illustrations (malheureusement en noir et blanc) enrichissent le texte et en facilitent sa lecture.

MARC VALLIÈRES. *Histoire de Québec et de sa région*, Les Presses de l'Université Laval, 2530 p. 89,95 $



Marc Vallières : «Comme il existe de nombreuses publications grand public sur l'histoire de Québec, nous avons déplacé la nôtre du côté du public plus informé, mais son niveau de langage reste accessible.» — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DEKONINCK

2014655

les Prix du Patrimoine du Bas-Saint-Laurent

Félicitations aux lauréats 2008

CATÉGORIE : SAUVEGARDE, RESTAURATION ET CONSERVATION

MUNICIPALITÉ ET MRC
Municipalité de Kamouraska
Réfection du Quai Miller
MRC de Kamouraska

ORGANISME ET ENTREPRISE
Groupe Jean-Yves Beaulieu
La Maison Joseph-Gauvreau
MRC de Rimouski-Neigette

INDIVIDU
Françoise et Roger Arsenault
Restauration du 166, Route de la Mer, Sainte-Flavie
MRC de La Mitis

CATÉGORIE : TRANSMISSION, INTERPRÉTATION ET DIFFUSION

MUNICIPALITÉ ET MRC
Ville de La Pocatière
Circuit d'interprétation des paysages pocatois
MRC de Kamouraska

ORGANISME ET ENTREPRISE
Corporation du patrimoine et du tourisme religieux des Trois-Pistoles
Activités à l'église Notre-Dame-des-Neiges
MRC des Basques

INDIVIDU
Céline Grégoire et Colette Dubé de Cabano
Portrait de femmes
théâtre
MRC de Témiscouata

MENTION SPÉCIALE
THÈME DE L'ÉDITION 2008 - LES PETITS PATRIMOINES
Ruralys, Ville de La Pocatière
Élaboration et mise en place d'un programme de restauration et de mise en valeur des petits patrimoines
MRC de Kamouraska

Une initiative du Conseil de la Culture du Bas-Saint-Laurent en collaboration avec les MRC de la région

Entente spécifique sur la valorisation et le développement des arts et de la culture au Bas-Saint-Laurent
• Volet patrimoine •
Les partenaires de cette entente sont
Québec

CHOIX TÉLÉ

Marie-Andrée Lemay
Collaboration spéciale

Occupation double — finale
Samuel, Claudia et Jessica font leur dernier voyage à Los Cabos au Mexique. On saura finalement qui est l'élue de Samuel, puis on pourra passer à autre chose.
19h36 à TVA

Tout le monde en parle
Inv. : Claude Meunier, Marc Messier, le Dr Henry Morgentaler, Ron Fournier, Victor-Lévy Beaulieu, Jacques Rougeau, Liza Frulla, Marie Grégoire, Jean-Pierre Charbonneau et Johanne Tassé, directrice des centres d'adoption d'animaux de compagnie du Québec.
20h à Radio-Canada

Dieu merci!
Invités : André Robitaille, Mitsou, Charles Lafortune et Stéphane Archambault.
21h07 à TVA

La cour des grands — finale
Invités : Les Grandes Gueules et Sylvain Cossette.
18h30 à TVA

Lévi-Strauss : le siècle d'un grand

Agence France-Presse et Associated Press

PARIS — La France a rendu hommage vendredi à l'un de ses grands intellectuels et maître de l'anthropologie moderne, Claude Lévi-Strauss, qui a fêté ses 100 ans.

Le président Nicolas Sarkozy lui a rendu visite à son domicile parisien, au terme d'une journée d'hommage et de célébrations en l'honneur de cet immense anthropologue français, qui a consacré sa vie à l'étude des peuples dits «primitifs». Lévi-Strauss «s'est montré très attentif et a dialogué avec le président, faisant part de ses réflexions sur le devenir des sociétés modernes et l'importance de l'histoire pour mieux les comprendre», a indiqué la présidence française.

Né en 1908 à Bruxelles, Claude Lévi-Strauss a jeté les bases de l'anthropologie moderne dans les années 50 avec ses travaux sur *Les structures élémentaires de la parenté*.

De 1935 à 1939, il met sur pied et dirige plusieurs missions ethnographiques dans le Mato Grosso et en Amazonie. C'est son premier contact avec des tribus dites «primitives».

En 1955, il publie *Tristes Tropiques*, récit de voyages qui bouleverse la pensée occidentale et lui apporte la célébrité.

En 1959, Claude Lévi-Strauss est nommé professeur au Collège de France, chaire d'anthropologie sociale et occupe ce poste jusqu'à sa retraite en 1982. Il y fonde le laboratoire d'anthropologie sociale et la revue *L'Homme*.

À cette époque, il publie notamment les deux tomes de l'*Anthropologie structurale* (1958 et 1973), *La pensée sauvage* (1962) et les quatre tomes des *Mythologiques* (dont *L'homme nu*), de 1964 à 1971.

Claude Lévi-Strauss a bâti son travail en opposition à la vision ethnocentrique des civilisations véhiculée par la philosophie marxiste de l'histoire, et combattu vigoureusement l'idée selon laquelle les sociétés primitives auraient plus à voir avec la nature qu'avec la culture.

Claude Lévi-Strauss et sa femme Monique (à droite) ont reçu à leur domicile vendredi le président français, Nicolas Sarkozy, et l'académicienne Hélène Carrère-d'Encausse pour souligner le 100e anniversaire du célèbre anthropologue. — PHOTO AFP

En évoquant «la difficulté croissante de vivre ensemble», l'anthropologue a aussi anticipé la montée du péril écologique. La pression de la population exerce des ravages sur la biodiversité. Et peut-être la pression démographique pousse-t-elle l'humanité «à se haïr elle-même», ajoutait-il.

En fêtant ses 100 ans, Lévi-Strauss devient aussi le premier centenaire de l'Académie française. Élu à l'institution en 1973, l'anthropologue se rendait encore récemment aux séances de l'Académie, mais deux chutes ces dernières années l'ont contraint à limiter ses déplacements.

Une plaque en son honneur a été dévoilée, vendredi, dans le théâtre du musée Branly qui porte son nom. Avec une citation de l'anthropologue gravée dans le marbre : «L'exclusive fatalité, l'unique tare, qui puisse affliger un groupe humain et l'empêcher de réaliser pleinement sa nature, c'est d'être seul.»

Lévi-Strauss a aussi accepté de donner son nom à un prix national de sciences humaines. Doté de 100 000 euros (quelque 160 000 $), ce prix distinguera chaque année «le meilleur chercheur en sciences humaines et sociales en activité travaillant en France».

DIMANCHE SOIR À LA TÉLÉ

2008-11-30

Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
SRC	6	(18h30) Découverte	Et Dieu créa... Laflaque	Tout le monde en parle / Claude Meunier et Marc Messier.				(22h15) Le Téléjournal		SMASH
TVA	7	(18h30) Cour grands (N)	(19h36) Occupation double (N)			(21h07) Dieu Merci! / Charles Lafortune (N)		(22h20) Le TVA réseau	(22h54) **RÉELLEMENT L'AMOUR (2003) Hugh Grant.**	
TQS	13	(18h00) Loft Story (N)	Drôle, drôle, drôle	**WALL STREET (1987) avec Michael Dougblas, Charlie Sheen.**					Poker Show (N)	
TQc	8	La joute		Pour l'histoire (N)		**ZELIG (1983) avec Ellen Garrison, Mia Farrow.**				Cinéma québécois
CBC	12	Heartland / Summer's End (N)		**HARRY POTTER AND THE GOBLET OF FIRE (2005) avec Emma Watson, Daniel Radcliffe.** Harry is selected as Hogwarts' representative in the upcoming Tri-Wizard Tournament.						
CTV	14	Star Wars: Clone	Degrassi: Next Gen. (N)	The Amazing Race / You're Gonna Get Me Killed (N)		Desperate Housewives / Me and My Town (N)		CSI: NY / One Wedding and a Funeral		News
Global	3	Renegadepress.com	King of the Hill	The Simpsons (N)	King of the Hill (N)	Family Guy	American Dad (N)	Brothers & Sisters / Unfinished Business (N)		News
ABC	22	America's Funniest Home Videos (N)		Ext. Makeover: Home / Nickless Family (N)		Desperate Housewives / Me and My Town (N)		Brothers & Sisters / Unfinished Business (N)		Desperate Housewives
CBS	21	60 Minutes (N)		The Amazing Race / You're Gonna Get Me Killed (N)		Cold Case / Street Money / Jonathan Lapaglia (N)		The Unit / Michael McKean (N)		News
FOX	34	King of the Hill	King of the Hill	The Simpsons (N)	King of the Hill (N)	Family Guy	American Dad (N)	FOX 44 News at 10	Family Guy	TMZ
NBC	18	Football Night in America (En direct)		(20h15) LNF Football / Bears de Chicago c. Vikings du Minnesota (En direct)						
PBS	42	(18h30) Brain Fitness 2: Sight and Sound		Panda Tales		The Priests In Concert / Live at Armagh Cathedral (N)			Love Train / The Sounds of Philadelphia	
RDI	19	Le journal RDI	Rendez-vous de Marie	Une heure sur terre		Le Téléjournal	Les coulisses du pouvoir		Second Regard	Le Téléjournal
ARTV	31	(18h30) Rendez-vous chez	**CLARA ET MOI (2003) avec Julie Gayet, Julien Boisselier.**			Positivement nus		Design / La Vespa	Les grandes entrevues Juste pour rire / Gad Elmaleh	
Canal D	20	Docu-D / Grandeur et misère de la loterie				Docu-D / Rage dans les airs: la révolte des passagers		Le pouvoir caché / Pervers et fiers de l'être!		Université de l'étrange
Canal Vie	35	Ma maison	Look d'intérieur	Bouffe ou malbouffe		Debbie rénove / La cuisine et le patio de Margaret		Des idées de grandeur	Airoldi pour une sortie	Rencontres
Évasion	23	MondeDeGillesProulx	Au bout du monde	Le Top 10		Paris bouche à bouche / Iéna		Le Voyageur futé	Planète en furie	Survivor: Malaisie
Historia	25	Les 7 péchés capitaux / Paresse		À vos marteaux / Phonographe		Passion maisons / Saint-Jacques de Montcalm		Chantiers / Un passage sous le fleuve		Je m'en souviens...
MusiMax	32	(18h00) Cocktail pop en clips (N)		Musicographie / Queen		Musicographie québécoise / Drôle de chanson		Génération 90 / 1993		Fashion Rocks 2008
Musique Plus	30	Décompte MusiquePlus				1-2-3 Punk! (N)		L'heure HipHop		Pimp mon char
Séries +	24	Jardins secrets / Claire obscure		Intelligences / Boycott		C.S.I: Miami / L'un des nôtres		Les experts / Mise en carton		Compte à rebours
TV5	15	Müvmédia / Histoires d'amour		Les magiciens du bois		On n'est pas couché				TV5 le journal
ZTélé	26	Chasseurs de fantômes		Les stupéfiants / Mythes canins		Monstres Mécaniques / Plateformes pétrolières		**PRISONNIERS DES FLAMMES (2007) Stephan Luca.**		
RDS	33	Info Sports	PGA Golf Skins Game					Info Sports	Vélo de montagne	Triathlon
Sportsnet	38	(16h00) Football	Sportsnet Connected		UFC All Access	World Combat League		World Combat League		Sportsnet Connected
TSN	28	NFL Football Night in America (En direct)		(20h15) LNF Football / Bears de Chicago c. Vikings du Minnesota (En direct)						
T-MAG	10	Portrait de...	Voyage magazine	Virage		Premières loges		Direction Plein Air	Astro mag	Spécial Magazine
Vox	9	360	Voix publique		Espace d'un soir	Bonheur total		LeZarts: Studio		Voix publique
Télétoon	36	(17h00) **SUPERMAN III (1983) Christopher Reeve.**		Bugs Bunny and Tweety		Les Simpson	Henri pis sa gang	Rick & Steve	South Park	Les Simpson
Vrak-TV	16	Charmed / Le sceptre du zodiaque		70 / Ils ont tout foiré	70 / Le soldat reconnu	Parents à tout prix	Stan et ses stars	Variées	Presserebelle.com	Degrassi, nouvelle

Envoyez vos communiqués cinq jours avant publication à
Agenda - Le Soleil
410, boulevard Charest Est
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6
Téléphone : 418 686-3489
Télécopieur : 418 686-3374
Courriel : *agenda@lesoleil.com*

CINÉMA

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du SOLEIL; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT
(418 661-9494).
Babine (3) 12h15, 12h55, 14h30, 15h20, 16h45, 18h20, 19h, 20h40, 21h15 (G).
Quatre Noël (3) 12h45, 13h30, 14h50, 15h35, 16h55, 18h55, 19h20, 21h05, 21h40 (G).
Le transporteur 3 (2) 13h10, 15h30, 18h40, 21h (13 ans).
Volt (4) 12h30, 13h, 14h40, 15h15, 16h50, 18h45, 19h15, 20h55, 21h20 (G).
007 Quantum (2 1/2) 12h50, 13h20, 15h25, 15h45, 18h30, 19h10, 20h55, 21h30 (13 ans).
Twilight: la fascination (2) 12h35, 13h05, 15h10, 15h40, 18h35, 19h, 21h10, 21h35 (G).
Madagascar 2 (3) 12h25, 14h35, 16h35, 18h50, 20h50 (G).
Des gars modèles (1) 13h25, 15h50, 18h05, 20h45 (13 ans).
L'échange (3 1/2) 12h25, 15h15, 18h10, 21h05 (13 ans).
High School Musical 3 – La dernière année (3) 13h15, 16h, 19h05, 21h25 (G).
L'œil du mal (2 1/2) 12h40, 15h55, 18h25, 21h45 (G).
Tarifs: Ven. sam. dim. lun. mer. jeu. 11$; enfants et âge d'or: 7$. Matinée avant 18h (sauf jours fériés): 8$. Matinée week-end avant 18h et jours fériés: 9$. Mar.: 4,95$ toute la journée.

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST
(418 529-9745 ou 9746).
Babine (3) 13h55, 16h20, 18h50, 21h10 (G).
Quatre Noël (3) 13h45, 16h, 19h, 21h (G).
Le transporteur 3 (2) 14h, 16h15, 19h05, 21h25 (13 ans).
Twilight: la fascination (2) 13h40, 16h10, 18h45, 21h15 (G).
Volt (4) 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30 (G).
007 Quantum (2 1/2) 14h05, 16h25, 18h55, 21h20 (13 ans).
Madagascar 2 (3) 13h35, 15h25, 17h15, 19h10, 21h05 (G).
Décadence V (1) v.f. 13h50, 16h05, 19h15, 21h35 (16 ans).
Tarifs: Ven. Sam. Dim. Lun. Mer. Jeu.: adulte (14 à 64 ans) : 8,50$; 3 à 13 ans, 65 ans et plus et matinée avant 18h: 6,50$; 2 ans et moins : gratuit. Mar.: 4,95$.

CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY
(418 871-1550).
Babine (3) 12h55, 15h35, 18h50, 21h25 (G).
Le transporteur 3 (2) 13h10, 15h55, 19h10, 21h35 (13 ans).
Quatre Noël (3) 11h50, 14h, 16h10, 19h15, 21h30 (G).
Australia (2) v.o.a. 12h10, 16h45, 20h30 (G).
Volt numérique 3D (4) 12h15, 14h35, 17h, 19h25, 21h35 (G).
Volt (4) 11h45, 14h05, 16h30, 19h05, 21h20 (G).
Twilight: la fascination (2) 12h, 13h05, 14h45, 16h05, 18h55, 19h20, 21h40, 22h05 (G).
Twilight (2) v.o.a. 12h20, 15h25, 19h10, 21h55 (G).
007 Quantum (2 1/2) v.f. 13h, 15h45, 19h, 21h25 (13 ans).
Quantum of Solace (2 1/2) v.o.a. 13h15, 16h, 19h30, 22h (13 ans).
Madagascar 2 (3) 12h40, 14h50, 17h05, 19h35, 21h45 (G).
Madagascar – Escape 2 Africa (3) v.o.a. 12h25, 14h40, 17h15, 19h25, 21h30 (G).
L'échange (3 1/2) 12h45, 15h50, 18h45, 21h50 (13 ans).
Tarifs: Soir: 12$; enfants et aînés: 7$. Sam. dim. avant 18h: 9,50$; enfants et aînés: 7$. Lun. au ven. avant 18h: 8$. Mardi toute la journée: 4,95$, sauf les jours fériés.

CARTIER (418 522-1011).
Versailles (3) 13h, 19h, 20h50 (G).
Chers électeurs (3) 11h05, 17h (G).
L'homme sur le fil (3 1/2) v.o.a., s.-t. f. 21h (G).
All Together Now (4 1/2) v.o.a., s.-t. f. 15h (G).
Gloomy Sunday (4) v.o.all., s.-t. f. 22h40 (13 ans).
Infiniment Québec (4) 10h (G).
Tarifs: en semaine avant 17h: 6$; après 17h et week-end: 8$; enfants 12 ans et moins: 5$.

CLAP (418 650-CLAP).
Babine (3) 12h, 14h10, 16h30, 18h50, 21h10 (G).
La duchesse (4) v.o.a., s.-t. f. 12h50, 15h10, 17h20, 19h30, 21h40 (G).
Eldorado (2) 11h50, 13h40, 17h50, 19h40 (G).
Elegy (3) v.o.a 15h30 (13 ans).
Madagascar 2 (3) 12h20, 14h20, 16h20, 18h20, 20h20 (G).
Le mariage de Rachel (4) 12h30, 14h50, 17h05, 19h20, 21h50 (G).

1812009

Madagascar 2: la grande évasion. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL.

Un conte de Noël (2 1/2) 12h10, 15h, 18h, 20h50 (G).
Vicky Cristina Barcelona (4) v.o.a, s.-t. f. 21h30 (G).
Tarifs: 8$, ven. et sam. après 18h, 9$. Mar. et merc. 6,50$. 65 ans et plus: 6,75$. Étudiants: 6,75$, 5$ (après 21h). 14 ans et moins: 6$. 0-18 mois: gratuit.

DES CHUTES (418 831-2660).
Babine (3) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Twilight: la fascination (2) 12h50, 15h30, 18h50, 21h30 (G).
Le transporteur 3 (2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).
Madagascar 2 (3) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Volt (4) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Quatre Noël (3) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
007 Quantum (2 1/2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).
High School Musical 3 – La dernière année (3) 12h50, 18h50 (G).
Le déserteur (3) 15h30, 21h30 (G).
Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 10$. Ven. sam. dim (jour): 7,50$; 13 à 20 ans: 7,50$; Lun. Mar. Mer. Jeu.: 7,50$; 12 ans et moins et 65 ans et plus: 6$; 2e film: 6$.

GALERIES DE LA CAPITALE
(418 628-2455).
Babine (3) 12h50, 15h15, 18h45, 21h10 (G).
Quatre Noël (3) 13h30, 15h45, 19h10, 21h35 (G).
Twilight: la fascination (2) 13h15, 16h, 19h15, 21h45 (G).
007 Quantum (2 1/2) 12h45, 16h15, 19h20, 21h40 (13 ans).
Volt (4) 13h, 15h30, 19h, 21h10 (G).
Madagascar 2 (3) 12h30, 14h45, 16h45, 18h50, 21h (G).

IMAX GALERIES DE LA CAPITALE
(418 624-4629).
Madagascar 2 (3) 9h, 13h, 15h, 17h, 19h (G).
U2 3D (4 1/2) 21h (G).
Père Noël contre Bonhomme Hiver 3D (3) 11h (G).
Aventure africaine 3D (2 1/2) 12h (G).

LIDO (418 837-0234).
Babine (3) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Madagascar 2 (3) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Volt (4) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Quatre Noël (3) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Twilight: la fascination (2) 12h50, 15h30, 18h50, 21h30 (G).
Mes amis, mes amours (2 1/2) 13h, 19h (G).
Le déserteur (3) 15h30, 21h30 (G).
Le transporteur 3 (2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).
Des gars modèles (1) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).
007 Quantum (2 1/2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).
Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 10$. Ven. sam. dim (jour): 7,50$; 13 à 20 ans: 7,50$; Lun. Mar. Mer. Jeu.: 7,50$; 12 ans et moins et 65 ans et plus: 6$; 2e film: 6$.

ALOUETTE, Saint-Raymond (418 337-2465).
Babine (3) 13h30, 19h30 (G).
Volt (4) 13h30, 19h30 (G).

BIBLIOTHÈQUE DE CHARLESBOURG, 7950, 1ère Avenue. Info: 418 641-6287. Ciné-famille à 15h: *Stardust, le mystère de l'étoile* (127 min).

BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE-ROY, 360, rue Saint-Joseph Est. Info : 418 641-6789. Série Rétrospective Alfred Hitchcock. Demain à 14h : *Le faux coupable* (105 min).

MUSÉE DE LA CIVILISATION, 85, rue Dalhousie. Info: 418 643-2158. *7e Sommets du cinéma d'animation*. À 18h30 : **2e Kabaret d'animation Kinö**. Entrée libre. Contribution volontaire. Dans le Hall du Musée. À 20h30 à l'Auditorium 1 : **Programme 1**: «Berni's Doll», «Morana», «Drux Flux», «La Dolce Vita», «Skhizein», «Phantom Canyon», «Short Life», «La Sacoche perdue», «Une métaphysique de l'enfance», «Hezurbeltzak, une fosse commune», «Retouches», «KJFG No 5». **Programme 2**: «La robe», «La queue de la souris», «I Am So Proud of You», «Hungu», «Ron the Zookeeper», «Chainsaw», «Muto», «This Way Up», «Camera Obscura», «Le Café». Coût pour la séance de projection : 5$. Amis du Musée, étudiants et membres d'Antitube : 2$. À 20h30 à l'Auditorium 1.

THÉÂTRE

INES PÉRÉE ET INAT TENDU de Réjean Ducharme, présentée par la troupe des Treize. À 20h au Théâtre de poche, pavillon Pollack, U. Laval. Entrée: 12$/10$ en prévente à l'Animation socio-culturelle du bureau d'accueil et d'animation de l'U. Laval, pavillon Desjardins. Info: 418 999-0835. Jusqu'au 30 novembre.

MARION ET LE BOUT DU BOUT DU MONDE. Lecture de conte par Francine Ruel. Séance de dédicaces. À 14h à l'Auditorium du Musée national des Beaux-arts du Québec. Gratuit. Info: 418 643-2150.

LA P'TITE TROUPE pour les 9 à 12 ans. À 19h au centre d'art La Chapelle, 620, av. Plante, Vanier. Info: 418 686-5032.

LA MIGRATION DES OISEAUX INVISIBLES. Une création de Mathieu, François et les autres... Texte: Jean-Rock Gaudreault. Mise en scène: Jacinthe Potvin. Distribution: Marie-Josée Forget et Marilyn Perreault. Public cible: 9 ans et plus. Représentations familiales samedi à 19h et dimanche à 15h. Au Théâtre jeunesse Les Gros Becs, 1143, rue Saint-Jean. Info: www.lesgrosbecs.qc.ca

HARVEY de Mary Chase. Théâtre en anglais par The Quebec Art Company. À 14h à la Holland Elementary School, 940, rue Ernest-Gagnon. Info: 418 254-6552. Coût: 10$/7$ étudiants et 65 ans et plus.

SPECTACLES/VARIÉTÉS

JAMES BLUNT. À 20h au Colisée Pepsi. Info: 418 691-7211 ou 1 800 900-SHOW.

Les Hardis et leurs Chantounettes pour Fefilles et **Alexandre Jobin**. À 20h30 au Café-bar l'AgitéE, 251, rue Dorchester. Contribution volontaire.

Vincent Gagnon Trio, jazz. Tous les dimanches à 14h au Cercle, 228, rue St-Joseph E.

MUSIQUE

LES CONCERTS COUPERIN. À 14h30: «Les Variations Goldberg» de Bach avec Nathalie Tremblay, pianiste. Avec des oeuvres de Julius Baltazar. À l'église épiscopale St-Michael, 1800, ch. St-Louis. Coût: 20$ adultes, 15$ étudiants, 10$ enfants moins de 12 ans. Info: 418 692-4124.

FACULTÉ DE MUSIQUE. À 14h, concert de chant par les élèves de la classe de Michel Ducharme. Au piano, Anne-Marie Bernard et Jean-François Mailloux. À 20h, concert de flûte avec les élèves de la classe d'André Papillon. Au piano: Marie Fortin. À la salle Henri-Gagnon du pavillon Casault de l'U. Laval. Entrée libre.

LA SINFONIA. Concert sous la direction de Béatrice Cadrin. À 20h à l'église St-Charles-Garnier, 1215, Chanoine-Morel. Coût: 12$ adultes/6$ enfants. Billets en vente à la porte de l'église.

CONFÉRENCES

LES GRANDS EXPLORATEURS. Ciné-conférence: «La Provence». À 14h à la salle Louis-Fréchette du Grand Théâtre. Info: 418 643-8131.

DÉCOUVERTE DU PÉROU en quatre volets: histoire, culture, tourisme et ufologie... Conférence en espagnol et en français par Andres J. Rojas. À 17h à L'AgitéE, 251, rue Dorchester. Info: Hélène Voyer au 418 523-5651.

CONFÉRENCES DE LA CHAIRE FERNAND-DUMONT SUR LA CULTURE. «Un retour aux sources pour être au coeur de l'action» par Pierre-Paul Noreau. Demain à 12h à l'INRS, 490 de la Couronne, salle 2417. Entrée libre. Info: 418 687-6436.

RÉUNIONS

LE CENTRE RESSOURCES POUR FEMMES DE BEAUPORT. Demain de 13h30 à 15h45, café-rencontre «Conte sur le conflit comme occasion de transformation» avec Michelle Gosselin. Spécialement pour terminer et évaluer la saison, invitation à apporter votre lunch pour un repas en groupe à 12h. Dimanche, de 13h30 à 15h45, café-rencontre «Élections, partis politiques, gauche et droite: pour mieux comprendre» avec Anne-Marie Brunelle. Au Pavillon royal, 3365, ch. Royal (1er étage). Gratuit et confidentiel. Info: 418 661-3535.

GROUPE D'ENTRAIDE AL-ANON/AL-ATEEN. À 10h, à l'école Ressource, 3200, rue d'Amour, local 215, Ste-Foy. Info: 418 990-2666.

SEXOLIQUES ANONYMES. Info: 418 847-7095

CENTRE SRI SATHYA SAI BABA, 1040, rue Belvédère, local SS-05. Entrée gratuite. Info: 418 663-1682.

E.A.D.A. (Enfants adultes de famille alcoolique ou dysfonctionnelle): à 10h à l'église St-Albert-le-Grand, salle Louis Bédard (côté nord), 3065, 2e Avenue.

JOUEURS ANONYMES. Groupe d'entraide pour joueurs compulsifs. À 13h au Centre Lucien-Borne, local 110 E, 100 ch. Ste-Foy. Info: 418 871-0131.

ALCOOLIQUES ANONYMES. À 20h: Groupe Colombus (groupe bilingue). 1224, bl. Pie XI Nord, Val-Bélair. Info: 418 529-0015.

ACTIVITÉS SOCIALES

CENTRE FEMMES D'AUJOURD'HUI, 1008, rue Mainguy, Ste-Foy. De 11h à 13h: Café-croissants, ambiance de partage, permet de créer de nouvelles relations, d'échanger. Un thème différent chaque semaine. Info: 418 651-4280.

VERT L'AVENTURE PLEIN AIR. Randonnée pédestre ou sortie de raquette au Mont Ferréol, Côte de Beaupré. Départ en covoiturage à 9h30 du McDo des Galeries Charlesbourg. Apportez vos raquettes au besoin. Info: 418 687-2396.

CLUB DE L'ENTENTE 30-45 ans. Déjeuner-rencontre au resto-bistro Le Dijon. Info: 418 990-0668.

FLEURYMATCH, club pour personnes seules de tous âges. À 10h30, déjeuner–rencontre au Bistro Au Pied de la Tour, 969, av. Myrand. Info: 418 623-3711.

CLUB IMPRÉVU, célibataires 30-50 ans. Brunch à 10h au Casey's, 2450, bl. Laurier. Info: 418 634-0555.

CLUB DE MARCHE DE QUÉBEC. Info: 418 842-7950. Demain, marche guidée de 90 min dans le secteur Cap-Rouge St-Augustin. Départ à 9h30 du Mail de Cap-Rouge, 1100, bl. Chaudière.

GENS LIBRES, déjeuner-rencontre «Au Petit Coin Breton», Ste-Foy, tous les dim. à 10h. Info: 418 836-1771.

DÉJEUNERS-RENCONTRES pour les célibataires de 45 ans et plus. À 10h, à la Bourgeoise, 5930, 1ère Avenue, Charlesbourg. Info: 418 628-4688.

ABC DÉJEUNER-RENCONTRE, pour les personnes libres de 50 ans et plus, tous les dimanches à 10h au Star Bar, 2360, ch. Ste-Foy. Info: 418 683-2310.

DÉJEUNER RENCONTRE pour personnes seules de 35 ans et plus. Au Resto Pub le Vieux-Puits, 76-A, Rte-Kennedy, Lévis. Info: 418 895-6172.

SOUPER-RENCONTRE. À 19h au Ryna, 4300, bl. De la Rive-Sud, Lévis. Info : Gérard au 418 925-8258.

CARREFOUR LIBERTÉ, 2165, av. Robert Giffard, Beauport. Danse sociale et de ligne de 14h30 à 22h. Cours de danse en ligne de 16h à 17h. Souper de 17h30 à 19h. Info: 418 666-7056.

CARREFOUR L'AUVERGNE, au sous-sol de l'église St-Jérôme-de-l'Auvergne. Pétanque dimanche après-midi. Info: 418 626-0517. Info: 418 849-0813.

DIVERS

ATELIER D'INITIATION À L'ORDINATEUR. Atelier d'initiation pour découvrir les diverses composantes d'un ordinateur. Durée: 2h45. Demain à 8h30 à la bibliothèque Gabrielle-Roy. Info: 418 641-6789.

NOËL D'ANTAN, 8e édition à Cap-Santé. Des activités se tiennent sur la Place de l'église, dans une atmosphère de fête au village. Accès au site et stationnement gratuits. Info: www.capsante.qc.ca

BRUNCH-BÉNÉFICE au profit du Choeur polyphonique de Charlevoix. Dès 11h à l'Auditorium de l'Hôpital de Baie-Saint-Paul. Animation musicale et repas. Coût: 25$ adultes et 15$ enfants de moins de 12 ans. Gratuit pour les résidants des unités Ambroise-Fafard et Euloge-Tremblay. Info: 418 240-3898.

CRÈCHES DE NOËL. Exposition des oeuvres de Thérèse Morneau sous le thème «Collection, création et récupération». À l'église St-Michel-de-Bellechasse, de 13h à 16h, tous les dimanches du 30 novembre au 11 janvier. Info: 418 884-2333.

BAZAR DES AMIES DE L'ARTISANAT du Centre communautaire Jean-Guy Drolet, 16, rue Royal-Roussillon. Toute la fin de semaine. Info: 418 529-2825.

LES TROUVAILLES DE NOËL. Salon d'art et d'artisanat de 10h à 17h au Juvénat Notre-Dame, Saint-Romuald. Choeur des voix mixtes de St-Romuald dirigé par Nicole Lemieux, de 11h à 12h30. Info: 418 834-3662.

DES LUTINS POUR NOËL. Atelier de création pour les enfants à partir de quatre ans. Sur la table de Karine et Julie, vous trouverez tout ce qu'il faut pour fabriquer de joyeux lutins qui égaieront votre arbre de Noël. Au Musée de la civilisation, à 11h, 13h, 15h et 16h. Gratuit. Info: 418 643-2158.

EXPO-VENTE DE NOËL de l'Association des Créateurs et Artisans de Sillery (ACAS) du 15 au 30 novembre à la Bibliothèque Charles-H.-Blais, 1445, av. Maguire, Sillery. Ouvert du lun. au merc. de 14h à 17h; jeu. et ven. de 14h à 21h et sam. et dim. de 13h à 17h. Entrée libre. Info: www.acasquebec.com

12e SALON DES ARTISANS par la Société artistique de la Haute-Saint-Charles. De 10h à 17h, au bureau d'arrondissement, 305, rue Racine, Loretteville. Info: André Thibodeau au 418 847-4997.

LA MAISON ROUTHIER. Expo-vente d'articles originaux fabriqués par les artisans. Sam., dim. et lun. de 13h à 17h. à la Maison Routhier, 3325, rue Rochambeau, Ste-Foy. Info: 418 654-4296.

BAZ-ART-CADIEN par l'Association acadienne de la région de Québec. De 9h30 à 16h30 au Centre communautaire Ressources, 3200, av. D'Amours, salle 112, Ste-Foy. Artisans, casse-croûte acadien, mini-concert de la chorale Échos d'Arcadie. Info: Rita Cormier au 418 658-8394.

EN BREF

Le spectacle de Renée Martel remis au 29 mars

Le spectacle de Renée Martel prévu pour le 12 décembre, au Grand Théâtre, est reporté au dimanche 29 mars, à 20h. Ce sont des ennuis de santé qui forcent la chanteuse à faire ce changement. Victime d'un malaise lors d'un spectacle à Montréal, le 22 novembre, la chanteuse country avait dû écourter la représentation. M^me^ Martel, qui se remettait alors difficilement d'une grippe intestinale, avait confié vivre une dure épreuve depuis la mort de son conjoint, il y a deux mois. Son médecin l'a mise au repos jusqu'à la mi-janvier. Les billets déjà achetés pour la représentation du 12 décembre seront honorés le soir de la nouvelle date. Les détenteurs de billets qui ne pourraient assister au spectacle du 29 mars peuvent se faire rembourser à la billetterie du Grand Théâtre uniquement. ***Nicolas Houle***

Le *Live Earth* de Bombay annulé

BOMBAY — Le concert *Live Earth India*, prévu le 7 décembre à Bombay pour amasser des fonds afin de financer des projets d'énergie solaire, a été annulé après les attaques terroristes survenues cette semaine. «En raison des circonstances extérieures, nous avons la tristesse d'annoncer que le concert a été annulé», ont déclaré les organisateurs, parmi lesquels l'ancien vice-président américain Al Gore. ***AFP***

Mort de l'architecte de l'opéra de Sydney

COPENHAGUE — Le célèbre architecte danois Joern Utzon, qui a réalisé notamment l'opéra mondialement connu de Sydney en Australie, est décédé dans la nuit de vendredi d'un arrêt cardiaque à l'âge de 90 ans. En 1957, encore inconnu, il avait été choisi pour concevoir l'opéra de Sydney, célèbre par ses toits mi-voiles, mi-coquilles. Après des différends avec les autorités australiennes, il est contraint d'abandonner le projet en 1966, achevé en 1973 par Peter Halln, David Littlemore et Lionel Todd. Architecte novateur, entre autres du parlement du Koweït en 1985, Utzon a obtenu plusieurs récompenses, dont le Pritzker Price, considéré comme le Nobel d'architecture. ***AFP***

2016704

La Société de l'arthrite

50 000 fois MERCI!

De gauche à droite : Dr Claude Blier, Hôtel-Dieu de Lévis, Jean Martin et Pierre Martin, les coprésidents d'honneur, Mme Isabelle Tremblay (qui faisait le témoignage), Dr Yves Bolduc, ministre de la Santé et Alain Thibault, président du comité organisateur.

Ces quelques mots traduisent pleinement le message livré par les coprésidents d'honneur de la 25e édition du Brunch familial de la Société de l'arthrite, messieurs Jean et Pierre Martin, copropriétaires des Rôtisseries St-Hubert, région de Québec, et Martin Dessert.

Tenu le 9 novembre au Loews Le Concorde, l'événement a réuni gens d'affaires, personnalités publiques et commanditaires qui, ensemble, ont pu amasser la somme de 50 000$.

NOS PARTENAIRES OR

St-Hubert · Bristol-Myers Squibb Canada · Desjardins Sécurité financière · Schering-Plough

NOS PARTENAIRES ARGENT

AGA · AMGEN · RBC Banque Royale · Bell · Fasken Martineau · Stella Artois · Martin · Roche Pharmaceuticals · Wyeth · Raymond Chabot Grant Thornton

Dans ce *Psychomaton* revu et corrigé, un dialogue plus sincère s'est installé entre l'intimité de Josée (Hélène Florent), une employée de dépanneur ultrasensible à la solitude des gens de son quartier, et de son ami Polo (Hugues Frenette) avec le monde extérieur. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

Des retouches salutaires pour *Le psychomaton*

Jean St-Hilaire
jsthilaire@lesoleil.com

Critique

Il a le cœur toujours aussi sur la main, mais il est plus cohérent et efficace qu'en avril 2007, *Le psychomaton* d'Anne-Marie Olivier, que le Groupe Ad Hoc reprend jusqu'au 6 décembre, au Périscope.

À la création, son auteure étreignait fort le monde par l'intermédiaire de Josée (Hélène Florent), une caissière de station-service et de dépanneur de la basse-ville, une fille ultrasensible à la solitude de gens du quartier. Retranchée dans le sublime de l'amour universel, celle-ci tenait haut la dragée à son soupirant Polo (Hugues Frenette), qui essuyait sa passion humanitaire et sa tiédeur de sentiments avec fatalisme. Elle ne lui donne guère plus d'espoir dans la présente version, mais Polo affiche son amour-propre désormais. Avec caractère. Et ça oblige la belle âme de Josée à s'ouvrir et à affronter ses contradictions, dont la difficulté à réconcilier l'amour des humains avec l'amour de soi et d'un autre être humain n'est pas la moindre.

Conséquence directe de l'approfondissement de leur relation, à ces deux-là, le bourdonnement ressenti il y a 20 mois a laissé place à plus d'harmonie. Un dialogue plus sincère, plus vrai s'est installé entre l'intimité de Josée et de Polo et le monde extérieur. Moins par recadrage que par une focalisation plus précise, leurs quêtes sont maintenant en équilibre dramatique avec les «bienfaits» que, dans leur générosité ou calcul amoureux, ils ont voulu répandre autour d'eux.

Le psychomaton, rappelons-le, est une manière de confessionnal public dont Josée a eu l'idée et que Polo, qui s'y entend en informatique, a construit. Contre un 2 $, l'appareil enregistre les confidences des esseulés et des malheureux et leur délivre un mot de sagesse qui n'est pas toujours consolant.

Le psychomaton est une métaphore de la création artistique

À côté d'une variété étonnante de modes de narration et d'associations de mots farfelues, M^me^ Olivier a conservé ses personnages de 2007. Aux abords du psychomaton, une humanité lucide relaie sa sœur enfermée dans l'ignorance, la solitude, l'obsession, la peur ou la violence. Déployée dans le décor binaire de la froide façade métallique du dépanneur et de son envers délabré, la mise en scène de Véronika Makdissi-Warren rythme les allées et venues avec poésie et sans fausse complication. D'une utilisation bien dosée, la vidéo renvoie du psychomaton des images au grotesque drôle. Le jeu est fort, léché et prenant. Une retouche ici et là et on aura une musique d'âme variée et quasi parfaite.

Cela dit, dans son imagination fertile et enfiévrée par l'insécurité, Josée soulève de graves questions dont l'interprétation reste ouverte. Ce n'est pas un défaut, au contraire. Mais une résonance de la pièce me semble ressortir plus qu'en 2007 : le psychomaton est une métaphore de la création artistique. Comme la naïve Josée avec son appareil, l'artiste rêve de la forme qui ouvrira au monde les clés de la perception, l'éclairera sur sa condition et l'aidera à mieux vivre.

La pièce montre que le diable se tapit derrière les meilleures intentions. S'il l'apaise, l'art, pas plus que Josée et son psychomaton, ne peut prétendre nous libérer du chaos du monde. Il ne guérit pas. Le mieux qu'il puisse faire est de nous renvoyer avec amour et lucidité à notre responsabilité face à l'édification de la liberté et du bonheur.

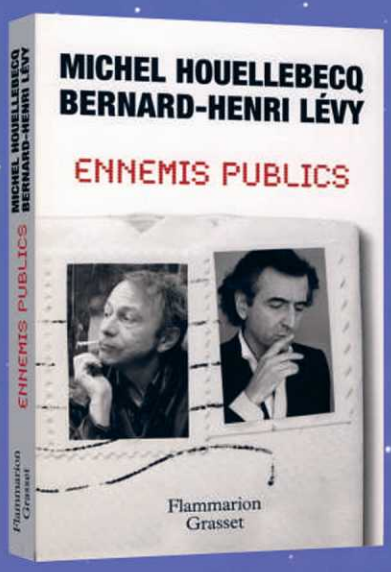
Le psychomaton, texte d'Anne-Marie Olivier. Mise en scène de Véronika Makdissi-Warren. Avec Hélène Florent, Hugues Frenette, Érika Gagnon, Éric Leblanc et Édith Paquet. Assistance à la mise en scène et régie de Christian Garon, décor d'Élise Dubé, costumes de Julie Morel, lumières de Christian Fontaine, conception sonore de Jean-Sébastien Côté et conception vidéo de Mario Villeneuve. Une production du Groupe Ad Hoc vue mercredi, au Périscope. À l'affiche jusqu'au 6 décembre. Réservations au 418 519-2183.

Flammarion Québec

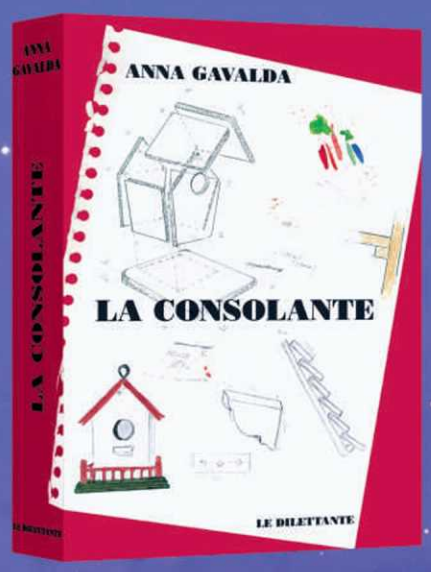
De grands noms,

Flammarion

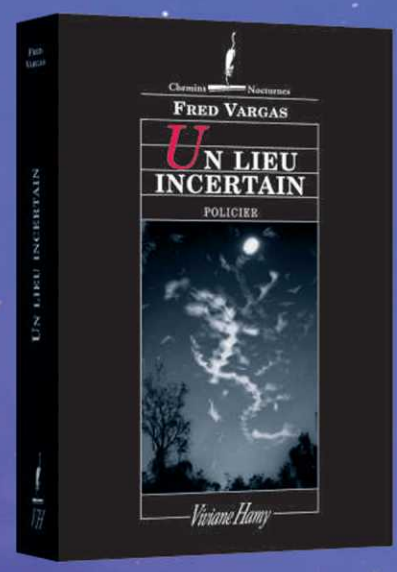
des héros inconfortables, des histoires captivantes



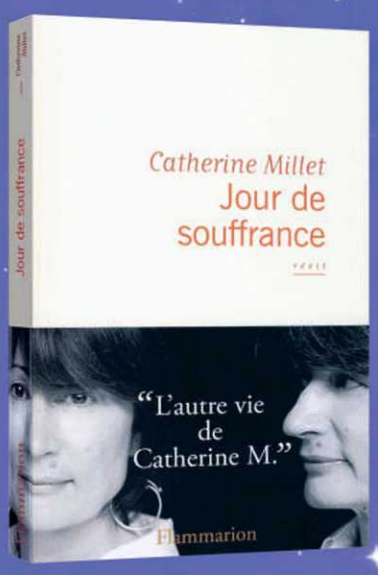
Dans cette correspondance entre l'auteur des *Particules élémentaires* et le romancier et philosophe B.-H. Lévy, les deux hommes évoquent des questions intimes, intellectuelles et de société.



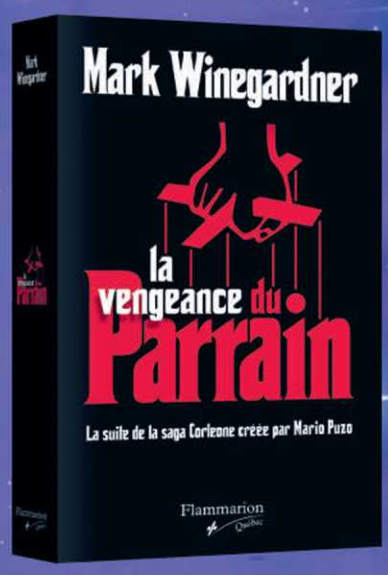
« Si vous avez aimé *Ensemble, c'est tout*, vous allez aimer *La Consolante*. [...] Un livre qui console. Une touche de magie. »
***Danielle Laurin* – SRC**



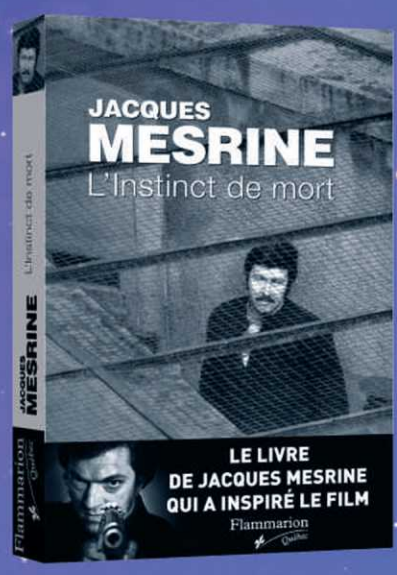
Le commissaire Adamsberg est au centre de ce roman, dans tous les sens du terme, en vadrouille de Londres jusqu'en Serbie.



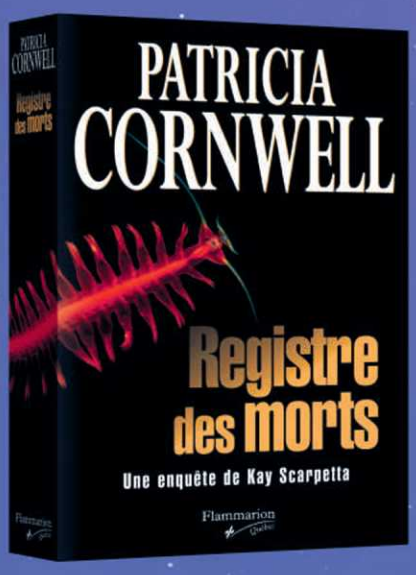
« C'est écrit dans la douleur mais formidablement bien écrit. [...] La lecture de votre livre m'a fait mieux comprendre l'amour. »
***Lorraine Pintal* – SRC**



***La vengeance du Parrain* couvre la période 1963-1964 qui est occultée dans le roman de Puzo comme dans les films de Coppola.**



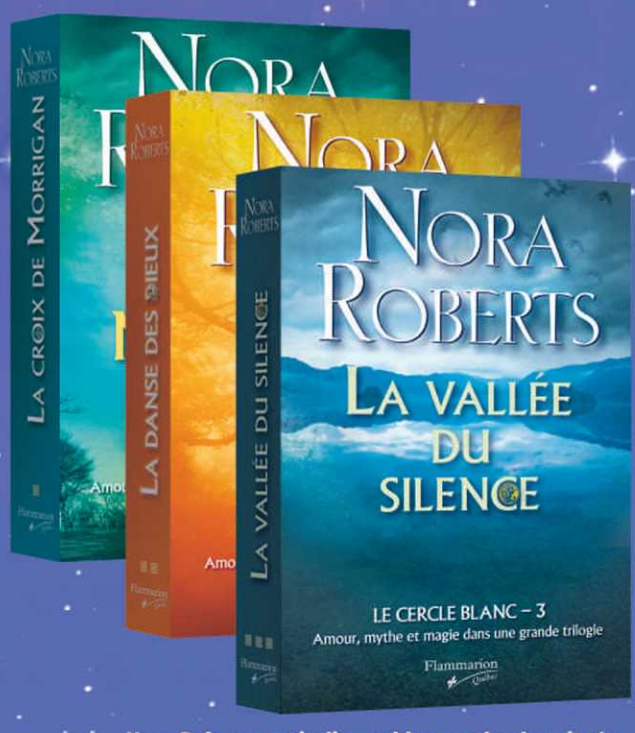
Cette autobiographie de Jacques Mesrine était devenue introuvable. Sa réédition coïncide avec la sortie en janvier du film éponyme.



La 15e enquête de Kay Scarpetta : Patricia Cornwell à son meilleur.

Édition jeune adulte comprenant une lettre de l'auteur.

Pierre Billon signe ici son septième roman dans la foulée de *L'Enfant du cinquième Nord* et de *L'Ultime Alliance*.



Nora Roberts est indiscutablement la plus aimée des auteurs de littérature féminine actuels.

gensdepassion

Une journée dédiée aux femmes d'affaires

Johanne Martin
Collaboration spéciale

Portneuf

Une cinquantaine de femmes d'affaires et de futures entrepreneures ont pris part, mercredi dernier, à la très populaire journée d'activités et de réseautage qu'organise chaque année pour elles la SADC de Portneuf. En plus d'avoir pu profiter d'ateliers portant sur la façon d'évaluer ses besoins en matière de technologie de l'information au travail, les formes juridiques d'une entreprise et la manière de préparer un contrat, les participantes ont eu l'occasion de découvrir les vertus de la programmation neurolinguistique en affaires. Au souper, trois témoignages d'entrepreneures leur ont été livrés, témoignages qui ont été suivis d'une conférence sur la réalisation de ses rêves offerte par la chroniqueuse littéraire et animatrice de radio **Christine Michaud**.

La chroniqueuse Christine Michaud a proposé une conférence sur la réalisation de ses rêves. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE JOHANNE MARTIN

Bras D'Fer Gingras primée

→ Les Bras D'Fer Gingras, de Saint-Ubalde, a récolté tout un honneur à l'occasion du gala organisé par Femmes et promotion industrielle de la Mauricie et du Centre-du-Québec, le 6 novembre, à Nicolet. Lauréate du concours Bravo les entreprises, l'usine, qui se spécialise dans la fabrication d'équipements destinés à la cueillette d'ordures ménagères, a reçu le trophée 2008 pour les efforts qu'elle déploie en vue d'intégrer des femmes dans des postes traditionnellement masculins. Deux machinistes, deux soudeuses-monteuses et une magasinière font partie du personnel de l'entreprise.

Deuxième livre pour Madeleine Genest Bouillé

→ Deux ans après la publication du recueil *Grains de sel, grains de vie*, **Madeleine Genest Bouillé** lance un deuxième ouvrage intitulé *Récits du bord de l'eau*. Histoires, contes poétiques et textes d'opinion récents sont cette fois-ci proposés aux lecteurs par l'auteure originaire de Deschambault-Grondines. Pour M^me^ Bouillé, il s'agit d'une œuvre familiale, puisque sa fille **Marie-Noëlle** a réalisé la peinture qui figure sur la jaquette et que son fils **Patrick** s'est chargé de la production.

Une Portneuvienne jouera dans *Annie*

→ Une Portneuvienne de 11 ans, **Rosie Lavallée**, fera partie de la célèbre comédie musicale *Annie*, qui prendra l'affiche à la salle Dina-Bélanger de Québec durant tout le mois de décembre. Rosie apparaîtra au début et à la fin de la pièce dans le rôle de deux personnages : celui de Megan, l'une des neuf orphelines, de même que celui d'un jeune garçon qui évolue dans les rues de New York. Elle interprétera, tout en dansant, un total de cinq chansons.

Père Noël pendant 54 ans

→ Durant plus d'un demi-siècle, un seul et même individu a incarné le père Noël à Saint-Basile. Afin de rendre hommage à celui dont le règne a été homologué dans le livre des records Guinness, la Société d'histoire de Saint-Basile vient de publier une œuvre où sont racontés les débuts, la famille et quelques anecdotes qui concernent le célèbre personnage. Le lancement du livre *Du pôle Nord à Saint-Basile, pendant 54* ans a lieu aujourd'hui, à 14h, à la bibliothèque Au fil des mots (41, avenue Caron, Saint-Basile).

Un défibrillateur pour l'aréna

→ Les profits amassés lors du 25^e^ Festival des pompiers qui s'est tenu en août à Donnacona ont permis l'acquisition d'un défibrillateur cardiaque destiné à l'aréna de la ville. L'appareil a été remis au maire **André Marcoux,** alors qu'on procédait à l'annonce du tournoi de hockey midget qui s'y déroulera en janvier. Pour souligner ce don au Service des loisirs, une plaque sera installée à l'entrée du centre sportif.

André Marcoux, maire de Donnacona

Écrivez-nous!

Pour joindre l'auteure de ces lignes :
j.martin@globetrotter.net
par téléphone au 418 876-3167
par cellulaire au 418 284-4690

La bourse du millénaire pour Martine Perreault

Ian Bussières
Collaboration spéciale

Chaudière-Appalaches
L'Amiante

Le Cégep de Thetford Mines a récemment remis la bourse d'excellence du millénaire à **Martine Perreault**, finissante en sciences humaines. Cette bourse nationale en cours d'études est d'un montant de 4000 $ lui a été remise en raison de ses excellents résultats scolaires, de son engagement significatif dans la communauté, de son leadership et de son intérêt pour l'innovation. Sur la photo, elle est félicitée par **François Dornier**, directeur général du Cégep de Thetford.

Martine Perreault reçoit la bourse de François Dornier, directeur général du Cégep de Thetford Mines. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE IAN BUSSIÈRES

Retour de l'Expo-cadeaux

→ Le Musée minéralogique et minier de Thetford Mines tient sa traditionnelle Expo-cadeaux jusqu'au 23 décembre. L'établissement sera alors ouvert tous les jours de 9h30 à 17h et jusqu'à 18h les jeudis et vendredis. La population pourra alors se procurer plusieurs articles, dont des bijoux fabriqués avec des pierres gemmes provenant de plusieurs régions du monde, des livres traitant des sciences de la terre et des propriétés des minéraux, des sculptures, des pièces décoratives, des pierres fines polies et des jeux éducatifs. L'activité permet également d'aider au financement du Musée. Pour plus d'information, contactez **Geneviève Clavet-Roy** au 418 335-2123.

Un nouveau mandat pour l'ACEF

→ L'Association coopérative d'économie familiale (ACEF) Amiante–Beauce-Etchemins informe la population qu'elle offre dorénavant les services de défense et de représentation des droits des locataires à la suite de la disparition de l'Association des locataires de Thetford Mines. Les services offerts par l'organisme thetfordois seront maintenus et étendus à l'ensemble du territoire de l'ACEF, et deux nouveaux employés ont été embauchés, soit **Nancy Laliberté** et **Luc Lemay**. Ce mandat s'ajoute aux services de consultation budgétaire, à la défense des droits des consommateurs et des assistés. Pour plus d'information, communiquez avec **Martin Cloutier** au 418 338-4755.

Succès de la Foire du livre

→ La vente de volumes qui a eu lieu au Cégep de Thetford récemment a finalement permis d'amasser la somme de 1215 $, un montant qui servira à venir en aide aux cégépiens en difficulté financière afin de leur permettre de continuer ou de terminer leurs études. Comme la vente annuelle de volumes se prépare sur toute l'année, toutes les personnes qui auraient des volumes à donner sont invitées à contacter **Michel Parent**, animateur de pastorale, au 418 338-8591, poste 356.

Diversification du sud de L'Amiante

→ Le CLD de la MRC de L'Amiante vient d'annoncer l'embauche d'**Anik Pelchat**, titulaire d'un baccalauréat ès arts en communications de l'Université de l'ouest de l'Angleterre. M^me^ Pelchat travaillera à la diversification économique dans le secteur sud de la MRC, qui regroupe les municipalités de Disraeli, de Saint-Joseph-de-Coleraine, de Beaulac-Garthby, de Saint-Fortunat, de Saint-Julien, de Saint-Jacques-le-Majeur et de Sainte-Praxède. M^me^ Pelchat aidera à favoriser l'émergence de projets et d'initiatives dans ce milieu considéré comme dévitalisé par le ministère du Développement économie, de l'Innovation et de l'Exportation.

De pierre et d'espace

→ Les peintres **Brigitte Savoie** et **J. Michel Poulin** présentent jusqu'à jeudi leur exposition *De pierre et d'espace* au Musée minéralogique et minier de Thetford Mines. Les visiteurs pourront apprécier une trentaine d'œuvres représentant des personnages de pierre et des scènes spatiales, laissant voir deux visions différentes de la communion à la matière. Pour plus d'information, contactez **Martin Villeneuve** au 418 335-2123.

Écrivez-nous!

Pour joindre l'auteur de ces lignes :
highlander@cgocable.ca
par téléphone au 418 335-3309
par télécopieur au 418 335-6054

PAR ICI LA SORTIE

Noël à l'allemande

Stéphanie Martin
smartin@lesoleil.com

À l'approche du temps des Fêtes, on a le goût de se replonger dans les traditions. Cette année, vous êtes conviés à découvrir le folklore d'une partie de l'Europe, dans le premier Deutscher Weihnachtsmarkt.

En Allemagne, les marchés de Noël sont une tradition très ancrée. C'est cette coutume que la communauté allemande de Québec veut faire découvrir avec son premier Deutscher Weihnachtsmarkt. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

C'est un marché allemand qui ouvre ses portes à toute la famille le 6 décembre, dès 13h, à l'espace St. Michael, au 1800, chemin Saint-Louis, dans l'arrondissement de Sillery. Une invitation de la communauté allemande de Québec.

Pourquoi le 6 décembre? Parce qu'en Allemagne, en Autriche et en Suisse, c'est la journée où l'on célèbre l'arrivée du père Noël, surnommé «Nikolaus». Le 25 décembre, c'est plutôt le petit Jésus qui apporte les cadeaux.

En Allemagne, le père Noël n'a pas tout à fait l'allure du joyeux personnage tout vêtu de rouge que nous connaissons en Amérique du Nord. Il est plus sérieux, indique Susanne Bergmann, l'une des organisatrices du marché. Il a conservé l'image de saint Nicolas, évêque de la ville de Myre, qui vécut au IIIe siècle. Mais il arbore lui aussi la fameuse barbe blanche. Les enfants qui visiteront le marché auront la chance de le rencontrer et de vivre la véritable tradition allemande. Comme les petits Allemands, ils placeront leurs bottes près de la porte et attendront que Nikolaus y dépose des présents : du chocolat, des noix, des fruits (pommes et clémentines), de petits gâteaux, des pains d'épices ou encore des friandises.

Pendant que les tout-petits se réuniront dans l'espace qui leur est réservé pour dessiner ou pour fabriquer des décorations traditionnelles de Noël, les parents auront tout le loisir de découvrir les produits allemands auprès de la dizaine d'artisans qui seront sur place : savons, cartes de Noël, ornements, etc. Mais aussi de se régaler de lebkuchen (pain d'épices), de christstollen (gâteau de Noël traditionnel allemand) et de thé, sans oublier le délicieux glühwein (vin chaud aux épices). Pour les enfants, un punch sera servi.

Vous serez bercés par les airs de Noël traditionnels interprétés par le Chœur allemand de Québec ou joués à l'accordéon. À la fin de la journée, des prix seront remis par tirage au sort.

Vous avez encore quelques jours pour exercer votre allemand afin de lancer un convaincant «*Fröhliche Weihnachten!*» (Joyeux Noël!) aux gens que vous rencontrerez.

DES LUTINS AU MUSÉE

Toujours dans l'esprit de Noël, les enfants de quatre ans et plus sont invités à fabriquer leur propre lutin qui égaiera leur sapin. C'est au Musée de la civilisation, à partir d'aujourd'hui et jusqu'au 7 décembre. L'activité est gratuite et se tient à 11h, 13h, 15h et 16h, dans le hall du Musée.

Écrivez-nous!

La chronique Par ici la sortie est publiée tous les dimanches. Vous êtes conviés à nous faire part de vos suggestions de sorties pour toute la famille.

Écrivez-nous à
famille@lesoleil.com

2016138

Dre NADIA Tout se joue avant six ans, vraiment? → 51

vivre ici famille

L'amour QUI FAIT MAL

43 % des adolescentes de 16 ans ont été **victimes de violence** dans leurs relations amoureuses

Stéphanie Martin
smartin@lesoleil.com

Une jeune fille de 13 ans victime de violence dans son couple. C'est difficile à imaginer pour un parent. «Pas si jeune!» se dit-il. Et pourtant, environ 30 % des adolescentes de 13 ans ont été victimes de violence psychologique, sexuelle ou physique dans une relation amoureuse. Pour les jeunes filles de 16 ans, cette proportion grimpe à 43 %.

Ces données sont tirées de l'*Enquête sociale auprès des enfants et des adolescents québécois* publiée en 1999 par l'Institut de la statistique du Québec. L'étude portant sur la violence dans les relations amoureuses chez les ados a été effectuée par Francine Lavoie et Lucie Vézina, de l'École de psychologie de l'Université Laval. Mme Lavoie est également la conceptrice du programme ViRAJ, qui fait la prévention de la violence chez les jeunes depuis près de 20 ans.

Les ados, dit Mme Lavoie, cherchent à se distancer le plus possible des portraits-robots de la victime et de l'agresseur, qu'on a beaucoup «accentués». «Les jeunes filles ne veulent vraiment pas s'identifier à l'image de femme battue. Ce n'est pas elles. Selon leur perception de toute-puissance, elles ne se laisseraient pas faire, elles réagiraient et se défendraient.» Les garçons, eux, sont choqués par le message que tous les hommes sont des agresseurs potentiels.

La violence psychologique, cependant, est plus difficile à déceler. «On la minimise. Surtout les jeunes, qui ne sont pas bons à la décoder. Ils sont tolérants, ils disent : "Ça dépend du ton." Ils perdent des nuances», affirme Francine Lavoie.

Pourtant, ce type de violence peut souvent mener à pire. Le jeune perd confiance en lui et endure petit à petit des situations qui peuvent devenir dramatiques. Il en vient à perdre deux aspects qui sont essentiels à une vie saine : son estime de soi et son réseau social. L'agresseur, lui, est renforcé dans son comportement.

CONSÉQUENCES DRAMATIQUES

«Une histoire de violence à l'adolescence peut présager de relations violentes futures», lit-on dans l'enquête. Et les conséquences peuvent être dramatiques : 21 % des filles de 16 ans qui ont vécu de la violence dans une relation amoureuse présentent un trouble mental avec dysfonction perturbant leurs activités quotidiennes. Dépression, anxiété, toxicomanie, prostitution, troubles alimentaires sont autant de problèmes qui peuvent survenir.

SENSIBILISATION À LA VIOLENCE → 52
RÔLE DES PARENTS → 53

Quand on veut ce qu'il y a de mieux pour notre SANTÉ!

34,95$*

Le seul Oméga 3
avec les 2 antioxydants les plus puissants: ASTAXANTHINE + ADN Marin

Le seul Oméga 3
avec un ratio incomparable de 25/1

Le seul Oméga 3
avec ADN Marin

Rabais de 10$*

CONTRÔLE LES INCONFORTS DE LA MÉNOPAUSE
- bouffées de chaleur;
- atrophie des glandes mammaires due au manque d'oestrogènes;
- perte de libido;
- sécheresse vaginale;
- déshydratation de la peau;
- sautes d'humeur.

100 % naturel 100 % québécois de Matane

* VALIDE JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 2008

Journée Gentillesse
Le vendredi 5 décembre, venez vous gâter à l'occasion de notre **Journée Gentillesse** et obtenez **10% de rabais** sur tout en magasin.
- Gratuités pour tous
- Démos en magasin

La Rosalie
Épicerie santé
1646 « C », chemin Saint-Louis, Sillery
Téléphone : 418 683-1936

Nadia Gagnier *Collaboration spéciale*

Tout se joue avant six ans... pas sûr!

Luc et Chantal sont les parents d'Étienne (cinq ans) et de Maxime (13 ans). Présentement, ils fournissent beaucoup d'efforts de discipline pour Étienne, le plus jeune, puisqu'ils ont entendu quelque part que tout se joue avant six ans. Pourtant, même s'ils croyaient avoir accompli cette mission avec succès pour le plus vieux, Maxime, ce dernier semble présentement vivre des changements importants dans son comportement et son attitude. Il écoute moins les consignes, rouspète, ne pense pas toujours avant d'agir, oublie de faire son lit... Les parents se demandent s'ils devraient un peu, se concentrer sur Étienne, dont le fonctionnement semble stable, afin de se garder un peu d'énergie pour s'adapter aux changements et aux transformations que subit actuellement Maxime.

Avez-vous déjà entendu que tout se joue avant six ans? En fait, les données d'études plus ou moins récentes indiquent, en se basant sur le volume ou la grosseur du cerveau, que ce dernier se développe et subit de grandes transformations entre zéro et cinq ans, particulièrement entre zéro et deux ans. En fait, la science nous indiquait qu'à cinq ans, 95% du cerveau est développé. À cette époque, pas si lointaine, on croyait donc qu'à 5 ans, le cerveau avait plus ou moins terminé de se développer. Plusieurs professionnels suggéraient donc la fameuse phrase «tout se joue avant six ans »... comme si après, tout se cristallisait et que les parents ne pouvaient plus rien faire pour améliorer les comportements et attitudes de leur enfant, ou encore améliorer leur relation avec eux.

Mais voilà que dans les années 90, les chercheurs en neuroscience ont commencé à faire toutes sortes de découvertes qui permettent de réaliser que le cerveau est loin d'avoir terminé son développement à cinq ans. En fait, même il est vrai qu'à cet âge, 95% du cerveau est développé, les parties du cerveau les plus avancées ne terminent pas leur développement avant la fin de l'adolescence. Si vous avez envie d'être fier de nos chercheurs québécois, sachez que plusieurs de ces découvertes se sont faites, entre autres, à l'Université McGill, à Montréal! On a découvert que, durant l'adolescence et même jusque dans la vingtaine, de nombreux changements avaient lieu dans certaines parties du cerveau, notamment dans le cortex préfrontal. Cette région du cerveau est responsable des habiletés humaines les plus sophistiquées : contrôle des émotions, contrôle de l'impulsivité, prise de décision rationnelle... certains chercheurs s'entendent même pour dire que le cortex préfrontal est le siège de la civilisation humaine!

95% du cerveau est développé à cinq ans, mais les parties les plus avancées ne terminent pas leur développement avant la fin de l'adolescence

Votre ado ou les ados de votre quartier ne vous semblent pas civilisés? Ils ont de la difficulté à réguler leurs émotions, à contrôler leur impulsivité et à prendre des décisions rationnelles? Patience... donnez le temps à leur cerveau de se développer! Et surtout, ne prenez pas tout ce qu'ils font comme des attaques personnelles ou comme des signes qu'ils ne deviendront jamais des adultes responsables. Ils sont encore en développement, et vous pouvez encore avoir une influence positive sur ce développement. Donc, même après six ans, vous avez un rôle à jouer en tant que parent. Plusieurs de leurs comportements sont attribuables à l'interaction entre les changements biologiques que leur cerveau subit et la quantité de tâches stressantes qu'ils doivent accomplir durant cette phase de leur développement (ex. : s'adapter aux changements de la puberté, s'adapter au secondaire, premier emploi, premières amours, premières peines d'amour, urgence de s'intégrer à un groupe de pairs, etc.). Ajoutez à cela les changements hormonaux reliés à la puberté et vous obtenez un cocktail assez explosif! Ils ont besoin de vous pour les soutenir et les guider pendant cette période de grands changements. Si tout se passe bien, un beau papillon (un adulte civilisé) sortira de ce cocon qu'est l'adolescence!

COURRIER — Une psy vous répond

Q Je suis une maman qui a élevé ses deux enfants en acceptant de les laisser dormir dans notre lit et qui ne s'en porte pas mal aujourd'hui, ni notre couple. Je ne comprends pas cette obsession de dire aux parents de refuser systématiquement que leur enfant puisse venir dormir dans leur lit quand ils ont peur. Selon mon expérience, je peux vous dire avoir tout essayé pour que ma fille, surtout, retourne coucher dans son lit lors de ses réveils nocturnes. Ce qui faisait que nous étions trois, mon conjoint, ma fille et moi, à passer une partie de la nuit à nous promener de sa chambre à la nôtre et à ne pas dormir. Pour notre santé et notre confort, nous avons à un moment donné cessé de suivre ce que dictent les psychologues dans les livres et de faire comme on le sentait, pour que tout le monde dorme. Nous avons laissé venir notre fille dans notre lit, et tout le monde a réussi à dormir... Aujourd'hui, elle a 17 ans et se porte très bien et, quand on en parle, elle est bien contente que l'on ait accepté qu'elle dorme dans notre lit. Elle avait peur, et ses peurs ont fini par s'en aller d'elles-mêmes...Alors?

Si les parents permettent à leurs enfants de dormir avec eux, ces derniers risquent malheureusement de comprendre que leurs peurs sont fondées, qu'il est beaucoup plus sécuritaire de dormir avec papa et maman et que dormir seul est dangereux.

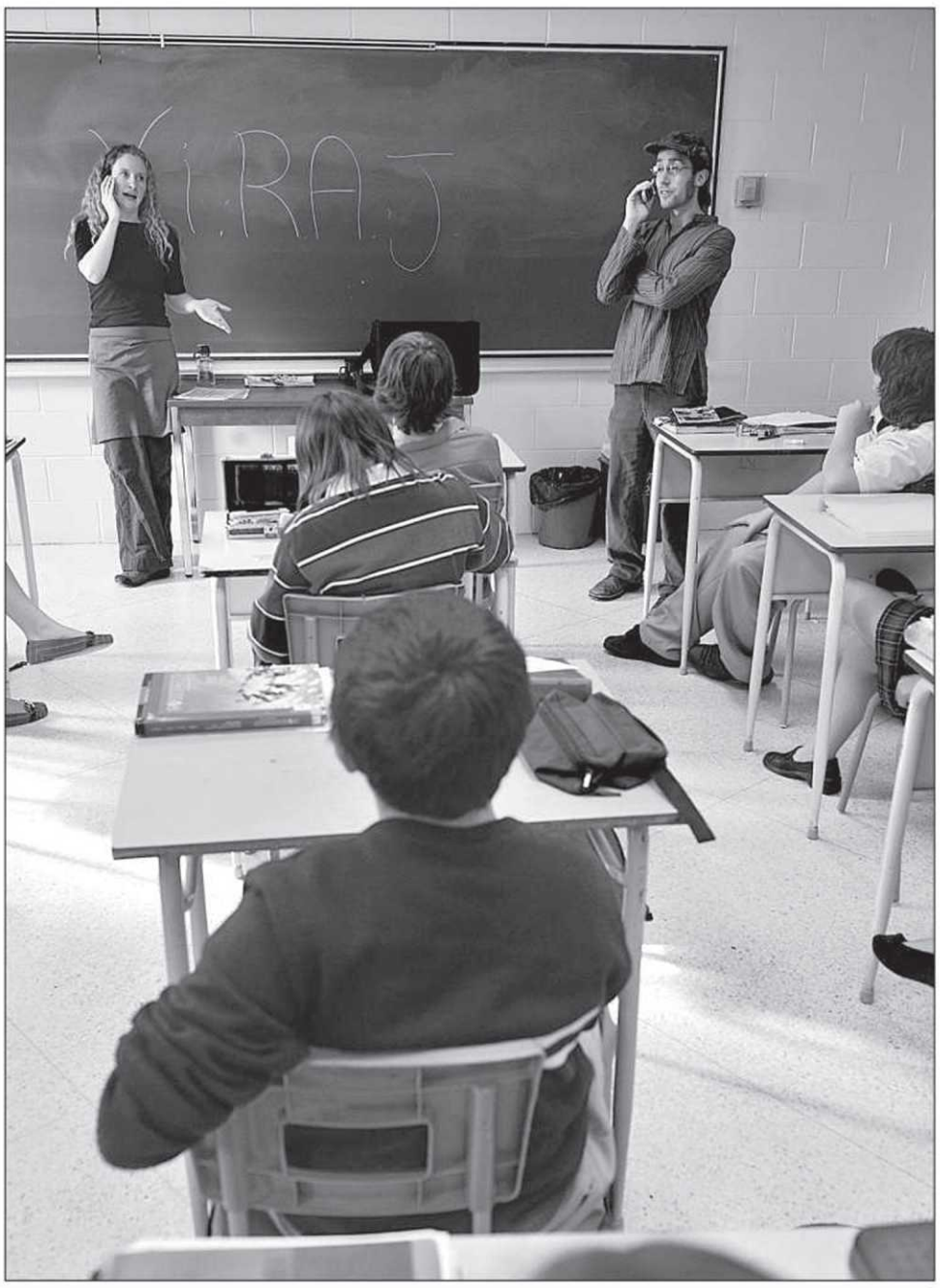
R Chère dame... je ne pense pas faire une obsession en disant aux parents de refuser à leurs enfants de dormir avec eux. Quand un parent m'expose le problème de sommeil de son enfant, je tente de penser aux solutions qui peuvent être efficaces à long terme, au lieu de suggérer la solution la plus facile. Habituellement, lorsqu'un enfant veut rejoindre ses parents dans le lit conjugal, c'est souvent parce qu'il a peur, tout comme votre fille. Il s'agit souvent de peurs irrationnelles. Je tente toujours de suggérer aux parents de réconforter et de rassurer leur enfant sans l'amener dans leur lit. Pourquoi? Parce qu'en permettant à l'enfant de dormir avec eux, l'enfant risque de comprendre que ses peurs sont fondées, qu'il est beaucoup plus sécuritaire de dormir avec papa et maman et que dormir seul est dangereux. Donc, en dormant avec ses parents, il n'est plus anxieux, mais l'anxiété liée au fait de dormir seul se maintient, ou même s'amplifie. Dans votre cas, votre fille ne semble pas avoir développé cette conception, et les peurs sont parties d'elles-mêmes... Eh bien, tant mieux pour vous! Vous avez pu connaître le bonheur de sentir votre enfant s'endormir près de vous, et retrouver votre intimité de couple par la suite semble ne pas avoir été difficile pour vous. Mais, dans plusieurs autres familles, le dodo aurait maintenu l'anxiété de l'enfant par rapport au fait de dormir seul. Cela fait en sorte que, lorsque les parents veulent retrouver leur intimité, l'enfant ne se sent pas prêt à regagner son lit et il en résulte les mêmes crises que lorsque le problème a commencé. C'est ce problème que les psychologues veulent éviter lorsqu'ils suggèrent d'autres méthodes que le cododo pour résoudre un problème d'anxiété nocturne. Maintenant, ce ne sont que des suggestions, et ceux qui prennent la décision finale, ce sont les parents... et c'est très bien comme ça!

Écrivez-nous

Vous vous demandez que faire si votre fillette refuse d'aller au lit, si votre garçon est trop turbulent ou si votre ado cesse de vous adresser la parole?

Écrivez à Dre Nadia au *drenadia@lesoleil.com*

Elle répondra à vos questions, concernant des enfants de plus de deux ans, en ces pages.



À la suite de la présentation d'une mise en scène des animateurs de ViRAJ, les élèves sont invités à nommer les gestes de violence qu'ils ont vus et à proposer des pistes de solution.
— PHOTO PATRICE LAROCHE

L'AMOUR QUI FAIT MAL

Échec à la violence

Stéphanie Martin
smartin@lesoleil.com

Mercredi matin, dans une classe de troisième secondaire de l'externat Saint-Jean-Eudes. On ne parle ni maths ni biologie. La discussion porte plutôt sur la violence dans les relations amoureuses. Et, devant ce problème, ce sont les jeunes qui sont appelés à apporter des solutions.

Valérie Hotton-Paquet et Sylvain Laprise sont les intervenants responsables du programme ViRAJ chez Entraide Jeunesse. ViRAJ, c'est pour prévention de la violence dans les relations amoureuses chez les jeunes. Leur travail est de rencontrer les adolescents dans les écoles et de déboulonner plusieurs mythes tenaces : la jalousie n'est pas toujours une preuve d'amour; la violence, ce n'est pas que des coups ou des claques.

SKETCHS INTERACTIFS

Valérie et Sylvain ponctuent leur discours de courts sketchs qui mettent en scène un couple et dans lesquels la violence psychologique et verbale est omniprésente. Les élèves sont appelés à déceler les gestes inadéquats et à proposer des solutions. Puis, ce sont eux qui prennent le relais et refont la même scène, devant leurs compagnons, en prenant soin d'éviter toute forme de contrôle négatif.

Les résultats sont surprenants. Dans la classe que *Le Soleil* a visitée, les réponses aux questions des animateurs fusent. Les jeunes sont alertes. Des situations comme celles-là, ils en ont déjà vécues, ou en ont été témoins.

Pour Charles-David, la séance avec Entraide Jeunesse a permis de clarifier bien des choses. «J'ai un ami qui est en couple. Ça me permet de mettre des mots sur les situations que je vois.»

> **Roxanne a vu une amie vivre beaucoup de détresse quand ses ex s'amusaient à la ridiculiser et à lui crier des noms**

Roxanne, elle, a vu une amie vivre beaucoup de détresse quand ses ex s'amusaient à la ridiculiser et à lui crier des noms.

AUSSI BLESSANT QU'UN COUP DE POING

Il est vrai que la violence psychologique dans le couple est plus insidieuse que la violence physique, conviennent-ils. «Mais ça peut être aussi blessant qu'un coup de poing, exprime Catherine. Je réalise aussi qu'on peut être violent sans s'en rendre compte.»

«Ce sont parfois des petits mots, des petites paroles, qui ont un gros impact», renchérit Jade.

2013830

UNE ANNÉE SCOLAIRE RÉUSSIE AVEC KUMON.

Une enfant aura davantage le goût de se dépasser si elle sait qu'elle peut réussir par elle-même.

Depuis plus de 50 ans, la méthode d'apprentissage des mathématiques et de compréhension écrite en anglais Kumon aide des enfants du monde entier à atteindre les objectifs les plus ambitieux.

Appelez pour prendre rendez-vous et vous serez étonné des résultats !

Test de classement GRATUIT !

Kumon
Centre de maths et d'anglais de Québec, arrondissement Les Rivières
418-380-2243

Kumon est le programme d'études parascolaires le plus important au monde. Plus de quatre millions d'enfants répartis dans 45 pays y sont actuellement inscrits.

Franchises disponibles au Québec : composez le 1.888.897.0789 poste 2400.

KUMON
LES MATHS. L'ANGLAIS. SE SURPASSER.

800-ABC-MATH
www.kumon.com

2016423

Variation sur un même thème....

Eh oui, mon sujet traite encore des gants! C'est fou comme j'ai essayé de résister à ce doublé mais bon, il m'est impératif de vous parler de ceux-ci, d'autant plus qu'il s'agit ici de stimuler une séance culinaire plate et obligée: le nettoyage des légumes! Je sais, cette opération est fort ennuyante et parfois dégoûtante, raison de plus pour moi de vous faire découvrir l'indispensabilité de cette chose: le gant nettoyeur.

Pour vous en quête d'un maximum de vitamines (vous bouffez les légumes racines avec pelure, vrai?), vous allez adorer le gant nettoyeur. À enfiler pour débarrasser de toute saleté les pommes de terre ou éliminer de toute impureté les carottes, l'opération est simple et rapide. Tel un gant de crin (nous les femmes on connaît!!) ou un S.O.S. (là vous savez ce que je veux dire messieurs !?!), la texture ainsi que l'aspect enrobant du gant permet à l'opération d'être franchement efficace (sans parler de vos mains préservées...). Pour vous à la recherche d'un résultat propre, propre, propre (vous avez la fibre aseptisée, non?), ce gant unique et versatile vous servira pour beaucoup de catégories de légumes et vous savez quoi? Il se lave en machine (...et peu importe laquelle, yé!). Malgré ma foi une fonction un peu élémentaire, le gant nettoyeur peut se vanter d'être dans mes «top 10» côté «coups de cœur» (une place de choix est toujours méritée quand la qualité de vie s'en voit améliorée). Pourquoi alors ne pas choisir ce temps propice de l'année pour vous gâter (si on peut dire ainsi...) ou l'offrir en cadeau (cadeau d'hôtesse, bas de Noël, encan chinois...)?

Comme quoi les choses les plus simples sont parfois les plus utiles....

Pom Pom inc.
2700, boul. Laurier
Sainte-Foy G1V 2L8
Tél. : 418 653-5878 • Téléc. : 418 653-6028

Marie-Josée Roy
propriétaire de Pom Pom

Allô prof : des services GRATUITS d'aide aux devoirs offerts à la grandeur du Québec!
Site Internet www.alloprof.qc.ca

L'AMOUR QUI FAIT MAL

Rôle préventif du parent

Stéphanie Martin
smartin@lesoleil.com

Et le parent dans tout ça? Peut-il jouer un rôle préventif, même si la communication n'est pas toujours à son meilleur avec son ado? Pour Francine Lavoie, il faut d'abord faire tomber la pression de se conformer au moule du «petit couple».

«Ce n'est pas si urgent que cela de former un couple en secondaire 1.» Il faut leur donner une zone de répit, où ils peuvent apprendre à être eux-mêmes, sans nécessairement occuper tous leurs loisirs avec leur douce moitié.

«Et il faut être à l'écoute, ajoute-t-elle. Il y a des parents qui sont tellement contents que leur jeune fille soit enfin placée avec un partenaire qu'ils deviennent de moins en moins à l'écoute de ses remarques. "Si (son ton est agressif), c'est normal, c'est un joueur de football!" C'est subtil, mais il y a des choses qu'on ne doit pas tolérer.»

Les parents jouent aussi un rôle de modèles très important. «La violence verbale peut être apprise à la maison. Le parent peut la dénoncer, mais s'il en fait lui-même, il se contredit.» Ce n'est pas systématiquement reproduit par l'enfant, mais celui qui y a été exposé est plus à risque d'en faire subir à son tour.

Et il ne faut pas hésiter à imposer des limites, insiste M^me^ Lavoie. «Les adolescents ont besoin d'autant de supervision que des enfants. (C'est important pour eux) de savoir que le parent se préoccupe d'où ils sont, de qui ils fréquentent.»

Les parents peuvent aussi encourager l'école à offrir le programme ViRAJ ou tout autre programme axé sur la prévention de la violence. Pour Francine Lavoie, faire de la prévention dès l'âge de l'adolescence permet d'éveiller les consciences à une période de la vie où les jeunes vivent leurs premières expériences amoureuses. «Aussi bien faire ses premiers pas dans des relations saines et égalitaires», dit-elle.

«Il faut être à l'écoute. Il y a des parents qui sont tellement contents que leur jeune fille soit enfin placée avec un partenaire qu'ils deviennent de moins en moins à l'écoute de ses remarques»

— Francine Lavoie, professeure à l'École de psychologie de l'Université Laval

Pour plus d'information sur le programme ViRAJ, consultez le site Internet **viraj.psy.ulaval.ca**.

Les parents jouent aussi un rôle de modèles très important.

Enfants hyperactifs, parents plus sujets à divorcer

WASHINGTON — Les parents d'enfants présentant des troubles de l'attention déficitaire avec une hyperactivité (TDAH) ont deux fois plus de risques de divorcer avant que l'enfant n'atteigne l'âge de huit ans, selon une étude parue récemment.

Les résultats de l'étude menée par l'Université de Buffalo, aux États-Unis, et parue dans la livraison d'octobre du *Journal of Consulting and Clinical Psychology*, montrent que 22,7 % des parents d'enfants hyperactifs ont divorcé avant que l'enfant atteigne l'âge de huit ans, contre 12,6 % des parents n'ayant pas d'enfant présentant ces troubles. L'enquête a interrogé 282 adolescents souffrant de TDAH et 206 n'en souffrant pas.

«Nous pensons que c'est la première étude à démontrer combien la gravité du comportement perturbateur d'un enfant (...) accroît le risque de divorce», a estimé William Pelham, professeur de psychologie.

«Nous ne suggérons pas qu'avoir un enfant souffrant d'hyperactivité est la seule raison qui brise un mariage, ajoute le professeur. Le comportement pertubateur d'un enfant s'ajoute vraisemblablement à d'autres stress familiaux pour provoquer un conflit dans le mariage qui, finalement, conduit au divorce.»

1812038

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2008-11-29

Lotto 6/49 : 09 12 16 27 (compl.) — 26 30 37
Québec 49 : 11 23 28 34 (compl.) — 29 35 48
La Quotidienne : 3 735 — 4 2051
Banco : 02 05 08 09 16 17 20 25 27 32 — 44 45 54 55 57 58 61 62 66 70
Triplex : 01 14 — 16 26 28
Astro : Jour 12 - Mois AVRIL - Année 46 - Signe SCORPION
Extra : 8408694

Résultats des tirages du : 2008-11-28

Lotto Super 7 : 06 09 16 — 17 27 29 38 — 12 (compl.)
Extra : 4501413

	GAGNANTS	LOTS
7/7	1	2 500 000,00 $
6/7+C	3	47 734,10 $
6/7	80	1 790,00 $
5/7	4 794	101,50 $
4/7	104 121	10,00 $
3/7+C	99 732	10,00 $
3/7	871 929	Participation gratuite

Ventes totales : 12 638 472 $
Prochain gros lot (approx.) : 2 500 000 $

Mise au jeu Prédictions — DEMANDEZ LA LISTE DE FOOTBALL AVANT DIMANCHE 13 H.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Ne manquez plus un tirage, abonnez-vous !
1 866 628-4783 LOTOMATIQUE®

lotoquebec.com

Fondation Georgette-Lavallée — Un espoir pour nos jeunes — 418 628-4355 — www.fondationglavallee.qc.ca

1812061

Répertoire des sites leSoleil

Ameublement

www.parentmeubles.com
Tél. : 418 826-1111
Meubles résidentiels sur mesure : pin, merisier, érable. Vaste choix de couleurs. La qualité des plus beaux magasins à un coût moindre.

www.virtuomeuble.com
Tél. : 418 529-7381 • Téléc. : 418 529-7385
Meubles et aménagements contemporains, conception, plan, réalisation de votre projet, notre défi.

Transport

www.boniprix.fr.fm
Déménagement Boni-Prix
299, rue Joly, Québec (QC) G1L 1N7
Tél. : 418 622-0636 • Téléc. : 418 623-8946
À votre service depuis plus de 50 ans. Déménagement et entreposage. Résidentiel, commercial, industriel, local et É.-U. Longue distance, outre-mer, emballage, assurance et estimation gratuite.

Communiquez avec le télémarketing
au 418 686-3377 ou sans frais au 1 800 318-3378
Télécopieur : 418 686-3370
telemarketing@lesoleil.com

1810679

Zits

Bébé Blues

Earl & Mooch

Le jeu Mots croisés 20x20 est publié dans la section des Petites annonces.

MOT MYSTÈRE

HABITATION - Un mot de 8 lettres

ABRI
AILE
ALCOVE
ATRE
AUBERGE

BAZAR
BERGERE
BETON
BORIE
BOUGE
BUNGALOW

CAGNA
CELLIER
CITE
CLE

ECHELLE
ENTRESOL
ETAI
ETRES
EVIER

FAITE
FARE
FERME

GABLE
GACHE
GARNI
GRENIER

IGLOO
ISBA

LAMBRIS
LARMIER
LIT
LOCAL
LOUER
LOYER

MAS

NID
NIVEAU
NOUE

OFFICE
OPE

PAN
PENE
PIERRE

REDUIT
RIDEAU
RUINE

SALON
SIEGE

TENTE
TIPI
TURNE

VITRE
VOLEE
VOLET
VOUTE

WIGWAM

R	E	I	N	E	R	G	E	N	S	C	L	P	I	B
U	A	E	D	I	R	T	E	R	O	I	O	S	A	U
Q	U	I	E	E	I	T	E	T	F	T	S	I	T	N
P	N	L	A	A	V	Y	I	T	N	E	E	R	E	G
E	C	I	F	F	O	O	E	V	I	E	R	B	G	A
N	R	E	I	L	L	E	C	O	O	T	T	M	R	L
E	O	E	L	I	A	R	H	L	S	L	N	A	E	O
T	I	U	D	E	R	A	E	E	A	I	E	L	B	W
F	A	R	E	E	M	Z	L	E	M	T	B	T	U	I
S	O	O	L	G	I	A	L	O	C	A	L	E	A	G
I	S	B	A	R	E	B	E	R	G	E	R	E	E	W
E	N	R	U	T	R	O	O	P	E	T	U	O	V	A
G	R	I	R	L	O	U	E	R	A	A	B	R	I	M
E	N	E	H	C	A	G	N	A	I	G	A	R	N	I
E	S	A	L	O	N	E	E	R	R	E	I	P	I	T

Solution du dernier problème : BALISER **30-11-2008**

Solution du dernier sudoku

2	4	3	6	7	1	8	9	5
7	6	1	8	9	5	3	2	4
5	8	9	2	4	3	7	6	1
3	7	6	1	8	2	5	4	9
4	2	5	7	3	9	6	1	8
9	1	8	4	5	6	2	7	3
6	9	2	3	1	8	4	5	7
1	3	4	5	2	7	9	8	6
8	5	7	9	6	4	1	3	2

SUDOKU

	6		4	2	9		1	
	1				3	7		
3							6	
						3		
			7					4
5	2	3		8				1
		6	8			5	2	9
8				6				

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : difficile

1198

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

1197

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

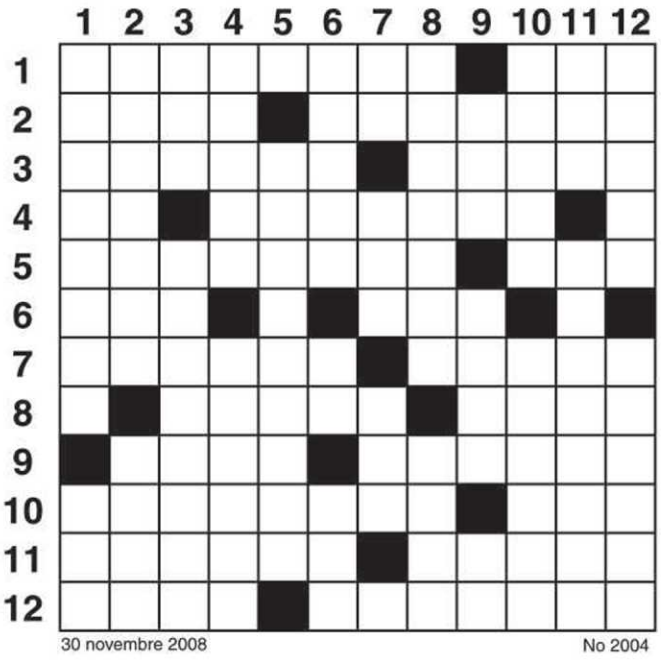
1. Maxime - Hibou.
2. Partie de l'œil - Crédit ouvert chez un commerçant.
3. Gaurs - Parfait.
4. Cité engloutie - Longs sacs.
5. Maintient l'os - Issue d'une côte.
6. Bien connue des avocats - Déshydraté.
7. Innocent - Chaussure à semelle de bois.
8. Mal d'oreille - Pantoufle laissant le talon découvert.
9. Vieux - Obtenus.
10. Malveillant - Obtiennent.
11. Espaces sablés - Ce qu'il y a de meilleur.
12. Sable d'aéronaute - Considérer avec indulgence.

VERTICALEMENT

1. Mystérieux - Vallée très large.
2. Dégradation du relief - Rend moins touffu.
3. Ne reconnaît pas - Se dit d'objets qui s'emboîtent les uns dans les autres.
4. Sabre japonais - Qui a perdu sa vivacité.
5. Doctrine qui préconise l'amélioration des droits des femmes.
6. Panier de pêche - C'était le do - Orient.
7. Chrome - Périodes de temps - Protection médiévale.
8. Prescrits d'une manière absolue - Saut sur glace.
9. Poème - Stalag - Largeur d'une étoffe.
10. Terme de musique - Limite stricte fixée à l'avance.
11. Hawaii en fait partie - Brutale.
12. Démonstratif - Contrôler.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

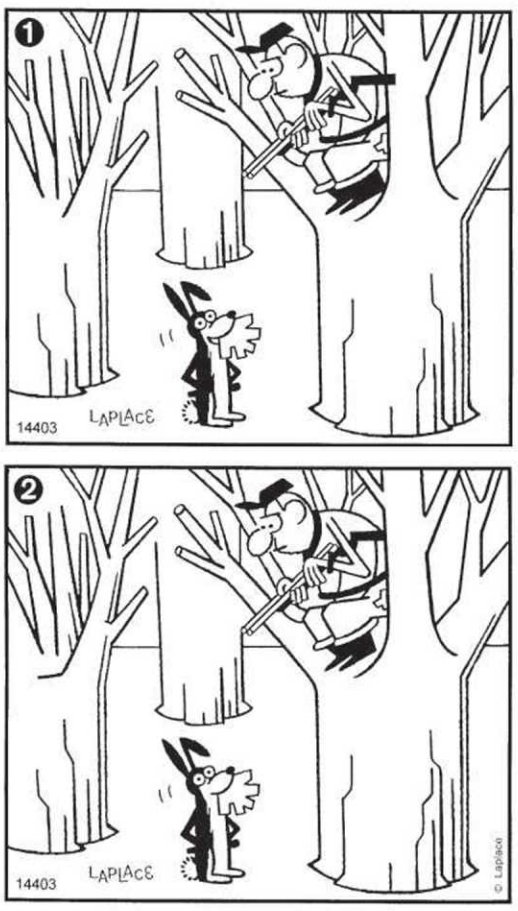
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	N	E	M	O	P	H	I	L	I	E	■
2	C	U	R	A	C	A	O	■	O	R	M	E
3	R	E	I	N	■	I	M	I	T	E	E	S
4	O	R	N	I	E	R	E	S	■	N	U	S
5	B	■	Y	E	N	■	R	A	R	E	T	E
6	A	M	E	■	F	I	E	R	E	■	I	■
7	T	I	S	S	E	R	■	D	U	P	E	E
8	I	L	■	T	R	A	M	■	N	E	R	F
9	E	I	R	E	■	Q	U	A	I	S	■	F
10	■	T	O	R	E	■	L	U	E	T	T	E
11	P	E	N	E	T	R	E	R	■	E	U	T
12	O	R	D	R	E	■	T	A	U	R	E	S



30 novembre 2008 No 2004

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.



1. Botte gauche du chasseur plus petite. • 2. La crosse du fusil est plus courte. 3. Une branche différente sur le dos du chasseur. • 4. Arbre du milieu incomplet devant le fusil. • 5. Forme de l'écorce à droite sur l'arbre de droite. • 6. Branche supérieure droite de l'arbre de droite différente. • 7. Gueule du lapin. • 8. Base de la grosse branche de l'arbre de gauche.

SCRABBLE

NO 649

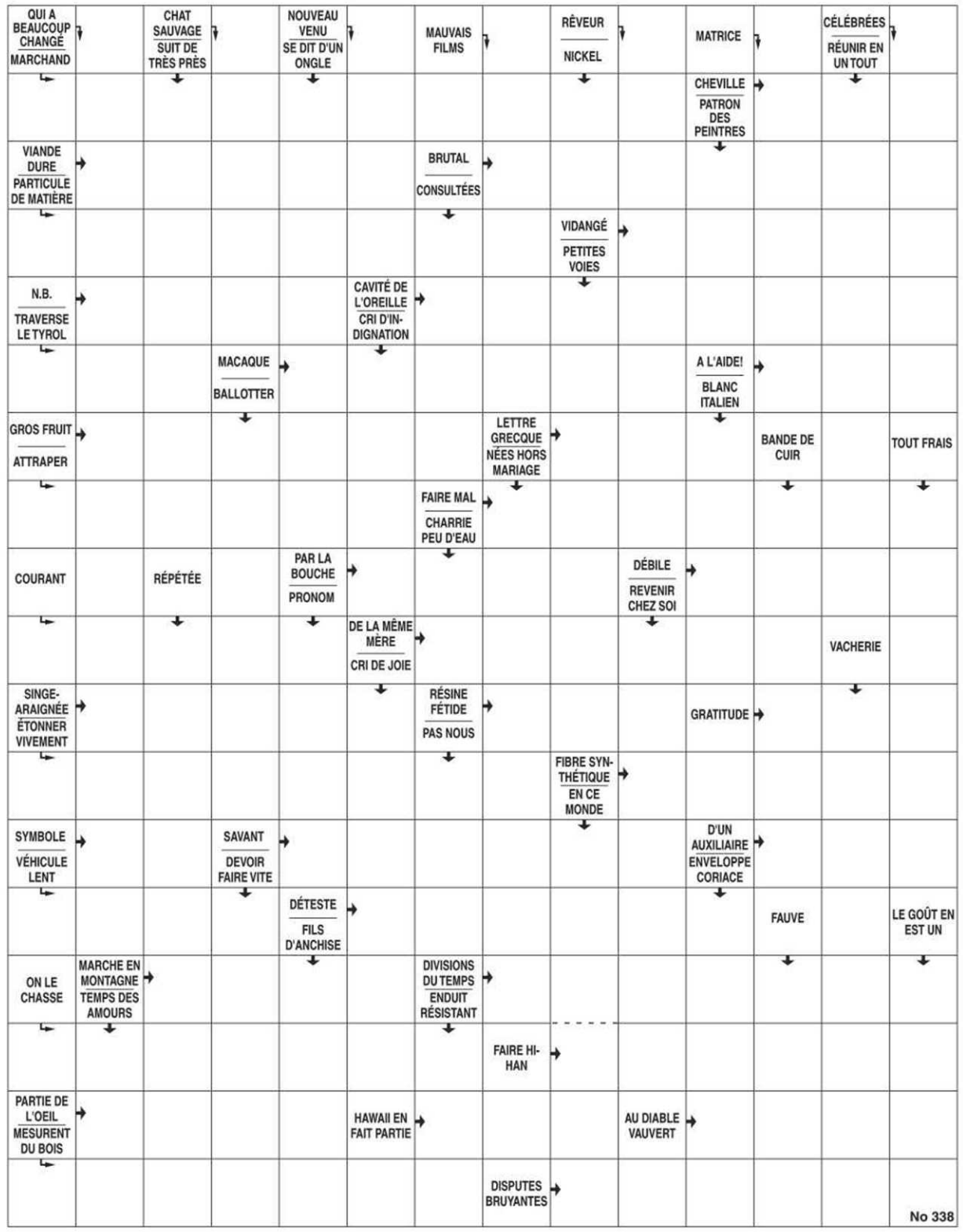
PARTIE RÉGULIÈRE

Nous vous invitons à rejouer la partie régulière selon la méthode habituelle (les règlements sont disponibles par la poste).

No	TIRAGE	SOLUTION		REF	PTS
1.	BQREOEN				
2.	Q+AARAER	bornée		H 4	22
3.	AQ+TILSO	aberra		4G	16
4.	ILO+ENLA	qats		M 1	31
5.	DMCSEES	lanoline		7F	61
6.	EMS+ZEFE	cédas		2J	28
7.	-TDETCAU	mézés	(1)	10D	44
8.	ACDTT+HA	que		1M	32
9.	IIRUFPV	détachât		M 6	80
10.	IPV+OETD	fuir		L12	28
11.	D+?AEGNB	pivote		8A	38
12.	TJUXISA	bagn(a)rde		15G	83
13.	IX+KSEIP	ajuts		O11	96
14.	EIKP+EEA	six		11C	49
15.	-EOTMRNY	ka		3G	52
16.	R+LIRPUO	étymon		1F	54
17.	RRU+UVSF	poil		12A	28
18.	RSV+EWHO	futur		8K	35
19.	ERV+ULMG	show		13D	31
20.	GLUV+EEL	rem		14F	27
21.	EGLLU+NI	revif		K 4	22
22.	ILL+E?II	genou		5E	26
23.	IL+N	lipi(d)e		A10	21
		uni		N 8	13
					917

1- MÉZÉ n. m. (= mezze) Amuse-gueule grec, libanais ou turc.

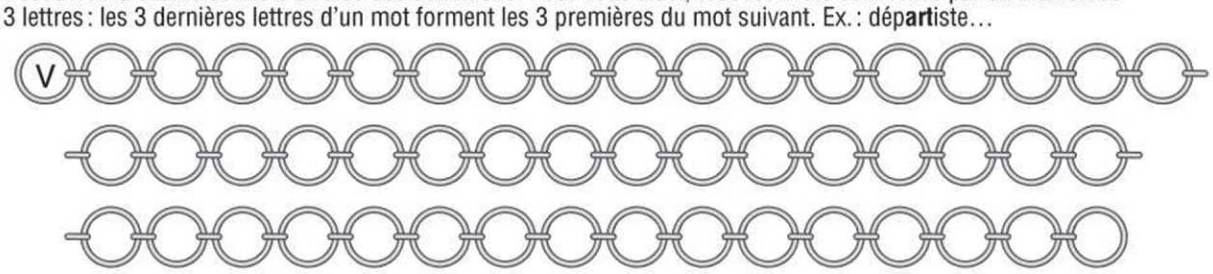
MOTS-FLÉCHÉS



Note:
Les personnes intéressées à recevoir les règles détaillées pour rejouer une partie présentée dans cette chronique peuvent les obtenir en écrivant à :
Ruth Lavoie,
LE SOLEIL, Chronique de Scrabble
410, boulevard Charest Est
Case postale 1547, succ. Terminus,
Québec (Québec) G1K 7J6.
S.V.P. Joindre une enveloppe pré-affranchie et pré-adressée pour le retour.

MOTS CHAÎNÉS

Découvrez la chaîne de mots à l'aide des définitions. Pour vous aider, tous les mots sont reliés par un maillon de 3 lettres : les 3 dernières lettres d'un mot forment les 3 premières du mot suivant. Ex. : dép**art**iste…



1. Bombé • 2. Untel • 3. Partie du lit • 4. On tire un parfum de ses racines • 5. Debout • 6. Complètement brûlé • 7. Vierges 8. Avoir son siège • 9. Enfreindre • 10. Se dit d'un cousin • 11. Plus âgées que les autres

1. VENTRU • 2. TRUCMUCHE • 3. CHEVET • 4. VETIVER • 5. VERTICAL • 6. CALCINE • 7. INEXPLORES • 8. RESIDER • 9. DEROGER • 10. GERMAIN • 11. AINEES

UNE FOIS POUR TOUTES D'ENFER	D	PLANÈTE AUTREFOIS	A	CHEVALET ENTASSÉE	E	PRÉNOM MASCULIN	R	PASSER EN REVUE DRAME NIPPON	E	COPIES CONFORMES FROMAGE HOLLANDAIS	C	CHAPEAUX DE LA NATURE DU BOIS	B
S	E	N	S	A	T	I	O	N	N	E	L	L	E
FEMME MUSULMANE CÉPHALÉE	F	A	T	M	A	BISCUIT OBLIGÉ AVANT VOUS	B	O	U	D	O	I	R
M	I	G	R	A	I	N	E	S'ALIMENTE NUISIBLE	M	A	N	G	E
À POIL PERSONNE BAVARDE	N	U	E	S	SERT À EMBELLIR PEU DENSE	O	R	N	E	M	E	N	T
P	I	E	EXPLOSER PAS CULTIVÉ	S	A	U	T	E	R	POSSESSIF ATTACHÉE AU MORS	S	E	S
CLASSÉES ÉRINGLER	T	R	I	E	E	S	SERT À REPASSER PALPABLE	F	E	R	CHAT SAUVAGE	U	REVENANT
P	I	E	G	E	R	FRÔLEMENT AGRÉABLE ÎLE DE FRANCE	C	A	R	E	S	S	E
CUPIDE	V	VOISIN DU HONDURAS	N	DIEU DE L'AMOUR SORT DE TERRE	E	R	O	S	VENUES AU MONDE HERBES AQUATIQUES	N	E	E	S
V	E	N	A	L	INTÉGRAL PIÈCE MUSICALE	E	N	T	I	E	R	ENLEVER DES CAILLOUX	P
RÈGLES GRADUÉES DÉSAPPOINTER	M	I	R	E	S	SERT À DESSINER PERSONNEL	C	E	S	PARASITE	V	E	R
D	E	C	E	V	O	I	R	VOISIN DE LA GIRAFE GROS REQUIN AUX CARTES	O	K	A	P	I
SODIUM EXISTER	N	A	RETIRÉ PEUVENT ÊTRE AMOUREUX	E	N	L	E	V	E	MEUBLE DE REPOS VENTE AU PLUS OFFRANT	L	I	T
E	T	R	E	ÉLÉMENT RADIOACTIF PLUS JEUNES	A	S	T	A	T	E	LANGUE FOURCHUE	E	PARTIE D'UN VIOLON
VALISES	RENVERSE POTE	A	B	A	T	DÉPLOYER APPEL EN MORSE	E	T	E	N	D	R	E
B	A	G	A	G	E	S	DONNÉS À HOLLYWOOD	O	S	C	A	R	S
CHANGE DE POSTE PAQUETS DE BILLETS	M	U	T	E	APRÈS LA SOIF	O	N	U	DIEU DE LA GUERRE	A	R	E	S
L	I	A	S	S	E	S	RASER	T	O	N	D	R	E

Solution No 337

PETITES ANNONCES

CVENDU.ca C'EST GRATUIT ! Le site des petites annonces leSoleil

INDEX des RUBRIQUES

IMMOBILIER
Visites libres 98
Maisons à vendre ..... 100 à 140
Condominiums ..... 145 à 147
Immeubles à revenus à vendre ..... 150 à 189
Autres propriétés ..... 200 à 214
Propriétés commerciales et industrielles ..... 230 à 246
Logements à louer ..... 250 à 288
Maisons à louer 282
Chambres à louer ..... 300 à 338
Amélioration et entretien des propriétés ..... 370 à 386

BAZAR
Marchandises diverses ..... 397 à 459
Loisirs ..... 461 à 468

SERVICES
Emplois ..... 471 à 489
Finance ..... 491 à 496
Divers ..... 501 à 544
Avis ..... 603 à 627

SUPERMARCHÉ DE L'AUTO
Véhicules ..... 948 à 967
Véhicules récréatifs et autres ..... 969 à 989

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

POUR NOUS JOINDRE du lundi au vendredi de 8h à 17h30 ..... 418 686-3311
Sans frais 1 866 686-3311
Télécopieur 418 686-3322
SUR PLACE du lundi au jeudi de 8h30 à 17h et vendredi de 8h30 à 16h30

97 IMMOBILIER

98 Visites libres

AU 6145 DE LA GRIOTTE, app.130, dim. 30 nov. de 14h à 16h., condo 4½,libre rapidement,139000$ nég. Annick Lapointe 418-558-4718 La Capitale Québec Champlain

Dimanche 30 nov. de 14h à 16h, HAUTEVILLE, 213 LAVIGUEUR
Copropriété indivise, rénovée complètement. 2 chambres, bois franc, 2ème étage. Patio. Galerie vue panoramique. 1 garage. Libre immédiatement. Prix réduit.
Les Beaux immeubles
Courtier immobilier agréé
Bernard Francke, 418-522-4677
lesbeauximmeubles@videotron.ca

102 Cap-Rouge Saint-Augustin

Cap-Rouge, jumelé neuf, 239000$ M.Bonenfant,653-0488,Royal Lepage

COTTAGE avec garage, 75% pierre, 25% bois, 4 chambres, terrain 8900p.c.,vue sur fleuve, rue Pierre-Couture, 413 315$. Marc Germain 418-264-0848 418-627-5145

NADINE CAVION 418-948-1000
- **CAP-ROUGE** vaste plain-pied pierre et brique, 6 chambres, 2 salles bains, secteur de choix.
- **ST-AUGUSTIN** charmant jumelé sur 3 étages, terrain intime. Beau produit. Libre rapidement.
- **STE-FOY, NOUVEAU,** Jouvence, joli plain-pied bien entretenu, secteur paisible. Beau terrain.

Re/Max Accès courtier

NOUVEAU, cottage, près écoles et services, 4 chambres, cuisine et salle de bains rénovés. À voir !
Dave Pichette / 653-5353
Re/Max Fortin Delage D.P.

104 Charlesbourg

À BÂTIR: Cottage 3 chambres, façade de brique, bois franc, céramique, terrain 7 413p.c., 210 900$ + txes, notaire inclus. René Naud 418-262-3883 418-627-5145

106 Côte-de-Beaupré Île d'Orléans

MONT STE-ANNE, Cottage neuf, 3 chambres, canexel, bois franc, céramique, 181 580$ + taxes, terrain et notaire inclus, René Naud, 418-262-3883, 418-627-5145

MONT-STE-ANNE, neuf cottage jumelé, 3 chambres. 418-930-5734
www.duproprio.com/94837

110 Loretteville Neufchatel

PRÈS Parc Chauveau. Superbe jumelé, briques, 2 étages plus sous-sol aménagé, plancher bois, boiseries, 2 chambres, 2 salles de bains,ensoleillé, grand terrain, plusieurs arbres, cabanon, cul-de-sac, 189 000$, 418-845-6197

112 Rive-Sud

ST-NICOLAS
PRIX RÉDUIT, grande propriété 4 chambres, garage double, foyer, emplacement stratégique, libre.
NADINE CAVION 418-948-1000
Re/Max Accès courtier

113 Saint-Émile Lac-Saint-Charles

ST-EMILE
Joli plain-pied 3 chambres, idéal 1ère maison. Faites une offre!
NADINE CAVION 418-948-1000
Re/Max Accès courtier

116 Sainte-Foy

BUNGALOW, revenus 50 000$, 16 pièces, près des centres d'achats Laurier et Ste-Foy. 1068, de la Loire. Propriétaire: 418-658-7786.

117 Sillery

DENISE ROY DEGUARA
- SILLERY, NOUVEAU, ravissant, cottage 30 X 30, 4 chambres/-étage, garage, foyer, moulures, superbe terrain clôturé, près Maguire.
- FRASER, condo divise, 2 chambres, fenestré sur 3 côtés, unité de coin, dernier étage, garage, 2 balcons.
- ST-SACREMENT, condo divise 3 chambres, unité de coin, 2 balcons, 1 garage + 2 stationnements

RE/MAX 1ER CHOIX D.R.D.
courtier immobilier / 682-7000

123 Banlieue autres secteurs

A Donnacona. Jumelé neuf, vrai bois franc, façade pierre, clef en main, 20 min. Québec. 129 000$ + taxes. 418-564-8222.

À DONNACONA. Nouveau projet, unifamiliale, 139 500$ + taxes. Novo Climat (+ 2500$, - les ristournes) vrai bois franc. Disponible février 09, 564-8222.

145 Condominiums à vendre

6349 DUCOLOMBIER, NOUVEAU, condo victorien sur 2 niveaux, 2 chambres, immeuble de 6 unités, 1 stationnement ext., piscine avec 7 autres bâtisses, près Le Mesnil,159 900$, PRODUIT RARE!!!
Alain St-Amant 657-0089
La Capitale Cité Courtier

A CHARLESBOURG, rue Périgord, grand 4½ impeccable, libre, 1er plancher, flottant, 122 500$, (aussi juillet 3eme étage). A voir: duproprio.com/104859 265-1742

À ST-JEAN-BAPTISTE, magnifique, unique, brique, bois, cachet, plafond 10pi., ensoleillé, impeccable, neuf, 174 000$. 418-849-1121

BOISCHATEL dernière phase Manoir du Grand Duc,superbes condos 1300 p.c. 2 ou 3 chambres, à 2 pas du Golf Royal Québec.Vue fleuve. Plus que 4 disponibles 418-933-4991

CHARLESBOURG, Montagne Des Roches, 2 chambres. La + belle localisation, sud, vue ville & piscine, salle entraînement. Loué (685$) jusqu'en juin, 139 900$, 819-865-7237

CONDOS NEUFS à Loretteville, à partir de 145 900$ taxes et ristourne incluses. 418-781-0808

CONDOS NEUFS, grandes surfaces 5½, 4½, 3½, **Ste-Foy, Beauport, Québec**, Denis Tanguay 688-1565

DOMAINE LOUIS XIV
Lebourneuf, maison en rangée style cottage, rue privée, vue sur ville, près piste cyclable, libre déc. 2008, 418-**622-4317, pertech.ca**

145 Condominiums à vendre

Prix **RÉVISÉ**
LEBOURGNEUF. URGENT, 4½, rez-de-chaussée, ensoleillé, armoires merisier, douche céramique.
Carole Marceau 627-1212
Groupe Sutton Courtier immobilier

LE LOUISBOURG, condo 6 pièces, 2 chambres, 3e étage, 1 stationnement int., balcon. Libre imm. Infos:
Martine Lecours 956-8685
Agent immobilier affilié
Sutton plus

LIMOILOU, condos divise, 3 ½ à compter de 90 000$, 100% rénovés.
Pierre Lefrançois, La Capitale Sélect PL, 559-2244, 627-3333

LOUISE BRISSON
627-3120
PRIX RÉVISÉ: STE-FOY.
Enfin le condo que vous cherchez! Impeccable, 2 chambres, dernier étage, ascenseur, garage, face Plaza Laval.
STE-FOY. Superbe grand 2 chambres, secteur du Campanile. Bois franc, 1500 pi.ca. 2 stationnements intérieurs. Libre. **Coup de coeur assuré!** Négociable.
Re/Max Capitale courtier immobilier

LUCIE ROY
418-687-3211
- **STE-FOY, VILLAS ST-DENIS**, superbe condo 4 ans, 2 chambres, unité de coin ouest, foyer, garage. Près de tout.

IL EST COMME NEUF!
- **MONT STE-ANNE**, joli studio rénové à Val-des-Neiges, foyer en pierre, tout meublé, service navette, centre sportif, piscine, +++. **TOUT Y EST!**
- **JARDINS MÉRICI,** vue fleuve, très beau condo 1360 p.c., 2 chambres, unité de coin ouest, 2 stationnements int. **À VOIR!**

Re/Max 1er Choix courtier immobilier

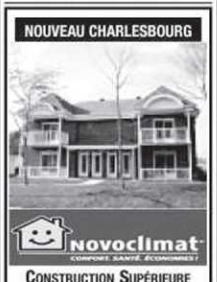
LUXUEUX 4½, Lebourgneuf, 1100 pi.ca., 3e étage, bois & céramique, stationnement int. & ext., ascenseur, piscine extérieure. 418-622-7019

MAISON de ville, vue et accès fleuve, neuve, garage double, 2 balcons, boisé privé, 684-0016.

MONTCALM
4½, 1 chambre, entièrement rénové, bois franc, stationnement disponible, 179 000$. 657-0317.

MONTCALM
NOUVEAU, Village Belvédère, impeccable 3½, dernier étage, impossible de trouver mieux.
NADINE CAVION 418-948-1000
Re/Max Accès courtier

NOUVEAU CHARLESBOURG



CONSTRUCTION SUPÉRIEURE
Coin Jean-Talon/Loiret, grand 4½. Au goût du jour! **418-955-8992**

NOUVO ST-ROCH, 815 p.c., neuf, libre, 139 900$ + taxes. 563-2222

145 Condominiums à vendre

SAINTE-FOY, superbe condo ensoleillé, 2 stationnements dont un int. 1 362p.c., À voir!
DONALD GAGNON
666-5050
REMAX Référence 2000
Courtier Immobilier

STE-FOY, LE CAMPANILE
Ravissant condo, 2 chambres, dernier étage, aucun tapis, ascenseur, garage. 162 500$
GINETTE TANCRÈDE
ReMax 1er Choix (2003) Inc.
418-683-9300

ST-ROMUALD, maisons de ville/jumelées, guyturgeon.com 418-563-8994

Fondation pour l'alphabétisation
Des mots d'espoir
www.fqa.qc.ca

146 Condominiums à louer

CAP-ROUGE, vue sur fleuve, condo neuf, 5e étage, 3 chambres, foyer, climatisation, plafonds 9', garage int. 1825$/mois. 418-563-5991

ENTIEREMENT MEUBLÉ, MÉRICI, 1 chambre, 2 terrasses, fleuve, internet, 1700$/mois. 418-657-0747 oxygene747@hotmail.com

JARDINS Mérici, 4½ meublé, câble, internet, balcon, vue fleuve, 1900$/mois, 836-7398, 559-1119

MONTCALM, près plaines, 1200 pi.ca. 2 chambres, stationnement intérieur inclus, tranquile, libre maintenant, 1325$ mois. 418-956-9015

SITE historique, vue fleuve, au centre du Vieux-Québec, meublé avec goût, stationnement, non fumeur, libre maintenant, 1200$, 454-0504

150 Ancienne-Lorette

QUEBEC ET RIVE-SUD
WWW.BLOCDIRECT.COM
871-0088. Immeubles à revenus + de 400 dossiers de 3 à 300 logements. Blocdirect courtier immobilier agréé.

159 Limoilou

7 LOGEMENTS, électrique aux locataires, rentable. 339 000$. 524-4441 Léon Pageau agent affilié. Turmel & Ass. courtier inc.

164 Saint-Jean-Baptiste

525, ST-OLIVIER, 5 logements: 1X6, 1X5, 1X4, 1X3 et 1X2½, revenus 41 800$. Prix: 779 000$. **Agents s'abstenir. Acheteur sérieux. Jean-Luc 418-561-8601**

166 Sainte-Foy

- **12 LOGEMENTS,** refaits au complet, facile à administrer, 14.5 fois les revenus nets.
- **11 LOGEMENTS**, facile à administrer, très rentable.
- Construction 2004, 9 logements, les frais aux locataires.
- **15 LOGE** *VENDU* à neuf. 2 étages en s potentiel.

Michel Pelletier 418-661-8000
La Capitale Cité coutier

185 Résidences personnes retraitées

9 à 150 unités, tous secteurs province, 2 superbes occasions.
D. Côté courtier 660-2666

RESIDENCE de personnes âgées autonomes ou semi autonomes, située secteur Beauport, 14 chambres occupées à 100%, services impeccable, dans un habitat magnifique, chiffre d'affaires très rentable et intéressant. Pour infos. 418-931-9997.

200 Chalets-condos villégiature à vendre

LAC ST-JOSEPH
454 Thomas-Maher, 150' sur le lac, plage, entrée privée. **418-875-2519**

201 Chalets-condos villégiature à louer

MONT Ste-Anne, condo 2½, tout inclus, foyer, 115$/jour, 843-1241.

MONT Ste-Anne, jusqu'à 20 personnes, libre 26 au 30 déc., 655-0838.

STONEHAM, chalet luxueux à quelques pas du centre de ski (ski in & ski out), entièrement meublé, 4 chambres, disponible pour location à long terme du 4 janv. au 30 avril 09. Contactez le jour Édith Lévesque au: 819-228-9491 ou **cfi@frigoninc.com,** et le soir Rémy Frigon au 819-697-5011

203 Fermes

NOUVEAU PRIX 198 000$.
St-Malachie, ferme biologique de 49.36 hectares. Bâtiments pour fermette. Grande résidence pour famille d'acceuil ou équivalence. (418) 228-5314
Jean-Claude Leblond
Courtier Pro LS-Nazaire Poulin

ST-AUGUSTIN, ferme 62 arpents, grange, garage, maison avec vue sur le fleuve. 418 878-2274

204 Maisons de campagne

BEAUCE St-Zacharie, maison 1½ étage, fenêtres et extérieur refaits, 418-833-1371, 418-882-7633

208 Terrains

- **CHARLESBOURG, Montagne des Roches, secteur Pépinière, 60 nouveaux terrains prêts à construire 1er déc. 08**
- **CHARLESBOURG, Boisés Bourg-Royal, rue de la Galene, 2 terrains prêts à construire.**
- **STE-FOY, av. des Compagnons, Verger Pollack, 12 terrains prêts à construire. 418-576-0853, 418-802-1273**

CHEMIN St-Louis, vue sur le fleuve, pour connaisseurs seulement, terrain ± 40 000pi², prêt à construire par entreteneur déjà retenu. Information, 418-802-1273

LAC-ETCHEMIN. 46 000pi.ca., accès au lac, du proprio 418-953-1723.

SECTEUR Gaudarville, 1 terrain de jumelé et 1 unifamilial, prêt à construire par entreteneur déjà retenu. Information, 418-802-1273

SILLERY
3 TERRAINS AVE. OAK
Construction printemps 2009
Yvan Blouin architecte
563-2222, 651-0220

210 Terres

Terre 100 acres St-Omer de l'Islet avec une belle fôret, bois pour coupe, bois mixte et terre 85 acres Ste-Sabine, 75% plantation épinettes ± 20 ans, 25 % feuillus, territoire de chasse exceptionnel, accès à l'année et construisible.

David Avoine
Re/Max 1er Choix 418-652-2000
Courtier immobilier

Boischatel
DOMAINE DU GOLF
Phase IV
Terrains
À 1 min de l'avenue Royale
Faites vite. Déjà plusieurs terrains et maisons vendus
Près du Club de golf Royal Québec
Prix très compétitifs!
Le fonds de terrain et le service sont garantis.
Construction maisons unifamiliales.
JOAN FORTIN
418 666-2636
agent immobilier agréé
Signature courtier immobilier
2014084

212 Villégiature hors Québec

A FORT LAUDERDALE
Condo à louer, directe plage, 1450 p.c., très bien meublé, 2 chambres, 2 salles bains, salle d'exercices, piscine, sauna, sécurité, stationnement. Min. 3 mois 9000$ US. 514-978-1195

À MIAMI, condo 2 chambres, 2 salles de bains, près de la plage, directement sur l'Intracostal. Spécial pour janvier. Pour info: 305-931-2724 ou 819-571-4980.

BORD de mer, Hollywood Hallandale, condos 1, 2, 500$ US/sem. et + 514-238-4192, 1-754-204-1308

FLORIDE, HOLLYWOOD, condos 1-2 chambres, à partir de 1500$/mois, minimum 3 mois. 514-554-4762.

FLORIDE, Hollywood-Hallandale, condo 3½ spacieux, très beau décor. Vue face page publique. 2000$ US /mois. Min. 3 mois. 514-816-4500

GOLDEN STRAND, Sunny Isles, studio à louer, 21/03 au 11/04, 652-9249

HOLLYWOOD, FLORIDE. Studio sur la mer, très éclairé, sur la promenade, libre, 514-298-1118.

LAUDERDALE Lake condo 3½, 1 mois période des Fêtes. 954-730-3259

SUNNY Isles Beach, luxueux condo, 3 chambres, vue sur la baie, 2 min de la plage, non fumeur, piscine, gym, tout inclus, min 3 mois, disponible, 4250$/mois, photos disponibles, aussi voir:
www.portobellagio.com
"Palladio" Tel. 418 681 3322

230 Bureaux

A 1001 Route Église, Ste-Foy, 250 à 1200 p.c., à partir 325$/mois, ascenseur, climatisé, parking, 692-5244

A 653-7458
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT
Boul. Capitale, Laurier, Ch. Ste-Foy jusqu'à 50 000 pi. ca. **À voir!**

A 687-3020
Québec, 1400 pi.ca.
Ste-Foy, Parc Technologique
3600 à 15 000 pi.ca.

A 955 DE BOURGOGNE
COIN QUATRE-BOURGEOIS
Très bien situé, 576 p.c., tout inclus, stationnement. 658-6322

ACCÈS FACILE, CHARLESBOURG, 5350 HENRI-BOURASSA, 500 À 1736 P.C., CLIMATISÉ, TRÈS CONCURRENTIEL. 627-2052

A LA TETE DES PONTS
Centre d'affaires Taïga. 834-2222

À louer: local à bureau, 800 ou 1600 pi.ca., libre 1er décembre.
255, route du Pont, St-Nicolas
(418) 833-2116

COMPLEXE d'affaires Hamel, 400 à 2000 pi. Imm. Roussin 651-9443

GRANDE-ALLÉE
Voisin Bois de Coulonge, 2000 à 10 000 p.c., 948-1224.

LEBOURGNEUF, à louer, libre, 418-522-1281 / 418-622-2612

Local 600 pi.ca, salon de massage actuellement, libre 1er déc., divisé en 3 salles. Tout inclus, 750$/mois. **418-832-1262 / 418 933-7079**

232 Bureaux à frais partagés

A CENTRE D'AFFAIRES CHAREST
Ambiance de prestige, accès internet 687-4422 www.1175charest.ca

CENTRE D'AFFAIRES ALTERNA
4600 H.-Bourassa, coin Capitale. Concept de prestige, concurrentiel. Services complets. **418-626-2048**

CENTRE-VILLE, bureaux, stationnements et atelier. 418-525-8737

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 200$/mois et +, tout compris. 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerces

A VENDRE permis de taxi Ste-Foy T38. tél. 418-878-5636

PETIT RESTAURANT à vendre à St-Roch, 418-554-8112

236 Entrepôts

90, ROTTERDAM, St-Augustin, 15 à 55 000 pi. à vendre ou à louer. **Gilles Morin, Courtier, 681-9362**

À LOUER
SAINT-NICOLAS
5 000 à 15 000 pi.ca., 24 pi. de hauteur, près de l'autoroute 20 (418) 831-8860, Sylvain

FAUT *voir*
RIVE-SUD
15 000 p.c., très bon prix.
CHAREST/ST-SACREMENT
6000 p.c., disponible mars 09.
Demandez Luc Levesque
687-1123

238 Locaux

153 BOUL. Valcartier, Loretteville, local commercial à louer, 3500 pi. ca. disponibles, grand stationnement 261-5565 ou 569-7006

A 622-9494 / Bureau / Entrepôts Commercial / Industriel
Charlesbourg / 80e
De 700 p.c. à 3 500 p.c. (neuf)
Pierre-Bertrand, porte de garage, 25pi. De 2000 p.c. à 50 000 p.c.
Boul. Rive-Sud / Lauzon
De 800 p.c. à 1600 p.c. (neuf)

A 653-7458
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT
Ch. Ste-Foy, 3000 p.c. commercial.

À Beauport, local commercial à louer, 550 pi.ca., 418-805-0497

À L'Ancienne-Lorette,2400p.c. à louer, très bien situé, 418-563-1956

À LOUER
COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL
ENTREPÔT
681-8151
Selon vos besoins
Projet clés en main

À LOUER
CARREFOUR FRANK-CARREL

1415, rue Frank-Carrel, intersection Charest, à l'ouest de St-Sacrement.
BUREAUX 4800 pi.ca.
COMMERCES 2400 pi.ca.
688-1865
VALRO SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE

238 Locaux

À LOUER coin St-Sacrement et St-Vallier, Locaux commerciaux, industriels, disp .1100 à 20 000p.c. selon vos besoins. 418-561-9625

A LOUER, local 2000 p. c. à 5000 p. c. Complexe Affaires Hamel, Imm. Roussin 651-9443

A LOUER, local ou bureau, 1 500 pi. ca. angle Robert-Bourassa et Wilfrid Hamel ouest. 418-683-3301

À SILLERY, 965 à 1900 pi.ca
418-683-1991 / 523-6130

AU 4600 Henri-Bourassa, 2000 pi.ca. Pour commerce ou bureau. (418) 626-2048.

A VOIR! local pour soins esthétiques, Plaza Laval. **418-651-9443.**

CENTRE Beauport, local 18x36. LIBRE, 418-667-6213

GALERIES du VIEUX-FORT de LÉVIS LOCAL POUR COMMERCE environ 900 p.c. à 3 000p.c.418-948-1224

LOCAL avec portes au sol, et local avec chambre froide, Parc Colbert. Imm. Roussin 651-9443

STS-MARTYRS 290 à 2 000 pi.ca, plafonds 12', très fenestré, tout compris, 290$ et +/ mois. **561-4860**

240 Propriétés commerciales

FAUT *vendre*
- **ST-ÉMILE**, dépanneur + essence (fermé) cause maladie. Prix très négociable. 2793-2797 rue de la Faune, coin de la Colline.

SIA 8051771
- **ST-JEAN CHRYSOSTOME,** bâtisse commerciale 4 000 pi.ca, 3 portes 12x12, désir vendre rapidement !
- **LÉVIS**, St-David, bâtisse commerciale, 10 00 pi,ca, à vendre ou à louer. Garage + entrepôt. **ENDROIT STRTATÉGIQUE!**
- **RIVE-SUD**, motel commercial, 13 portes, 8 bons locataires + autre terrrain commercial. Prix: 1 000 000$.
- **RIVE SUD,** bâtisse commerciale, 3 bons loccatiores. Demande 475 000$.

Prix **RÉVISÉ**
- **LÉVIS, Route Kennedy,** bâtisse commerciale, 8 000 pi.ca, terrain 66 000 pi.ca, 850 000$ réduit 675 000$ négociable.
- **LÉVIS 9305 boul. de la Rive Sud,** bâtisse 14 000 pi.ca, plusieurs possibilité, demande 575 000$

SIA 602334

Royale Lepage Inter Québec CF
Alfred Bédard
agent immobilier affilié
808-3394

251 Beauport

1½ CHAUFFÉ, eau chaude, éclairé, libre, 400$. 418-667-7291

5½, 645$ CHAUFFÉ, eau chaude, près autobus, 1er janv. 660-6212

CONDO grand 4½ neuf, non chauffé, non éclairé, 850$, 667-3333.

253 Centre-ville

3½ & 4½ non chauffés, non éclairés, rue St-Joseph Est, 650$ et 710$/ mois. 418 264-4615

4½ FRAÎCHEMENT rénové, meublé, équipé, chauffé, éclairé, possibilité stationnement, au mois, 800$, libre imm. , 418-640-5925.

À 77 St-Vallier, 3½ rénové, plancher flottant, 515$, non chauffé, 529-4858.

À 872-4674 Condo 2 chambres, insonorisé, luxueux, libre 1er fév.

Association québécoise des troubles d'apprentissage
www.aqeta.qc.ca

LOFT sur 2 étages, chauffé, éclairé, libre imm. 600 p.c. 600$/mois. Grand 3½, chauffé, éclairé, 540$/mois
418 681-7226 / 418 661-3944

253 Centre-ville

NOUVEAU ST-ROCH HÔTEL RÉSIDENCE DE LA CITÉ
Jolis "appart-hôtel" meublés et décorés avec goût! Court et long séjour internet et câble
Ascenseur, intercom, buanderie
À PARTIR DE 895$/MOIS
418-454-7255
www.residencedelacite.com

254 Charlesbourg

5½, rénové, neuf, planchers chaffants, balayeuse centrale, impeccable, 885$/mois, 1er déc. 624-0833

627-2052
Seigneurie Henri-Bourassa
3 ½, 4½ TOUT COMPRIS
Béton, ascenseurs, piscine, tennis parking intérieur, caméras

DU NEUF EN CONSTRUCTION

Montagne des Roches, coin Jean-Talon/Loiret, grand 5½, Libres fév., mars, mai, juin. 520-1023

256 Côte-de-Beaupré Île d'Orléans

Grand 3½ **BOISCHATEL**, libre 1er janvier 2009. 418-822-1069

257 Duberger Les Saules

MAGNIFIQUE 4½ au Domaine du Brugnon, piscine, bois flottant, 865$/mois, 418-390-2640.

258 Lebourgneuf Le Mesnil Charlesbourg Ouest

A aires ouvertes, 4½ libre, repeint, flottant, béton, intercom, 802-1364

259 Limoilou

3½, ENTRÉE lav./séch., porte-patio, libre imm. 418-683-4799

3½, St-Pie X, bois franc, idéal retraité, tranquille, sécuritaire, 655$/mois, chauffé. Libre. 624-0833

4½, 7½ rénovés, à St-Pie X près Enfant-Jésus, 1er déc., 686-3040.

4 ½, chauffé eau chaude, 956-4900

4e AV./18e rue, grand 6½, chauffé, eau chaude, entrée lav. séch., balcon, bois franc, 810$, déc., 418-651-3809

DE LA RONDE, 3½, déc.,non chauffé, non éclairé, 624-0787, 640-6772

STE-ODILE, grand 4½, libre imm., 588$ chauffé, 418-624-4477

ST-PIE X, 4½ chauffé, planchers bois franc, libre imm, 418-624-0787, 418-640-6772.

261 Montcalm

4½ MEUBLÉ au complet, laveuse, sécheuse, etc, non chauffé, René Lévesque,stationnement,652-9946

A 2 pas de Cartier, 1½ libre, chauffés, eau chaude, 802-1364.

À ACCÈS Jardins Coulonge, studio, 3½, vue fleuve, janv. 682-5246

BELVEDERE, 5½ chauffé, bois, parking, janv., 895$. 418-648-8716

CLARIDGE, 5½ à 1344$, rénové, chauffé, eau chaude inclus, + espace 695 p.c. 2½, janvier, 615$, 418-529-5458

FRASER, près de Cartier, 3½ tout meublé, bois, très propre, mois ou année, déc., 720$ 418-683-9357 WWW.logementsquebec.com

GRAND 3½ semi-meublé, chauffé, éclairé, un stationnement.Très éclairé, libre 1er janv. Contacter: Jo-Ann 418-572-5455

GRANDE-Allée E., meublés, tout équipés: TV, etc., 529-4442 jour.

261 Montcalm

LE MONTMORENCY
165 Grande-Allée Est
Appartements de luxe
Spacieux et confortables
sur Grande-Allée
Entre rue Cartier et Les Plaines
Grands balcons
Grande fenestration neuve
Nombreux services
3½ MEUBLÉ ET 1½
418-573-4144
BILODEAU IMMOBILIER
Nous sommes près de vous
www.bilodeauimmobilier.com

MONTCALM, près plaines, 1200 pi.ca. 2 chambres, stationnement intérieur inclus, tranquile, libre maintenant, 1325$ mois. 418-956-9015

SUTDIO tranquille, près des plaine, intercom, 450$ 418-956-4900

LE LAURIER
FACE AUX PLAINES
3½
Baux long et court termes
Tout inclus
Spacieux et luxueux
Portier/stationnement disp.
418 998-0562
www.bwalk.com

A Place du Parc
Studios, 3½, 4½
• Adjacent au Parc des Braves
• Grands balcons
• Piscine et stat. int.
418 806-1507
Appartements rénovés
www.bwalk.com

261 Montcalm

Les Jardins de Mérici
• Studio à 5 ½
• Tout inclus
• Occupation immédiate
• Vue sur le fleuve
• Près des Plaines
• Dépanneur
• Ouvert 7 jours
418 688-1630
bwalk.com

AU SAMUEL-DE-CHAMPLAIN
3½ • 4½
• Vue magnifique
• Grands balcons
• Planchers de bois
• Piscine et stat. int.
418 806-1507
418 682-5895
www.bwalk.com
Ouvert 7 jrs

262 Rive-Sud

4 ½ tout inclus, en face du CEGEP déc. 418-956-4900

À 832-6123, St-Romuald, rue des Sitelles, grand 4½, neuf, libre 15 déc., 835$ non chauffé, non éclairé

À CENTRE Charny, près Métro, 2½ meublé, chauffé, éclairé, 500$, 1er déc. 418-576-1173.

À CENTRE Charny, près Métro, 4½ planchers bois, foyer, lave-vaisselle, 785$, 1er déc. 418-576-1173

À ST-ROMUALD, grand 7½ sur 2 étages, style condo, près des services, vue sur rivière, 1075$. 836-4000

CHARNY, beau 3½, près des ponts, entrée lav.-sech., 515$ non chauffé. 418 832-9333.

ST-DAVID, 5½, 2 parkings, 600$ non chauffé, non éclairé, libre, 837-1265

264 Saint-Jean-Baptiste

4½, 7½, LIBRES immédiatement, 418-802-3046.

4½ SEMI meublé, près Cartier, bois, personne tranquille, 650-5247.

265 Saint-Sauveur

4½ DANS un 3 logements tranquille qui veut le rester, entrée lav.-séch., planchers flottants et céramique, non chauffé, non éclairé, 600$. 418-204-0643

4½ RÉNOVÉ, près St-Roch, planchers flottants, entrée lav.-séch., rez-de-chaussée, petite cour, non chauffé, non éclairé, 575$. 418-932-6705.

266 Sainte-Foy

3½ SEMI-MEUBLÉ, libre 1er mars, piscine ext, concierge résidant, près école, parc, église. 651-4643

4½ MI-JANV., vue, béton, rénové, piscine, ascenseur, près Campanile, tout inclus, 418-653-4100

À 524-6909, 4½, libre, bien situé, calme, boisé.

A COTÉ des services et université, 3½ - 620$, libre 1er janv., piscine, sauna, 418-653-6161

BOISÉ des Compagnons, grand 3½, garage, piscine, plafond haut, terrasse, fenestration, (418) 934-9209.

CHEMIN St-Louis, 4½, libre, intercom, tranquilité, 653-0387.

GRAND 2½, ch St-Louis. Poêle, frigo inclus, laveuse et sécheuse dans immeuble. Libre 1er déc. Pour visite M. Sirois 418-650-3270.

267 Sillery

À VOIR 4 ½
VUE SUR LE FLEUVE
très grands logements.
Béton, ascenseur, piscine,
paisible et sécuritaire
conciergerie 24 h
418-659-4980 / www.arbois.qc.ca

Coulonge, sous-louer 5½, rénové, chauffé, 1275$. Libre. 653-3904

269 Val-Bélair

PIE XI sud, beau 4 ½ rénové, cour libre déc 580$ 418-842-8825

270 Vanier

AV. Plante, 3½ rénové, non-chauffé, non-éclairé, semi-meublé, mini lav./séch. 475$/mois, 418-687-6057

271 Vieux-Port Champlain

A SOUS-LOUER 4½ meublé et tout équipé, libre imm. 418-529-2495

HOTEL PORT ROYAL
Suite luxueuse meublée, pour location au mois avec tous les services, 418-692-2777

272 Vieux-Québec Haute-Ville

1ER DÉC. beau et grand 3½, chauffé, éclairé, 650$/mois. 694-9133

2½ au mois, meublé, non-fumeur, tout inclus, 418-571-7549.

2½ libre, meublé, tout inclus, bail court teme, 800$/mois. 694-9843

2½, non-chauffé, non-éclairé, bois flottant, 525$. 418-261-0653

2½ SEMI meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 694-1092.

A 802-1364, magnifique 3½ sur Auteuil, foyer, eau chaude, intercom

À LA TOUR ST-JEAN, 1 1/2, 3 1/2, rénovés, très propres, béton, intercom, piscine. **418 529-0227**

A voir! 3½ meublé, tout inclus, bail court terme, 925$, 802-1364

BEAUX **1½** meublé, tout équipé, câble, buanderie, 625$. 527-0867

CHARMANT 3½, meublé, internet, court moyen terme, 418-922-4699

D'AUTEUIL, FACE AU PARLEMENT Appartements neufs, bois franc et céramique, moulures, insonorisation supérieure, terrasse, etc. Meublés à neuf, avec lit escamotable double, câble et eau chaude inclus, électricité non incluse (30$/mois). Libres immédiatement **•1½ = 575$/mois; •2½ = 635$ à 675$. 418-953-6911.**

282 Maisons à louer

89 WOLFE, Vieux-Lévis, cottage 20 ans, style moderne, très fenestré, 3 chambres + bureau, foyer, lattes érable, bail 1½ an, non-renouvelable, 1200$/mois, libre 24 décembre, **A. St-amant 657-0089**
La Capitale Cité Courtier

À DONNACONA. 20 MINUTES CENTRE-VILLE. JUMELÉ NEUF, BOIS FRANC, 875$/MOIS, 564-8222.

282 Maisons à louer

ANCIENNE-LORETTE, janv. à juil. 09, meublée, 1200$/mois, 455-1548.

ATTENTION! ATTENTION! LOCATAIRE
Vous êtes tanné de payer pour rien? Saviez-vous que pour le même prix, vous auriez la vôtre!
POSSIBILITÉ 0 COMPTANT
0 FRAIS DE NOTAIRE
0 TAXE DE BIENVENUE
1er 2e et 3e chance au crédit. Location, achat. Appeler dès maintenant !
1-866-578-7162

MONT STE-ANNE, maison de ville neuve, 3 chambres, garage, bord de l'eau, 1750$/mois. 4 à 12 mois. **418-572-5239**

STE-FOY, vaste, bois franc, climatisé, face au parc. 418-655-8841

ST-FERREOL-LES-NEIGES
VUE MONT STE-ANNE, Rue des Myrtilles, jumelé haut de gamme, disponible 1er dec., foyer, lattes, céramique, **418-520-1023**

285 Résidences personnes retraitées

RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES JARDINS ST-SACREMENT
Studio, 3½ - 4½ avec services.
418-681-3813, 418-522-8919

COMPLEXE LAUDANCE
PERSONNES RETRAITÉES AUTONOMES
Studios, 3½, 4½
APPARTEMENTS RÉNOVÉS
• balcons individuels
• repas optionnels
• transport gratuit
• piscine intérieure
• bain tourbillon
Soins de santé 24h/24h
850, Laudance, Québec
(Ste-Foy) 998-6343
654-0586
www.bwalk.com
Très beau choix de logements luxueux

287 À partager maison logement/condo

MAISON Val-Bélair, meublée, 350$/mois. 418-655-4475

287 À partager maison logement/condo

RECHERCHE une colocataire, 3½, très propre, 160$/mois, 827-5636.

QUAND LA TOXICO MANIE PREND TOUTE LA PLACE
faites les premiers pas
Québec: (418) 524-0320
www.portage.ca
PORTAGE

304 Charlesbourg

ENTRÉE privée, cuisine commune, près Cégep/poly. 418-628-1706

311 Montcalm

418-527-0854, St-Sacrement, chambre rénovée, tout inclus, libre

51 LOCKWELL, propre, tranquille, 300$/mois. 454-5515, 681-7470

À 2 pas Cartier, 2e, étudiant, buanderie, câble, non-fumeur. 655-3730

A 527-8697, déc. Plaines/Cartier, grande, bois, laverie, internet sans fil.

PRÈS université, câble, tél., buanderie, literie, cuisine, salon, tv, non fumeur, 418-652-9946, www.t2000mm.com

315 Saint-Sauveur

3½ à 450$ par mois, non chauffé, non éclairé, coin tranquille, libre immédiatement 418-837-9324

316 Sainte-Foy

À 651-0645, près université, **NON-FUMEUR**, services inclus.

Grande chambre meublé équipé près services, université, 300$, 651-3916

317 Sillery

Près Maguire, au 2e, confort + services, non-fumeur, 350$, 688-3842

321 Vieux-Port Champlain

CHAMBRE dans 8½ meublé, tout inclus, 3 étudiants déjà présents, 425$/mois. Vincent : 418-931-6620

369 AMÉLIORATION ENTRETIEN

376 Déneigement

ÉQUIPE de professionnels ferait déneigement résidentiel et commercial, avec souffleuse et à la pelle. Prix compétitif. Service garanti pour la saison. À l'heure ou contrat saisonnier. 418-262-2908.

377 Entrepreneurs Entretien/réparations

ENTRETIEN/ maintenance immeuble/ entretien ménager, petite maintenance. Carl. 418 655-5405

JOINTS & PEINTURE
262-4565

MENUISIER 25$/heure. Travaux de tout genre intérieur, finition sous-sol, division gypse. (418) 832-7297

PEINTRE, moulures, planchers bois franc, etc. 932-5799.

PEINTRE recheche contrat, 30 ans d'expérience, 15$/hre, 651-8126

ABONNEZ-VOUS
leSoleil
418 686-3344
1 866 686-3344

PROBLÈME DE DRAIN, infiltration d'eau, fissure et margelle. Été comme hiver, on est là pour vous! Prix hors saison, travail garantie.
Marco: 418-929-2618,
Michel: 418-571-2531

PROFESSIONNELde la rénovation
★ Estimation gratuite★
RBQ 8336-4547-51. tél. 261-2629

RÉNOVATION générale,estimation gratuite, RBQ, 418-561-6119

382 Matériaux

BAINS et douches, neufs ou avec imperfections,St-Étienne. 418-836-5560

390 MARCHANDISES DIVERSES

399 Ameublement appareils ménagers

ACHAT/vente meubles+électroménagers payons $$$ 418-521-1830

CHOIX: mobiliers chambre, salon, cuisine, etc., La Ressourcerie Lac St-Charles (osbl) 10$ à 100$ **849-7160**

POÊLE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, 400$, table en bois et céramique, 200$, 418-626-0887

400 Animaux

À ADOPTER à la S.P.A. Québec ! Contactez-nous 7jrs/7 au: 527-9104 www.spadequebec.ca

CHIOTS berger-allemand, 400$. 418-887-3330

403 Antiquités

Grande Vente Déménagement
25% rabais sur tout.
Antiquités Marcel Bolduc,
74 St-Paul 418-694-9558
www.marcelbolduc.com

PARAVENT 500$; table Napoléon 2500$; 4 lithos + coffre cèdre, 1000$ chaque, 694-7390 avant 20h

410 Bois de chauffage

BOIS écologique 67$
efficace, économique, propre, 3 types de bûches, longue durée **novaflamme.com 418-660-3255**

422 Foyers poêles à bois

POÊLE À BOIS 1840 À 1940 de 200$ à 8 500$ 883-2877

427 Marchandises diverses

LIT thérapeutique 39 po., toiles opaques, prix à discuter. 418-628-0300

POELE DE CAMP, panache de chevreuil. 418-649-0477

441 Électronique ordinateurs/internet

A CYBER PC. **DUAL CORE E5200** neuf, 479$ **418-657-4688**
www.cyberpc.ca

À DOMICILE, dépannage informatique, 23$/heure. 418-353-4681

450 Tableaux encadrements

A vendre sculptures: L. Pagé, A. Gagnon, JP Garno etc. 561-4126

460 LOISIRS

463 Camping Chasse et pêche

DÉBITAGE DE GIBIER. + de 25 ans d'expérience, emballage régulier + sous vide. Prix compétitifs. Faisandage **418-889-9371, 418-561-8908**

467 Musique

100 ROULEAUX pour piano mécanique, neufs, 837-1265.

PIANO droit Lesage, hauteur 40 po., très bon état, 980$, 418-651-8306

470 EMPLOI

471 Coiffure esthétique

ASSISTANTE COIFFEUSE demandée. Demander Steve au salon 418-828-9921, 418-828-0757.

COIFFEUR(EUSE) DEMANDÉ(E) 418-667-6279

473 Restauration hôtellerie/bar

BARMAN - BARMAID
EMPLOIS & Cours 418-529-5333
EcoleDesMaitres.com 1-800-561-1781

PÂTISSIER(ÈRE) recherché(e), temps plein, poste jour/ semaine. **418-527-5777 poste 111**

PLONGEUR recherché, temps plein, poste jour/ semaine. **418-527-5777 poste 111**

MOTS CROISÉS | # 340

HORIZONTALEMENT

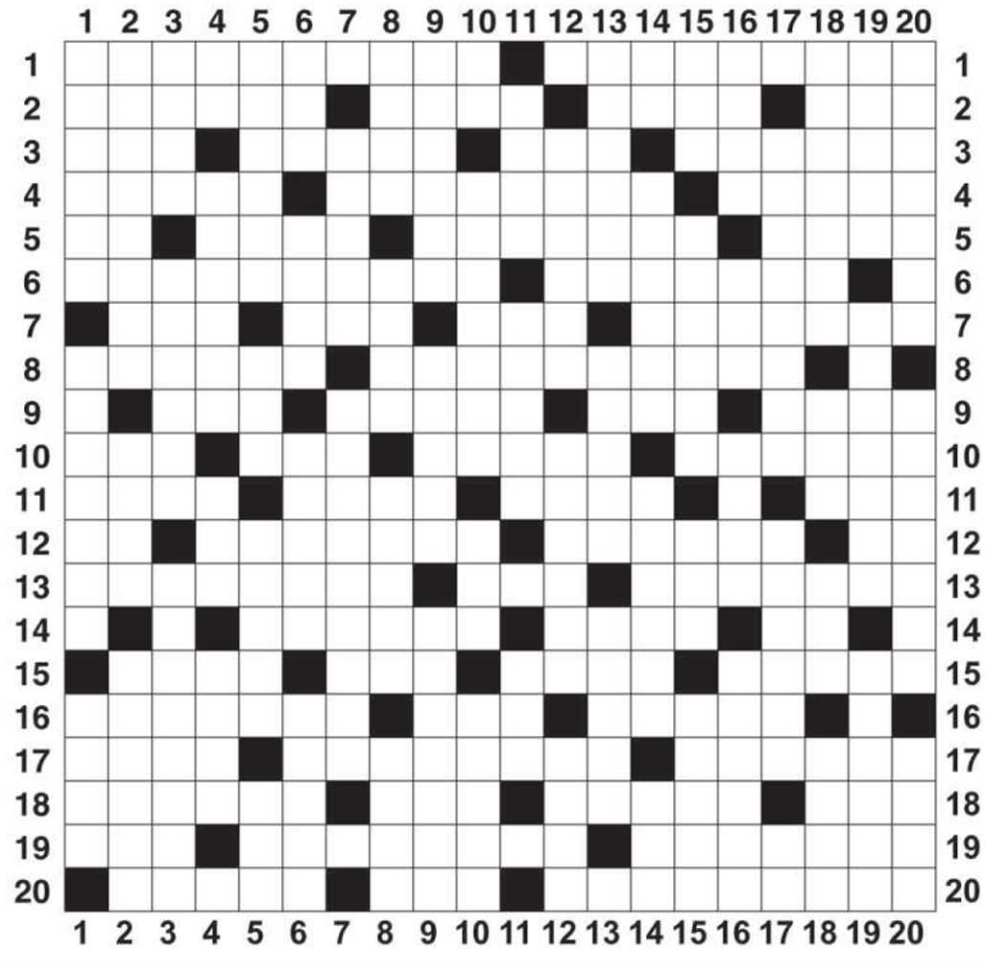
1. Chanteuse d'opéra - Chanter à mi-voix.
2. Reptile herbivore - Langue celtique - Époques - Conscience morale.
3. Gratitude - Copie conforme - Hibou - On en fait des haies.
4. Ventiler - Alcool - Accueillis.
5. À cet endroit - Parcouru de nouveau - Chanteur de charme américain - Attitude du corps.
6. Échevelés - Trompés.
7. Patron des peintres - Ville d'Honshu - Avant l'automne - Hésitent.
8. Bien sûr - Surévaluer.
9. Petits morceaux - Reniflé - Supprime - Désignés.
10. Se porte au Japon - Classement - Garder à la main - Rayée.
11. Hors d'ici! - Pilastre cornier - Moyen de transport - Direction du soleil.
12. Nickel - Qui reviennent chaque année - Singe macaque - Pas à toi.
13. Plante potagère aromatique - Homogène - Muret formant garde-corps.
14. Navré - D'un parti anglais - Béryllium.
15. Tente conique - Colère - Verre de bière - Attitude qui veut faire illusion.
16. Partie d'une armure - Bain à remous - Mis à l'écart.
17. D'... et déjà - Pentes d'une montagne - Philosophe et écrivain français.
18. Figure de rhétorique - Dans la tapenade - Narration - Affirmation.
19. Coule en Roumanie - La mère de tous le vices - Oie sauvage.
20. Point d'accès - Terme de tennis - Fêtes de bienfaisance.

VERTICALEMENT

1. Elle chante l'été - Chanteur de charme - Chanté par un seul interprète.
2. Charmant - Arbrisseau - On y enferme des taureaux.
3. Nuancer - Tramés - Rend plus propre.
4. À toi - Profère des injures - Luth iranien - Circule au Chili.
5. Fixer solidement - Levant - Opposé au zénith - Avant nous.
6. Pareil - Plumards - Classe - Fait d'apparaître.
7. Cocos - Ligne courbe.
8. Ville allemande - Jaillit - Caruso ou Pavarotti - Voie ferrée.
9. Fait un trou - Tartempion - Produit détersif.
10. Existes - Qui parle avec facilité - A très chaud - Rondelle des français.
11. Paradis - Coloré - Terme de judo.
12. Relatives au raisin - Contrarié - Randonnée en montagne.
13. Psalmodié - La loi de Moïse - Oubliée.
14. Infinitif - Savant - Dédain - Instrument à vent.
15. Diplôme d'études collégiales - Odeurs - Économiste français - Stupéfiant.
16. Avoir du culot - Artère - Gratte-ciel - Insecte aplati.
17. Tirer d'embarras - Petits biscuits ronds - Bat la dame.
18. Sommeil artificiel - Plante bulbeuse - À peine - Durillons.
19. Oiseaux ratites - Avec des nodosités - Arnaque.
20. Éprouve - Calmant - Attachés.

Solution du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	B	O	U	I	L	L	A	N	T	■	F	O	U	R	N	A	I	S	E	■
2	R	A	B	L	E	■	D	A	R	N	E	■	R	E	I	N	■	E	T	A
3	U	S	A	■	S	O	N	G	E	■	U	S	E	■	E	S	C	R	O	C
4	L	I	C	I	T	E	■	E	N	F	L	A	M	M	E	■	O	R	N	E
5	A	S	■	N	E	U	F	■	E	L	E	G	I	E	■	E	L	U	R	■
6	N	■	F	E	R	V	E	N	T	E	■	A	E	R	O	P	O	R	T	E
7	T	A	R	D	■	R	E	A	■	T	O	C	■	I	P	O	M	E	E	S
8	■	G	A	I	N	E	■	S	E	R	I	E	U	S	E	■	B	L	■	■
9	S	O	T	T	E	■	L	A	C	I	S	■	S	E	R	V	I	L	E	S
10	I	R	E	■	O	R	E	■	A	R	O	M	E	■	A	R	E	U	T	■
11	M	A	R	C	■	A	G	I	R	■	N	A	N	A	■	A	■	T	A	R
12	O	■	N	O	R	D	I	S	T	E	■	S	T	E	R	I	L	I	S	E
13	U	B	I	Q	U	I	T	E	■	T	A	S	■	R	A	S	A	N	T	S
14	N	E	T	■	S	O	I	R	E	E	■	E	M	O	I	■	C	E	R	S
15	■	R	E	P	S	■	M	E	R	■	I	R	I	S	■	C	O	R	E	E
16	E	L	■	L	E	V	E	■	R	E	G	■	L	O	P	I	N	■	I	■
17	T	I	V	A	■	R	E	B	E	L	L	E	■	L	O	T	I	O	N	S
18	U	N	E	S	C	O	■	O	R	I	O	L	E	■	R	E	S	I	D	U
19	V	E	R	M	O	U	L	U	■	T	O	U	R	E	T	■	M	E	R	E
20	E	S	S	A	I	M	■	T	R	E	S	S	E	■	O	B	E	S	E	■



473 Restauration hôtellerie/bar

Steak frites & Compagnie recherche cuisinier temps plein. Grillades & déjeuners. Faxer CV au 418 681-1739

Développement et Paix
1-888-234-8533
www.devp.org

475 Secrétariat travail de bureau

Agent immobilier reconnu et très bien organiser recherche:
SECRÉTAIRE D'EXPÉRIENCE
Pour travail à temps plein
Faire parvenir CV : 418-836-0064

475 Secrétariat travail de bureau

PROGRAMMEUR COBOL
Compagnie à Ville D'Anjou
- Expérience, connaissance et capacité de modifier;
- Programmation COBOL sous plate forme Unix;
- Connaissance du logiciel MCBA un atout.

CV à : **emplois@pcacal.com** ou par fax au : 514-493-0877

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA DOULEUR CHRONIQUE

SECRÉTAIRE
Envoyer c.v. à: (418) 658-9680

475 Secrétariat travail de bureau

URGENT
Recherche une personne très dynamique pour combler un poste de responsable à la réception. Emploi à temps plein offert dans un cabinet de Services Financiers, très bonnes conditions de travail, équipe dynamique, possibilité d'assurances collectives et l'employeur cotise à votre REER. Envoyer votre CV à :
caroline.bourgault@groupeinvestors.com

Dystrophie musculaire Canada
une action musclée

481 Offres d'emplois autres

ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE) à la gestion immobilière, expérience & bilinguisme obligatoire. Envoyez cv à : **dany-gagne@videotron.ca** ou par fax: 418 622-0196

CHAUFFEURS de taxis demandés. 418-525-5742, 418-261-6607

COMMIS de petit DÉPANNEUR
dans immeuble, bonne condition, disponibilité immédiate:
Le Soleil Dept A-755, 410, boul. Charest Est C.P. 1547, succ. Terminus, Quebec G1K 7J6

COMMIS. Savoir opérer micro-ordinateur. 10$ l'heure, 40 hres /semaine. Durée de l'emploi: 6 mois, début le 12 janvier 2009. Poste à Ste-Foy. 651-8126

481 Offres d'emplois autres

EMPLOYÉS avec expérience dépanneur, bien rémunéré. 523-1908.

INFIRMIERS(ÈRES), AUXILIAIRES ET PRÉPOSÉ(E)S AUX BÉNÉFICIAIRES
Infirmiers(ères): 33$ à 50$/h
Infirmiers(ères) auxiliaires: 22$/h et +. Préposés(es) bénéficiaires: 15$/h et +. Envoyez cv fax au: 1-866-532-8281. Tél. 418-266-0475 x 105

LE ROUET /ARTICLES DE MAISON
Gérante aux Promenades Beauport et Duplessi. Plusieurs postes offerts dans nos succursales, informez vous sur place.
Assurances collectives,
S.V.P. télécopier au: 514-935-7446
Courriel **embauche@lerouet.com**

481 Offres d'emplois autres

MASSOTHÉRAPEUTE mature, non fumeuse, horaire soir, 418-527-8468

LINEN CHEST

PLACE LAURIER
NOUS EMBAUCHONS

Nous sommes présentement à la recherche de:
- Caissier(ère) Temps plein
- Conseiller(ère)/ Commis d'entrepôt
Temps plein / temps partiel
Jour - soir - fin de semaine

Joindre Cindy Rodney au: 418-658-5218
courriel à: rh@linenchest.com

481 Offres d'emplois autres

PRÉPOSÉ
RÉCEPTION / EXPÉDITION
Usine alimentaire recherche un préposé pour réception/expéditon. 40 hrs sem. Expérience et bilinguisme nécessaire. Salaire de départ 13$/heure. Envoyer CV:
info@prolimer.ca ou par fax : 418-681-4341

RENAUD & CIE
Spécialisé dans la vaisselle et articles cuisine est à la recherche d'un(e) conseiller(ère) à temps plein pour la succursale du Vieux-Port. Contacter Sylvie Rondeau au 681-1944 ou Nicole Côté au 692-0122

481 Offres d'emplois autres

RÉSIDENCE AUBERGE DES AINÉS
Poste de PRÉPOSÉ(E) aux bénéficiaires 12$/hr, 418-822-0347

Fondation pour l'alphabétisation
Des mots d'espoir
Don en ligne : www.fqa.qc.ca ou 1 800 361-9142

SUPERVISEUR, coordonner le travail de 60 commis affectés à la saison de données. Salaire de base 50 000$ + prime basée sur le rendement de son équipe, durée du mandat 6 mois renouvelable, lieu de travail Ste-Foy, début le 5 janvier 2009. Tél. 418-651-8126

APRÈS M'AVOIR lu
Recyclez-moi!
leSoleil

HOROSCOPE

Dimanche 30 novembre 2008

Bélier (21 mars au 19 avril)
Sous une Lune en Capricorne, vous devriez probablement porter une attention particulière afin de ménager les sentiments d'autrui. Ne laissez personne se créer des attentes à votre endroit. Même si certains sujets semblent délicats à aborder, il vaut mieux mettre cartes sur table le plus rapidement possible. La franchise génèrera de bons résultats à court, à moyen et à long terme.

Taureau (20 avril au 20 mai)
Quoi de meilleur pour le Taureau que le passage de la Lune dans un autre Signe de Terre pour terminer ce mois de novembre en beauté? Étant donné que la quête de plaisir devrait vous sustenter, les astres vous suggèrent de vous gâter... ou mieux encore, de laisser les autres le faire à votre place. Vous ne devriez pas vous sentir coupable d'accorder la priorité à vos envies.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)
Avec une triple conjonction Soleil-Mars-Mercure en Sagittaire, face aux Gémeaux, voyages et déplacements devraient vous être profitables. Une opportunité enrichissante peut survenir à l'extérieur de la ville où vous résidez. Si vous choisissez d'être en bonne compagnie, vous devriez profiter d'un bon dimanche sur plusieurs niveaux. Ce que vous ressentez gagne à être verbalisé.

Cancer (22 juin au 22 juillet)
La visite de la Lune dans votre Signe complémentaire, le Capricorne, vous souffle une stabilité rassurante aujourd'hui, notamment en ce qui concerne vos rapports avec votre entourage. Les gestes posés par les autres abondent dans le sens de vos aspirations et vous constaterez qu'il ne sert à rien de douter de leur sincérité, ni de leurs bonnes intentions.

Lion (23 juillet au 22 août)
Votre vie sociale peut vous procurer beaucoup de satisfaction. Par contre, les gens ne viendront peut-être pas spontanément vers vous; c'est vous qui devrez aller au devant des autres, ou du moins, les rejoindre à la moitié du chemin. Le sentiment de rejet que vous craigniez n'est pas fondé. Faites-vous confiance et ne croyez surtout pas que vous n'êtes pas à la hauteur.

Vierge (23 août au 22 septembre)
Les sous-entendus peuvent passer dix pieds au dessus de la tête des gens, surtout s'ils font la sourde oreille! C'est pourquoi les aspects planétaires actuels vous suggèrent de ne pas passer par quatre chemins et d'exprimer clairement votre point de vue. La Lune se trouve dans au autre Signe de Terre, le Capricorne, et tout ce qui est énoncé honnêtement devrait être accueilli favorablement.

Balance (23 sept. au 23 octobre)
La Lune en Capricorne peut avoir pour effet de "débalancer" votre Balance aujourd'hui. Rappelez-vous toutefois que votre perception d'une situation est plus sombre que l'état réel des choses. Ne prenez pas de décisions hâtives que vous risqueriez de regretter. Cette phase grise et tristounette sera vite chose du passé. Prenez votre mal en patience, le climat s'éclaircira dès mardi.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)
Le tact et la diplomatie risquent de faire toute la différence quant à la manière dont un conseil sera reçu. Même si vous considérez qu'une personne est sur le point de commettre une erreur dont elle se repentira, il n'est pas recommandé de lui donner l'heure. Pourquoi ne pas plutôt lui relater une anecdote qui vous aurait placé dans des circonstances similaires?

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)
Réunis en Sagittaire, le Soleil, Mars et Mercure créent un climat décisif et propice à l'action. La gêne et la timidité sont à proscrire étant donné que les autres s'attendent à ce que ce soit vous qui preniez le contrôle de la situation. Faites-vous pleinement confiance et osez, même s'il s'agit de la première fois que l'on vous place dans ce type de scénario.

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)
Les autres semblent bien disposés à vous accepter avec vos qualités et vos défauts. La présence de la Lune dans votre Signe vous procurera un soulagement d'ordre émotif. Vous aurez l'occasion de réaliser que vous avez atteint un nouveau pallier d'intimité avec certaines personnes qui vous importent, ce qui vous permettra d'être pleinement vous-même.

Verseau (20 janvier au 18 février)
Quoique vous en pensiez, il n'est pas encore trop tard pour prendre une situation en main, même si vous pensez qu'elle a déjà subi un mauvais pli. Voici le premier jour du restant de votre vie! Une chose ne devient impossible que dans la mesure où vous l'acceptez comme telle. Maintenez une disposition optimiste et laissez-vous guider par votre bonne volonté.

Poissons (19 février au 20 mars)
Nous entretenons parfois de fausses perceptions au sujet de gens que nous connaissons peu. Une personne que vous considérez froide et inabordable pense probablement la même chose de vous. Pourquoi ne prendriez-vous pas l'initiative afin de briser la glace? Cela pourrait marquer le point de départ de nouveaux rapports cordiaux et enrichissants.

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Mardi	Mercredi	Jeudi
Max. -1 Min. -5	Max. 4 Min. 1	Max. 3 Min. -8	Max. -2 Min. -7	Max. 1 Min. -7
Ciel variable .. **Précipitations 20 %** **Vents légers**	Plus de 10 cm de neige. **Précipitations 90 %** **Vents faibles**	Nuageux avec averses de neige. **Précipitations 60 %** **Vents faibles** **Facteur vent -3**	Passages nuageux. **Précipitations 10 %** **Vents légers** **Facteur vent -9**	Plutôt nuageux avec possibilité d'averses de neige. **Précipitations 40 %** **Vents légers** **Facteur vent -5**

LES MARÉES (HNE)

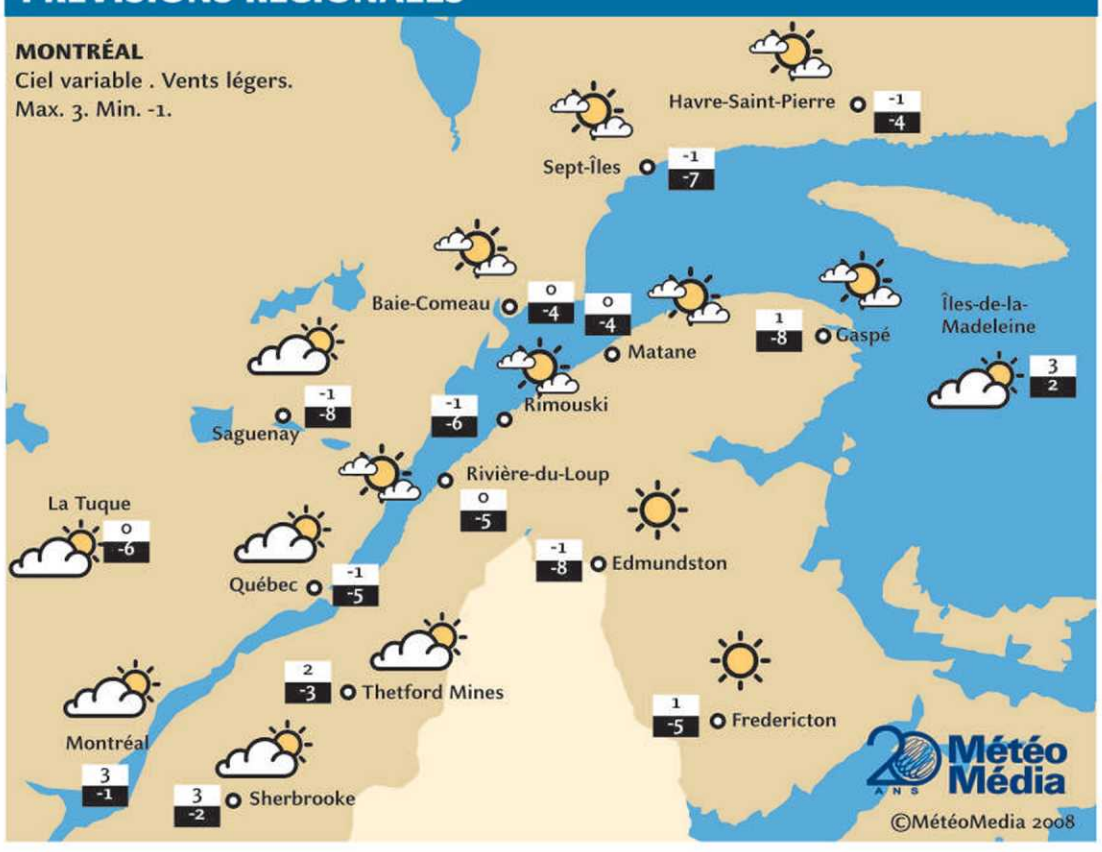
Québec			Rimouski		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
B	2h42	0,7 m	H	3h33	3,3 m
H	7h49	4,4 m	B	9h15	1,1 m
B	14h26	0,9 m	H	15h41	4 m
H	19h43	5 m	B	22h15	0,9 m
Demain			Demain		
B	3h18	0,8 m	H	4h13	3,2 m
H	8h30	4,3 m	B	9h53	1,2 m
B	14h57	0,9 m	H	16h20	3,8 m
H	20h21	4,9 m	B	22h55	1 m

Grondines			Sept-Îles		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
B	6h26	1,3 m	H	2h59	2 m
H	10h25	2,5 m	B	8h35	0,6 m
B	17h30	1,2 m	H	15h03	2,8 m
H	22h17	3,2 m	B	21h44	0,5 m
Demain			Demain		
B	6h59	1,3 m	H	3h34	2 m
H	11h01	2,4 m	B	9h09	0,7 m
B	18h07	1,2 m	H	15h39	2,8 m
H	22h57	3,2 m	B	22h21	0,6 m

AU PAYS Aujourd'hui

Calgary	Variable	6	3
Charlottetown	Variable	2	-3
Edmonton	Beau	6	2
Fredericton	Soleil	1	-5
Halifax	Beau	5	-2
Iqaluit	Éclaircies	-4	-10
Moncton	Ensoleillé	1	-7
Ottawa	Variable	2	-1
Regina	Ave neige	-1	-9
Rouyn-Noranda	Variable	-3	-8
Saint-Jean	Beau	5	1
Saskatoon	Variable	-1	-7
Sudbury	Variable	1	-3
Toronto	Plu et nei	3	0
Thunder Bay	Beau	-3	-10
Vancouver	Averses	11	8
Victoria	Nuageux	11	7
Whitehorse	Variable	-6	-14
Winnipeg	Variable	-8	-14
Yellowknife	Nuageux	-6	-9

PRÉVISIONS RÉGIONALES



DANS LE MONDE Aujourd'hui

Amsterdam	Nuageux	3	0
Athènes	Soleil	22	11
Pékin	Soleil	11	3
Berlin	Nuageux	4	1
Boston	Averses	6	2
Buenos Aires	Beau	22	17
Chicago	Ave neige	3	0
Londres	Pluie	6	6
Los Angeles	Soleil	27	11
Madrid	Pluie	6	2
Mexico	Soleil	19	6
Moscou	Nuageux	1	-2
New Delhi	Soleil	25	11
New York	Averses	7	6
Paris	Pluie	3	2
Philadelphie	Pluie	7	6
Rio	Averses	26	21
Rome	Averses	13	11
Tokyo	Soleil	11	8
Washington	Pluie	7	5

AU SOLEIL Aujourd'hui

Acapulco	Soleil	31	23
Bahamas	Éclaircies	28	20
La Barbade	Orages	30	24
Bermudes	Soleil	23	20
Cancun	Beau	31	24
Daytona Beach	Orages	27	14
Ft. Lauderdale	Orages	28	17
Honolulu	Soleil	27	21
Key West	Orages	26	21
La Havane	Orages	27	17
Las Vegas	Soleil	20	8
Miami	Orages	28	18
Montego Bay	Beau	30	25
Myrtle Beach	Pluie	19	11
Orlando	Orages	26	14
Palm Springs	Soleil	27	13
Puerto Plata	Soleil	29	22
Tallahassee	Orages	18	7
Tampa	Orages	25	14
W. Palm Beach	Orages	27	16

ALMANACH

Maximum hier	1°
Minimum hier	-1°
Normale le jour	-0,9°
Normale la nuit	-7,6°
Record max,	13°/1991
Record min,	-19,2°/1989
Précipitation hier	1,4 cm 1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

LE SOLEIL

7h09 — 15h59

Durée du jour : 8h50

LA LUNE

Lever à 9h56 — Coucher à 18h09

5 déc — 12 déc — 19 déc — 27 déc

481 Offres d'emplois autres

PÉTROLES S RACINE

URGENT! Nous sommes à la recherche deux chauffeur pour livraison de produits pétroliers & transport en vrac pour la ville de Québec et ses banlieues.

Exigences
- Permis de conduire classe 1
- 2 à 3 ans d'expériences au niveau de la conduite.
- Conditions de travail à discuter

Envoyer C.V. par télécopieur : (418) 849-0808
Poste à combler immédiatement.

482 Services spécialisés

ATTENTION!!

VOUS avez besoin de ligne résidentiel? Bon ou mauvais crédit accepté, appelez sans frais au: 1-866-343-0119

486 Service domestique et garderie

418-624-8741. Petit ménage 15$/h & **G**rand ménage 18$/h.

ENTRETIEN ménager, 30 ans d'expérience, commercial, bureaux privés, décapage & cirage de plancher. Contrat court et long terme. Estimation gratuite.
418-529-5237

FEMME de ménage demandée, avec références, 418-523-1908.

GARDIEN(ne) à domicile recherché(e) pour jeune enfant de 17 mois à partir du 12 janv. 09. Doit être enjoué(e) et en forme. 2 ou 3 jrs/sem. Salaire à discuter. 418 803-2092

GARDIENNE d'enfants recherchée à notre domicile de Sillery. 3 jours/sem., enjouée, dynamique.Bonnes conditions Références et reçus d'impôts exigés. 418-684-7625

QUAND LA TOXICO MANIE PREND TOUTE LA PLACE

faites les premiers pas Québec (418) 524-0320 www.portage.ca PORTAGE

488 Tenue de livres comptabilité administration

A 659-6398, comptabilité spécialité: travailleur autonome

COMMIS FISCALITÉ

Nous sommes une entreprise de la région de Québec à la recherche de personnel pour la prochaine saison d'impôt. Les candidats recherchés doivent répondre aux exigences suivantes :

- Disponible pour travailler à temps plein de février à avril;
- Expériences dans le domaine des impôts de particulier;
- Connaissances de la loi sur l'impôt des particuliers;
- Connaissances du logiciel Dt Max.

Veuillez nous faire parvenir votre C.V. d'ici le vendredi 12 décembre à l'adresse suivante :
Poste commis fiscalité, 25-A Boul René-Levesque Est, Québec, G1R 2A9 ou à:
impot-minimum@hotmail.com

Prenez note que nous communiquerons uniquement avec les candidatures retenues.

490 FINANCES

491 Argent à prêter

ACCEPTATION IMMÉDIATE, marge crédit, hypothèque. 563-8286

A VOIR! Nouveau prêteur, 1ère et 2e hypothèque, résidentiel, Marie-Thérèse Harton, agent agréée multi-prêts partenaires MTH. 418-953-7902

493 Occasions d'affaires

Liste de clients à vendre pour clinique de soins de santé. 933-6260

495 Prêts hypothécaires

ACHAT-REFINANCEMENT jusqu'à 4 logements, votre situation est elle différente. Contactez nous Marie-Thérèse Harton, agent agréée multi-prêts partenaires MTH. 418-953-7902

496 Services financiers

NOUS SOMMES LA SOLUTION À VOS PROBLÈMES
Avant de faire faillite appelez-nous, avant de tout perdre, appelez- nous, Nous avons la ***solution*** pour vous. ***Participez*** à notre nouveau programme, vous n'avez ***rien à perdre*** et vous ne risquez pas de faire faillite, ***gardez vos biens*** et ***améliorez*** votre ***crédit***, 2e, 3e, 4e et 5e chance au crédit avec nous c'est possible! Une faillite n'est pas la solution. Appelez nous dès maintenant au
1-866-578-7162
Votre rêve notre réalité

500 DIVERS

508 Démagement Transport

L. DUFOUR inc. spécial automne /hiver, 2 hommes/65$, 3 hommes /80$, assurances, **418-522-1321**

TRANSPORT & DÉMÉNAGEMENT ENTREPOSAGE & MANUTENTION
Courte et longue distance, à partir de 39.99$/heure, tout inclus.
418-571-8587

518 Masssage thérapeute

A 687-4539 JEAN, suédois pour homme, propreté, calme, discrétion

A 834-5242. DÉTENTE. Rive-Sud St-Jean Chrysostome 9h à 23h 7/7; 1006 Parc Industriel.

A 836-2458 en décembre, offrez un suédois créatif ! Reçu

ABAISSEZ douleurs et stress 806-1484

ALAIN: Massage suédois, propreté, détente assurée, 9h à 21h, (418) 573-9469

DÉTENTE, équilibre et conscience. Californien et Approche Trager md. **Denise Bérubé (FQM) 834-0064**

EXCELLENT massage, 342, 2e Rue. Gaétan 418-523-0342.

Gâtez vous pour Noël, massages suedois, californien, 628-1741.

MASSAGE californien. Bonne relaxation. André 837-7569, 934-7544

MASSAGES, épilation laser. Clinique L. Gauthier, IMQ, recu. **683-0441.**

MASSATHÉRAPEUTE CHINOISE Massages thaïlandais, chinois, japonais, suédois et nouveau pierre chaude. A.M.Q. 418-849-7837

NOUVEAU 7/7 Massothérapie des Iles 74 chemin des Iles, Rive-Sud 835-3322

NOUVEAU à St-Nicolas: Massothérapie chinoise **TuiNa**. Thérapeutique ou excellent massage de détente 1hr/60$, 2hrs/110$ (non-sexuel) disponible 7/7 sur rendez-vous. Reçus. www.siblergisele.com(418)559-4793

NOUVEAU, Ste-Foy, massage suédois, californien, homme. 353-3416

520 Massage non-sexuel

627-2704 UNIQUE DÉTENTE AVEC NATHALIE, dès 11h a.m. 7/7

522 Massage autres

1 Beauté imitée jamais égalée LESALONBLANC.CA 871-0707

418-353-3667 74 ave. Giguère MASSOTHÉRAPIE AUX 4 MAINS Nouveau propriétaire

651-5641 CENTRE YI QUAN
www.centreyiquan.com

666-8666 Massages Iris
Détente inoubliable

682-5418 Moment magique
1795 bd. Hamel
Pour une rencontre sexy et unique

★★ 881-4043 DENISE ★★ MASSAGE EN DOUCEUR

A DECOUVRIR VANESSA
Massages doux et intenses dans une ambiance chaleureuse
261-5247

À UTOPIA, 650-0220
SHERAZADE 651-2199 STE-FOY

CENTRE EXOTIKA 683-1884

JOLIES masseuses, orientales et québécoises (418) 805-0030

LA JOLIE DAME vous attend. Douceur, sensualité, discrétion pour massages et rasage 418-208-5640

MÉDINA haut de gamme
Spa, tourbillon, Jolie femme en déshabillé, Au-delà de vos rêves 418-977-7277

MICHEL. Masseur pour homme. Propre et discret. 525-1046.

NOUVEAU! 356, ave. St-Sacrement sur rendez-vous, 527-8468

522 Massage autres

❤ Sexy Stella ❤
★ Massage 622-8307 ★

❤ www.lemoulinrouge.ca ❤ délicieuses 7/7 Spécial 621-9697

www.leplaisirdessens.com
Cadeaux du père Noël **527-6969**

www.ultimedetente.com La fée des glaces 628-4448

526 Escortes

264-3999 NOUVEAU Jeune hommes, jeunes femmes et couples Service A-1

559-7269 divasdeluxe.ca reçoit/déplace

955-6079
AVENTURIÈRE
Mannequin, danseuse, étudiante 24H. Reçoit, déplace 24H

❤❤ AUX FÉES ❤❤
REÇOIT 418-688-3901 DÉPLACE
www.lesfeesenchanteresses.com
PLUS DE 25 DEMOISELLES

J'ai tout ce qu'il te faut en plus! 418-805-6616

JOYCE, 37 ans, te reçoit de 9h à 18h, 7/7, 261-7986

★ Les coquines ★
reçoivent/déplacent 609-1658

★ ★ QUEBEC EN DIRECT ★ ★
Parler avec les plus belles filles du Québec. Tél. 1-900-561-2020 seulement 1.99$ la min. Annonce gratuite 800-711-2525. 24h/24h

Relaxation et détente pour hommes matures 418-687-3148

600 AVIS

607 Agences de rencontre

418-626-0007
Harmonie 2000 enr. **Stabilité, Clientèle distinguée**
www.harmonie2000.net

A ACCEDER au BUT de STABILITE 1632, ch. Ste-Foy QC G1S 2P4
MME HAMEL INC
Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h 681-0169

Recherche Femmes 60 ans et plus 623-3711
Fleury Match

623 Messages personnels

JEUNE retraité recherche retraitée 50-60 ans, ambitieuse et autonome, pour voyager. Écrire à: case 642, Le Soleil, 410 Charest Est, C.P. 1547 Succursale terminus, Québec, QC, G1K 7J6

900 SUPERMARCHÉ VÉHICULES

948 Services à l'auto

A BON PRIX
ACHAT, autos, camions, autobus, usages ou feraille. **Jean Racine Presseur** : 418-823-2197

949 Voitures 1999 $ et moins

A BAS PRIX. Besoin voitures 500$ à 3 000$. **R.M. AUTOS 622-9600.**

CIRRUS 95, **FAUT VOIR!** Prêt pour hiver, très bonne condition, démarreur, CD, 1 995$, 418-454-5524

HYUNDAI ACCENT Sport 97, automatique, 600$. 418-887-3330

GOLF 97, 4 portes, manuelle, A1, 230 000km, 800$, 418-805-1823

GOLF 98, K2, 1300$; JEEP Sidekick 1991, 4x4, 400$. 418-559-3791.

950 Voitures 2000 $ à 6999 $

AVEO 08,berline7000km,manuelle, 7500$neg, 397-5060, 228-9465

CAVALIER 2002, 4 portes, automatique, 91 000km, 3495$, 801-8798

CHRYSLER LHS 1997, tout équipé, excellente condition, 169 000km, 3 000$ nég. 418-658-7647

ESCORT ZX2 99, 158 000km, 8 ROUES, A1, 2 500$, 418-952-5141

950 Voitures 2000 $ à 6999 $

GRAND PRIX SE 1999, 182 000km, 6 cyl., 3.1L, 3000$, 418-626-8580.

CIVIC EX 99, 188500km, 4 portes, manuelle,étatA-1,3000$,871-2116

ACCENT 06, 4 portes, manuelle, prêt pour hiver, démarreur à distance, reprise de bail reste 30mois, 232$/mois, 204-7693, 802-7594

SONATA 02, V6, 130000 km, tout équipé, mags et pneus d'hiver, 3950$,473-4633, demandez Denis

MAZDA Protegé SE 2003, manuelle, 115 000km, 5200$, 418-834-8166

NISSAN Sentra XE 2001, 122 000 km, 3200$ nég., 418-571-5235

PONTIAC G5 2005, 56 000km, 6995$, 33$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

VOLVO 850R, 97, très performant, rouge, 3800$, 418-226-7720

VOLVO S40 turbo 2001, argent, tout équipé, automatique, très propre, 5 900$, 418-226-7720

951 Voitures 7000 $ à 11999 $

HONDA ELEMENT DX 2003 FWD couleur orange-brûlé,1 seul proprio, possibilite pneus hiver, 8000$. 659-4184

MAZDA 3 GX 2005, manuelle, aileron, propre seulement 68 000km, 7 995$, 418-809-9742

MAZDA 6 2004, tout équipé, 76 000km, 9995$, 47$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

PONTIAC Wave 2006, automatique, 29000km, pour fin de bail 15 mars 2010, 260$/mois, 418-998-5062

TOYOTA CELICA GT 2000, 80 000 km, A1, 8 pneus, 10 800$. 527-9804

COROLLA 2005, automatique, 69 900km, CD, garantie, 10 495$.
Lévis Toyota 418-837-4701

COROLLA LE 2002, automatique, 51 400km, garantie, 9995$
Lévis Toyota 418-837-4701

TOYOTA Echo 2004, air climatisé, 72 000km, 7495$, 35$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

ECHO hatchback 2005, manuelle, bleue, 8 pneus, 33 000km, 9995$
Lévis Toyota 418-837-4701

GOLF GL 2003, manuelle, bleu, 112 000km, excellente condition, a/c, cd, 8 pneus, 8500$ nég. 418-842-7667, 418-264-5493

952 Voitures 12000 $ à 16999 $

MAZDA 3 2005, garantie, 85 000km, 8995$, 39$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

SUBARU Impreza 2004, automatique, 69 000km, 13 500$, 626-5137

PASSAT GLS 1.8T 2004, 83 000km, grise, excellent état, automatique, toit ouvrant, mag, 418-455-5691.

VOLVO S60 04, 100 000km, or, très propre, 14 900$, 418-956-4476

VOLVO V50 05, automatique, 128000km,12900$,418-262-9761

953 Voitures 17000 $ et plus

A4 Familiale Quattro 06, automatique, 57 399km, garantie, 29 995$, **Audi Ste-Foy 418-659-2834**

A4 Berline 05 Quattro, manuelle, 1.8L, 58 800km, garantie, 22 995$, **Audi Ste-Foy 418-659-2834**

A4 Berline 05 Quattro, manuelle, 1.8L, 58 800km, garantie, 22 995$, **Audi Ste-Foy 418-659-2834**

TT COUPÉ Quattro 05, manuelle, garantie, 1.8L, Turbo, 30 995$, **Audi Ste-Foy 418-659-2834**

A4 Berline 06, manuelle, 2.0L, gris quartz, 46 263km, 28 995$, **Audi Ste-Foy 418-659-2834**

A4 Berline S-Line 2008, automatique, 19274km, garantie, 39 995$, **Audi Ste-Foy 418-659-2834**

A4 Quattro Familiale 06, manuelle, 62 534km, manuelle, 29 495$, **Audi Ste-Foy 418-659-2834**

A4 Berline 07 Quattro, automatique, 2.0L, 55539km, 30 995$, **Audi Ste-Foy 418-659-2834**

A3 08, manuelle, 12 350km, 2.0L, garantie, bleu foncé, 29 995$, **Audi Ste-Foy 418-659-2834**

A4 Berline 06 Quattro, manuelle, 53 908km, 2.0L, bleu, 28 995$, **Audi Ste-Foy 418-659-2834**

953 Voitures 17000 $ et plus

A4 Berline 06 Quattro, noir, 2.0L, automatique, 83 544km, 25 995$, **Audi Ste-Foy 418-659-2834**

BENTLEY Arnage 06 blanc, automatique, 10000mi, 229 000$,418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 325xi 04, 62 000km, garantie, automatique, 24 900$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 325ci Cabrio 04, 97 364km, automatique, gris, 26 900$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 325i 05, 42 074km, garantie, automatique, gris, 27 900$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 325i 04, 69000km, automatique, argent, garantie, 22900$,418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 325i 05, 64 487km, garantie, automatique, gris, 24 900$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW X3 2.5i 06, garantie, automatique, 58 039km, 33 900$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 325i 05, garantie, 45 653km, automatique, gris, 24 900$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW X3 2.5i 05, 29 369km, automatique, garantie, 28 900$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW X5 4i 05, garantie, 58400km, automatique, gris, 37 900$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW Z4 2.5i 05, 47 796km, garantie, automatique, 29 900$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 325i 06, garantie, 56 382km, automatique, gris, 29 900$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 325xi 06, garantie, manuelle, 47 850km, gris, 33 900$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW Z4M 06, 23 000km, garantie 6 ans/160 000km, 45 900$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW X3 2.5i 05, garantie, automatique, 50 200km, 28 900$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW X3 2.5i 05, automatique, garantie, 37 200km, 28 900$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW X5 3.0i 05, 50 169km, automatique, garantie, 36 900$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW X5 3.0i 05, automatique, garantie, 40 946km, 34 900$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

LOTUS Elise 2007 rouge, 43 00km, manuelle, garantie, 45 995$, **Audi Ste-Foy 418-659-2834**

WRX STI 06, intégrale, manuelle, 40610km, garantie Subaru, 32 995$,**Audi Ste-Foy 418-659-2834**

•CAMRY V6 XLE 2007, 21 000km, garantie, équipé, 21 850$, 626-5775

COROLLA S 2009 automatique, noire, 11 900km, 8 pneus, 19 495$
Lévis Toyota 418-837-4701

VOLVO S60, 2004, automatique, 39 000 km, noire, groupe Prenium, 19 595$. 418-652-0581

960 Camionnettes utilitaires de moins 6999 $

CHEVROLET Uplander 2005, tout équipé, 79 000km, 6995$, 33$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

MAZDA MPV 2003 groupe électrique, 115 000km, garantie, 6995$
Lévis Toyota 418-837-4701

961 Camionnettes utilitaires 7000 $ à 11999 $

TRACKER 2003 ZR2, automatique, 4 portes, tout équipé, mags, 4 pneus d'hiver, 128 000km, 8 900$, 418-952-9384

Van Windstar 03 adaptée. garantie 1 an. 62 000km. (418) 687-3331

ENVOY 2005, 82000km, état A1, 9 900$, À qui la chance? 681-4599

LIBERTY Renegade 2004, 108 000km, tout équipé, 8 pneus, int.. cuir, 10 850$, **418-563-2899**

962 Camionnettes utilitaires 12000 $ à 16999 $

FORD Escape 2006, tout équipé, 45 000km, 12 995$, 53$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

TUCSON GL 2005 AWD, V6, automatique, 8 pneus, 64 900km, 14 995$
Lévis Toyota 418-837-4701

962 Camionnettes utilitaires 12000 $ à 16999 $

JEEP Liberty 2004 Ltée, 4x4 tout équipé, 55 600 km, impeccable. A voir! 12 800$. 418-660-3393

4Runner SR5 Sport V6 2003, 135 000km, 14 700$, 418-624-0605

RAV-4 CHILI 2004, bleu, 8 pneus, 87 900km, 16 995$
Lévis Toyota 418-837-4701

963 Camionnettes utilitaires 17000 $ et plus

BMW X3 2.5i 06, 58 039km, garantie 6 ans/160000km, 33900$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

DURAMAX SIERRA GMC 2002, 6.6 L. Turbo, diesel, 2500 HD, 96 000 km, King-Cab, boîte fibre de verre 8 pi., parre-choc avant chromé, 8 pneus, freins système électrique, 20 000$. 418-286-6760

TOYOTA Tundra 07 cruwmax, automatique, 4 roues motrices, 27 900$ impeccable, 832-7470, 262-3782

966 Autos à louer

JETTA Cité 2007, 32 220 km, pour location fin de bail. 418-593-5250

TRANSFERT DE LOCATION
Chevrolet Impala LT 2007, 16 000 km, 437.33$/mois. Fin de location déc. 2010, reprise négociable. 4 pneus hiver.
418-683-6620

968 VÉHICULES RÉCRÉATIFS AUTRES

970 Garages stationnement à louer et remisage

Entreposage d'autos, garage tempéré, alarme. **418-572-5239**

MONTCALM. Garage int. chauffé, face hôpital St-Sacrement, 100$/mois, 418-687-6274.

STATIONNEMENT INT. à louer au centre-ville, bail de 1 an min., de jour sur sem., 125$/mois, 418-649-0774

971 Pièces de véhicules accessoires remorques

4 PNEUS 205/70R14 Michelin Achivor sur jante, ½ hiver, 400$, 623-4536.

4 PNEUS 215/75R15 Toyo Observe avec jante, ½ hiver, 425$, 623-4536

4 PNEUS d'hiver TOYO, 215/60R15 94T, usage 2 hivers, bonne condition, 175$, 418-659-2424

4 pneus + jantes, Ultra Grip, état neuf, P 195 / 65 / R15. 435$. 418-842-4332

À PARTIR DE 475$ 4X6, 4X7, 4X8, 418-563-3847, 418-876-0010

REMORQUE Fleetwood 2005, 6 roues, 29pi., génératrice, peut transporter voiture, idéal pour atelier mobile. 19 500$.
1-888-204-2020

972 Réparations entretien dépannage

MÉCANIQUE ET DÉBOSSELAGE AU MEILLEUR PRIX! 418-456-4550

975 Motoneiges

ARTIC CAT Touring 600 Turbo 2005, très propre, 6 500$, 418-887-6641

MXZ 800HO 2006 noire, impeccable, 4 600km, 6 700$négociable, 418-932-6293 Nicole

TOUNDRA 2000, reculons, 3 400$, YAHAMA VK 540 1999, , 13 000km, 4200$, 418-649-9423

987 Équipement ferme/machinerie

JOHN DEERE 644E, peinture neuve, très bon état, 418-520-3551

Le Club ravive la curiosité.
1 888 442-1217

CLUB DES PETITS DÉJEUNERS DU QUÉBEC

418 686-3344
1 866 686-3344

ABONNEZ-VOUS

leSoleil

Index des avis de décès

BILODEAU, Yolande
Québec, autrefois de Beaupré

COTÉ, Hon. Pierre
Québec

DESROCHES, Simone Bergeron
St-Agapit, autrefois Dosquet

PARENT, Raymonde Poulin
Québec

SOURIE, Marie-Thérèse (Le Coz)
Québec

Yolande Bilodeau
1957 - 2008

Au Centre hospitalier Chauveau, le 26 novembre 2008, à l'âge de 51 ans, est décédée dame Yolande Bilodeau, épouse de monsieur Gilles Gagnon. Elle était la fille de feu monsieur Aimé Bilodeau et de feu madame Gemma Lachance. Elle était une ex-employée d'Hydro-Québec. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances en présence des cendres au

CENTRE FUNÉRAIRE DE CHARLESBOURG (L'ANSE)
7335, boul. Henri-Bourassa, Québec
le jeudi 4 décembre de 19h à 22h; le vendredi 5 décembre de 8h30 à 10h30. Le service religieux sera célébré **le vendredi 5 décembre à 11h en l'église St-André-de-Neufchatel (angle boul. Savard et rue Curé-Lacroix à Québec).**
Elle laisse dans le deuil outre son époux, sa nièce Caroline Morin (Richard Corsilli) et leur fils Nicola, qu'elle aimait tant; ses deux belles-filles: Annie (Éric Mercier) et Nadine (Jean-Philippe L'Archer) et son petit-fils Zachary; ses frères et soeurs: Dominique, Raymonde, feu Micheline, feu Germain, Céline (Richard Deschênes), feu Martin et Réginald (Denise Caron); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Gagnon: Claudette (Pierre Beaudoin), Lise, Yves, Sylvie (Pierre Bédard) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
7335, boul. Henri-Bourassa
Québec (Québec) G1H 3E5
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 628-3504
courriel: anse@coopfuneraire2rives.com
site Internet: www.coopfuneraire2rives.com

famill

Vivre jusqu'au bout. 418 687-6084
www.michel-sarrazin.ca

Honorable Pierre Coté c.r.

1922 - 2008

À l'hôpital Saint-Sacrement, le 27 novembre 2008 est décédé l'Honorable Pierre Coté, ancien juge en chef associé de la Cour Supérieure du Québec (1984 – 1997). Il était l'époux de Rose Morisset et il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances une heure et demie avant les funérailles qui auront lieu **le mardi 2 décembre 2008, à 14h en l'église du Très-Saint-Sacrement, 1330, chemin Ste-Foy, Québec**.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa fille Joanne (Leo Malamud), son fils Alain (Dominique Bouchard), Mimi, Martial (Milly Hidalgo), Jean-François, Isabelle (Daniel Pelletier) ainsi que 4 petits-enfants: Philippe (Gina Nunez), Sophie, Émile, Gabriel et ses arrière-petits-enfants: Daniel, Éva et Anaïs. Il laisse également dans le deuil son frère Jacques Côté, commodore (Betty-Ann Hudon), Jane McLaughlin Coté (feu Jean Côté) et les membres de sa belle-famille: Louise Nolan, Claire Morisset (feu Allan Oak), Bernard Morisset (Lucie Marceau), Andrée Morisset Légaré, Andrée Lecomte (feu Louis Morisset), Michel Morisset (Monique Rochette), Pierre Morisset (Laure Bouvier); de nombreux neveux et nièces ainsi que de bons et fidèles ami(e)s. Nous désirons remercier l'équipe des soins palliatifs de l'hôpital Saint-Sacrement pour son dévouement ainsi que l'inestimable appui apporté par le CLSC Haute-Ville. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société d'Alzheimer, 1040, avenue Belvédère, bureau 312, Québec (Québec) G1S 3G3, tél.: (418) 527-4294.

HARMONIA

871, Grande Allée Ouest, Québec
téléphone: (418) 681-9797
télécopieur: (418) 527-1044
courriel: harmonia@videotron.ca
www.services-harmonia.com
La mémoire vivante
d'abord et avant tout

Simone Bergeron Desroches

Dans l'avis de décès de Mme Bergeron Desroches paru hier, nous aurions dû lire: «Marcel (Édith Gosselin)».

Vous êtes inquiet pour la vie d'un proche.

1.418.683.4588
1.866.APPELLE
1.866.277.3553

CENTRE DE PRÉVENTION DU SUICIDE DE QUÉBEC

Raymonde Poulin Parent

1951 - 2008

Son époux, Simon Parent, ses fils et ses brus, David (Sara-Maude Martin-Verret) et Guillaume (Fanny Allary) ainsi que sa mère, Gemma Blouin Poulin (feu Charles-Aimé Poulin), ont le regret de vous annoncer le décès de Raymonde Poulin Parent constaté le 28 novembre 2008 à la Maison Michel-Sarrazin de Sillery. Née à Beauport, elle demeurait, depuis 1996, dans le quartier Montcalm à Québec. Son passage n'a laissé personne indifférent. Sa joie de vivre et sa grande humanité ont fait d'elle un phare pour nous tous. Le souvenir de son rire éclairera nos journées les plus sombres. Les membres de la famille recevront parents et ami(e)s à la

MAISON GOMIN
SERVICES COMMÉMORATIFS
2026, boulevard René-Lévesque Ouest
Québec, QC G1V 2K8

le dimanche 30 novembre de 19h à 22h et le lendemain, **le lundi premier décembre, de 13h à 15h. Par la suite, une liturgie de la parole aura lieu en la chapelle de la maison Gomin.**

Outre son époux, ses fils, ses brus et sa mère, elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs, Jean-Robert, Jocelyne (Martin Laplante), Pierre-Charles (Madeleine Fiset), Michelle (Jean-Guy Lortie), Louise (Louis Normand), Sylvie (Jean-Marc Gauthier) et Marie-Claude (Mario Pelletier), sa belle-mère, Alice Le Brun Parent, ses belles-soeurs, Monique et Hélène Parent ainsi que plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces, cousins et cousines, parents et ami(e)s. Un merci tout spécial est adressé au Dr Yves Houle de l'unité des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Québec et au personnel de la Maison Michel-Sarrazin pour leur accompagnement de qualité exceptionnelle. Au lieu d'un envoi de fleurs, vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Michel-Sarrazin (2101, chemin St-Louis, Québec (Québec) G1T 1P5, tél.: (418) 688-0878) ou à l'Association de la paralysie cérébrale du Québec (600, Woodward, C.P. 1781, Sherbrooke (Québec) J1H 5N8, tél.: 1-800-311-3770). Les formulaires seront disponibles sur place.

Visitez:
www.RaymondeSoleil.blogspot.com
Les funérailles sont
sous la direction de la
MAISON GOMIN
SERVICES COMMÉMORATIFS
2026, boulevard René-Lévesque Ouest
Québec, QC G1V 2K8
Pour renseignements ou message de sympathie personnalisé:
téléphone: (418) 686-8811
télécopieur: (418) 686-8813
courriel: infomaison@maisongomin.ca
site Internet: www.maisongomin.ca

Personnalisez votre avis

de remerciement ou d'anniversaire de décès en y ajoutant une touche personnelle, une image représentant l'être cher, ses goûts, ses loisirs, etc.

Renseignez-vous au
418 686-3326 poste 2261

Marie-Thérèse (Le Coz) Sourie

1920 - 2008

Au CHUL, sereinement et entourée de sa famille est décédée Marie-Thérèse Sourie (née Le Coz) le 26 novembre 2008 à l'âge de 88 ans.

Elle rejoint ainsi sa mère, Marie Berthelum, son père François Le Coz, son mari Roger Sourie, ses frères: Robert et Suac ainsi que son gendre Daniel Rolin. Elle laisse dans le deuil sa fille unique Evelyne Sourie Rolin, ses petits-enfants: Patricia (Christophe), Didier (Stéphanie) et ses très précieux arrière-petits-enfants: Allison, Xavier et Samuel (son père Luc).

Elle était la fondatrice « bretonne » des restaurants « Au Petit Coin Breton », nous tenons à remercier tous les gens passés et présents qui ont travaillé à son rêve. À tous ceux qui travaillent en ce moment avec nous, un merci spécial pour nous avoir épaulés durant cette dure année. Merci au Dr Maurice Lavoie pour ses bons soins, au CLSC et à Micheline qui a été une très bonne amie dont l'aide est toujours appréciée. Elle a été confiée au

PARC COMMÉMORATIF
LA SOUVENANCE

La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE
LÉPINE CLOUTIER
1500, boul. Hamel, Québec

le lundi 1er décembre 2008 de 15h à 16h. **Une liturgie de la parole suivra à 16h, en la chapelle du Complexe funéraire Lépine Cloutier.** Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bureau 214, Québec QC G1S 3G3, téléphone: (418) 683-8666.

Pour renseignements: (418) 682-5225
Télécopieur: (418) 682-6249
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au
www.lepinecloutier.com

Faveurs obtenues

MERCI mon Dieu. Dites 9 fois par jour. "Je vous salue Marie", durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai.. T.C.

MERCI mon Dieu. Dites 9 fois par jour. "Je vous salue Marie", durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. B.G.

Monuments

DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Ave, Québec, 524-1561

Le Club ravive la curiosité.
1 888 442-1217

CLUB DES PETITS DÉJEUNERS DU QUÉBEC

DUBÉ ET DAVISON PRIVÉS DE FINALE

Malgré une médaille de bronze hier au trophée NHK à Tokyo, la Drummondvilloise Jessica Dubé et son partenaire Bryce Davison ont été exclus de la finale des Grands Prix de patinage artistique. La Québécoise Joannie Rochette et l'Ontarien Patrick Chan seront donc les seuls patineurs à défendre les couleurs du Canada en Corée, du 10 au 14 décembre. Classés huitièmes — seuls les six premiers couples du classement général participent à la finale —, Dubé et Davison doivent se contenter, pour l'instant, du rôle de deuxièmes substituts. «C'est ce qui est encore plus décevant. Être troisièmes ici, c'est correct, mais nous aurions aimé avoir notre laissez-passer pour la finale», a déclaré la patineuse de 21 ans, qui avait terminé quatrième avec Davison en Italie, en 2007. — PHOTO REUTERS

CURLING

Les têtes d'affiche tiennent bon

CLERMONT — La logique était respectée au Challenge Casino de Charlevoix de curling, puisque les têtes d'affiche étaient presque toutes encore en lice, tard hier soir, à Clermont dans Charlevoix.

Les Desjardins, Howard, Hemmings, Steski et Wang avaient atteint les quarts de finale, amorcés seulement à 22h, hier. Seul le Trifluvien Martin Ferland, pourtant un des favoris, avait plié bagage hier matin, défait 6 à 5 par François Gagné (Etchemin), lui-même éliminé plus tard en journée.

Le champion de 2007, l'Ontarien Peter Steski, a résisté à l'élimination en prenant la mesure de Ted Butler (Gatineau) 5-3, tandis que l'équipe nationale de Chine et son skip Fengchun Wang, malmenés par Russ Howard et sa bande (7-3), se sont relevés de brillante façon pour avancer dans la compétition.

Le Montréalais Guy Hemmings, tout comme Howard Rajala (Ottawa), était des huit à l'œuvre tard hier soir, bataillant pour entrer dans le carré d'as. Serge Reid (Kenogami), Robert Desjardins (Kenogami) et l'invaincu Jean-Michel Ménard (Etchemin) complétaient ce tableau relevé.

Les demi-finales ont lieu ce matin (10h) à l'aréna de Clermont. La grande finale sera disputée à 14h, et 10 000 $ seront en jeu. ***Sylvain Desmeules (collaboration spéciale)***

VOLLEY EN BREF

Titans : une fin de session parfaite

→ Les volleyeurs du Cégep Limoilou (Ligue collégiale AAA) ont clos une session parfaite de 12 victoires, hier après-midi, en écrasant les Nomades du Collège Montmorency 25-15, 25-13 et 25-11. «On a bien joué, et l'opposition a été moyenne. Les Nomades n'ont jamais été dans la *game*», a commenté l'entraîneur-chef des Titans, Rock Picard. Dans cette rencontre qui s'est déroulée à vitesse grand V (59 minutes), Mathieu McClaughlin, Frédéric Mondou, Philippe Côté et Micaël Girard se sont illustrés avec 15, 9, 6 et 6 attaques marquantes. Les Titans reprendront donc le collier le 24 janvier. ***Jean-Frédéric Légaré***

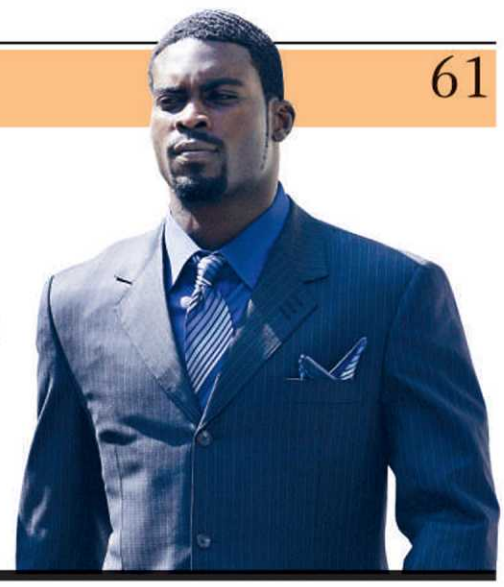
Les filles de Garneau toujours invaincues

→ Les Élans du Collège F.-X.-Garneau sont toujours parfaites après sept matchs cette saison dans la Ligue collégiale de volleyball AAA. Elles ont battu avec aisance les Volontaires en trois sets (25-14, 25-23, 25-13), hier à Sherbrooke. «Ç'a été un bon match, a expliqué l'entraîneur Julien Paquet. Nous avons fait avancer notre offensive en étant plus rapides et en faisant plus de combinaisons.» Catherine Lorrain et Zila Grenon se sont illustrées au filet, avec 12 et 8 attaques. Les Élans auront l'occasion de protéger leur fiche immaculée au dernier match de la session, vendredi, contre Édouard-Montpetit. ***Le Soleil***

REMPARTS Une victoire de 5-3 → 68

sports

FOOTBALL Un millionnaire sans le sou → 64



Michael Vick

Ariane garde sa couronne

D'après Sportcom

MONTRÉAL — La Lévisienne Ariane Fortin est entrée dans le grand livre d'histoire de la boxe canadienne en conservant son titre de championne mondiale des 70 kg, hier aux cinquièmes Mondiaux de boxe féminine à Ningbo (Chine).

La Lévisienne Ariane Fortin, championne mondiale de boxe féminine, rêve de voir sa discipline acceptée aux Jeux olympiques de 2012. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

«Gars et filles confondus, il n'y a eu aucun Canadien en boxe amateur qui a été champion du monde deux fois. C'était notre petit *challenge* à Mary et à moi. Nous faisons l'histoire, c'est écœurant pour ça!» jubilait Fortin. L'Ontarienne Mary Spencer, médaillée d'or en 2005 et de bronze en 2006, a aussi été couronnée, chez les 66 kg.

Fortin, qui avait avoué vendredi un peu redouter un combat «politique», n'a pas donné la chance à la favorite de la foule, la Chinoise Ting Ting Yang, de profiter de l'avantage du terrain. «Il y avait sept Chinoises en finale et il y a seulement l'Irlandaise Katie Taylor et moi qui les avons battues. Au début, mon combat était serré. Mais, déjà, comme c'était serré, je savais que les juges me donneraient mes points», a précisé celle qui l'a emporté 11-6.

COMBAT TRÈS PHYSIQUE

Après un premier round qui n'a pas fait de maître (2-2), Fortin a pris les devants au deuxième assaut en marquant trois points et en n'en concédant que deux. «Ç'a pris du temps avant que les juges m'accordent des points. Ils ne m'ont pas donné tous mes points, mais il fallait s'en attendre», a expliqué celle qui avait également mis la main sur la médaille d'argent aux Mondiaux de 2005.

La protégée de l'entraîneur Michel Moffa s'est assurée de la victoire au troisième round, touchant la cible à pas moins de six reprises, tandis que Yang a de nouveau obtenu deux points. «Elle a été une adversaire coriace. Elle était vraiment bonne et a essayé de revenir jusqu'à la fin du duel. Ç'a été un combat difficile, mais le *fun*. Ç'a été très physique, mais j'ai mérité ma victoire.

«Je n'ai pas l'impression de seulement conserver mon titre, mais aussi de m'améliorer. Gagner une fois, c'est une chose. Gagner une deuxième fois, quand les boxeuses des autres pays ont travaillé pendant deux ans pour s'ajuster à ton style, c'est une autre paire de manches», a souligné la gauchère.

Celle qui a fêté ses 24 ans il y a neuf jours souhaite maintenant un tout autre cadeau pour ses 25 ans : l'acceptation de la boxe féminine aux Jeux olympiques de 2012. «Nous devrions avoir des nouvelles fin 2009. L'Association internationale (AIBA) fait maintenant vraiment la promotion de la boxe féminine. Les Jeux de Londres sont de plus en plus un objectif réaliste.»

«Nous faisons l'histoire, c'est écœurant pour ça!»

— Ariane Fortin, au sujet de sa médaille d'or chez les 70 kg et de celle de l'Ontarienne Mary Spencer chez les 66 kg

2016778

MINI. MINI. MINI.
VOITURES D'OCCASION CERTIFIÉES

MINI TROIS-RIVIÈRES
445, rue Vachon, Trois-Rivières
1 819 376-6668

MINI Cooper 2007
Pure Silver
Toit/Miroir noir
Manuelle
16 500 km
26 900$

MINI Cooper Cabriolet 2005
Cool blue
Manuelle
46 000 km
25 900$

MINI Cooper S 2006
VENDU
Chili Red
Toit/Miroir blanc
Manuelle
42 000 km
27 500$

MINI Cooper S 2005
Hyper Blue
Toit/Miroir blanc
Manuelle
71 000 km
25 500$

MINI Cooper 2005
British Racing Green
Toit/Miroir blanc
Manuelle
52 000 km
18 900$

MINI Cooper S 2007
Pepper White
Toit/Miroir noir
Manuelle
9 000 km
28 900$

MINI Cooper S 2005
Chili Red
Toit/Miroir noir
Manuelle
23 000 km
25 900$

MINI Cooper S Cabriolet 2006
Astro Black
Manuelle
29 000 km
32 900$

Plan de protection certifié

Nos véhicules certifiés ont le plan de protection de 6 ans ou 160 000 km. Voyez nos véhicules en inventaire sur le www.trmini.com.

Nationale

Classement par division : Bp et **Bc** incluent les buts gagnants en fusillade.
Classement par association : ( ) rang au classement général. **#** - Les premiers de chaque division sont assurés des trois premiers rangs. **PP** et **PF** - les points pour les défaites en prolongation et en fusillade. **Moy.** - moyenne de points « **pts ÷ (mj x 2)** ».

(Match à Calgary non compris)

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST

DIVISION NORD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
BOSTON	24	16	4	0	4	82	55	36	1-0	2-4	9-2	7-6	7-4	8-2	2g
MONTRÉAL	**23**	**13**	**6**	**0**	**4**	**67**	**61**	**30**	**0-0**	**4-4**	**6-4**	**7-6**	**5-4**	**4-6**	**1g**
BUFFALO	23	11	9	1	2	65	69	25	1-1	2-2	7-6	4-6	3-4	3-7	1p
TORONTO	23	8	9	2	4	71	82	22	0-2	1-4	4-8	4-7	3-4	3-7	1g
OTTAWA	22	8	10	1	3	52	56	20	1-1	1-3	5-7	3-7	2-4	3-7	1p

DIVISION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
NY RANGERS	26	17	7	1	1	72	61	36	0-1	6-1	10-5	7-4	5-1	6-4	3g
PITTSBURGH	23	14	6	1	2	75	63	31	3-1	3-2	7-5	7-4	5-2	7-3	1g
PHILADELPHIE	23	11	7	3	2	76	71	27	3-3	0-2	5-6	6-6	4-3	7-3	2p
NEW JERSEY	22	12	8	1	1	65	60	26	2-1	3-1	7-5	5-5	3-5	5-5	1p
NY ISLANDERS	24	10	12	1	1	65	80	22	2-1	2-1	5-8	5-6	1-7	6-4	1g

DIVISION SUD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
WASHINGTON	24	13	8	1	2	77	75	29	1-1	1-2	9-1	4-10	4-1	5-5	1p
CAROLINE	24	12	10	1	1	64	71	26	3-1	1-1	6-6	6-6	3-5	4-6	1g
ATLANTA	22	8	11	3	0	65	78	19	1-3	1-0	5-6	3-8	4-3	5-5	2p
FLORIDE	22	8	11	1	2	52	65	19	1-1	1-2	5-5	3-9	4-2	4-6	2p
TAMPA BAY	23	6	10	2	5	53	72	19	1-2	1-5	3-9	3-8	1-5	1-9	4p

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST

DIVISION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
DETROIT	23	15	4	4	0	82	70	34	1-4	2-0	5-4	10-4	3-0	6-4	1p
CHICAGO	22	10	6	2	4	75	65	26	1-2	2-4	6-5	4-7	1-4	4-6	3p
NASHVILLE	23	11	10	0	2	68	77	24	3-0	2-2	5-4	6-8	2-3	5-5	1p
COLUMBUS	23	10	10	1	2	68	73	23	1-1	1-2	6-6	4-7	1-3	5-5	1g
ST. LOUIS	21	9	10	0	2	59	65	20	2-0	3-2	5-6	4-6	4-1	4-6	2p

DIVISION NORD-OUEST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
VANCOUVER	23	14	7	0	2	72	56	30	3-0	1-2	7-4	7-5	5-2	7-3	1p
MINNESOTA	22	14	7	1	0	62	47	29	0-1	3-0	7-5	7-3	1-2	6-4	2g
CALGARY	23	13	9	1	0	69	73	27	0-1	0-0	8-4	5-6	5-4	6-4	2g
EDMONTON	22	10	10	1	1	58	66	22	0-1	1-1	2-5	8-7	3-3	4-6	1g
COLORADO	23	11	12	0	0	58	66	22	0-0	4-0	6-5	5-7	3-6	6-4	1g

DIVISION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
SAN JOSE	24	20	3	1	0	92	57	41	2-1	2-0	12-1	8-3	6-2	8-2	7g
ANAHEIM	24	13	8	2	1	70	69	29	2-2	2-1	7-8	6-3	4-4	5-5	3g
LOS ANGELES	22	10	9	1	2	59	60	23	1-1	1-2	7-8	3-4	3-4	6-4	2g
PHOENIX	23	10	11	1	1	55	63	22	0-1	0-1	6-5	4-8	2-2	3-7	1p
DALLAS	22	7	11	2	2	61	83	18	0-2	0-2	2-7	5-8	2-5	3-7	1p

CLASSEMENT PAR ASSOCIATION (82 MATCHS)

OUEST

		MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(1) SAN JOSE	24	1	0	41	.854
2.	(4) #-DETROIT	23	4	0	34	.739
3.	(6) #-VANCOUVER	23	0	2	30	.652
4.	(8) MINNESOTA	22	1	0	29	.659
5.	(10) ANAHEIM	24	2	1	29	.604
6.	(11) CALGARY	23	1	0	27	.587
7.	(14) CHICAGO	22	2	4	26	.591
8.	(17) NASHVILLE	23	0	2	24	.522
9.	(18) LOS ANGELES	22	1	2	23	.523
10.	(19) COLUMBUS	23	1	2	23	.500
11.	(20) EDMONTON	22	1	1	22	.500
12.	(21) COLORADO	23	0	0	22	.478
13.	(22) PHOENIX	23	1	1	22	.478
14.	(25) ST. LOUIS	21	0	2	20	.476
15.	(30) DALLAS	22	2	2	18	.409

EST

		MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(2) BOSTON	24	0	4	36	.750
2.	(3) #-NY RANGERS	26	1	1	36	.692
3.	(9) #-WASHINGTON	24	1	2	29	.604
4.	(5) PITTSBURGH	23	1	2	31	.674
5.	**(7) MONTRÉAL**	**23**	**0**	**4**	**30**	**.652**
6.	(12) PHILADELPHIE	23	3	2	27	.587
7.	(13) NEW JERSEY	22	1	1	26	.591
8.	(15) CAROLINE	24	1	1	26	.542
9.	(16) BUFFALO	23	1	2	25	.543
10.	(23) TORONTO	23	2	4	22	.478
11.	(24) NY ISLANDERS	24	1	1	22	.458
12.	(26) OTTAWA	22	1	3	20	.455
13.	(27) ATLANTA	22	3	0	19	.432
14.	(28) FLORIDE	22	1	2	19	.432
15.	(29) TAMPA BAY	23	2	5	19	.413

CALENDRIER

Vendredi 28 novembre

Montréal 0, Washington 3
N.Y. Islanders 2, Boston 7
Caroline 3, Philadelphie 2 (prol.)
Tampa Bay 2, Minnesota 4
Colorado 1, Phoenix 2
Chicago 0, Anaheim 1
Pittsburgh 3, Buffalo 4
Nashville 4, Atlanta 3 (prolongation)
N.Y. Rangers 4, Floride 3 (fusillade)
Columbus 3, Detroit 5
San Jose 6, Dallas 2

Samedi 29 novembre

Buffalo 2, **Montréal** 3
Edmonton 4, St. Louis 2
Chicago 2, Los Angeles 5
Detroit 1, Boston 4
Philadelphie 2, Toronto 4
Ottawa 2, N.Y. Islanders 4
Washington 0, Columbus 3
New Jersey 1, Pittsburgh 4
Minnesota 6, Nashville 2
Tampa Bay 3, Colorado 4
San Jose 3, Phoenix 2
Vancouver 0, Calgary 1 (3e période)

Dimanche 30 novembre

Floride à N.Y. Rangers, 13h
St. Louis à Atlanta, 15h
Edmonton à Dallas, 18h
Anaheim en Caroline, 19h

MARQUEURS

(Match à Calgary non compris)

RG	NO	(r-recrue ; d-défenseur)	B	A	PTS
1.	71	Évgeni Malkin, Pit	10	29	39
2.	87	Sidney Crosby, Pit	13	21	34
3.	12	Simon Gagné, Phi	13	18	31
4.	8	Alexander Ovechkin, Was	13	17	30
5.	91	Marc Savard, Bos	8	22	30
6.	12	Jarome Iginla, Cal	12	16	28
7.	88	Patrick Kane, Chi	12	16	28
8.	15	Ryan Getzlaf, Ana	9	19	28
9.	28	Alexander Semin, Was	13	14	27
10.	16	Devin Setoguchi, SJ	12	15	27
11.	81	Marian Hossa, Det	13	13	26
12.	12	Patrick Marleau, SJ	11	15	26
13.	10	Corey Perry, Ana	7	19	26
14.	19	Joe Thornton, SJ	6	20	26
15.	9	Zach Parise, NJ	13	12	25
16.	18	Mike Richards, Phi	8	16	24
17.	9	Mikko Koivu, Min	8	16	24
18.	26	Thomas Vanek, Buf	17	6	23
19.	40	Henrik Zetterberg, Det	11	12	23
20.	29	Ryane Clowe, SJ	11	12	23
21.	13	Nikolai Zherdev, NYR	8	15	23
22.	13	Pavel Datsyuk, Det	8	15	23
23.	83	Ales Hemsky, Edm	6	17	23
24.	10	Patrick Sharp, Chi	13	9	22
25.	8	Teemu Selanne, Ana	12	10	22
26.	15	Dany Heatley, Ott	12	10	22
27.	22	Daniel Sedin, Van	11	11	22
28.	19	Shane Doan, Phx	11	11	22
29.	6	Shea Weber (d), Nas	10	12	22

CANADIEN

NO		MJ	B	A	PTS	PÉN
11	Saku Koivu	23	7	12	19	8
13	Alex Tanguay	21	8	9	17	14
79	Andrei Markov (d)	23	3	14	17	14
27	Alex Kovalev	23	5	11	16	12
20	Robert Lang	23	6	8	14	26
14	Tomas Plekanec	23	5	7	12	10
21	Christopher Higgins	17	5	4	9	4
46	Andrei Kostitsyn	21	4	5	9	12
74	Sergei Kostitsyn	23	3	6	9	30
84	Guillaume Latendresse	20	2	6	8	21
44	Roman Hamrlik (d)	22	2	5	7	22
6	Tom Kostopoulos	19	2	3	5	35
26	Josh Gorges (d)	23	1	4	5	6
22	Steve Bégin	14	3	1	4	13
40	Maxim Lapierre	20	3	1	4	13
51	Francis Bouillon (d)	18	2	1	3	20
71	Patrice Brisebois (d)	19	1	2	3	6
3	Ryan O'Byrne (d)	19	0	3	3	16
25	Mathieu Dandenault	16	0	2	2	2
8	Mike Komisarek (d)	14	1	0	1	33
36	Matt D'Agostini (r)	1	0	0	0	2
17	Georges Laraque	11	0	0	0	24

NO		MJ	G	P	DP	DF	MIN	BA	MOY
31	Price	18	11	4	0	3	1088	42	2.32
41	Halak	6	2	2	0	1	328	14	2.56
Totaux :		**23**	**13**	**6**	**0**	**4**	**1420**	**57**	**2.41**

(1 but accordé dans un filet désert)

FICHE EN 2007-08

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Montréal	23	12	8	1	2	69	62	27

PROCHAIN ADVERSAIRE

2007-08

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
à Montréal	2	1	0	0	1	7	4	3
à Atlanta	2	1	0	0	1	5	5	3
Totaux	**4**	**2**	**0**	**0**	**2**	**12**	**9**	**6**

JUNIOR MAJEUR

VENDREDI 28 NOVEMBRE
Baie-Comeau 1, **Québec** 4
Île-du-Prince-Édouard 1, **Rimouski** 4
Halifax 2, Moncton 1 (fusillade)
Acadie-Bathurst 2, Lewiston 7
Saint-Jean 3, Drummondville 6
Victoriaville 5, Gatineau 3
Cap-Breton 4, Rouyn-Noranda 6
Chicoutimi 3, Shawinigan 5
Montréal 5, Val-d'Or 2

SAMEDI 29 NOVEMBRE
Saint-Jean 3, **Québec** 5
Baie-Comeau 1, Drummondville 4
Cap-Breton 2, Val-d'Or 3 (fusillade)
Montréal 3, Rouyn-Noranda 4 (prol.)

DIMANCHE 30 NOVEMBRE
Saint-Jean à **Rimouski**, 16h
Baie-Comeau à Shawinigan, 16h
Acadie-Bathurst à Halifax, 15h
Île-du-Prince-Édouard à Moncton, 15h
Chicoutimi à Gatineau, 16h
Lewiston à Victoriaville, 16h

CLASSEMENT (68 MATCHS)

Division Telus-Est

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Québec	28	20	6	2	107	75	42
Rimouski	28	18	10	0	97	90	36
Chicoutimi	27	11	13	3	83	85	25
Baie-Comeau	27	7	15	5	79	121	19

Division Telus-Ouest

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Rouyn-Noranda	29	17	8	4	102	94	38
Montréal	28	15	12	1	86	76	31
Gatineau	28	9	17	2	78	106	20
Val-d'Or	30	5	21	4	81	135	14

Division Telus-Centre

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Shawinigan	28	23	5	0	131	77	46
Drummondville	27	21	4	2	131	71	44
Victoriaville	30	13	17	0	94	109	26
Lewiston	28	11	17	0	91	126	22

Division Atlantique

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Moncton	26	20	2	4	103	54	44
Cap-Breton	29	19	8	2	115	90	40
Saint-Jean	31	17	12	2	105	103	36
Acadie-Bathurst	31	11	14	6	89	107	28
Île-P.-Édouard	30	11	14	5	90	102	27
Halifax	29	9	18	2	79	120	20

MARQUEURS

	MJ	B	A	PTS
Lalonde-McNicoll, Cédric Sha	25	20	29	49
Massé, Dany Dru	27	20	24	44
Doyle, Chris L.-P.-É.	28	14	27	41
Pistilli, Matthew Sha	23	22	17	39
Riendeau, Yannick Dru	23	19	20	39
Petersen, Nicholas Sha	28	11	28	39
Petit, Félix **BC**	27	10	29	39
Hoffman, Mike Dru	23	16	22	38
Mahbod, Samson Dru	27	16	22	38
Culligan, Chris Cap	26	9	28	37
Slaney, Robert Cap	27	12	24	36
Jezegou, Spencer Bat	31	14	21	35
Breault, Benjamin **Qué**	28	16	18	34
Gervais, Benoit Rou	28	9	25	34
Eagles, Matt Mon	26	16	17	33
Vandall, Pierre-Alexandre Sha	24	10	22	32
Joly, Tomy Bat	29	15	16	31
Labrecque, Dave Sha	26	6	25	31
Kirkpatrick, Michael SJ	31	19	11	30
Goulet, Guillaume **BC**	27	18	12	30
Bourque, Gabriel **BC**	26	11	19	30
DiDomenico, Christopher SJ	23	10	20	30
Bourdon, Marc-André Rou	25	9	21	30

NORD-AMÉRICAINE

VENDREDI 28 NOVEMBRE
St-Georges 4, Saguenay 3
Sherbrooke 3, **Ste-Marie** 4 (fusillade)
Pont-Rouge 4, **Rivière-du-Loup** 5
Trois-Rivières 3, St-Hyacinthe 4

SAMEDI 29 NOVEMBRE
Thetford Mines 5, Sherbrooke 4
Ste-Marie 2, **St-Georges** 10

DIMANCHE 30 NOVEMBRE
Rivière-du-Loup à **Thetford Mines**, 16h
St-Hyacinthe à Trois-Rivières, 16h

CLASSEMENT (44 MATCHS)

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Pont-Rouge	20	16	3	1	102	63	33
Sherbrooke	20	12	4	4	98	74	28
St-Georges	18	12	4	2	83	52	26
Rivière-du-Loup	17	9	7	1	61	67	19
Ste-Marie	20	9	10	1	77	98	19
Thetford Mines	18	7	8	3	66	76	17
St-Hyacinthe	17	9	6	2	67	69	16
Trois-Rivières	16	4	9	3	64	87	11
Saguenay	18	4	11	3	55	87	11

MIDGET AAA

VENDREDI 28 NOVEMBRE
Lévis 3, **Sém. St-François** 6
Magog 4, C. Charles-Lemoyne 7
C. Antoine-Girouard 6, Jonquière 5
Gatineau 0, Trois-Rivières 6

SAMEDI 29 NOVEMBRE
Montréal 2, **Collège Notre-Dame** 7
St-Eustache 7, C. Esther-Blondin 3
Laval-Bourassa 8, Jonquière 1
Amos 5, C. Charles-Lemoyne 4 (fus.)
Gatineau 5, Lac St-Louis 4 (fusillade)

DIMANCHE 30 NOVEMBRE
Montréal au **Collège Notre-Dame**, 14h
Lac St-Louis à **Lévis**, 14h30
Sém. St-François à Châteauguay, 14h30
Amos à St-Eustache, 13h30
Magog au C. Antoine-Girouard, 14h
Laval-Bourassa à Trois-Rivières, 16h

CLASSEMENT (45 MATCHS)

Division Reebok

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Magog	28	18	7	3	110	76	39
A.-Girouard	26	18	6	2	94	78	38
S.St-François	25	13	8	4	102	109	30
Esther-Blondin	26	14	11	1	104	86	29
Trois-Rivières	23	14	9	0	81	61	28
Col.Notre-Dame	26	11	13	2	84	102	24
Jonquière	25	5	15	5	72	104	15
Lévis	24	6	16	2	73	95	14

Division CCM

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Gatineau	27	20	7	0	122	87	40
C.-Lemoyne	27	17	8	2	129	87	36
Châteauguay	23	14	7	2	96	84	30
Laval-Bourassa	23	13	9	1	93	71	27
St-Eustache	24	13	10	1	111	97	27
Lac St-Louis	23	11	10	2	66	89	24
Amos	25	9	14	2	76	110	20
Montréal	25	4	19	2	85	162	10

AMÉRICAINE

VENDREDI 28 NOVEMBRE
Hershey 3, Albany 2 (prolongation)
Hartford 1, Bridgeport 4
Chicago 2, Grand Rapids 3
Worcester 3, Providence 5
Springfield 1, Philadelphie 4
Wilkes-Barre/Scranton 4, Norfolk 3
Toronto 1, Syracuse 5
Portland 1, Manchester 3
Lake Erie 1, Rochester 2
Rockford 4, Peoria 5 (fusillade)
San Antonio 4, Quad City 6
Iowa 3, Manitoba 4 (fusillade)
Milwaukee 2, Houston 1 (prolongation)

SAMEDI 29 NOVEMBRE
Hamilton 2, Binghamton 3
Syracuse 3, Albany 6
Rochester 1, Grand Rapids 3
Manchester 1, Hartford 2
Philadelphie 0, Hershey 9
Lowell 5, Portland 1
Providence 2, Springfield 0
Bridgeport 1, Worcester 4
Wilkes-Barre/Scranton 3, Norfolk 4 (prol.)
Toronto 2, Lake Erie 3
Quad City 3, Chicago 4 (prolongation)
Houston 3, San Antonio 1
Peoria 2, Rockford 5
Iowa 4, Manitoba 3

DIMANCHE 30 NOVEMBRE
Binghamton c. **Hamilton** (**à Montréal**), 17h
Rochester à Toronto, 16h
Grand Rapids à Chicago, 16h
Manchester à Portland, 16h
Hartford à Providence, 16h05
Lowell à Worcester, 16h05
Norfolk à Hershey, 17h
Milwaukee à Houston, 17h05

CLASSEMENT (80 MATCHS)

ASSOCIATION OUEST

Division Nord

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Manitoba	19	15	4	0	0	64	39	30
Hamilton	21	14	6	1	0	78	55	29
Syracuse	22	14	7	0	1	64	55	29
Gr. Rapids	21	11	5	2	3	72	63	27
Toronto	19	8	9	0	2	49	55	18
Lake Erie	19	7	10	0	2	52	63	16
Rochester	21	3	17	0	1	41	88	7

Division Ouest

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Chicago	21	13	6	1	1	60	48	28
Iowa	21	12	7	1	1	70	65	26
Rockford	21	12	7	0	2	67	54	26
Milwaukee	18	11	6	0	1	56	52	23
Peoria	21	11	9	1	0	67	69	23
Quad City	23	9	10	3	1	64	69	22
Houston	20	9	10	0	1	53	53	19
San Antonio	23	2	20	0	1	44	92	5

ASSOCIATION EST

Division Atlantique

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Providence	21	13	7	1	0	66	61	27
Portland	19	12	5	1	1	66	57	26
Worcester	20	11	9	0	0	65	64	22
Lowell	19	9	7	1	2	56	57	21
Manchester	19	9	7	0	3	52	53	21
Springfield	20	9	8	2	1	54	59	21
Hartford	20	9	9	0	2	55	59	20

Division Est

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Hershey	23	17	5	0	1	104	62	35
Bridgeport	22	15	5	0	2	73	53	32
Wilkes-Barre	22	11	9	1	1	70	66	24
Binghamton	22	10	8	2	2	56	71	24
Philadelphie	23	12	11	0	0	67	70	24
Norfolk	22	7	11	1	3	71	88	18
Albany	20	6	9	3	2	47	66	17

JUNIOR AAA

VENDREDI 28 NOVEMBRE
Thetford Mines 2, Lachine 3
St-Jérôme 7, Ste-Agathe 5
Cégep de Joliette 7, Terrebonne 4
Princeville 2, Granby 4
Col. Champlain 4, St-Félicien/D. 3 (prol.)
Kahnawake 2, Longueuil 3

SAMEDI 29 NOVEMBRE
Thetford Mines 2, Princeville 3 (fus.)
Granby 11, Ste-Agathe 2
Longueuil 0, St-Félicien/Dolbeau 4

DIMANCHE 30 NOVEMBRE
Terrebonne à Ste-Thérèse, 15h30
Valleyfield à Vaudreuil/Dorion, 15h30
Lachine à Kahnawake, 19h15
St-Jérôme au Col. Champlain, 19h30

CLASSEMENT (49 MATCHS)

Division Guilbeault

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Champlain	30	25	5	0	0	124	56	50
Princeville	26	15	8	0	3	104	96	33
Granby	25	15	8	0	2	129	107	32
St-Félicien	29	11	16	2	0	111	163	24
Thetford M.	22	4	15	1	2	62	100	11

Division Sher-Wood

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Longueuil	25	17	5	2	1	124	83	37
Lachine	22	12	9	1	0	94	90	25
Valleyfield	25	10	10	2	3	112	111	25
V.-Dorion	26	10	13	3	0	117	130	23
Kahnawake	26	10	15	1	0	81	107	21

Division S.W.D.

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Terrebonne	26	18	8	0	0	126	92	36
Ste-Thérèse	24	14	8	1	1	106	113	30
St-Jérôme	26	13	10	1	2	120	101	29
Joliette	25	10	13	2	0	111	126	22
Ste-Agathe	24	7	17	0	0	87	130	14

COLLÉGIAL FÉMININ

VENDREDI 28 NOVEMBRE
Laflèche 4, **Limoilou** 5
John Abbott 3, **Lévis-Lauzon** 0
Édouard-Montpetit 6, St-Jérôme 3
Dawson 11, St-Laurent 1

SAMEDI 29 NOVEMBRE
Édouard-Montpetit 3, **Limoilou** 4

VENDREDI 5 DÉCEMBRE
Édouard-Montpetit à **Lévis-Lauzon**, 19h50
St-Laurent à John Abbott, 20h10

CLASSEMENT (24 MATCHS)

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Dawson	13	13	0	0	90	8	26
Limoilou	13	11	2	0	63	33	22
É.-Montpetit	12	10	2	0	63	29	20
St-Jérôme	14	6	7	1	37	49	13
Laflèche	14	5	7	2	50	47	12
Lionel-Groulx	15	4	10	1	26	80	9
John Abbott	12	4	8	0	26	49	8
Lévis-Lauzon	14	4	10	0	22	55	8
St-Laurent	13	3	10	0	25	52	6

MINEUR

DÉVELOPPEMENT

PEE-WEE AA
Rive-Sud-Est 1, Québec 8
Saguenay 7, Rivière-du-Loup 5
Beauce-Amiante 4, Rive-Sud-Ouest 3
Lac St-Jean 3, Mont-Joli 4

BANTAM AA
Rive-Sud-Est 9, Québec 2
Saguenay 0, Rivière-du-Loup 3
Lac St-Jean 8, Mont-Joli 7
Côte-Nord 2, Beauce-Amiante 1

MIDGET AA
Rive-Nord 1, Beauce-Amiante 2
Rive-Sud 3, Lac St-Jean 2
Québec 2, Côte-Nord 4

CAPITALE

ATOME BB
Noroîts 5, Husky 1
Champlain 4, Élans 5

PEE-WEE CC
Noroîts 4, Rorquals 2
Sénateurs 3, Cartier 4

PEE-WEE BB
Husky 1, Harfangs 3
Éclaireurs 3, Commandeurs 8

BANTAM CC
Aigles 1, Noroîts 9
Cartier 1, Rorquals 7
Montcalm 1, Éperviers 3

BANTAM BB
Front

Detroit	10	5	.667	2 1/2
Chicago	7	9	.438	6
Indiana	6	9	.400	6 1/2
Milwaukee	7	11	.389	7

ASSOCIATION OUEST

Division Sud-Ouest

	G	P	MOY.	DIF.
Houston	10	6	.625	—
La N.-Orléans	9	6	.600	1/2
San Antonio	9	6	.600	1/2
Dallas	7	8	.467	2 1/2
Memphis	4	12	.250	6

Division Nord-Ouest

	G	P	MOY.	DIF.
Portland	11	6	.647	—
Utah	11	6	.647	—
Denver	10	6	.625	1/2
Minnesota	4	10	.286	5 1/2
Oklahoma City	1	16	.059	10

Division Pacifique

	G	P	MOY.	DIF.
L.A. Lakers	13	1	.929	—
Phoenix	11	6	.647	3 1/2
Golden State	5	11	.313	9
Sacramento	5	13	.278	10
L.A. Clippers	2	13	.133	11 1/2

UNIVERSITAIRE

MASCULIN

VENDREDI 28 NOVEMBRE
McGill 81, **Laval** 98
Bishop's 61, Concordia 102

SAMEDI 29 NOVEMBRE
Laval 100, McGill 90 (prolongation)
Concordia 59, Bishop's 51

VENDREDI 5 DÉCEMBRE
UQAM à **Laval**, 20h

CLASSEMENT (16 MATCHS)

	MJ	G	P	PTS
Concordia	6	4	2	8
Laval	4	3	1	6
Bishop's	6	3	3	6
McGill	4	1	3	2
UQAM	4	1	3	2

FÉMININ

VENDREDI 28 NOVEMBRE
McGill 55, **Laval** 77
Bishop's 84, Concordia 59

SAMEDI 29 NOVEMBRE
Laval 68, McGill 61
Concordia 55, Bishop's 85

VENDREDI 5 DÉCEMBRE
UQAM à **Laval**, 20h

CLASSEMENT (16 MATCHS)

	MJ	G	P	PTS
Laval	4	4	0	8
Bishop's	6	4	2	8
UQAM	4	2	2	4
McGill	4	1	3	2
Concordia	6	1	5	2

COLLÉGIAL AAA

MASCULIN

VENDREDI 28 NOVEMBRE
Montmorency 79, **Ste-Foy** 81
Vanier 63, John Abbott 59
Ahuntsic 83, Dawson 79
É.-Montpetit 62, Champlain/St-Lambert 87

DIMANCHE 30 NOVEMBRE
Limoilou à Vanier, 15h

CLASSEMENT (16 MATCHS)

	MJ	G	P	PTS
Champlain/St-Lambert	6	6	0	12
Ste-Foy	6	4	2	8
Montmorency	6	4	2	8
Dawson	7	4	3	8
Édouard-Montpetit	6	3	3	6
John Abbott	6	3	3	6
Ahuntsic	6	3	3	6
Vanier	6	1	5	2
Limoilou	7	0	7	0

FÉMININ

VENDREDI 28 NOVEMBRE
Montmorency 70, **Ste-Foy** 101
Vanier 84, John Abbott 46
Ahuntsic 26, Dawson 72
É.-Montpetit 61, Champlain/St-Lambert 55

DIMANCHE 30 NOVEMBRE
Champlain/St-Lawrence à Vanier, 13h
Ste-Foy à Trois-Rivières, 13h30
Sherbrooke à John Abbott, 13h

CLASSEMENT (20 MATCHS)

	MJ	G	P	PTS
Dawson	9	8	1	16
Ste-Foy	7	6	1	12
Vanier	8	6	2	12
Édouard-Montpetit	8	6	2	12
Montmorency	7	4	3	8
Trois-Rivières	7	4	3	8
Champlain/St-Lambert	8	3	5	6
Champlain/St-Lawrence	8	3	5	6
Sherbrooke	9	3	6	6
John Abbott	7	0	7	0
Ahuntsic	8	0	8	0

VOLLEYBALL

UNIVERSITAIRE

MASCULIN

VENDREDI 28 NOVEMBRE
Laval 3, Montréal 0
Sherbrooke 3, McGill 1

SAMEDI 29 NOVEMBRE
Sherbrooke 1, **Laval** 3
Reprise des activités le 9 janvier.

CLASSEMENT (18 MATCHS)

	MJ	MG	MP	SG	SP	PTS
Laval	9	9	0	27	1	18
Sherbrooke	9	5	4	17	16	10
Montréal	9	5	4	15	16	10
McGill	9	2	7	9	24	4

FÉMININ

VENDREDI 28 NOVEMBRE
Laval 0, Montréal 3
Sherbrooke 0, McGill 3

SAMEDI 29 NOVEMBRE
Sherbrooke 0, **Laval** 3
Reprise des activités le 9 janvier.

CLASSEMENT (21 MATCHS)

	MJ	MG	MP	SG	SP	PTS
Montréal	15	15	0	45	5	30
Laval	15	11	4	38	16	22
McGill	15	11	4	33	18	22
Sherbrooke	15	8	7	30	27	16

COLLÉGIAL AAA

MASCULIN

VENDREDI 28 NOVEMBRE
Limoilou 3, Sherbrooke 0
St-J.-sur-Richelieu 1, Montmorency 3

SAMEDI 29 NOVEMBRE
Limoilou 3, Montmorency 0
Outaouais 0, St-Jérôme 3

DIMANCHE 30 NOVEMBRE
Sherbrooke à St-Jérôme, 15h

CLASSEMENT (20 MATCHS)

	MJ	MG	MP	SG	SP	PTS
Limoilou	12	12	0	36	1	24
St-Jérôme	8	6	2	18	8	12
Montmorency	11	5	6	18	21	10
Sherbrooke	12	5	7	18	27	10
Outaouais	10	3	7	13	25	6
St-Jean-sur-R.	13	2	11	12	33	4

FÉMININ

VENDREDI 28 NOVEMBRE
Édouard-Montpetit 3, Sherbrooke 0
Bois-de-Boulogne 2, Lionel-Groulx 3
André-Laurendeau 3, Trois-Rivières 1

SAMEDI 29 NOVEMBRE
F.X. Garneau 3, Sherbrooke 0
A.-Témiscamingue à Trois-Rivières
Outaouais 0, Lionel-Groulx 3

DIMANCHE 30 NOVEMBRE
A.-Témiscamingue à A.-Laurendeau, 12h
Outaouais à Bois-de-Boulogne, 14h

CLASSEMENT (16 MATCHS)
(Match à Trois-Rivières non compris)

	MJ	MG	MP	SG	SP	PTS
F.X. Garneau	7	7	0	21	1	14
Lionel-Groulx	8	7	1	22	9	14
B.-de-Boulogne	7	5	2	17	11	10
Éd.-Montpetit	7	3	4	15	12	6
Outaouais	7	3	4	11	18	6
Sherbrooke	8	3	5	12	15	6
A.-Témiscamique	6	2	4	8	16	4
A.-Laurendeau	7	2	5	10	18	4
Trois-Rivières	7	0	7	5	21	0

SULKY DE QUÉBEC

Harras, 12h15	Fraser, 16h15
Philadel. (g), 12h25	Dover, 17h30
Aqued'ct (g), 12h30	Flamboro, 18h
Montréal, 13h05	Rideau, 18h30
W'dbine (g), 13h10	Mountaineer (g),
Fair Gro. (g), 13h30	19h
H'thorne (g), 14h35	Windsor, 19h
Hollyw'd (g), 15h30	Balmoral, 19h30

SOMMAIRES

HOCKEY - LNH

BUFFALO 2 MONTRÉAL 3

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Buffalo, Vanek 16 (MacArthur, Spacek) ..... 13:31 (an)

Pénalités - Hecht Buf (trébuché) 9:04, S. Kostitsyn **Mtl** (cinglé) 11:52, Gaustad Buf (trébuché) 16:54.

DEUXIÈME PÉRIODE
2. **Montréal**, A. Kostitsyn 4 2:58
3. Buffalo, Vanek 17 (Stafford, Roy) 7:39
4. **Montréal**, Bégin 3 (Lapierre, Hamrlik) 13:40
5. **Montréal**, Markov 3 (Koivu, A. Kostitsyn) 18:30

Pénalités - Latendresse **Mtl** (obstruction) 4:19, Mancari Buf (trébuché) 8:17, S. Kostitsyn **Mtl** (trébuché) 11:29, Roy Buf, d'Agostini **Mtl** (accroché) 17:41.

TROISIÈME PÉRIODE
Aucun but.

Pénalités - S. Kostitsyn **Mtl** (cinglé) 2:59, Spacek Buf (retenu), Mair Buf (coude) 5:58, Bégin **Mtl** (bâton élevé) 12:25.

TIRS AU BUT

Buffalo	10	10	8	-	28
Montréal	13	11	10	-	34

Gardiens - Buf: Lalime (P,1-4-1); **Mtl**: Price (G,11-4-3). **Avantages** - Buf: 1-4; **Mtl**: 0-6. **A** - 21273.

EDMONTON 4 ST. LOUIS 2

PREMIÈRE PÉRIODE
1. St. Louis, Boyes 11 (Perron, Tkachuk) 7:09
2. St. Louis, Berglund 6 (Perron, McKee) 7:56

Pénalités - Crombeen StL (obstruction) 4:43, Horcoff Edm, Backes StL (battu) 4:49, Staios Edm (coude, battu), Woywitka StL (battu) 11:26.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. Edmonton, Cogliano 6 (Nilsson, Grebeshkov) 15:03
4. Edmonton, Souray 8 (Horcoff) 18:30

Pénalités - Moreau Edm (cinglé) 7:32, Stortini Edm (conduite anti-sportive, inconduite), Janssen StL (conduite anti-sportive) 13:53, Colaiacovo StL (accroché) 15:45, Penner Edm (cinglé) 16:40, Boyes StL (retenu) 18:25.

TROISIÈME PÉRIODE
5. Edmonton, Penner 5 (Horcoff, Gilbert) ..... 0:20 (an)
6. Edmonton, Horcoff 6 (Penner, Hemsky) 2:59

Pénalités - Brewer StL (accroché) 10:38, Edmonton banc (trop de joueurs; servie par Hemsky) 18:29.

TIRS AU BUT

Edmonton	7	9	6	-	22
St. Louis	10	7	12	-	29

Gardiens - Edm: Roloson (G,4-4-2); StL: Legace (P,6-5-1). **Avantages** - Edm: 1-4; StL: 0-4. **A** - 19150 (19150).

CHICAGO 2 LOS ANGELES 5

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Los Angeles, Stoll 7 (Handzus, Frolov) 1:18
2. Chicago, Sharp 13 (Seabrook, Kane) 10:43
3. Chicago, Kane 12 (Sharp, Campbell) ..... 15:22 (an)

Pénalités - Walker Chi, Ivanans LA (battu) 1:58, Moller LA (double bâton élevé) 14:35, Fraser Chi, Simmonds LA (battu) 18:05.

DEUXIÈME PÉRIODE
4. Los Angeles, Frolov 8 (Handzus, Preissing) 18:58

Pénalités - Campbell Chi (cinglé) 15:55, Bolland Chi (accroché) 16:56.

TROISIÈME PÉRIODE
5. Los Angeles, Armstrong 1 (Quincey, O'Sullivan) 6:16
6. Los Angeles, Calder 2 (Quincey, Stoll) ..... 13:52 (an)
7. Los Angeles, O'Sullivan 7 ..... 17:51 (fd)

Pénalités - Greene LA (retardé le match) 10:32, Chicago banc (trop de joueurs; servie par Sharp) 13:21, Kane Chi (trébuché) 14:02, Handzus LA (bâton élevé) 18:29.

TIRS AU BUT

Chicago	8	8	8	-	24
Los Angeles	9	13	6	-	28

Gardiens - Chi: Huet (P,3-5-2); LA: Ersberg (G,6-4-2). **Avantages** - Chi: 1-4; LA: 1-4. **A** - 16147 (18118).

DETROIT 1 BOSTON 4

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Boston, Wheeler 8 (Ryder, Krejci) 12:00
2. Boston, Kessel 13 (Hnidy, Chara) 16:11

Pénalités - Nokelainen Bos (rudesse) 3:16, Franzen Det, M.Stuart Bos (rudesse) 14:43.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. Boston, Kobasew 5 (Bergeron) 8:01
4. Detroit, Hudler 9 (Zetterberg, Samuelsson) ..... 16:25 (an)

Pénalités - Cleary Det (cinglé) 0:20, Hunwick Bos (retenu) 10:22, Wheeler Bos (accroché) 14:59.

TROISIÈME PÉRIODE
5. Boston, Krejci 7 (Ryder, Wideman) 6:51

Pénalité - Aucune.

TIRS AU BUT

Detroit	10	15	5	-	30
Boston	7	5	7	-	19

Gardiens (tirs-arrêts) - Det: Conklin (P,6-3-0, 9-6), Osgood (8:01 2e, 10-9); Bos: Fernandez (G,7-1-1). **Avantages** - Det: 1-3; Bos: 0-1. **A** - 17565 (17565).

PHILADELPHIE 2 TORONTO 4

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Toronto, Stempniak 4 (Moore) 14:45
2. Philadelphie, Richards 7 (Asham, Alberts) 15:20

Pénalités - Gratton Phi, Deveaux Tor (battu) 14:48; Grabovski Tor (obstruction) 16:17; Asham Phi, Mayers Tor (battu) 18:44.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. Toronto, Antropov 9 ..... 2:55 (an)
4. Toronto, Moore 5 (Antropov, Ponikarovsky) 8:43
5. Philadelphie, Richards 8 (Gagné, Vaananen) ..... 16:23 (dn)

Pénalités - Alberts Phi (obstruction) 2:36; Coburn Phi (bâton élevé) 3:25; Carter Phi (accroché) 4:17; Moore Tor (bâton élevé) 6:36; Alberts Phi (trébuché) 17:03.

TROISIÈME PÉRIODE
6. Toronto, Kubina 5 ..... 2:16

Pénalités - Moore Tor (retenu) 5:53; Mitchell Tor (bâton élevé) 11:49.

TIRS AU BUT

Philadelphie	11	8	10	-	29
Toronto	10	8	9	-	27

Gardiens - Phi: Biron (P,8-6-3); Tor: Toskala (G,8-6-5). **Avantages** - Phi: 0-4; Tor: 1-3. **A** - 19387.

OTTAWA 2 NY ISLANDERS 4

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Ottawa, Heatley 12 (Spezza, Alfredsson) 7:32
2. NY Islanders, Hilbert 6 (Meyer, Hunter) 12:41

Pénalité - Sutton NYI (bâton élevé) 18:16.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. NY Islanders, Meyer 2 (Sim, Sutton) 19:25

Pénalités - Alfredsson Ott (trébuché) 3:51, Spezza Ott (accroché) 6:50, Fisher Ott (bâton élevé) 19:48.

TROISIÈME PÉRIODE
4. NY Islanders, Meyer 3 (Hilbert, Campoli) 1:57
5. Ottawa, Alfredsson 6 (Heatley, Kuba) 8:04
6. NY Islanders, Hunter 10 (Sutton) ..... 18:59 (fd)

Pénalités - Winchester Ott (retenu) 2:51, Heatley Ott (rudesse) 5:13, Ruutu Ott, Sim NYI (inconduite) 12:05.

TIRS AU BUT

Ottawa	5	7	9	-	21
NY Islanders	10	7	8	-	25

Gardiens - Ott: Auld (P,7-6-3); NYI: J.MacDonald (G,10-9-2). **Avantages** - Ott: 0-1; NYI: 0-5. **A** - 13108 (16234).

WASHINGTON 0 COLUMBUS 3

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Columbus, Torres 1 (Modin, Methot) 8:01

Pénalités - Chimera Clb (cinglé) 5:02, Fehr Was (trébuché) 5:58, Kozlov Was (accroché) 11:38, Modin Clb (accroché) 15:00.

DEUXIÈME PÉRIODE
2. Columbus, Nash 11 (Umberger, Huselius) 14:44

Pénalités - Commodore Clb (accroché) 5:04, Johnson Was (trébuché; servie par Brashear) 8:02, Tyutin Clb (trébuché) 19:25.

TROISIÈME PÉRIODE
3. Columbus, Nash 12 ..... 13:37 (dn)

Pénalité - Torres Clb (trébuché) 12:15.

TIRS AU BUT

Washington	8	8	10	-	26
Columbus	15	7	9	-	31

Gardiens - Was: Johnson (P,5-4-2); Clb: Mason (G,5-2-1). **Avantages** - Was: 0-5; Clb: 0-3. **A** - 17448 (18144).

NEW JERSEY 1 PITTSBURGH 4

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Pittsburgh, Crosby 11 (Satan, Gill) 1:21

Pénalités - Zubrus NJ (retenu) 3:22, Sykora Pgh (bâton élevé) 5:28, Zajac NJ (bâton élevé) 7:06, Eaton Pgh (retenu) 18:33.

DEUXIÈME PÉRIODE
2. Pittsburgh, Sykora 5 (Crosby, Kennedy) ..... 7:26 (an)
3. Pittsburgh, Crosby 12 (Malkin) 11:29

Pénalités - Parise NJ (obstruction) 7:14, Langenbrunner NJ, Cooke Pgh (rudesse) 9:38, Clarkson NJ (obstruction) 12:35, Fedotenko Pgh (bâton élevé) 14:55.

TROISIÈME PÉRIODE
4. New Jersey, Rupp 2 (Elias, Gionta) 1:54
5. Pittsburgh, Crosby 13 (Malkin, Zigomanis) ..... 17:59 (fd)

Pénalités - Rupp NJ, Crosby Pgh (rudesse) 2:32, Martin NJ (retenu) 3:22, Letang Pgh (retardé le match) 12:15.

TIRS AU BUT

New Jersey	12	8	10	-	30
Pittsburgh	16	12	7	-	35

Gardiens - NJ: Clemmensen (P,4-3-0); Pit: Sabourin (G,5-2-1). **Avantages** - NJ: 0-4; Pit: 1-5. **A** - 17132 (16940).

MINNESOTA 6 NASHVILLE 2

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Minnesota, Bouchard 3 (Miettinen, Zidlicky) ..... 6:56 (an)
2. Minnesota, Brunette 8 (Koivu, Miettinen) ..... 7:31 (an)

Pénalités - Zidlicky Min (accroché) 2:43, Weller Min (battu), Suter Nas (conduite anti-sportive), Weber Nas (rudesse, battu; servie par Dumont) 6:41, Tootoo Nas (obstruction, rudesse) 12:14.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. Minnesota, Nolan 4 (Miettinen, Johnsson) ..... 4:09 (an)
4. Nashville, Arnott 12 (Dumont, Erat) 9:41
5. Minnesota, Koivu 7 (Brunette, Bouchard) 15:00

Pénalités - Erat Nas (trébuché) 2:28, Veilleux Min, Nichol Nas (battu) 6:50, Boogaard Min, Belak Nas (battu) 6:53, Weller Min, Tootoo Nas (battu) 6:56.

TROISIÈME PÉRIODE
6. Nashville, Legwand 4 (Koistinen) ..... 6:58 (an)
7. Minnesota, Koivu 8 ..... 14:24 (an)
8. Minnesota, Weller 1 (Brunette, Pouliot) ..... 17:02 (an)

Pénalités - Pouliot Min (cinglé) 1:39, Pouliot Min (accroché) 5:01, Bonk Nas (accroché) 5:54, Zidlicky Min (obstruction) 6:53, Nolan Min, Smithson Nas (cinglé) 9:58, Ward Nas (double bâton élevé) 12:10, Nichol Nas (accroché) 14:24, Weber Nas (assaut) 15:13, Tootoo Nas (coude) 18:44, Zanon Nas (retardé le match) 19:38.

TIRS AU BUT

Minnesota	7	13	9	-	29
Nashville	7	12	8	-	27

Gardiens - Min: Harding (G,1-1-0); Nas: Ellis (P,8-10-2). **Avantages** - Min: 5-11; Nas: 1-4. **A** - 13990 (17113).

TAMPA BAY 3 COLORADO 4

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Colorado, Leopold 4 (Svatos) ..... 15:20 (an)
2. Colorado, Wolski 3 (Svatos, Arnason) 17:21
3. Colorado, Wolski 4 (Arnason, Svatos) 18:57

Pénalités - McCormick Col (accroché) 2:28, Willsie Col (retenu) 12:03, Prospal TB (accroché) 13:46.

DEUXIÈME PÉRIODE
4. Tampa Bay, Lecavalier 10 (Ranger, Malone) 12:17

Pénalités - Lecavalier TB (bâton élevé) 0:11, Willsie Col (obstruction) 7:36.

TROISIÈME PÉRIODE
5. Colorado, D.Jones 2 (McCormick, Clark) 3:42
6. Tampa Bay, Malone 7 (Eminger, Stamkos) ..... 9:19 (an)
7. Tampa Bay, Stamkos 3 (Lecavalier, Eminger) ..... 15:31 (an)

Pénalités - Stamkos TB (accroché) 0:59, Downie TB, McLeod Col (battu) 5:57, Arnason Col (accroché) 8:53, McCormick Col (double bâton élevé) 12:35, Ranger TB (obstruction) 17:44.

TIRS AU BUT

Tampa Bay	5	4	11	-	20
Colorado	10	12	9	-	31

Gardiens (tirs-arrêts) - TB: Kolzig (10-7), M.Smith (P,5-6-6, 0:00 2e, 21-20); Col: Raycroft (G,3-1-0). **Avantages** - TB: 2-6; Col: 1-4. **A** - 18007 (18007).

SAN JOSE 3 PHOENIX 2

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Phoenix, D.Morris 3 (Mueller, Doan) 0:28
2. Phoenix, Turris 2 (Doan, Jovanovski) ..... 3:13 (an)
3. San Jose, Pavelski 9 (Clowe, M.Michalek) 4:15
4. San Jose, Blake 5 (Goc, Plihal) 5:26

Pénalités - Ehrhoff SJ (accroché) 3:00, Thornton SJ (rudesse, accroché) 8:15, Jovanovski Pho (trébuché) 10:14.

DEUXIÈME PÉRIODE
Aucun but.

Pénalités - Sauer Pho (bâton élevé) 8:58, Goc SJ (trébuché) 15:43.

TROISIÈME PÉRIODE
5. San Jose, Pavelski 10 (Lukowich, M.Michalek) 11:23

Pénalités - Z.Michalek Pho (retenu) 5:17, Hanzal Pho (bâton élevé) 13:18, M.Michalek SJ (trébuché) 19:38, Blake SJ (inconduite, inconduite de match) 20:00.

TIRS AU BUT

San Jose	6	4	13	-	23
Phoenix	9	7	4	-	20

Gardiens (tirs-arrêts) - SJ: Nabokov (G,13-2-0); Pho: Bryzgalov (2-0), Tellqvist (P,3-2-1, 5:26 1re, 21-20). **Avantages** - SJ: 0-3; Pho: 1-5. **A** - 14007 (17125).

HOCKEY - LHJMQ

SAINT-JEAN 3 QUÉBEC 5

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Saint-Jean, Kyle Dilosa (1) (M. Kirkpatrick, Y. Sauvé) 4:46
2. **Québec**, Sébastien Trudeau (5) (K. Tessier, B. Breault) ..... 6:04 (an)
3. **Québec**, Guillaume Monast (2) (D. Gilbert, M. Stefanovich) 14:48
4. **Québec**, Benjamin Breault (15) (K. Tessier, K. Marshall) ..... 18:25 (an)

Pénalités - M. Thomas SJ 5:52, J. Corriveau **Qué** 9:25, M. Loisel **Qué** 15:36, K. Guérette-Charland SJ 17:51.

DEUXIÈME PÉRIODE
5. Saint-Jean, Payton Liske (11) (D. Stich, M. Kirkpatrick) 14:23

Pénalités - S. Groulx **Qué** 4:19, K. Gagné SJ 6:46, M. Thomas SJ 10:12, M. Kirkpatrick SJ 11:38, D. Stich SJ, M. Tam **Qué** 15:58.

TROISIÈME PÉRIODE
6. Saint-Jean, Michael Kirkpatrick (19) (C. DiDomenico, R. Sparling) 1:54
7. **Québec**, Benjamin Breault (16) (S. Trudeau, M. Tam) 13:11
8. **Québec**, Kelsey Tessier (7) (B. Breault, S. Groulx) ..... 19:05 (fd)

Pénalité - Aucune.

TIRS AU BUT

Saint-Jean	10	9	9	-	28
Québec	16	13	16	-	45

Gardiens - SJ, Mayer (P-15-10-0); **Qué**, Lavigne (G-13-6-0). **Avantages** - SJ: 0-3; **Qué**: 2-5. **A** - 9896.

B.-COMEAU 1 DRUMMOND. 4

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Drummondville, Dany Massé (20) (P. Prokop) 9:46
2. Drummondville, Philippe Lefebvre (6) (D. Kulikov) 12:12

Pénalités - M. Hoffman Dru 7:15, M. Ouimet **BC** 14:48, S. Mahbod (double min.) Dru 17:42.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. Drummondville, Philippe Lefebvre (7) (G. Dumont, M. Vachon) 4:28
4. Drummondville, Mike Hoffman (16) (D. Massé, S. Mahbod) ..... 8:40 (an)
5. **Baie-Comeau**, Guillaume L.-Parent (2) (R. Malinik) 18:28

Pénalités - N. Sigouin **BC** 7:31, C. Giroux **BC** 9:29, C. Landry Dru 12:48, D. Kulikov Dru 15:23.

TROISIÈME PÉRIODE
Aucun but.

Pénalités - M. Ouimet **BC** 5:08, G. Goulet **BC**, M. Hoffman Dru 7:30, G. Langelier-Parent **BC**, C. Landry Dru 11:26, S. Mahbod Dru 13:17, Y. Riendeau Dru 16:01, B. Lévesque Dru 18:35.

TIRS AU BUT

Baie-Comeau	8	11	15	-	34
Drummondville	16	11	16	-	43

Gardiens - **BC**, Cousineau (P-4-17-0); Dru, Dunnett (G-6-2-0). **Avantages** - **BC**: 0-8; Dru: 1-4. **A** - 2009.

CAP-BRETON 2 VAL-D'OR 3

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Cap-Breton, Logan Shaw (2) (R. Slaney) 3:56
2. Cap-Breton, Robert Slaney (12) (V. Lavigueur, L. Shaw) 4:21
3. Val-d'Or, François Gauthier (11) (S. Morneau, A. Monahan) 13:35
4. Val-d'Or, Jason Legault (5) (D. Famulare, M. Scandella) 16:24 (an)

Pénalités - P. Fontaine Cap 5:37, J. Piskacek Cap 15:42, F. Gauthier VdO 17:50.

DEUXIÈME PÉRIODE
Aucun but.

Pénalités - J. Legault VdO 0:20, J. Hazen VdO 6:13, B. McCarron Cap 9:10.

TROISIÈME PÉRIODE
Aucun but.

Pénalité - N. Chouinard Cap 0:30.

PROLONGATION
Aucun but.

Pénalité - Aucune.

FUSILLADE
5. Val d'Or gagne 2-1.

TIRS AU BUT

Cap-Breton	12	13	6	1	- 32
Val-d'Or	12	6	11	2	- 31

Gardiens - Cap, Holden (P-6-5-0); VdO, Boucher (G-2-6-0). **Avantages** - Cap: 0-3; VdO: 1-4. **A** - 1446.

MONTRÉAL 3 R.-NORANDA 4

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Rouyn-Noranda, Sergey Ostapchuk (8) (J. Côté, M. Bourdon) 3:50

Pénalités - M. Bourdon Rou 5:59, G. Asselin Mtl 10:04, L. Adam Mtl 14:18, M. Macenauer Rou 17:03.

DEUXIÈME PÉRIODE
2. Rouyn-Noranda, Gabriel Lévesque (8) (B. Gervais, M. Bourdon) 12:38
3. Montréal, Angelo Esposito (11) (N. Layton, D. Kostromitin) . 19:23 (an)

Pénalités - Banc Rou 10:00, N. Deslauriers Rou 18:34.

TROISIÈME PÉRIODE
4. Montréal, Angelo Esposito (12) (D. Kostromitin, T. Brennan) . 6:18 (an)
5. Montréal, Nick Layton (10) (A. Esposito) ..... 8:15 (dn)
6. Rouyn-Noranda, Pier-Luc Giguère (10) (B. Gervais, M. Bourdon) ..... 9:01 (an)

Pénalités - J. Bérubé Rou 5:16, L. Adam Mtl 7:37, T. Ritter Mtl 11:09, M. Bourdon Rou 16:50, B. Gervais Rou 18:46.

PROLONGATION
7. Rouyn-Noranda, Benoit Gervais (9) (M. Bourdon) 2:00

Pénalité - Aucune

TIRS AU BUT

Montréal	8	11	9	2	- 30
Rouyn-Noranda	13	13	9	1	- 36

Gardiens - Mtl, Allen (P-13-9-0); Rou, Dopud (G-8-8-0). **Avantages** - Mtl: 2-7; Rou: 1-4. **A** - 2212.

VENDREDI

CHICOUTIMI 3 SHAWINIGAN 5

PREMIÈRE PÉRIODE
Aucun but.

Pénalités - D. Jalbert (double min.) Chi 5:37, A. Roussel Chi, O. Painchaud Chi, A. Bourque-Leblanc Sha 9:54, D. Jalbert Chi 11:01, C. Guay Chi 19:44.

DEUXIÈME PÉRIODE
1. Shawinigan, Cédric L.-McNicoll (20) (S. Lacroix, P. Vandall) ..... 1:18 (an)

Pénalités - P. Paradis Sha 1:47, P. Vandall Sha 5:25, N. Petersen Sha 8:56, M. Legault Sha 15:25.

TROISIÈME PÉRIODE
2. Shawinigan, Adam B.-Leblanc (3) (P. Paradis, P. Vandall) 5:07
3. Chicoutimi, Jacob Lagacé (11) (N. Deschamps, M. Leduc) 6:27
4. Chicoutimi, Olivier Ouellet (11) (N. Therrien, C. Messier) 11:01
5. Shawinigan, Antoine Houde-Caron (5) (M. Pistilli, C. Roussel) 11:53
6. Shawinigan, Matthew Pistilli (22) (S. Lacroix, P. Vandall) ..... 13:34 (an)
7. Chicoutimi, G. Rousseau (1) 17:08
8. Shawinigan, Legault (12) ..... 19:52 (fd)

Pénalités - M. Milsé Sha 0:19, O. Ouellet Chi, P. Martel Sha 4:21, M. Leduc Chi 12:54, A. Bourque-Leblanc Sha 16:04, D. Jalbert Chi 16:19.

TIRS AU BUT

Chicoutimi	8	14	13	-	35
Shawinigan	15	3	12	-	30

Gardiens - Chi, Lévesque (P-5-11-0); Sha, Pielmeier (G-15-3-0). **Avantages** - Chi: 0-6; Sha: 2-7. **A** - 2377.

MONTRÉAL 5 VAL-D'OR 2

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Montréal, Luke Adam (11) (D. Kostromitin, N. Layton) . 10:59 (an)
2. Val-d'Or, Jonathan Hazen (8) (M. Sauvé, D. Famulare) 16:19

Pénalités - M. Brenton Mtl 2:43, J. Caron VdO 9:15, M. Fillier (maj.) Mtl, J. Caron (maj.) VdO 19:42.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. Val-d'Or, Cédrick Henley (5) (M. Lévesque, M. Julien) 14:17
4. Montréal, Pier-Antoine Dion (9) .. 18:27

Pénalités - L. Aubry Mtl 15:42.

TROISIÈME PÉRIODE
5. Montréal, Guillaume Asselin (9) (L. Adam) 6:04
6. Montréal, Pier-Antoine Dion (10) (L. Adam, N. Layton) 18:05
7. Montréal, T.J. Brennan (4) ..... 19:06 (fd)

Pénalités - S. Morneau VdO 11:06, M. Lavoie Mtl, M. Guérin (dble min.) VdO 19:27.

TIRS AU BUT

Montréal	11	16	19	-	46
Val-d'Or	12

SOCCER

Bourses de l'Impact à la relève

→ Trois joueurs de Québec ont mérité une bourse de l'Impact de Montréal à l'occasion du colloque annuel de la Fédération de soccer du Québec, hier à Montréal. Il s'agit de Marialye Laramée-Trottier (17 ans, élite, 2000 $) et d'Arianne Leclerc et de Shadrack Mmunga (relève, 1000 $), tous deux âgés de 14 ans. Au total, 18 jeunes se sont partagé un montant total de 27 000 $. L'Impact a d'ailleurs renouvelé son partenariat avec la Fondation de l'athlète d'excellence du Québec en annonçant des bourses de 90 000 $ pour les trois prochaines années. ***La Presse Canadienne***

PATINAGE DE VITESSE

Retour satisfaisant de Kalyna Roberge

→ Écartée de la compétition depuis quelques mois en raison d'une blessure à la hanche gauche, Kalyna Roberge (photo) était satisfaite de sa 14e place au 1500 m à sa première Coupe du monde de la saison, hier à Pékin. «Il me manque un peu de punch comparativement aux autres filles, mais ça va quand même bien», a indiqué la patineuse de vitesse courte piste de Saint-Étienne-de-Lauzon, qui évite pour le moment le 500 m, sa distance de prédilection. La patineuse de 22 ans tenait à revenir à la compétition, question de pousser un peu plus fort qu'à l'entraînement. «En ce moment, les trois derniers tours d'un 1500 m, je trouve ça excessivement difficile, mais je reste confiante de retrouver la forme rapidement.» Chez les hommes, Charles Hamelin et François-Louis Tremblay ont remporté l'or et l'argent au 500 m, tandis qu'Olivier Jean a récolté l'argent sur 1500 m. Chez les femmes, Anne Maltais (Québec) a terminé 11e au 500 m. ***La Presse Canadienne***

BOXE

Troisième gain pro pour Bizier

→ Kevin Bizier est demeuré invaincu chez les professionnels. Âgé de 24 ans, le mi-moyen de Saint-Émile a remporté son troisième combat en venant à bout de l'Américain Travis Hartman (9-10-1), hier au Casino de Montréal. Lors du combat principal, Sébastien Demers (26-2, 9 K.-O.) a battu l'Américain Donny McCrary par décision unanime et il a lancé un défi à un coéquipier du Groupe Yvon Michel, soit Joachim Alcine, ancien monarque des super mi-moyens de la WBA. L'athlète originaire de Saint-Hyacinthe a aussi mentionné le nom du Montréalais Arturo Gatti. De retour dans son patelin, le triple champion du monde aurait laissé planer la possibilité de sortir de la retraite. ***La Presse Canadienne***

De millionnaire à fauché

D'après Associated Press

RICHMOND, Virginie — Michael Vick fut jadis le joueur le mieux payé de la NFL. Et il dépensait en conséquence!

Un de ses amis roule dans une Cadillac DTS de 31 000 $US. Son ancien assistant personnel conduit une Infiniti M45 de 45 000 $ et possède deux hors-bords. Son frère Marcus possède une Land Rover de 62 000 $ et sa sœur un Yukon Denali. Mais Vick lui-même est fauché.

L'ancien quart étoile a des dettes de plusieurs millions de dollars et fait 12 cents l'heure à son emploi au pénitencier fédéral de Leavenworth, au Kansas, où il purge une peine de 23 mois pour avoir organisé des combats de chiens. Associated Press a révisé le dossier de faillite. Le document révèle une ahurissante mauvaise gestion financière de la fortune de Vick.

Son salaire des Falcons d'Atlanta — 11,4 millions $ en 2006 et 6 millions $ en 2007 — en plus des revenus substantiels d'autres engagements ont permis à Vick de partager sa richesse en payant hypothèques et factures pour les membres de sa famille, les gardant à flot malgré leurs dépenses. «P'tit change», a-t-il écrit sur un chèque de 1000 $ fait à sa mère.

Mais son bilan financier affiche un air sinistre. Le footballeur dit avoir des actifs d'une valeur de 16 millions $ et des dettes de 20,4 millions $. Il est en attente de jugements pour défaut de paiement de 2,4 millions $ à la Banque Royale du Canada et de 1,1 million $ à la banque Wachovia, en plus de devoir 4,5 millions $ à un agent sportif qui a gagné une poursuite contre lui.

En même temps, ces paiements mensuels s'accumulent. Il y a l'hypothèque de 4700 $ de sa mère Brenda Boddie et plus de 2000 $ de prêt automobile sur ses Cadillac XLR et Escalade, une hypothèque de 2500 $ pour sa fiancée Kijafa Frink et leurs deux enfants, 1160 $ pour la Range Rover de Frink, un paiement de 781 $ pour le Yukon Denali de sa sœur et 3500 $ de pension alimentaire mensuelle pour son jeune fils et sa mère.

Michael Vick lors de l'ouverture du restaurant The Tasting Room, en 2007, un des projets d'affaires dans lesquels il s'est impliqué. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

«P'tit change», a écrit Michael Vick sur un chèque de 1000 $ qu'il a fait à sa mère

Heureusement pour Vick, le Land Rover qu'il a donné à son frère Marcus est complètement payé. Tout comme l'utilitaire sport Infiniti d'une valeur de 65 000 $ stationné près de Leavenworth que sa fiancée utilise pour ses visites bi mensuelles. L'ex quart-arrière a vendu sa Bentley pour 105 000 $ avant d'utiliser l'argent pour acheter une Mercedes-Benz.

Ses avoirs immobiliers incluent des maisons à Suffolk et à Hampton, en Virginie, où sa mère et sa fiancée vivent, et des demeures vacantes à Williamsburg et à Duluth, en Georgie. La construction d'une résidence de 2 millions $ continue à Suffolk, où lui et sa fiancée projettent de vivre éventuellement.

Vick doit toutefois encore faire face à un bordel financier aggravé par son implication dans une vingtaine de projets d'affaire allant d'un concessionnaire de voitures de location jusqu'à un magasin de spiritueux. Vick prévoit payer ses créanciers en retournant jouer dans la NFL, un espoir qui dépend de sa réhabilitation par le commissaire de la ligue après sa libération prévue en juillet.

Chers amis...

Partenaire de Michael Vick dans une ferme d'élevage de chevaux en Virginie, où l'un des deux yachts dont ils sont copropriétaires — d'une valeur combinée de 225 000 $ — est remisé, Charles W. Reamon Jr avait facilement accès à l'argent du footballeur. Il a retiré plus de 1,1 million $ d'un compte entre octobre 2006 et décembre 2007; des transactions de 1000 $ à plus de 88 000 $. Identifié en court comme «l'assistant personnel et ami» de Vick, Reamon fait partie d'une longue liste de gens que l'ex-quart poursuit pour mauvaise gestion.

C'est le cas de ses ex-conseillers financiers Mary Wong et David Talbot. Wong lui devrait 625 000 $. Talbot , congédié après avoir été accusé de fraude au New Jersey, a retourné une Mercedes de 80 000 $ que Vick lui avait donnée en guise de paiement. Il a aussi brièvement possédé des bijoux d'une valeur de 100 000 $ à 150 000 $ que Vick avait donné à son frère Marcus. Ils ont depuis été retournés à une bijouterie d'Atlanta à cause d'une dispute sur leur propriété. Le lot incluait des boucles d'oreilles de diamants et une breloque avec l'inscription «Le monde m'appartient». ***D'après AP***

VOLLEYBALL ROUGE ET OR

Finir la session en beauté

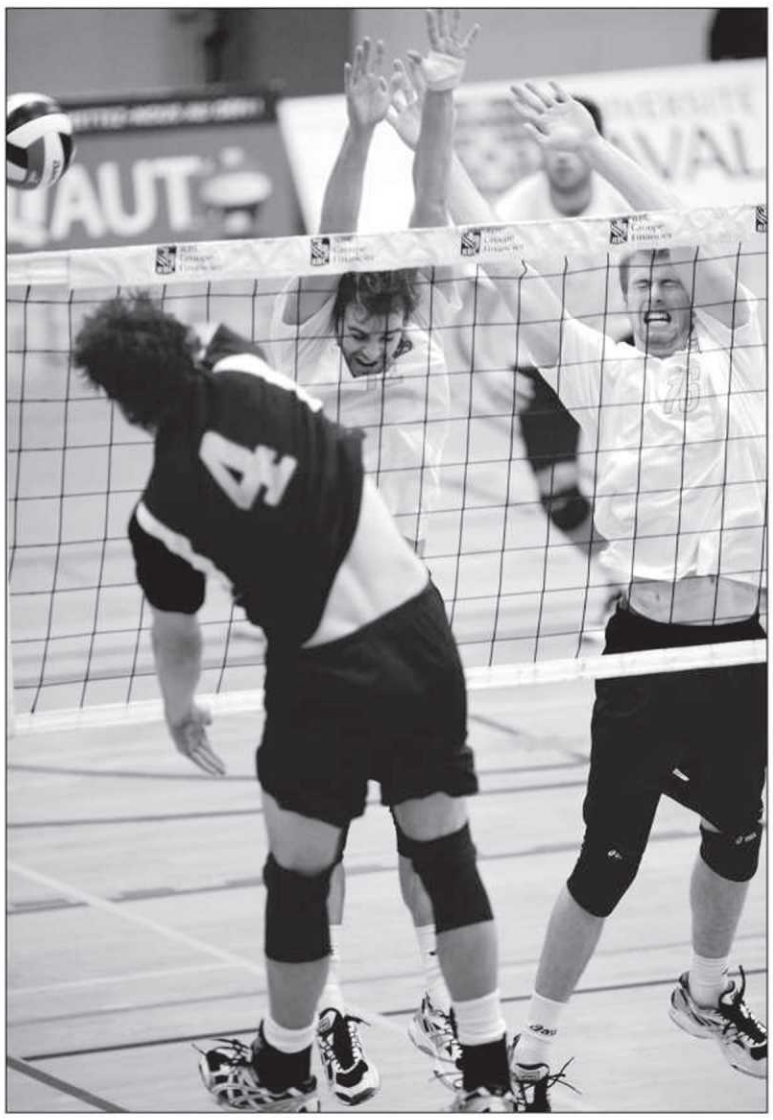
Jean-Frédéric Légaré
jflegare@lesoleil.com

Les volleyeurs et volleyeuses du Rouge et Or ont terminé leur session d'automne de belle façon, hier au PEPS de l'Université Laval, en défaisant tour à tour le Vert & Or.

Un peu surpris de voir les Sherbrookois entreprendre le match sur les chapeaux de roues et leur ravir leur première manche de la saison, les gars du R et O ont dû redoubler d'ardeur en milieu de course pour battre les visiteurs 26-24, 21-25, 25-12 et 25-12 et ainsi préserver une fiche parfaite de 9-0.

«Je lève mon chapeau aux joueurs de Sherbrooke, qui sont venus chez nous pour affronter l'une des trois meilleures équipes au Canada», a affirmé d'entrée de jeu l'entraîneur-chef Pascal Clément. «De notre côté, j'avais l'impression que la bougie n'allumait pas pendant les deux premières manches; on était sur la défensive. Mais ça fait partie de l'apprentissage d'une bonne équipe de revenir de l'arrière.»

Reconnaissant que certains de ses joueurs «doivent être un peu déçus» de leur performance, tel Frédéric Desbiens, remplacé en cours de route par Michaël Champagne, le pilote a salué le travail de Karl De Grandpré, qui a su faire preuve de caractère devant le comportement «quelque peu arrogant» de son vis-à-vis. L'attaquant de 6'4" a accumulé 13 attaques marquantes, uniquement devancé par Thierry Lavigne, qui en a effectué 17.



Karl De Grandpré a su faire preuve de caractère devant ses vis-à-vis pour réussir 13 attaques marquantes. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

LA REVANCHE DES FILLES

En ouverture de programme, les filles ont pris leur revanche contre leurs rivales estriennes, qui les avaient battues plus tôt cette saison, en leur infligeant un revers sans équivoque de 25-22, 25-11 et 25-20. «Ce soir, on se méfiait. Sherbrooke est l'équipe qui a le moins de profondeur cette année, mais leurs filles sont coriaces. Lors de notre dernier match contre elles, on prenait les devants au début de chaque manche, mais elles revenaient tout le temps pour finalement nous dépasser. Elles n'abandonnent jamais», a analysé l'entraîneur-chef, Alain Pelletier.

Du même souffle, Pelletier a encensé le travail de sa libéro Catherine Marois-Julien qui, indisposée par des troubles de santé en cours de la semaine, est revenue au jeu en force avec 19 récupérations défensives. À l'attaque, Julie Rodrigue a mené ses collègues avec 14 attaques marquantes, suivie de près par Mélanie Savoie (13).

Grâce à cette victoire, les Lavalloises rejoignent McGill (11-4) au deuxième rang. Montréal trône au sommet avec une fiche immaculée de 15-0.

RETO EN BREF

Record provincial en nage 200 mètres libre

→ Les nageurs du Rouge et Or ont battu un record provincial au 200 m libre lors de la Coupe Canada de natation qui se tient toute la fin de semaine à Toronto. Le quatuor composé d'Adam Szoo, de Maxime Jacomelli, de Nicolas Murray et de Bruno Langlois a réalisé un chrono de 7 min 24 s pour battre par trois secondes l'ancienne marque. Szoo a aussi gagné l'or au 200 m QNI, une épreuve où Langlois a touché l'or. De son côté, Murray fini deuxième au 100 m papillon. Au classement par équipe, le Rouge et Or est quatrième. ***Jean-François Tardif***

Basket : les hommes au sommet...

→ Mené par François-Olivier Hébert, qui a réussi un total de 29 points et de 11 rebonds, les basketteurs du Rouge et Or de l'Université Laval ont mérité un gain de 100-90 en prolongation face aux Redmen de McGill, hier. «Une grosse victoire qui nous permet de nous hisser en tête du classement», a indiqué Jacques Paiement fils après le match. «La rencontre fut chaudement disputée, sauf qu'en prolongation, nous avons marqué 18 points contre 8.» Christian Trottier a aussi brillé pour les gagnants avec 19 points. ***Jean-François Tardif***

... et les filles à l'arraché

→ C'est à l'arraché que les basketteuses du Rouge et Or de l'Université Laval ont vaincu les Marlets de McGill. Les protégées de Linda Marquis l'ont emporté 68-61 après avoir tiré de l'arrière 26-37 à la demie. «Un match difficile, a commenté l'entraîneure-chef. En première demie, on jouait mal en défensive et on donnait trop de rebonds. C'est ce qui arrive quand on a une équipe jeune.» Auteure de 24 points, Chanelle St-Amour a dirigé l'attaque. Marie-Michelle Genois et Élyse Jobin se sont aussi signalées en attaque avec 16 et 15 points. ***Jean-François Tardif***

Temps d'arrêt

LE FOUINEUR

→ Ils forment l'équipe la plus improbable à se diriger au Népal pour participer à la compétition la plus improbable. Ils sont le Blue de New York, l'équipe américaine de polo sur éléphant. Ces pachydermes sont difficiles à trouver à Manhattan, mais les véhicules à moteur ne le sont pas. Ainsi, pour s'entraîner avant de s'envoler vers le tournoi, les sept joueurs ont frappé de petites balles blanches avec leur long maillet... bien assis sur le toit de deux véhicules utilitaires sport dans un stationnement vide. Ce n'est qu'une fois rendu dans le parc national de Chitwan, au milieu de la jungle, que ces trentenaires grimperont pour la première fois sur les énormes bêtes. Un défi les attend : les éléphants ne parlent que le népalais. Mais pourquoi ce curieux sport? «C'est mieux qu'une fin de semaine à Vegas et ça ne coûte pas plus cher. De toute façon, si vous posez la question, c'est que vous ne comprenez pas!» explique Keith, poloiste et éditeur d'un magazine. ***D'après AFP***

CITATION

«Si j'étais LeBron James, je me la fermerais. Je suis un grand *fan* de LeBron. Il est fort. Il faut lui donner le mérite qui lui revient. Mais je suis tellement fatigué de l'entendre parler de ce qu'il fera dans deux ans. C'est un manque de respect pour le jeu et pour les Cavaliers.»

— CHARLES BARKLEY, l'ancienne étoile de la NBA devenue commentateur sportif à la télévision, reproche à la vedette des Cavaliers de Cleveland de discuter d'ores et déjà de son statut d'agent libre, qu'il n'obtiendra pourtant qu'après la saison 2009-2010.

«Il est stupide. C'est tout ce que j'ai à dire là-dessus.»

— LeBRON JAMES (photo) s'est montré peu loquace en répliquant aux commentaires de Barkley.

ZOOM | FOOTBALL

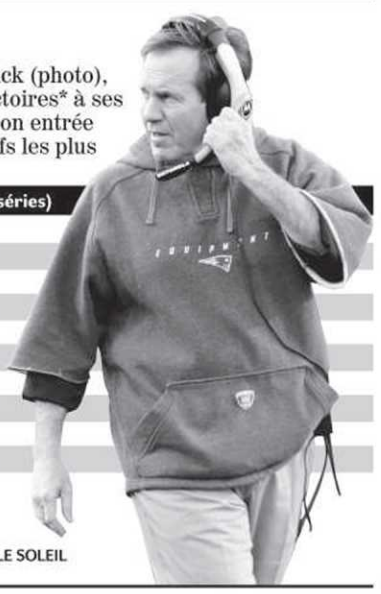
AVEC LES GRANDS → Bill Belichick (photo), des Patriots, a besoin de quatre victoires* à ses cinq prochains matchs pour faire son entrée dans le *top* 10 des entraîneurs-chefs les plus victorieux de l'histoire de la NFL.

Le *top* 10 (min. 100 matchs, saison + séries)

1.	Vince Lombardi	105-35-6 (,740)
2.	John Madden	112-39-7 (,731)
3.	George Allen	118-54-6 (,684)
4.	Blanton Collier	79-38-2 (,672)
5.	George Halas	324-151-31 (,671)
6.	Don Shula	347-173-6 (,665)
7.	Ray Flaherty	82-41-5 (,660)
8.	George Seifert	124-67-0 (,649)
9.	Tony Dungy	141-78-0 (,644)
10.	Joe Gibbs	171-101-0 (,629)
11.	**Bill Belichick**	**149-89-0 (,626)**

* Une fiche de 3-0-2 ferait aussi l'affaire, mais les matchs nuls (,5 pt) sont plutôt rares.

Sources : SI.com et NFL.com STATS LE SOLEIL



HORAIRE | TÉLÉ

FOOTBALL — NFL

Caroline à Green Bay, 13h, RDS
N.Y. Giants à Washington, 13h, CTV, FOX
Indianapolis à Cleveland, 13h, CBS
Denver à N.Y. Jets, 16h15, RDS, Sportsnet Pacifique
Pittsburgh en Nouvelle-Angleterre, 16h15, Sportsnet Est et Ontario, CBS
Chicago au Minnesota, 20h15, TSN, NBC

GOLF — PGA

Coupe Omega, 15h, The Golf Channel
Skins Game LG, 15h30, TSN, ABC

SOCCER — PREMIER LEAGUE

Chelsea c. Arsenal, 11h, The Score

footba

François Ratté fratte@lesoleil.com

Des débuts spectaculaires

→ La recrue Matt Ryan et le nouveau venu Michael Turner ont uni leurs efforts de façon tout à fait spectaculaire dès le premier match du calendrier de la saison régulière quand les Falcons d'Atlanta ont vaincu les Lions de Detroit (qui ont une fiche jusqu'ici d'aucune victoire et de 12 défaites) par le pointage de 34-21. La première passe du quart-arrière âgé de 23 ans s'est transformée en un touché de 62 verges de Michael Jenkins, tandis que Turner terminait sa première journée de travail dans l'uniforme des Falcons avec des gains de 220 verges, éclipsant du même coup une marque d'équipe appartenant à Gerald Riggs depuis 1984. ***François Ratté***

Roddy White parmi les meneurs

→ La chimie s'est rapidement installée entre la recrue Matt Ryan et Roddy White (photo), le meilleur receveur de passes des Falcons d'Atlanta. Avec un mois à faire à la saison régulière, White occupe le troisième rang chez les receveurs de la Conférence nationale avec 62 réceptions pour des gains de 973 verges et six touchés. Malgré la saison désastreuse des Falcons en 2007, White avait trouvé le moyen de se surpasser l'an dernier en captant 83 ballons (1202 verges) lancés par les trois quarts-arrières (Joey Harrington, Byron Leftwich et Chris Redman) appelés à prendre la relève de Michael Vick. Sur le plan défensif, l'ailier John Abraham constitue la pièce maîtresse des Falcons, lui qui vient au troisième rang de la NFL dans la colonne des sacs avec 12, sur un pied d'égalité avec James Harrison (Pittsburgh). DeMarcus Ware (Dallas) est le meneur à ce chapitre avec 15 sacs, devant Joey Porter (Miami), qui en compte 14,5. ***François Ratté***

→ Mes choix

SEMAINE 13

Aujourd'hui : San Francisco à **BUFFALO**, **BALTIMORE** à Cincinnati, **INDIANAPOLIS** à Cleveland, **MIAMI** à St. Louis, **NY GIANTS** à Washington, La Nouvelle-Orléans à **TAMPA BAY**, Caroline à **GREEN BAY**, **ATLANTA** à San Diego, Denver à **NY JETS**, Pittsburgh en **NOUVELLE-ANGLETERRE**, **KANSAS CITY** à Oakland et Chicago au **MINNESOTA**

Demain : Jacksonville à **HOUSTON**

Jeudi : Oakland à **SAN DIEGO**

Semaine 12 : 10/16 (62,5 %)
Jeudi : 2/3 (66,7 %)
Total : 114/179 (63,7 %)

Atlanta déjà de retour en force

C'est fou comme les choses changent rapidement dans la Ligue nationale de football. À pareille date l'an dernier, je profitais de la *Thanksgiving* pour prendre la direction d'Atlanta, où une série de malheurs venaient de s'abattre sur les Falcons, faisant en sorte qu'ils n'étaient plus dans le coup lors de mon passage.

Le porteur de ballon Michael Turner (n° 33) est une des raisons majeures de l'amélioration fulgurante des Falcons d'Atlanta cette saison. — PHOTO AFP

Cette organisation faisait d'ailleurs tellement pitié à voir que je n'aurais jamais osé parier sur leurs chances de remonter la pente seulement un an plus tard. Pourtant, les Falcons (7-4) sont aujourd'hui impliqués dans une lutte acharnée avec les Panthers de la Caroline (8-3), une autre formation qui revient de loin, et les Buccaneers de Tampa Bay (8-3) pour l'obtention du premier rang dans la division Sud de la Conférence nationale.

Le ciel est tombé sur la tête des Falcons quand des accusations ont été portées contre le joueur le plus important de cette concession à tous les points de vue, Michael Vick. Il a été envoyé derrière les barreaux quelques mois plus tard en raison de son implication dans un réseau organisant des combats de chiens.

Les Falcons, qui ont bouclé la saison avec une misérable fiche de 4-12, ont donc été contraints de s'en remettre à un trio de quarts-arrières de deuxième ordre (Joey Harrington, Byron Leftwich et Chris Redman). Comble de malheur, l'entraîneur Bobby Petrino a abandonné le navire et s'est sauvé comme un bandit avec trois semaines à faire à la saison régulière.

Personne ne s'attendait donc à ce qu'Atlanta rebondisse de la sorte en 2008. Chapeau au propriétaire Arthur Blank, qui a vu juste quand est venu le temps de faire le premier geste pour relancer l'équipe dans la bonne direction en embauchant Thomas Dimitroff, un membre du bureau de direction des Patriots de la Nouvelle-Angleterre, à titre de directeur général.

DU SANG NEUF

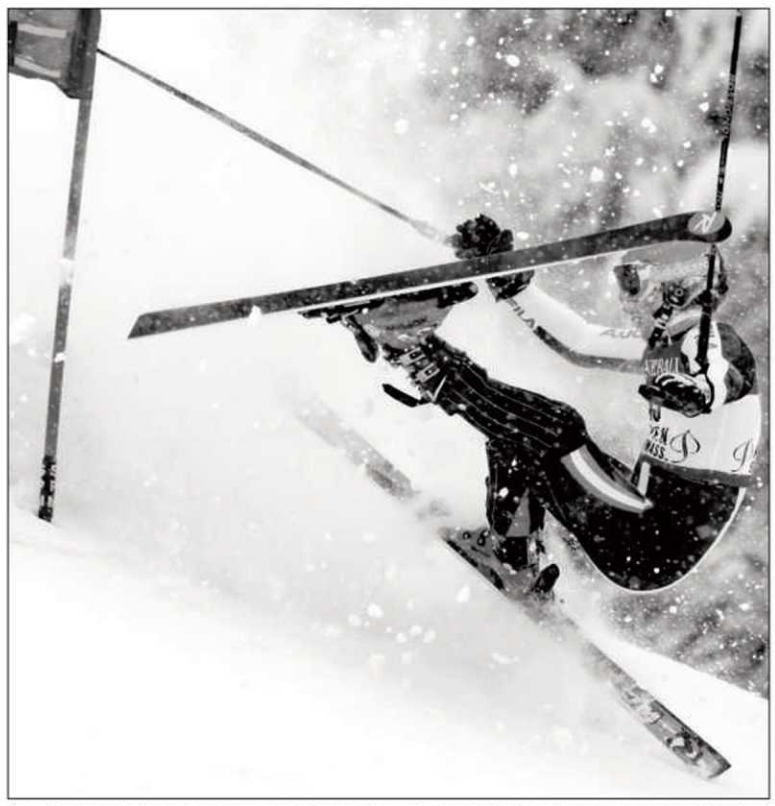
Dimitroff a opté pour du sang neuf au poste d'entraîneur-chef en donnant une première chance à Mike Smith, le coordonnateur défensif de Jacksonville de 2003 à 2007. Après avoir montré la porte à quelques vétérans mécontents, le nouveau dg s'est empressé de conclure une entente à long terme (34,5 millions $ pour six ans) avec le joueur autonome Michael Turner, un porteur de ballon qui venait de passer ses quatre premières saisons dans l'ombre de LaDainian Tomlinson à San Diego, les adversaires des Falcons aujourd'hui.

Limité à 228 courses pour des gains de 1257 verges, Turner avait tout de même trouvé le moyen de se faire remarquer en réussissant trois des six plus longs jeux au sol de l'histoire des Chargers (83, 74 et 73 verges). Le costaud demi offensif (5'10", 244 lb) n'a eu besoin que de 11 matchs pour atteindre le plateau des 1000 verges cette saison et a déjà inscrit 13 touchés, un seul de moins que la marque d'équipe établie par Jamal Anderson en 1998.

Le brio de Turner a facilité l'entrée en scène de la recrue Matt Ryan, l'ex-quart de Boston College sélectionné au troisième rang par Atlanta dès la ronde initiale. Il a gagné le poste de quart partant dès le début du calendrier des matchs hors concours en affichant le leadership et le calme d'un vétéran, tout en démontrant qu'il ne commettrait pas souvent le genre d'erreurs qui sont habituellement le lot des recrues.

Avec 11 passes de touché contre seulement six interceptions, Ryan a vite effacé le nom de Vick de la mémoire de nombreux partisans des Falcons. Le numéro deux a véritablement démontré de quel bois il se chauffe à la mi-octobre lorsque Chicago a pris les devants 20-19 avec 11 secondes à faire. Il ne restait que six secondes à écouler quand Ryan a amorcé un jeu qui allait devenir une passe parfaite de 26 verges à Michael Jenkins, qui sortait sur les lignes de touche avec une seconde à jouer. Une toute petite seconde qui allait ensuite permettre à Jason Elam de réussir un placement de 48 verges, procurant ainsi une précieuse victoire de 22-20 aux Falcons, qui sortaient enfin gagnant du genre de match âprement disputé qu'ils avaient si souvent la mauvaise habitude de perdre dans le passé.

La petite Worley au pays des géantes



L'Italienne Chiara Costazza a été une des victimes de la piste Strawpile, hier à Aspen. Sa chute en première manche a causé une rupture du tendon d'Achille de sa cheville gauche, et elle ne courra plus cette saison. — PHOTO AP

ASPEN — La Française Tessa Worley (2:12,86), tout juste âgée de 19 ans, a remporté sa toute première victoire en Coupe du monde de ski alpin en enlevant, hier, le géant d'Aspen devant deux spécialistes : la Finlandaise Tanja Poutiainen (2:13,14) et l'Autrichienne Elisabeth Goergl (2:13,57).

«Je n'arrive pas à y croire», a réagi la petite Worley (1,57 m) après son succès. «C'est énorme, je ne réalise pas.» La Française, qui doit la consonance anglaise de son nom de famille à son père australien, n'était jamais montée sur un podium de Coupe du monde avant son triomphe surprise dans le Colorado.

Il s'agit de la première victoire d'une Française en Coupe du monde depuis Ingrid Jacquemod, qui s'était adjugée la descente de Santa Caterina en janvier 2005. La dernière tricolore à s'être imposée en géant était Régine Cavagnoud, en novembre 2000 à Copper Moutain, également dans le Colorado.

Worley s'est imposée dans des conditions atmosphériques et de piste très difficiles, avec des chutes de neige et un revêtement parfois glacé qui a rendu la piste Strawpile très délicate à dompter, comme en témoignent les 17 abandons lors de la première manche.

L'Américaine Lindsey Vonn a pris la quatrième place, consolidant son avance en tête du classement général de la Coupe du monde. Geneviève Simard (Val-Morin) a pris le 37e rang, ratant sa qualification pour la seconde manche par 1,2 seconde. ***AFP***

Guay dans l'ombre

«J'aurais dû me dire : soleil ou pas, j'attaque...»

Simon Drouin
La Presse

LAKE LOUISE — Erik Guay s'est pointé le nez hors du portillon de départ. Son visage, illuminé par le soleil, est apparu sur l'écran géant. Mais ce qu'il voyait de là-haut ne l'enchantait guère. De l'autre côté de la vallée, un gros nuage se préparait à masquer le soleil. Pendant qu'une porte cassée obligeait les organisateurs à retarder son départ de quatre longues minutes, le doute est venu assombrir l'enthousiasme du skieur de Mont-Tremblant.

Dérangé par la faible visibilité sur la Men's Olympic Downhill, il n'a pu faire mieux que le 10e temps (1:47,95) de la Coupe du monde de Lake Louise, hier après-midi. Les conditions météo ont mêlé les cartes du début à la fin de cette première descente de la saison, remportée par Peter Fill. L'Italien a signé un chrono de (1:47,40). Hans Olsson a fini troisième (1:47,56), devenant le premier Suédois à atteindre le podium en Coupe du monde.

Guay refusait toutefois de blâmer le ciel pour ce résultat en demi-teintes, le meilleur d'un Canadien hier. Il aurait dû se préparer à ce genre d'éventualité plutôt que de se laisser affecter. «Une erreur de recrue», a convenu le vétéran de six saisons sur le circuit de la Coupe du monde.

«Je me suis trop laissé déranger, a enchaîné Guay. J'aurais dû me dire : soleil ou pas, j'attaque comme un malade et je n'y pense pas. J'ai quand même attaqué, mais ça a joué dans ma tête.»

Alors que les 10 premiers partants ont profité d'une bonne visibilité, Guay, dossard 12, et les quelque 50 partants suivants ont dû se débrouiller avec une lumière mate. À 100 kilomètres à l'heure, ça joue des tours. «Tu ne peux pas voir les petits trous, tu ne peux pas anticiper les virages à venir, tout devient plus lent, tu deviens un peu plus passif. Mais ça reste de ta propre faute. Tu devrais skier plus agressivement et davantage vers l'avant.»

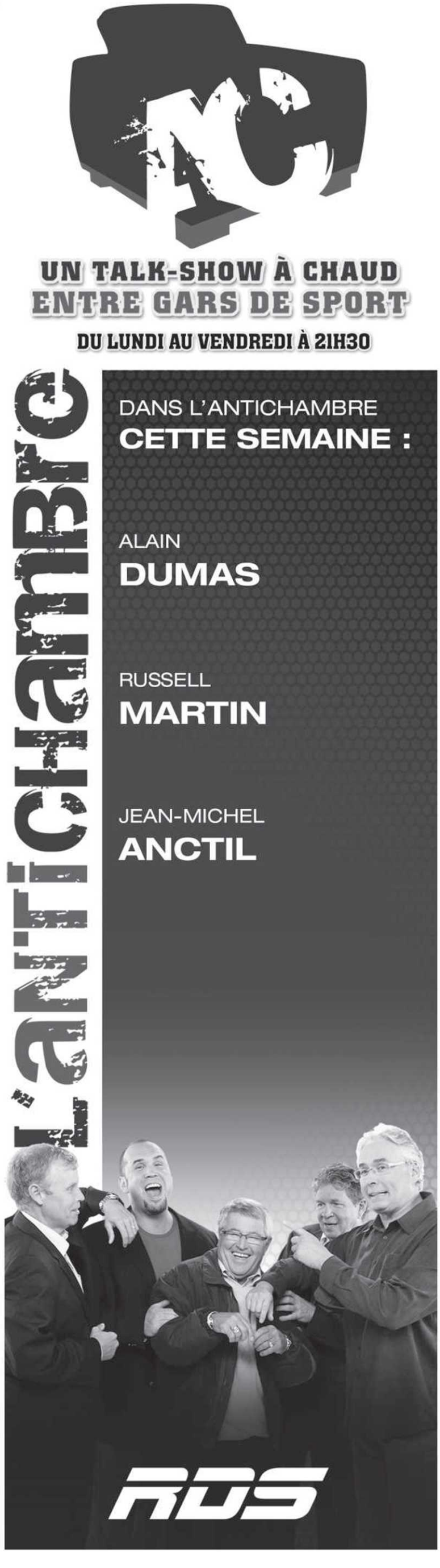
En dépit d'une bonne fin de course, Guay a cédé 55 centièmes de seconde à Fill, qui a habilement tiré profit de son dossard numéro 8. Très heureux de sa première victoire en Coupe du monde, l'Italien de 26 ans n'avait cependant pas envie de crâner. «C'est une grosse surprise, j'ai été chanceux», a reconnu celui qui avait quand même fini troisième il y a deux ans à Lake Louise.

La frousse de Fill

Peter Fill aurait facilement pu devenir le plus malchanceux des skieurs, hier à Lake Louise. Les gros canons comme Bode Miller, Didier Cuche et Michael Walchhofer avaient tous pâti dans la pénombre, et le temps de l'Italien tenait toujours après les 35 premiers. Il a donc amorcé la traditionnelle ronde d'entrevues du gagnant pendant que les coureurs moins bien classés continuaient à s'élancer. Prudent, il a quand même refusé les fleurs remises au gagnant. Puis, comme par magie, le soleil est sorti. Parti 65e, le Suisse Carlo Janka a alors fait naître une rumeur parmi les rares spectateurs qui avaient eu la bonne idée de rester. Le skieur de 22 ans enfilait les chronos intermédiaires canons, prenant même la tête à mi-parcours. «Oh non, impossible», s'est dit Fill.

Ce dernier a pu recommencer à respirer seulement quand il a vu Janko franchir la ligne au deuxième rang, à huit centièmes d'une victoire historique. Seul Markus Foser était parvenu à gagner une épreuve de Coupe du monde avec un numéro de dossard plus élevé. Le skieur du Liechtenstein s'était imposé avec le 66 lors de la descente de Val Gardena en 1993. ***La Presse***

1812273



EN BREF

Breault a le dernier mot

→ Benjamin Breault a été le héros offensif de la victoire des Remparts, hier, avec deux buts, dont le filet gagnant. «Je sais que c'est ce que l'on attend de moi. Ça ne m'est pas arrivé souvent dernièrement de compter le but gagnant. Je suis très heureux de l'avoir fait. Nous avons joué avec intensité pendant 60 minutes et nous avions dominé dans tous les aspects. Mais nous avons souvent été incapables de profiter de nos chances. De leur côté, les Sea Dogs ont été chanceux sur deux de leurs trois filets. L'important, c'est que ça ne nous a pas affectés moralement. Nous avons quatre bons trios et on savait que l'on avait les gars pour la mettre dedans.» ***Jean-François Tardif***

DiDomenico de retour

→ Blessé à la hanche droite le 12 novembre lors d'un match que les siens disputaient aux Olympiques à Gatineau. Chris DiDomenico (photo), dont les droits dans la LNH appartiennent aux Maple Leafs de Toronto, a effectué un retour au jeu, vendredi, à Drummondville. Le meilleur marqueur des Sea Dogs en a profité pour inscrire son 10e filet de la saison. Avec sa 20e passe de la saison, hier, il a porté son total de point à 30 en 23 rencontres. ***Jean-François Tardif***

Sur la route pour quatre matchs

→ Les partisans des Remparts, qui aiment aller encourager leurs favoris au Colisée Pepsi, devront attendre au 12 décembre avant de pouvoir assister au prochain match local des Diables rouges. La troupe de Patrick Roy disputera ses quatre prochaines rencontres sur la route. Elle sera à Portland vendredi et samedi pour se mesurer aux Maineiacs de Lewiston. Elle jouera ensuite à Baie-Comeau le 9 décembre et à Chicoutimi le 10. Et c'est deux jours plus tard que les Remparts reviendront à la maison afin de recevoir les Olympiques de Gatineau, dans la première de quatre rencontres consécutives au Colisée Pepsi. ***Jean-François Tardif***

SAINT-JEAN 3/QUÉBEC 5

Rythme et maturité

Jean-François Tardif
jftardif@lesoleil.com

Même s'ils ont été dominants, les Remparts ont failli se faire jouer un bien mauvais tour par les Sea Dogs de Saint-Jean, hier soir au Colisée. Menant 3-1 après une période, la troupe de Patrick Roy a vu ses rivaux égaler la marque en troisième. Mais grâce à Benjamin Breault — son deuxième de la rencontre — et Kelsey Tessier, dans un filet désert, ils ont mérité une victoire de 5 à 3.

«Nous avons été dominants du début à la fin, a indiqué Roy. Je pense que ce match aurait normalement dû se terminer 8-1. J'ai adoré la manière dont les gars ont travaillé. Quand tu obtiens entre 13 et 16 tirs par période, tu dois avoir offert une pas pire performance. Il n'y a qu'en attaque où nous avons manqué d'opportunisme. Les lancers de qualité n'étaient pas là. Mais je suis quand même très satisfait.»

Roy a signalé que ses joueurs avaient montré beaucoup de maturité au moment où les Sea Dogs ont provoqué l'égalité. Les Remparts n'ont pas changé leur rythme et ils ont continué à suivre leur plan de match.

Les Remparts ont donc conclu leur série de deux rencontres en deux soirs avec deux victoires. Ils ont aussi pu, au cours des deux dernières semaines, se mesurer aux trois meilleures formations de la division Atlantique, contre lesquelles ils ont récolté deux victoires.

«Je crois que nous sommes supérieurs aux trois équipes. Nous avons eu un bon test contre Moncton, mais c'est à mon avis le Cap-Breton qui semble avoir la meilleure formation. Les Screaming Eagles ont de gros attaquants et une bonne chimie entre les défenseurs et les joueurs d'avant. Il n'y a que la jeunesse de leur gardien de but qui pourrait les désavantager.»

Sébastien Trudeau a marqué le premier but des Remparts en première période en plus d'être complice du filet gagnant en troisième. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

«Quand tu obtiens entre 13 et 16 tirs par période, tu dois avoir offert une pas pire performance»

— Patrick Roy

Roy a également salué la performance de Breault (deux buts, dont le filet gagnant). «C'est dans ce genre d'affrontement que l'on veut voir nos meilleurs dominer.»

De son côté, le gardien Charles Lavigne, qui a réussi 25 arrêts, a expliqué la victoire par le calme des joueurs devant lui. «Contrairement à l'année dernière, je peux compter sur une équipe mature. À 3-3, les gars n'ont jamais paniqué et ils ne se sont pas mis à jouer sur les talons. Ils ont continué à attaquer comme ils le faisaient quand le pointage était de 3-1.»

Outre Breault et Tessier, Sébastien Trudeau et Guillaume Monast ont déjoué le gardien Robert Mayer, qui a reçu 45 tirs. La riposte des Sea Dogs est venue de Kyle Dilosa, Payron Lyske et Michael Kirkpatrick.

Le courage de Trudeau

Blessé à l'oreille gauche par un tir de Kelsey Tessier en avantage numérique en deuxième période, une blessure qui a nécessité plusieurs points de suture, Sébastien Trudeau n'a pas hésité à revenir au jeu en troisième période. «Ça ne m'a pas surpris, a indiqué Patrick Roy. Sébastien est un joueur comme ça. Il ne se laisse pas déranger par quoi que ce soit.»

Trudeau, cherchait à minimiser l'accident. «Ce sont des choses qui peuvent arriver. J'aurais pu être blessé par une rondelle qui aurait rebondi sur la bande. Ce qui vient de m'arriver ne me fera pas changer mon style de jeu. C'est certain que je vais retourner me placer devant le filet si la situation le demande.» Et comme son chandail numéro 23 était taché de sang, c'est avec un chandail portant le numéro 10 qu'il a joué en troisième. ***Jean-François Tardif***

Plus d'offensive, même résultat pour le Drakkar

Steeve Paradis
Collaboration spéciale

BAIE-COMEAU — La tournée du Drakkar dans les arénas des meilleures équipes de la LHJMQ s'est poursuivie hier à Drummondville. Comme la veille contre les Remparts, Baie-Comeau s'est incliné 4-1 devant les Voltigeurs, mais il a nettement mieux paru qu'au Colisée Pepsi.

Le Drakkar n'a pas mal fait, mais il a laissé ses hôtes prendre une bonne avance. Et, encore une fois, il raté trop de chances pour pouvoir espérer l'emporter. La troupe d'Éric Dubois a connu ses meilleurs moments en dominant carrément les cinq minutes initiales du dernier tiers. Le cerbère Nathan Dunnett, qui a stoppé 33 tirs, a toutefois refusé que le vent tourne. Deux pénalités consécutives sont ensuite venues briser le rythme des rameurs de la Côte-Nord, qui n'avaient plus le souffle nécessaire par la suite pour combler l'écart.

«On a généré beaucoup plus d'offensive que contre Québec, a indiqué Dubois. Après la première, j'ai encore répété aux gars que c'était le temps qu'on mette la rondelle au filet plus souvent et on l'a fait. On a toutefois commis quelques erreurs dans l'enclave et ça ne pardonne pas contre un club comme Drummondville.»

DES CHANCES EN TROISIÈME

Dubois a également apprécié de constater que son équipe s'est donné les meilleures occasions au dernier tiers. «On n'a pas réussi à en profiter parce qu'on est incapables de mettre la rondelle dans le but. Mais ça va venir. Ce soir (hier), on a été plus agressifs.»

Les Voltigeurs, qui signaient un neuvième gain consécutif, ont rapidement pris d'assaut la cage du Drakkar, dirigeant 16 tirs en direction de Marco Cousineau au premier vingt. Bien installé devant le but, Dany Massé a ouvert la marque à la mi-période avec son 20e de la campagne. Drummondville a continué à exercer de la pression dans la zone du Drakkar, ce qui a conduit au filet de Philippe Lefebvre deux minutes et demie plus tard.

En début de deuxième, Lefebvre a marqué son second de la soirée. Félix Petit a ensuite raté deux chances en or pour le Drakkar, et Mike Hoffman en a profité pour porter le pointage 4-0 quelques secondes plus tard. Au lieu de s'écrouler, les hommes de Dubois ont continué à batailler et ils ont cassé la glace en fin de période sur un but un peu chanceux de Guillaume Langelier-Parent.

Les Voltigeurs ont pris 43 tirs sur la cage des visiteurs. Marek Benda aura la lourde tâche d'affronter cet après-midi les meneurs au classement général, les Cataractes de Shawinigan, lors du troisième match en trois jours du Drakkar. «Marco a assez vu de caoutchouc pour la fin de semaine», a signalé Dubois.

Burress se tire dessus

D'après Associated Press

Le héros du dernier Super Bowl Plaxico Burress s'est accidentellement blessé par balle à la cuisse droite vendredi dans un club de nuit de New York et a dû passer la nuit à l'hôpital. Voilà la dernière des frasques qui ponctuent la saison du receveur étoile des Giants.

L'équipe a confirmé hier les incidents de vendredi et a annoncé que Burress était sorti de l'hôpital en début d'après-midi. «Notre première préoccupation est la santé de Plaxico et son bien-être. Et étant donné les circonstances, nous sommes soulagés d'annoncer qu'il a reçu son congé», a déclaré l'équipe dans un communiqué.

L'incident a eu lieu au Latin Quarter, un club de nuit et restaurant dans l'est de Manhattan qui s'étend sur 15 000 pi² et occupe deux étages de l'hôtel Radisson Lexington, a rapporté ESPN.com.

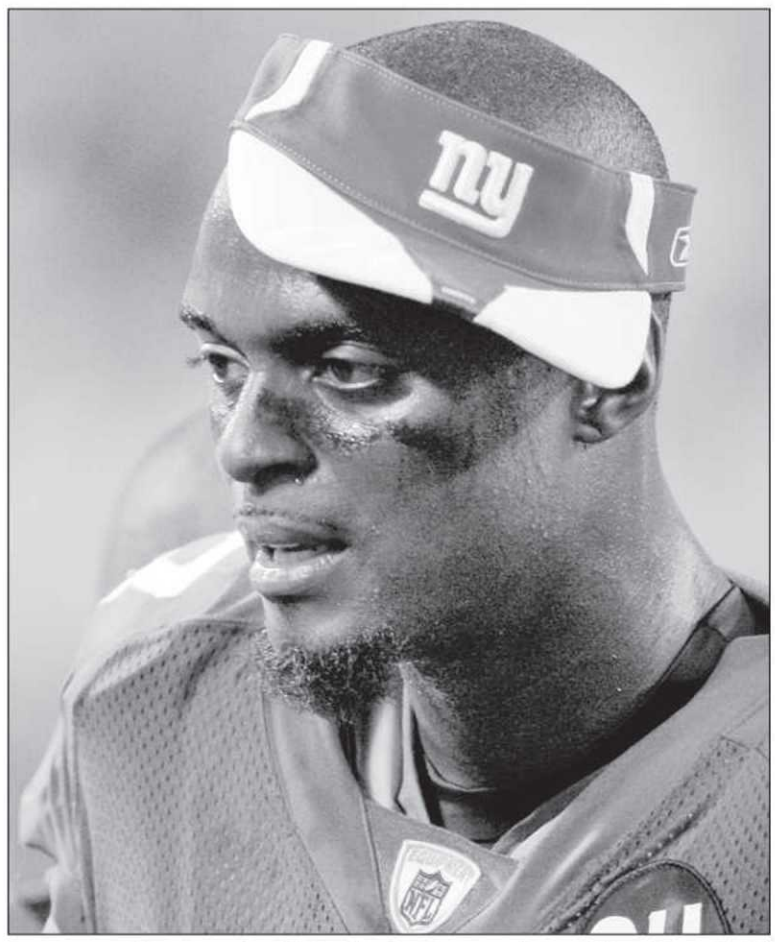
«Nous recueillons l'information, comme tout le monde», a ajouté un porte-parole de la NFL. Un représentant de la Ligue a rapporté à ESPN.com que la balle a traversé la peau et les tissus musculaires, mais n'a pas atteint d'artère majeure, et qu'aucun os n'a été brisé.

Les Giants ont ajouté qu'ils avaient été en contact avec le receveur de passes de 31 ans depuis le coup de feu et qu'ils avaient discuté de la situation avec le bureau de la sécurité de la NFL. «Les forces de l'ordre décideront si des accusations seront portées, c'est pourquoi nous ne commenterons aucun détail de l'incident», a-t-elle déclaré.

Selon la police de New York, Burress pourrait faire face à des accusations criminelles s'il n'a pas de permis pour transporter une arme dans la ville. Les forces de l'ordre n'avaient pas retrouvré l'arme à feu utilisée ou parlé à Burress. Les appels répétés au joueur et à son agent Drew Rosenhaus n'ont pas trouvé réponse.

FRASQUES COÛTEUSES

Après son attrapé spectaculaire pour la victoire au Super Bowl, Burress a signé un contrat de 35 millions $ sur cinq ans quelques heures avant l'ouverture de la saison en septembre. Outre quelques incartades cet été, il a notamment été mis à l'amende (117 500 $US) et suspendu un match pour avoir manqué une réunion d'équipe sans en informer celle-ci de son absence. Il a aussi reçu une amende de 45 000 $ de la Ligue pour avoir insulté un arbitre et lancé le ballon dans les estrades.



Le receveur de passes des Giants Plaxico Burress s'est accidentellement tiré une balle dans la jambe, dans un club de New York vendredi. — PHOTO REUTERS

Selon un membre des Giants, aucune précision sur le statut de Burress dans l'alignement des Giants ne sera faite avant que tous les faits entourant l'affaire ne soient réunis. Cela pourrait n'être que plus tard dans la semaine ou «quand l'enquête de la police sera complétée», rapportait ESPN.com. Burress avait déjà été écarté de l'alignement d'aujourd'hui à Washington en raison d'une blessure à un tendon de la jambe. ***Avec ESPN.com***

Pas de Sundin dans la soupe de Burke

TORONTO — Brian Burke ne s'attend pas à voir Mats Sundin dans l'uniforme des Maple Leafs de Toronto cette saison. Le nouveau président et directeur général de l'équipe a parlé avec le Suédois, récemment, et il est sorti de l'entretien avec l'impression que le Suédois aimerait plutôt se joindre à une équipe de premier plan.

«Je ne crois pas que nous avons le profil qu'il recherche», a confié Burke, hier. Sundin a passé les dernières semaines à s'entraîner à Los Angeles. L'athlète de 37 ans a porté les couleurs des Leafs lors des 13 dernières saisons.

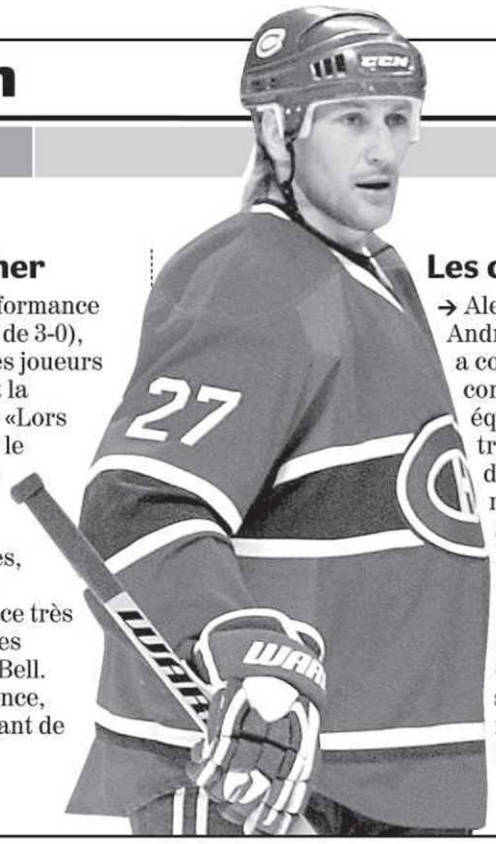
Alors qu'il était directeur général à Anaheim, Burke a vu des joueurs comme Teemu Selanne et Scott Niedermayer signer à mi-chemin de la saison, lors de la dernière campagne. Il ne voit pas de problème dans les cas où un athlète prend son temps pour décider s'il veut encore jouer.

«Il y a eu beaucoup de critiques à l'endroit de Mats Sundin pour ne pas encore avoir pris de décision, a dit Burke. Ayant vécu cette situation dans le passé, je ne suis pas d'accord avec ces critiques-là. Je préfère avoir un gars qui va s'assurer de bien savoir ce qu'il fait, plutôt qu'un gars qui va jouer à moitié juste pour recevoir un chèque de paye.»

La Presse Canadienne

1811986
CENT ANS 1909-2009 DE PASSION
HOCKEY HORS SÉRIE LE MAGAZINE
Entrevues Jean Béliveau, Patrice Brisebois, Yvan Cournoyer, Guy Lafleur, Maxim Lapierre, Patrick Roy
100 CLASSEMENT EQUIPES DANS L'HISTOIRE
228 PAGES PHOTOS TÉMOIGNAGES STATISTIQUES
LES CENTANS DU CANADIEN DE MONTRÉAL
UNE HISTOIRE À VIVRE...
JAMAIS UN TEL OUVRAGE N'A ÉTÉ PUBLIÉ
EN KIOSQUE DÈS MAINTENANT!
...ET À SUIVRE!
LE CLASSEMENT DES 100 ÉQUIPES DU CANADIEN DE MONTRÉAL EST LE PREMIER DE QUATRE NUMÉROS HORS-SÉRIE PRÉPARÉS POUR VOUS PAR *HOCKEY LE MAGAZINE*.
LES ÉDITIONS GESCA
SEULEMENT 9,95 $
monhockey.com
HOCKEY LE MAGAZINE
COLLECTIONNEZ-LES!

EN BREF



Carbo prend le plancher

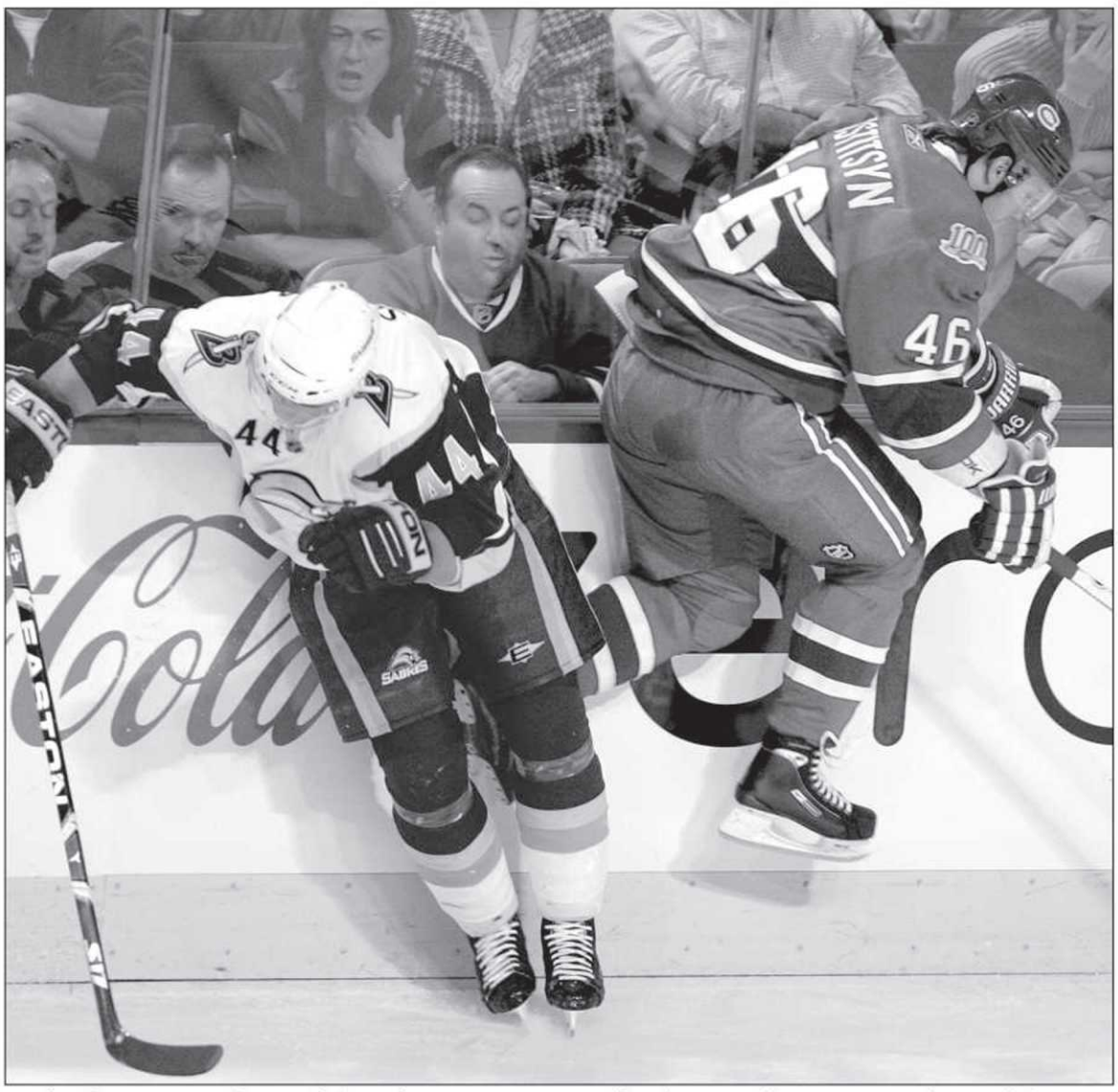
→ Au terme de la décevante performance des siens à Washington (défaite de 3-0), Guy Carbonneau avait convié ses joueurs à une réunion, hier matin, avant la séance d'entraînement matinal. «Lors de la réunion, l'entraîneur avait le plancher et il a surtout souligné qu'on devait fournir un effort plus constant», a révélé Tomas Plekanec. Devant les journalistes, Carbonneau a souligné que son équipe entreprenait une séquence très importante en disputant 10 de ses 11 prochains matchs au Centre Bell. «On a besoin d'une bonne séquence, cela pourrait être le point tournant de notre saison.» ***La Presse***

Les conseils de Kovalev

→ Alex Kovalev (photo) a eu un long entretien avec Andrei Kostitsyn, sur la patinoire, hier matin. «Il a connu du succès l'an dernier alors qu'il se contentait de jouer. Mais cette année, les autres équipes se sont adaptées à son jeu. Il faut donc trouver une solution et recommencer à produire.» Par ailleurs, comment Kovalev a-t-il réagi en voyant Guy Carbonneau faire appel aux Mathieu Dandenault, Maxim Lapierre et Steve Bégin sur son jeu de puissance en fin de match à Washington? «Je ne vois pas un message pour les autres joueurs. Je sais qu'on doit trouver une solution et produire davantage sur le jeu de puissance. La présence de ces joueurs a démontré que l'entraîneur était frustré de la situation, tout comme nous.» ***La Presse***

Komisarek, entraîneur d'un jour

→ Guy Carbonneau avait invité Mike Komisarek à venir derrière le banc pour insuffler un peu d'émotion à ses coéquipiers. «Quand on est blessé longtemps au cours d'une saison, on se sent loin de l'équipe, a admis le défenseur. C'était pour moi une occasion de m'approcher et de voir le match d'une autre perspective. J'ai pu constater à quel point les décisions se prennent vite et tout se passe très rapidement. Je recommande ça à tout le monde!» Ses coéquipiers se sont un peu moqués de lui au terme de la rencontre. Certains l'appelaient Scotty Bowman. Un autre lui a gardé la rondelle du match... «Il a été très positif et très enthousiaste derrière le banc, a raconté Patrice Brisebois. Je suis sûr qu'un jour, il fera un excellent *coach*. Mais pour l'instant, c'est sur la patinoire qu'on a besoin de lui!» ***La Presse***



En plus de marquer un but, Andrei Kostitsyn a connu un match robuste, appliquant quatre mises en échec et en évitant celle d'Andrej Sekera. — PHOTO REUTERS

Le réveil

La Presse et La Presse Canadienne

MONTRÉAL — «C'est le *fun* d'être de retour!» Cette remarque lancée par Steve Bégin illustre de bien des façons la victoire de 3-2 du Tricolore contre les Sabres de Buffalo, hier.

Une victoire importante pour le Canadien, qui a comblé deux fois des déficits d'un but, avant de voir Andrei Markov marquer son deuxième but gagnant de la saison. Venu appuyer l'attaque, le défenseur a profité d'une passe parfaite de Saku Koivu pour inscrire son troisième de l'année. Carey Price, qui a fait face à 28 tirs, s'est dressé devant son but dans les derniers instants de la rencontre. Il a remporté sa 11e victoire de la saison. «Les joueurs ont vu par eux-mêmes la différence d'intensité, a noté Guy Carbonneau. Malgré une petite erreur en première période, j'ai trouvé qu'on avait disputé trois périodes extrêmement solides.»

Contrairement à ce qu'il a fait au cours des derniers matchs, le Canadien ne s'est pas laissé abattre, hier, par les buts marqués par ses adversaires. «Même après mon erreur atroce qui a ouvert la porte au premier but des Sabres nous n'avons pas baissé la tête. Ce n'est pas encore parfait, mais au moins, c'était un bien meilleur match», a commenté Christopher Higgins après le match.

Higgins avait raison de qualifier d'atroce son erreur commise en première. Il a raté un dégagement pendant que le Tricolore écoulait une pénalité écopée par Sergei Kostitsyn. Jaroslav Spacek a stoppé la rondelle qui s'est retrouvée sur la lame du bâton de Tomas Vanek, oublié dans l'enclave. L'as marqueur des Sabres a habilement déjoué Price pour inscrire son 16e de la saison. Vanek a marqué son 17e en deuxième période en complétant un bel échange amorcé par Derek Roy et Drew Stafford.

Pendant que les gros canons du Canadien refusent de tonner, les joueurs de soutien s'assurent de bien remplir leur rôle. Pour une quatrième fois en cinq matchs, ils ont marqué hier. Maxim Lapierre, qui a amorcé la rencontre avec les frères Kostitsyn — recalés au quatrième trio — a récolté une passe sur le troisième but de la saison de Steve Bégin. C'est deux de moins seulement qu'Alex Kovalev, qui a prolongé à 13 sa séquence noire de parties consécutives sans avoir marqué.

SERGEI SUR LE BANC

Andrei Kostitsyn a nivelé les chances en début de deuxième. Pour une première fois depuis quelques matchs, l'aîné des frères K a déployé des efforts qui l'ont servi. Des efforts qui lui ont valu la première étoile. En plus de son but, il a obtenu trois tirs au but et appliqué quatre mises en échec. «Andrei était enragé. Il voulait vraiment rebondir», a dit Markov.

> **Markov : «Andrei était enragé. Il voulait vraiment rebondir.»**

«Andrei a joué un de ses meilleurs matchs de la saison. J'ai aimé comment il a réagi. On lui demande de tirer, de s'impliquer physiquement et c'est exactement ce qu'il a fait», a indiqué Guy Carbonneau. Son frère Sergei s'est toutefois enlisé un peu plus hier. Sans être mauvais, il a placé son équipe dans le pétrin avec trois pénalités. Sans surprise, il a été cloué au banc.

Matt D'Agostini disputait son premier match de la saison à Montréal. Il a joué durant près de 14 minutes (13:52), Carbonneau n'hésitant pas à l'employer dans les dernières minutes de la rencontre. «Il a joué un bon premier match. Il a un coup de patin naturel en plus de posséder plus d'une vitesse. Il a été excellent le long des bandes.»

Le nouveau coin de Lindy Ruff

MONTRÉAL — Durant les 12 dernières saisons, malgré la perte de joueurs étoiles tels que Bryan Campbell, Chris Drury, Daniel Brière, Jean-Pierre Dumont et Jay McKee, Lindy Ruff a mené de main de maître les destinées des Sabres. Il a mené Buffalo à la finale de la coupe Stanley en 1999 et au sommet de la LNH en 2006-2007. Sur le plan personnel, il a gagné le trophée Jack Adams (entraîneur par excellence) en 2005-2006.

Ruff sera toutefois le premier à admettre que son travail n'a pas toujours été facile. «Pour un entraîneur-chef, tu tournes le coin et tu penses avoir relancé ton équipe lorsque tu arrives à un autre tournant. Il y a toujours un nouveau défi à relever.»

Les Sabres, vainqueurs des Penguins (4-3) vendredi soir, sont arrivés à Montréal avec un rendement de 3-6-0-1 à leurs 10 matchs précédents. Tout comme le Canadien, cette équipe a connu un mois de novembre plutôt difficile (5-6-0-1) après un excellent début de saison en octobre (6-2-0-2).

«Il y a beaucoup de pression pour gagner. Tu dois pousser tes joueurs, mais tu dois également savoir quand il faut arrêter de pousser. Tu ne veux pas les pousser en les envoyant dans un précipice. De fait, l'entraîneur doit évaluer ses joueurs à l'effort. Ainsi, lors de notre séquence de cinq revers successifs, il y a deux matchs qu'on méritait de gagner. On provoquait des chances de marquer sans pour autant convertir ces occasions.

«Avec la parité dans la LNH, tu dois avoir une certaine dose de chance avec la rondelle. Tu dois avoir des bonds favorables. En bout de ligne, ces choses-là finissent par s'égaliser», a résumé Ruff. ***La Presse***

Burke au Vatican du hockey

D'après La Presse Canadienne

TORONTO — Brian Burke a été confirmé hier dans ses doubles fonctions de président et de directeur général des Maple Leafs de Toronto. «On parle du Vatican, si vous êtes catholiques. On parle du centre de l'univers du hockey. On parle d'un des postes les plus importants au hockey. C'est un boulot de rêve.»

Burke veut prendre le temps de connaître son nouvel environnement avant de tracer un plan d'attaque pour redresser les Leafs, qui ont récolté une première victoire en six matchs hier en venant à bout des Flyers 4-2. «Je ne pense pas qu'on doit échanger des joueurs dans le temps de Noël, à moins qu'ils le demandent eux-mêmes. Agir avant le 9 décembre sera une tâche difficile.»

Cela pourra calmer quelques joueurs nerveux, mais les membres d'une équipe réputée pour ne pas être assez dure à la tâche devraient prendre note de la philosophie du nouveau patron. «Nous voulons une équipe combative et agressive, des joueurs prêts à aller à la guerre. C'est de cette façon que nos équipes jouent.»

TROIS PILIERS

Il ne s'est pas fixé d'horaire pour transformer une équipe qui n'a pas participé aux séries de la coupe Stanley depuis 2004 et n'a pas gagné cette coupe depuis 1967. Il a toutefois fait connaître ses trois piliers pour mener à bien une équipe.

«Premièrement, il faut offrir un bon spectacle, il faut justifier le prix des billets chaque soir. Nous croyons à la poursuite de la rondelle dans les trois zones ou, encore mieux, se l'approprier. Nous croyons à la nécessité de répondre aux défis physiques par un style qui permet aux jeunes de se développer dans un environnement où ils n'auront pas à craindre.

«Deuxièmement, nous prônons la prudence financière et fiscale. Nous essayons de dépenser intelligemment l'argent des partisans et des commanditaires.

«Troisièmement, il y a les services à la communauté. Ce n'est pas optionnel. Si vous voulez jouer dans une ville comme Toronto, il faut redonner à la communauté, sinon on vous enverra ailleurs.»

Brian Burke, qui a démissionné le 13 novembre de son poste de vice-président et directeur général des Ducks d'Anaheim pour se rapprocher de ses enfants, aura le temps et l'argent pour développer sa vision. Son contrat couvre cette saison et les cinq prochaines, à un salaire estimé à 3 millions $ par année. Il remplace Cliff Fletcher, dg par intérim depuis le congédiement de John Ferguson en janvier. Il a fait savoir que Fletcher était invité à rester dans l'organisation.

«Il faut offrir un bon spectacle, il faut justifier le prix des billets chaque soir»

— Brian Burke

Guillaume Latendresse a fait des pieds et des mains devant le filet de Patrick Lalime, en première période. — PHOTO LA PRESSE, BERNARD BRAULT

1788183

EINSTEIN NISSAN A INSPIRÉ LE GROS BON SENS

VERSA 09
Hatchback

400$ PRÉPAYÉE

BSLG59AA00

Location 60 mois	Achat 72 mois	Comptant
149$ PAR MOIS*	82$ AUX 2 SEMAINES*	2099$

SENTRA 08

C4LG18BN00

TOUT INCLUS ! Taxes, transport et préparation + 4 PNEUS D'HIVER	Achat 84 mois	Comptant
Offres d'une durée limitée. Photos non contractuelles. Tous les détails sur place.	70$ PAR SEMAINE	0$

JUSQU'À 2000$ SUR CARTE **VISA*** PRÉPAYÉE

À LA LOCATION OU L'ACHAT DE CERTAINS MODÈLES 2009

ROGUE 09

600$ PRÉPAYÉE

W6RG19AA00

Location 48 mois	Achat 72 mois	Comptant
289$ PAR MOIS*	144$ AUX 2 SEMAINES*	3129$

LIQUIDATION DE DÉMOS ET DE VÉHICULES NEUFS À PRIX CHOC

	MODÈLE	ANNÉE	DESCRIPTION	PRIX DE DÉTAIL	PRIX CHOC	NUMÉRO D'INVENTAIRE
SENTRA	2.0 SL	2007	cuir, toit ouvrant, climatiseur, groupe électrique	~~26 965 $~~	19 995 $**	7432-07
	2.0 SL	2007	automatique, cuir, toit ouvrant, climatiseur, groupe électrique, vitres teintées, jantes en aluminium, automatique	~~27 240 $~~	21 995 $**	7188-07
	2.0	2007	manuelle 6 vitesses	~~18 425 $~~	14 995 $**	7159-07
	2.0	2008	automatique, climatiseur, groupe électrique	~~20 760 $~~	20 095 $**	8957-08
	2.0 S	2008	automatique, climatiseur, groupe électrique	~~22 450 $~~	20 650 $**	8425-07
	2.0 S	2008	automatique, climatiseur, groupe électrique	~~22 650 $~~	21 495 $**	8500-08
VERSA	Berline SL	2007	automatique, toit ouvrant, gr. électrique, climatiseur, jantes en aluminium	~~22 475 $~~	18 995 $**	7450-07
	Berline SL	2007	automatique, toit ouvrant, gr. électrique, climatiseur, jantes en aluminium	~~22 475 $~~	17 900 $**	8049-07
350Z		2007	manuelle 6 vitesses, **décapotable**, jantes en aluminium, cuir, groupe électrique, climatiseur	~~56 375 $~~	37 500 $**	8162-07
		2008	manuelle 6 vitesses, **décapotable**, jantes en aluminium, cuir, groupe électrique, climatiseur	~~58 100 $~~	44 995 $**	9392-08
		2008	manuelle 6 vitesses, **décapotable**, jantes en aluminium, cuir, groupe électrique, climatiseur	~~58 100 $~~	46 995 $**	8824-08

USAGÉS

Frontier 2007
37 000 km
26 995$
9752-08A

X Trail XE 2005
66 000 km
15 995$
9697-09A

Murano SL 2005
63 000 km
19 900$
NU2078

Versa hatchback SL 2007
27 000 km
14 995$
977309A

* Taxes, transport et préparation en sus. Offres d'une durée limitée. Photos non contractuelles. Tous les détails sur place.

** Transport et préparation inclus, taxes en sus. Offres d'une durée limitée. Photos non contractuelles. Tous les détails sur place.

Nous rachetons votre bail de location

Einstein NISSAN

418 650-5353

Rue John-Molson, angle Henri-IV (Sortie 140)

einsteinnissan.com

Pas plus loin qu'un clic !